

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saingnégier

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 952 114

## la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

# O

## opinion

### Le renouveau en congé

Pour une belle fête, ce fut une belle fête.

Il y eut un défilé, des discours et des banderoles. Pour un beau congé, ce fut un beau congé.

Car la Fête du travail, pour la plupart de ceux qui travaillent, c'est cela. Les fréquentations souvent maigres en attestent à chaque fois. Dans le cas contraire, la curiosité l'emporte pour maints chaland.

LE travail, collègues, n'est plus ce qu'il était.

Valeur jadis essentielle et primordiale du parcours de l'existence humaine, valeur autour de laquelle gravitaient d'autres normes accessoires, il a chuté de son piédestal.

La référence «travail» s'est extraite de sa gangue monothéiste rigide et s'est convertie. A une religion faite de pragmatisme, cette souplesse qui rythme de plus en plus la vie des individus. Il est vrai que le monde laborieux change très rapidement, aujourd'hui.

Moins de travail, plus de temps libre et de loisirs: ce phénomène de combinaison plus équitable entre les différents composants du quotidien va de pair, peut-être, avec celui d'un individualisme croissant.

La faillite des idéologies, flagrante, n'y est certes pas étrangère. Seul un carré d'irréductibles croit encore aux vertus de la liturgie orthodoxe.

Ce genre de discours était adéquat à l'époque où les idéologies, quelles qu'elles soient, portaient un espoir et pouvaient être projetées dans l'avenir.

Le travail a changé, collègues. Il a évolué avec les mentalités, le sens que les anciens combattants s'acharnent à lui conférer ne les a pas attendus. Il s'est adapté au paysage social.

L'individu, de fait, en a une perception différente. Non que la valeur travail soit un élément sans importance dans le cours de l'activité humaine. Mais sa réalité en tant que norme absolue appartient désormais au passé.

Il en est qui continuent pourtant à ressasser à un illusoire auditoire une litanie d'illusions, contre l'évidence des faits.

Se pose dès lors la question de l'actualité de la Fête du travail. Son sens originel trouve-t-il encore sa pleine résonance? Cristallise-t-elle la solidarité dont elle se veut le porte-parole?

Une interrogation renforcée par les contours du culte. Où de quelconques comités, au nom de ladite solidarité, dénoncent quelque régime totalitaire, à juste titre par ailleurs.

S'il s'agissait DU totalitarisme, si un Comité Afghanistan ou Cambodge y était associé, alors la preuve d'un renouveau tangible de cette fête serait apportée. Las...

Le renouveau, comme beaucoup, avait pris congé lui aussi.  
Pascal-A. BRANDT

## La célébration du 1er Mai dans le monde A chaque continent ses incidents

La fête du 1er Mai, qui célébrait cette année son centenaire, a été marquée hier par de nombreuses manifestations dans le monde, dont la plupart se sont déroulées dans une atmosphère paisible.

Des incidents ont toutefois éclaté à Manille, où ils auraient fait un mort, ainsi qu'à Santiago, à Varsovie, et en Afrique du Sud, où trois mineurs ont été blessés.

A Santiago, de violents incidents ont ainsi opposé des manifestants aux forces de l'ordre de Santiago, et des dizaines de personnes ont été arrêtées.

En Chine, des centaines de milliers de

Pékinois ont pris d'assaut les parcs de la capitale pour une journée de repos, de jeux et de pique-nique. A Manille, la journée a été marquée par de violents incidents entre partisans de l'ex-prési-



Moscou était pavée de panneaux imputant aux Etats-Unis la responsabilité de tous les maux de la planète. Il ne fut par contre pas question de nucléaire, cette année... (Bélino AP)

dent Ferdinand Marcos et la présidente Corazon Aquino, qui ont fait au moins un mort, selon la télévision nationale, et plusieurs dizaines de blessés.

### BISILLE À MANILLE

Quelque 40.000 partisans de Mme Aquino, rassemblés dans un parc du centre de Manille pour assister au discours de la présidente à l'occasion du 1er Mai, se sont heurtés pendant près de quatre heures à quelque 10.000 partisans de M. Marcos, réunis pour célébrer l'anniversaire de mariage des Marcos.

En Afrique du Sud, où des centaines de milliers de travailleurs noirs ont suivi l'appel des syndicats au débrayage, la journée a été marquée par plusieurs incidents. Trois mineurs ont notamment été blessés par balles par des vigiles dans la mine d'or de Libanon, à l'ouest de Johannesburg.

### VITUPÉRATIONS À MOSCOU

A Moscou, la catastrophe de la centrale nucléaire de Tchernobyl n'a pas altéré le traditionnel défilé sur la Place Rouge, en présence du numéro 1 soviétique Mikhail Gorbatchev et des principaux membres du Politburo.

Les vitupérations contre «l'impérialisme américain», accusé de tous les maux du monde contemporain, ont figuré en bonne place, ainsi que ceux à la gloire du travail du Parti communiste d'URSS, en présence de milliers de Moscovites qui agitaient drapeaux rouges, ballons et fleurs de papier multicolores.

► Page 2

## Après la catastrophe nucléaire de Tchernobyl Economie soviétique: le redressement compromis

Alors que le gouvernement soviétique diffusait hier un nouveau bilan partiel de «l'accident» de la centrale de Tchernobyl, mentionnant deux morts et 18 blessés dans «un état grave» et précisant qu'aucun ressortissant étranger ne figurait parmi les victimes, des spécialistes de la météorologie française indiquaient qu'à la suite d'un changement total des vents, les particules radioactives devraient retourner vers l'URSS au cours du week-end.

Selon un Allemand de l'Ouest, qui était à bord du vol «Aéroflot» à destination de Kiev, un nuage «qui avait la forme d'un sapin de Noël» s'est soudain dégagé dans un ciel bleu. Un autre voyageur se rappelle que sur l'aéroport de Kiev, «c'était soudain comme s'il faisait nuit, le ciel était déchiré d'éclairs et on a entendu plusieurs détonations.»

L'activité du réacteur accidenté de la centrale s'est «arrêtée», ont affirmé les autorités soviétiques dans un communiqué adressé hier à l'Agence internationale pour l'énergie atomique (AIEA), à Vienne. Par ailleurs, un haut fonctionnaire soviétique a fait savoir que l'URSS disposait des connaissances et des techniques nécessaires pour maîtriser la situation. Selon des voyageurs japonais se trouvant à Kiev pendant la catastrophe, les médias soviétiques avaient, dans un premier bilan, fait état de 300 morts.

Un groupe d'experts scientifiques de la Commission européenne estiment que l'accident initial se serait produit pendant une opération de chargement du combustible nucléaire. Selon leurs informations, il est probable qu'une fausse manœuvre avec la machine prévue pour cette opération se soit produite. Un jet de vapeur d'eau très chaude, à très forte pression et radioactive, aurait entraîné une cascade d'incidents qui n'ont pas pu être maîtrisés.

Alors que jusqu'à présent on pensait que l'accident s'était produit le samedi 26, le président Reagan a reçu un message de M. Gorbatchev précisant que l'accident avait débuté vendredi dernier par «une fuite dans la centrale». La date du 25 a par ailleurs été confirmée par des universitaires français travaillant à Kiev.

► Page 2

Rassurez-vous camarades, j'ai été spécialement formée pour nettoyer les poussières radioactives!



### Combats entre séparatistes rivaux Carnage au Sri Lanka

Les combats entre deux groupes séparatistes tamouls rivaux, qui font rage depuis mardi dans le nord du Sri Lanka, ont déjà fait plus de 300 morts, a rapporté hier l'agence officielle Lankapuvath de source militaire.

Des habitants du district de Jaffna, dans le nord de Sri Lanka, ont indiqué que la puissante organisation des Tigres de libération de l'Eelam tamoul (TLET) s'était emparée du quartier général de sa rivale, l'Organisation de libération de l'Eelam tamoul (OLET) à Kalliyankadu (Jaffna).

Mohan Sri Sabaratnam, leader de l'OLET, a été capturé par les Tigres, ont dit les habitants, ajoutant que son organisation avait subi de lourdes pertes.

De source militaire on indique que les combattants de l'OLET en fuite ont été recueillis pas d'autres groupes rebelles tamouls. Le Ministère de la sécurité nationale s'est engagé à protéger les rebelles qui se rendraient à l'armée. (ats, reuter)

### Aujourd'hui, dans notre supplément

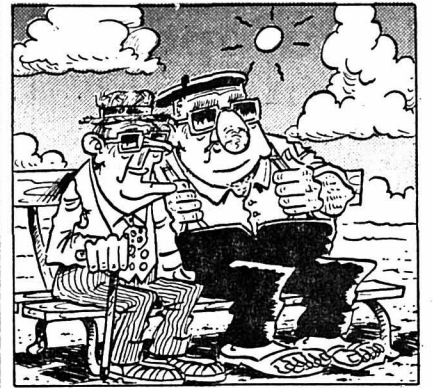
## SPORT hebdo

- Cyclisme: le 40e Tour de Romandie débute lundi
- Motocyclisme: Jacques Cornu vers une saison difficile?



Le Tour de Romandie cycliste, 40e édition, débute lundi à Lugano. Les 91 coureurs engagés visiteront jusqu'à dimanche toutes les capitales romandes.

● LIRE EN PAGES 41, 44, 46 et 47



## météo

Valable pour toute la Suisse: le temps sera ensoleillé et chaud, quoique restant brumeux sur le Plateau. La limite de zéro degré restera proche de 2800 mètres.

Evolution probable jusqu'à mardi: samedi au nord assez ensoleillé et chaud, au sud temps devenant nuageux. Dimanche de plus en plus nuageux à l'ouest. Lundi et mardi très nuageux à l'ouest et au sud, quelques précipitations.

## INDICE CHAUFFAGE

Voir en page Service

Vendredi 2 mai 1986

18e semaine, 122e jour

Fêtes à souhaiter: Antonin, Boris, Zoé

	Vendredi	Samedi
Lever du soleil	6 h. 15	6 h. 14
Coucher du soleil	20 h. 44	20 h. 45
Lever de la lune	4 h. 07	4 h. 27
Coucher de la lune	13 h. 48	15 h. 02

## sommaire

Communications: les PTT tissent leur toile d'araignée

SUISSE Page 4

Sommet de Tokyo: les milieux d'affaires suisses intéressés

ECONOMIE Page 11

# R

## région

Chômage dans l'arc jurassien

Définir une stratégie

PAGE 17

### La Volvo 360 GLT «Spécial 25»



Le prix de la Volvo 360 GLT «Spécial 25» à 5 portes, seulement: Fr. 19 850.-

### NOUVEAU GARAGE DU JURA SA

10545

# MONDE

## E

### entre autres

## L'Europe contaminée

**Olaf V, roi de Norvège, va recevoir aujourd'hui une lettre de démission. Celle du premier ministre Kaare Willoch et de son gouvernement de centre-droit. Pour cause de minorité. Les deux voix du Parti du Progrès, qui a retiré son soutien à Willoch au vu de son programme d'austérité économique, ont permis aux travaillistes de se retrouver majoritaires. Pour une seule voix!**

**La gauche va donc reprendre son bien après cinq années de purgatoire. Une gauche qui au lieu de jubiler des déboires de son adversaire, fait la grimace à la perspective de retrouver les rênes de la diligence «Norvège». Et pour cause...**

**Si la crise politique est sérieuse, la crise économique est grave. La baisse des revenus pétroliers est si forte que d'excédentaire de 40 milliards de couronnes en 1985, les experts voient la balance commerciale de la Norvège devenir déficitaire en 1986.**

**Le gouvernement de Willoch n'a pas su présenter des mesures de crise aptes à tirer d'embarras le pays (mais y en a-t-il?) Les travaillistes vont s'y atteler. Et le terrain est miné. Car si gouverner un pays dont les finances sont saines ne présente que peu de difficultés, le faire en pleine crise économique requiert de sacrées qualités. La victoire n'en peut être que plus belle!**

**Les travaillistes se doivent de trouver dans leurs rangs un homme capable de redresser la barque, leur position à la tête du pays pouvant dans ce cas devenir inexpugnable. Dans l'immédiat, ils vont devoir «composer». Faire admettre à ce peuple trop vite enrichi par son pétrole qu'une crise économique exige des mesures de restriction. Que pour se serrer la ceinture, il n'y a pas 36 solutions: diminution des dépenses et augmentation des ressources, c'est-à-dire des impôts.**

**Ces mesures, il vont devoir les appliquer en évitant de toucher les points sensibles des Norvégiens. Ce que Willoch n'a pas fait, lui qui voulait accroître les taxes sur l'essence (déjà la plus chère du monde) et diminuer le budget de la Défense, les subventions des Transports, de l'Agriculture et de la Pêche!**

**Le roi Olaf V n'a pas encore nommé le nouveau premier ministre que l'Europe a déjà les yeux tournés vers ce royaume. Les temps ont changé. Les difficultés pétrolières ne sont plus l'apanage des pays en voie de développement. Comme eux, certains pays industrialisés ont «oublié» de diversifier leurs industries pour se mettre à l'abri d'une chute des cours de l'or noir. Et l'Europe qui ne s'y attendait pas, voit l'un des siens être contaminé.**

**C'est le bon élève présomptueux qui prend sa leçon d'humilité...**

Jacques HOURIET

## La célébration du 1er Mai dans le monde A chaque continent ses incidents

Page 1

Aucun des traditionnels slogans vantant l'utilisation de l'énergie atomique a des fins pacifiques n'a toutefois été aperçu.

A Berlin-Est, ils étaient 650.000 à assister au défilé, en présence du chef de l'Etat et du pc Est-Allemand, M. Erich Honecker, entouré des principaux dirigeants du régime.

### INTERPELLATIONS EN POLOGNE

En Pologne, où des forces de police impressionnantes avaient été déployées autour des églises, plusieurs dizaines de Polonais ont été interpellés au cours de tentatives de manifestations indépendantes, dont une cinquantaine près de l'église Saint-Stanislas, où plusieurs milliers de partisans du syndicat dissous Solidarité ont participé à un sit-in.

En Europe de l'Ouest, des centaines de milliers de personnes sont également descendues dans la rue, à l'appel de leurs syndicats, pour des manifestations non unitaires, sauf en Italie.

### NUCLÉAIRE À L'HONNEUR

Ils étaient ainsi 820.000, selon les organisateurs, à manifester dans les grandes villes ouest-allemandes pour dénoncer le chômage et le nucléaire, après la catastrophe de Tchernobyl.

Le parti écolo-pacifiste des Verts avait appelé ses adhérents à réclamer l'arrêt de toutes les centrales nucléaires de RFA, sous le slogan «Tchernobyl est partout».

### ATHÈNES: L'AUSTÉRITÉ

A Athènes, ils étaient plus de dix mille à dénoncer les mesures d'austérité économique. Ils étaient également plusieurs milliers à manifester sans grand enthousiasme à Paris, avec des mots d'ordre portant sur l'emploi et les salaires.

En Espagne, les deux principaux syndicats ont rassemblé plusieurs centaines de milliers de personnes.

### UNITÉ ITALIENNE

En Italie, les trois grandes centrales syndicales ont célébré le Premier Mai dans l'unité retrouvée, avec des mots d'ordre tels la paix et la lutte contre le

chômage. Conséquence de l'accident de Tchernobyl, de nombreux manifestants ont scandé des slogans contre l'énergie nucléaire.

La Grande-Bretagne a quant à elle vaqué normalement à ses occupations, le 1er Mai n'y étant pas férié. (ats, afp)

## Nuit d'émeute dans plusieurs prisons de Grande-Bretagne Une quarantaine de détenus s'évaporent

Une quarantaine de détenus étaient en fuite, hier matin, après une nuit d'émeutes dans cinq des prisons de Grande-Bretagne où les gardiens ont entamé une grève des heures supplémentaires.

La police ou les autorités pénitentiaires, selon les cas, avaient repris dans la matinée, le contrôle de la situation dans toutes les maisons d'arrêt, y compris à celle de Northeye, près de Bexhill, où les forces de l'ordre en tenue antiémeutes sont venues à bout de la résistance opposée par 11 mutins. Une dizaine de détenus, pouvant être armés de couteaux, se sont enfuis de cet établissement, dont plusieurs bâtiments ont été incendiés pendant la nuit, selon les autorités.

La flambée de violence a eu pour origine le mécontentement des détenus face aux restrictions qui leur ont été imposées à la suite du mouvement de grève des gardiens, déclenché mercredi. Regroupés dans la Prison Officers Association

## Salvador: meurtrier accident d'avion

Un appareil de l'armée de l'air salvadorienne s'est écrasé peu après son décollage d'une base militaire de San Salvador hier et les 37 personnes à bord, dont quatre officiers d'aviation, ont été tués, apprenait-on de source militaire. (ats, reuter)

(POA), syndicat unique de la profession, les gardiens sont en conflit avec le Ministère de l'intérieur sur le niveau des effectifs qu'ils jugent insuffisants dans les 135 établissements pénitentiaires britanniques.

A la prison Hortfield de Bristol (sud-ouest du pays), les gardiens ont stoppé leur mouvement de grève pour faciliter un retour à la normale. Une centaine de policiers avaient dû intervenir en force dans la nuit, après que des dizaines de détenus eurent saccagé et incendié des locaux.

La flambée de violence avait également gagné les prisons d'Erlestoke (Wiltshire, sud) dont 24 jeunes délinquants sont toujours en fuite (10 ont été repris) de Lewes (sud) où une soixantaine avaient pris le contrôle d'un bâtiment et lancé des tuiles du haut d'un toit, et de Wymott (nord-ouest) où 800 détenus s'étaient mutinés et où la police a dû également intervenir. (ats, afp)

## Bien qu'il soit rentré en Afghanistan Karmal «oublié» au 1er Mai

Le président afghan Babrak Karmal a regagné Kaboul, hier, après un séjour d'un mois en URSS pour y subir des soins, a annoncé hier Radio Kaboul, mettant ainsi fin aux rumeurs concernant son état de santé ou son éventuelle disgrâce.

Néanmoins, dans son message aux travailleurs à l'occasion du 1er Mai, le parti communiste afghan n'a pas inclus cette année les habituelles félicitations au président Babrak Karmal.

Le message diffusé par Radio Kaboul, mercredi soir, parle d'un discours de Karmal, remontant à octobre, dans lequel il annonçait l'entrée de non-communistes au gouvernement mais sans citer son nom. Il évoque également la délégation afghane au congrès du PC soviétique de février, mais sans citer Karmal comme dirigeant la délégation afghane. (ats, reuter)

## Sommet arabe extraordinaire de Fès Il n'aura pas lieu

Il n'y aura pas de sommet arabe extraordinaire à Fès, a déclaré hier aux journalistes Beji Caid Essebsi, ministre tunisien des Affaires étrangères.

Le sommet proposé par le roi Hassan II du Maroc aurait dû avoir lieu samedi prochain en réponse à une requête de la Libye, qui a réclamé une réunion d'urgence pour discuter de la réaction arabe aux raids américains du 15 avril sur Tripoli et Benghazi.

Essebsi a indiqué qu'il donnait son avis personnel, tandis que les ministres des Affaires étrangères arabes se réunissent en fin d'après-midi pour ce qui semblait être leur dernière séance d'entretiens.

Il a dit s'attendre que les ministres décident plutôt de tenir une nouvelle réunion ministérielle après le mois de jeûne du ramadan qui commence le 10 mai, afin de préparer un autre sommet arabe. Il a jugé possible que la nouvelle réunion ministérielle ait lieu en juin. (ats, reuter)

## Les Autrichiens désignent leur président dimanche La popularité de Kurt Waldheim accrue

Les Autrichiens désigneront leur nouveau président de la République dimanche après une campagne électorale marquée par des accusations contre l'ex-secrétaire général des Nations Unies Kurt Waldheim, selon lesquelles il aurait dissimulé un passé criminel de guerre nazi.

Un sondage réalisé par le mensuel «Basta» donne une avance de sept points à Waldheim sur l'ex-ministre de la Santé Kurt Steyrer, son rival principal soutenu par le parti socialiste dont est issu le chancelier Fred Sinowatz.

Selon les observateurs politiques, la question principale dans cette élection est de savoir si les deux candidats minoritaires, l'écologiste Frieda Meissner-Blau et le candidat d'extrême-droite Otto Scrinzi, pourront priver Waldheim d'une majorité au premier tour et obliger les candidats à se présenter à un second tour le 8 juin.

«Évitez-nous le second tour. Waldheim tout de suite», réclament les dernières affiches du parti populiste (OEV) conservateur, qui soutient Waldheim.

Les résultats devraient être connus environ trois heures après la fermeture des bureaux de vote à 17 h.

Le nouveau président, auquel la Constitution accorde des pouvoirs politiques assez étendus, remplacera le président sortant Rudolf Kirchschlaeger, 71 ans et ses quatre prédécesseurs ont considéré leurs fonctions comme essentiellement protocolaires.

### POUVOIRS ACCRUS

Mais Waldheim a affirmé qu'il compte exercer davantage les pouvoirs conférés par la Constitution, s'il devient président.

Tous les chefs d'Etat autrichiens depuis 1945 ont été des sympathisants du SPOE et une victoire de Waldheim, 67 ans, romprait avec la tradition et augmenterait les chances de l'OEV de l'emporter sur le SPOE lors des élections législatives d'avril 1987. Des problèmes

de cohabitation pourraient se poser entre Waldheim, s'il est élu et le chancelier Sinowatz, accusé par certains responsables de l'OEV d'avoir orchestré la «campagne de diffamation» contre Waldheim.

### LE PLUS GRAVE ACCIDENT

Des experts occidentaux pensent qu'il s'agit du plus grave accident à s'être

### POPULARITÉ ACCRUE

La violente polémique au sujet du passé de Waldheim, qui a atteint une dimension mondiale, n'a fait qu'accroître sa popularité auprès des Autrichiens depuis que l'hebdomadaire indépendant «Profil» a affirmé il a deux mois qu'il a appartenu pendant la dernière guerre aux chemises brunes (SA) et à un mouvement étudiant nazi.

Les accusations lancées par le Congrès Juif Mondial (CJM) voulant que Waldheim ait été impliqué dans des crimes de guerre dans les Balkans ont poussé les Autrichiens à le soutenir contre ce que des responsables de l'OEV appellent une «ingérence étrangère». Du même coup, la campagne de Kurt Steyrer, considéré par la plupart des observateurs comme plus proche du peuple que Waldheim, a été quelque peu éclipsée par les attaques lancées contre son rival. (ats, reuter)

## Avertissement irano-libyen à l'Europe «Un milliard de musulmans»

La Libye et l'Iran ont adressé hier une mise en garde à l'Europe, lui demandant «d'annuler les mesures agressives prises contre la Libye», sous peine d'en supporter les conséquences, qui toucheront également l'ensemble du monde industrialisé.

Dans un communiqué commun, publié à l'issue de la visite d'une délégation irannienne à Tripoli et cité par l'agence de presse libyenne JANA, reçue à Paris, les deux pays mettent en garde les Etats-Unis et les Etats européens contre les «conséquences de la nouvelle croisade dirigée par l'Amérique, l'Europe et l'ennemi sioniste contre l'Islam et les musulmans».

Pour faire face à cette guerre, la Libye et l'Iran «œuvreront pour mobiliser un milliard de musulmans». (ats, afp)

## Economie soviétique: le redressement compromis

Page 1

jamais produit dans une centrale nucléaire. Les conséquences politiques de la catastrophe pourraient être aussi nuisibles à l'Union soviétique que les retombées radioactives de la centrale, estimaient hier des diplomates. Cet avis était partagé par les sociologues américains qui soulignent les conséquences que pourrait avoir l'accident sur le redressement de l'économie soviétique dont M. Gorbatchev a fait son cheval de bataille. (ats, afp, reuter)

## Aide aux «contras» Nouveau revers gouvernemental

Le gouvernement américain vient de connaître un nouveau revers dans sa tentative de fournir une aide de 100 millions de dollars (environ 180 millions de francs) aux «contras» nicaraguayens.

Les responsables républicains de la Chambre des représentants à majorité démocrate ont en effet échoué mercredi soir dans leur tentative de soumettre le projet d'aide gouvernemental à un nouveau vote en mai. En conséquence un nouveau vote de la Chambre sera vraisemblablement repoussé à la mi-juin et le projet risque en outre d'être lié au passage d'autres mesures législatives, ce qu'avaient essayé d'éviter les Républicains. (ats, afp)

## En bref

● **DUBAI (Emirats Arabes Unis).** - Les pays européens, à l'occasion de la première Foire arabe du jouet qui vient de se tenir à Dubai (Emirats Arabes Unis), ont décidé de se lancer à l'assaut du marché du jouet dans les pays du Golfe pour concurrencer les industriels de Hong Kong, de Taiwan et du Japon qui maîtrisent ce marché extrêmement porteur.

● **BALI.** - Le président Ronald Reagan a achevé hier sa visite à Bali, en Indonésie, en assurant les pays de Sud-Est asiatique qu'il mènerait croisade au sommet économique de Tokyo contre la montée du protectionnisme dans le monde industrialisé.

● **MANILLE.** - Des guérilleros communistes ont tué 14 soldats dans le nord des Philippines, conduisant ainsi le chef des forces armées, le général Fidel Ramos, à relever le commandant militaire de la région, a-t-on annoncé officiellement jeudi à Manille.

● **LONDRES.** - Un incendie accidentel a détruit partiellement un centre de recherche chimique ultra-secret de Porton Down (Wiltshire, sud de l'Angleterre) sans atteindre toutefois le secteur réservé à la guerre bactériologique, a-t-on appris jeudi de source gouvernementale.

## Optimisme en vue du sommet de Tokyo

## Echanges: le grain de sable

Le sommet de Tokyo va réunir les dirigeants du monde occidental dans un climat d'optimisme: progression de la croissance économique, baisse du pétrole et argent bon marché. Mais le défi du terrorisme et les difficultés actuelles dans les échanges internationaux pourraient gripper quelque peu la bonne entente retrouvée.

La dernière fois que les Occidentaux s'étaient réunis sous les lustres du palais Akasaka, en 1979, les prix du pétrole avaient doublé, l'inflation côtoyait les deux chiffres et la gangrène du chômage s'étendait.

Aujourd'hui pour cette 12e conférence annuelle des pays industriels, les Occidentaux «semblent être entrés dans une

période de croissance soutenue et mieux équilibrée». Tel est le verdict du Fonds Monétaire International.

Les participants chercheront à parvenir à un accord sur les méthodes à employer pour maintenir cette croissance.

L'ordre du jour économique est étoffé: les présidents et premiers ministres discuteront de la manière d'alléger la dette étrangère du tiers monde, de stabiliser les fluctuations incohérentes des marchés des changes et d'équilibrer les balances commerciales.

Les échanges internationaux seront sans doute la principale source de conflit et il est probable que les participants se prononceront en faveur de nouvelles négociations commerciales internationales. (ap)

**Samedi**  
**3 mai 1986**

à 20 h 15

# LA SAGNE

Concert de printemps – Fanfare l'Espérance  
avec la participation du Chœur de la jeunesse rurale neuchâteloise

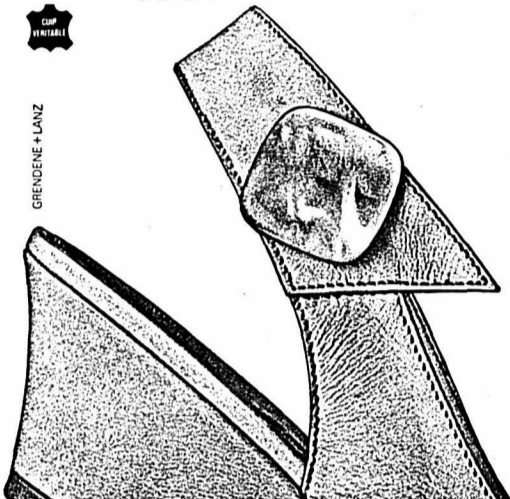
Bal 23 heures

orchestre  
Shamrock

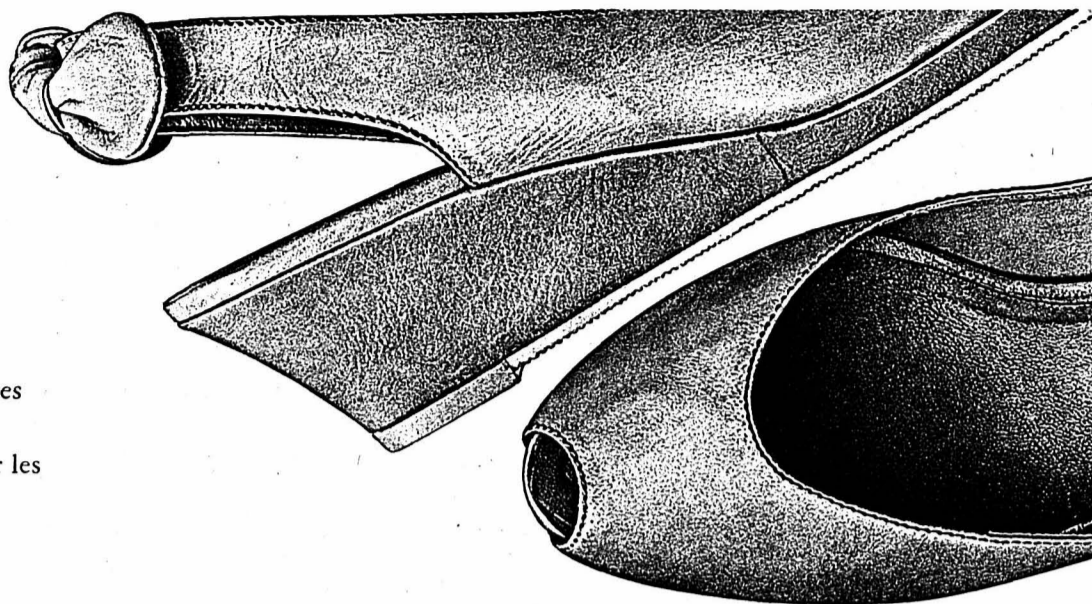
Chaussures «Sling»,  
élégantes et raffinées.  
Talon compensé  
très actuel. Existent en  
divers coloris mode.  
Fr. **89.90**  
métallisé Fr. **99.90**



GREINER-LANZ



Modernes et distinguées. Pour les femmes  
pleines de charme qui ont l'art d'amener les  
hommes à baisser les yeux.



## SALAMANDER



La Chaux-de-Fonds: 58, Av. Léopold-Robert

### Pour voir la vie en rose sur votre terrasse d'été.

Bientôt votre terrasse deviendra à nouveau le joyeux lieu de rencontre de toute la famille. En été 1986 également les tissus Migros pour fauteuils et parasols sont très à la mode. Et tout aussi avantageux que d'habitude!

Parasol,  
Ø 180 cm, revêtement  
100% coton **80.-**

Fauteuil  
à dossier haut, empilable,  
blanc ou brun **30.-**  
Double-coussin assorti  
à franges **33.-**

Table en fibre de verre,  
120 x 70 cm,  
démontable, basculante,  
blanc ou brun **180.-**

Desserte, blanc, pliable,  
avec 4 roulettes orientables  
69 x 41 x 72 cm **65.-**

Chariot à griller  
horizontalement et  
verticalement **85.-**

Charbon de bois,  
sac de 4 kg **4.80**

Briquettes,  
sac de 3 kg **4.50**

Liquide à allumage  
instantané,  
1 bouteille de 1 litre **2.50**

Gril circulaire,  
Ø 50 cm, laqué noir,  
grille chromée **85.-**

Fauteuil à lattes  
synthétiques, empilable,  
blanc ou brun **20.-**  
Coussin assorti à franges  
**17.-**

## Oui, à MIGROS

# SUISSE

## Le travail a été célébré en Suisse Sous le signe de la solidarité

Sous un soleil timide de printemps, la fête des travailleurs a été marquée hier en Suisse par de nombreuses manifestations et allocutions, placées sous le thème général de la solidarité. Le conseiller fédéral Pierre Aubert a pris la parole à Sion, son collègue Otto Stich à Coire. Ailleurs, les orateurs étaient des dirigeants syndicaux ou socialistes pour l'essentiel.



A Zurich, la Fête du travail fut l'occasion pour quelques uns d'orner ce camion militaire d'un drapeau aux couleurs de l'anarchie. Le tout pacifiquement, et avec le sourire. (Bélino AP)

C'est ainsi que le conseiller national Fritz Reimann, président de l'USS, a déclaré à Berne que seule l'affirmation de la solidarité pouvait améliorer de manière sensible et durable la situation des travailleurs. L'orateur a lancé un appel à l'unité des syndicats, sans cacher que le climat ne s'y prêtait guère actuellement.

### M. AUBERT ET LES RÉFUGIÉS

M. Pierre Aubert a plutôt mis l'accent sur la solidarité internationale, avec les réfugiés en particulier. «Un grand nombre de pays du tiers monde accueillent des réfugiés, et ceci de façon beaucoup

plus ouverte et généreuse que nous». Parlant du récent vote sur l'ONU, il a dit qu'il fallait en tirer au moins une leçon: «Nous devons mieux faire comprendre à tous nos concitoyens que nous sommes solidaires de nos voisins et du reste du monde, que des décisions prises ailleurs nous concernent».

### M. STICH: LES CONTRIBUTIONS

M. Otto Stich a abordé un autre aspect de la solidarité: celle du citoyen-contribuable avec les finances de l'Etat. «Seul un Etat disposant de finances saines peut tendre vers le plein emploi et la justice sociale». Une réforme des finan-

ces est nécessaire; elle permettra une imposition équitable.

M. Beat Kappeler, secrétaire de l'USS, a montré à Atdorf le danger de certaines nouvelles méthodes de travail, qui risquent de nous ramener à celles du XIXe siècle. Souplesse oui, mais pas au détriment des travailleurs, que l'on doit consulter.

A Zurich, où une petite manifestation antiméricaine a eu lieu, le conseiller national bernois Alfred Neukomm a rappelé que 30 millions de personnes sont victimes du chômage dans les pays occidentaux. Et à Bâle, le conseiller d'Etat Remo Gysin a dénoncé l'attitude des banques en Afrique du Sud.

### INTOLÉRANCE À GENÈVE

A Genève quelque 3000 personnes ont participé, hier après-midi, au cortège du 1er Mai. Revendications professionnelles, problèmes de logement, de l'immigration et des réfugiés étaient notamment évoqués dans la manifestation dont le mot d'ordre était «chacun pour soi non, solidaire oui». A l'issue du défilé le secrétaire central de la FTMH, Pierre Schmid, a dénoncé les dangers de l'intolérance: «Genève, ton esprit fout le camp» a-t-il dit.

### SOLIDARITÉ LAUSANNOISE

C'est sous le signe de la solidarité internationale et du 100e anniversaire des événements de Chicago de mai 1886, qui conduisirent à la proclamation d'une Fête du travail dès 1890 dans le monde entier, que la manifestation du 1er Mai a eu lieu à Lausanne. D'autre part, dans son discours, le conseiller national Dario Robbiani, président du groupe socialiste, a évoqué l'accident de la centrale nucléaire de Tchernobyl. (ats)

## Population étrangère en Suisse Proche du million

L'effectif de la population résidente étrangère en Suisse était de 939.671 personnes à fin 1985, en augmentation de 0,8 pour cent par rapport à 1984. Cette augmentation, selon une statistique de l'Office fédéral des étrangers (OFE) est due principalement au nombre des étrangers exerçant une activité lucrative.

Au cours de 1985, le nombre des personnes au bénéfice d'une autorisation à l'année ou d'établissement a augmenté de 10.037, passant à 549.924 alors que celui des personnes sans activité lucrative reculait de 2752 à 390.377 personnes.

En 1985, 59.511 étrangers sont entrés en Suisse contre 58.617 en 84. Les plus nombreux d'entre eux étaient des Italiens (15 pour cent). Suivent les Allemands (11 pour cent), les Yougoslaves

(11 pour cent), les Espagnols (9 pour cent), les Portugais (9 pour cent), les Français (6 pour cent), les Turcs (5 pour cent), les Britanniques (4 pour cent), les ressortissants des USA (4 pour cent) et les Néerlandais (2 pour cent). 81 pour cent des immigrés étaient âgés de moins de 34 ans. Pendant le même laps de temps 54.440 étrangers ont quitté le pays: 53 pour cent d'entre eux avaient une activité lucrative et la moitié d'entre eux étaient originaires d'Italie, d'Espagne ou d'Allemagne. (ap)

● Pour la première fois dans l'histoire de l'Union suisse des arts et métiers (USAM), une femme a été nommée secrétaire centrale de l'organisation. Il s'agit d'une Soleuroise de 28 ans, Christine Höchner, avocate et notaire, qui prendra ses nouvelles fonctions au début de septembre prochain, a annoncé l'USAM jeudi.

## Augmentation de la radioactivité en Suisse romande Des doses en deçà du seuil dangereux

Après la catastrophe de Tchernobyl, une augmentation de la radioactivité a été enregistrée hier matin également en Suisse romande. Selon les dernières indications de la commission fédérale de surveillance de la radioactivité à Fribourg hier à midi, les doses les plus élevées d'irradiation ont été relevées dans l'est de la Suisse, où elles atteignent dix fois la valeur normale. Elles restent toutefois bien en-dessous du seuil dangereux. Dans tout le pays, la radioactivité devrait cependant bientôt diminuer en raison des conditions météorologiques favorables.

Le nuage faiblement radioactif qui avait atteint mercredi la Suisse orientale s'est déplacé dans la nuit vers la Suisse romande. Les valeurs radioactives les plus élevées continuent cependant à être recensées dans l'est du pays, de la Thurgovie à Zurich, où elles atteignent un niveau dix fois plus haut que la normale.

L'augmentation de la radioactivité mesurée au sol est due à la pluie qui y

## Pour s'installer au sommet des télécommunications Les PTT refont leur toile d'araignée

Autrefois réputés pour avoir le meilleur réseau téléphonique du monde, les PTT suisses songent sérieusement à renouer avec le prestige. Pour faire face aux nouvelles exigences de la télécommunication, à la multiplication de la téléinformatique, ils vont en quelque sorte entièrement refaire leur toile d'araignée, en employant de nouvelles matières, comme la fibre de verre, mais aussi la technique réservée jusqu'à présent aux ordinateurs, la numérisation. Investissements gigantesques pour ces quatre prochaines années: 1,2 milliard.

Avec la multiplication des ordinateurs domestiques, chacun connaît le principe de la «numérisation»: chaque message, chaque information, est instantanément codé en langage binaire, en une série codée de «oui» et de «non».

De notre rédacteur à Berne:  
Yves PETIGNAT

C'est ce système que les PTT vont introduire sur leur nouveau réseau. Avantage principal: grâce à un unique câble ou une seule fibre de verre, on peut desservir toute une gamme d'appareils aussi divers que les téléphones traditionnels, les télex, mais surtout les nouveaux terminaux informatiques, vidéotex, télétext, etc. par rapport aux systèmes électromécaniques actuels, ce système est nettement moins onéreux (50%), nettement plus rapide, de meilleure qualité.

C'est dans cette perspective que les PTT s'équipent actuellement de centraux téléphoniques IFS, qui combinent la parole et les données électromécaniques en impulsions numériques.

Mais, pour être pleinement rentable, il faut aussi un réseau câblé de haute performance. C'est le réseau

IFS-Swissnet que les PTT vont mettre en place jusqu'en 1988. Dans un premier temps sur les groupes de réseaux de Genève, Lausanne, Fribourg, Berne, Bâle, Lucerne, Zoug, Zurich, Winterthur, Saint-Gall et Lugano. A long terme, le «flux binaire», le codage numérique donc, sera transmis de terminal à terminal, d'appareil à appareil, et non plus transformé en langage électromécanique. Gain de temps de confort et surtout plus large utilisation possible de tous les types de moyens de communication, avec une technique unique.

Ce réseau IFS-Swissnet, qui hissera la Suisse de nouveau en tête des communications mondiales, sera notamment possible grâce à une large utilisation des fibres optiques, des fibres de verre. Mais les investissements porteront sur 1,2 à 1,3 milliard.

Avant la fin du siècle, chaque Suisse devrait avoir chez lui une «prise de télécommunication» universelle, sur laquelle il branchera à sa guise téléphone, visiophone (téléphone avec image), ordinateur domestique, traitement de texte, etc. Et peut-être même télévision, pour autant que des accords soient possibles avec les sociétés d'antennes collectives.

### PUBLICITÉ

## V Proposition BPS:

épargner plus,  
plus vite et avec  
plus de liberté!



Avec un «paquet-épargne» BPS ficelé à votre convenance.

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**  
Pour vous, nous faisons plus.

### FAITS DIVERS

## Valais: centre d'accueil détruit

Un incendie a détruit hier matin un centre d'hébergement de requérants d'asile, à Vernamiège, dans le Valais central. Personne n'a été blessé mais les dégâts sont importants, a indiqué un fonctionnaire de l'Etat du Valais. La maison, baptisée l'Inalp, était propriété d'une congrégation hollandaise, les frères de Saint-Alexis, établie en Valais depuis quelques années. Une vingtaine de requérants d'asile, des Zaïrois pour la plupart, s'y trouvaient lorsque le feu a éclaté. Il sont trouvés un nouveau refuge dans une colonie de Crans-Montana. La police cantonale valaisanne a ouvert une enquête pour déterminer les causes exactes du sinistre.

### ADOLESCENTE ÉCRASÉE À USTER

Une adolescente de 14 ans a été écrasée par un camion mercredi à Uster. Selon la police zurichoise, la jeune fille roulait à cyclomoteur lorsqu'elle a été touchée par un camion qui la dépassait. La malheureuse a chuté sous les roues du poids lourd. Elle est décédée durant son transport à l'hôpital.

### NOYADE PRÈS DE LIESTAL

Un petit garçon de deux ans a été retrouvé noyé dans une petite rivière, la Rösersbach, près de Liestal. L'enfant avait échappé à la surveillance de ses parents vers midi, précise la police cantonale. C'est un peu plus tard que le corps sans vie de l'enfant a été

retrouvé gisant dans le ruisseau, au-dessous des installations d'une blanchisserie. L'enfant s'est échappé vers midi et a dû tomber dans le ruisseau en jouant. Le corps a été emporté sur 200 mètres dans un tuyau souterrain en direction de la blanchisserie centrale.

### CYCLOMOTORISTE TUÉ AU TESSIN

Un cyclomotoriste de 46 ans s'est tué sur la route à Mone-Carasso, près de Bellinzone. Grièvement blessé mercredi soir au guidon de son vélomoteur, l'homme a succombé hier à ses blessures. Il était sorti de la route pour des raisons inconnues et était allé s'écraser contre un arbre, a précisé la police. (ats, ap)

tombe, lavant le nuage radioactif. La radioactivité va en diminuant en direction de l'ouest. Elle est restée stable en Suisse romande, où des taux de 20 à 30% plus élevés que la normale ont été mesurés depuis mercredi dans la nuit.

Selon le centre météorologique de l'aéroport de Genève, la Suisse bénéficie pour le moment de conditions météorologiques favorables. Actuellement, dans la région sinistrée de Tchernobyl, les vents soufflent du nord-ouest, entraînant les particules radioactives vers l'intérieur de l'URSS. Selon les prédictions des météorologues, les vents en altitude vont aujourd'hui tourner au sud, repoussant en direction de la Manche et de la Mer du Nord le nuage faiblement radioactif qui circule sur l'Europe depuis trois jours et qui avait atteint notre pays mercredi.

Les postes de préalerte ont indiqué dans toute la Suisse des valeurs de deux à dix fois plus élevées que la quantité

naturelle. Les stations NADAM en Suisse romande ont enregistré une augmentation de 20 à 30% des valeurs naturelles. Si l'on admet une valeur normale de 10 microroentgen par heure, elles ont atteint 13 à 15 microroentgen.

C'est toutefois en Suisse orientale que cette augmentation a été la plus élevée, où le débit naturel a décuplé en Thurgovie et à Zurich, pour atteindre 100 microroentgen par heure. Toutes ces valeurs restent bien en dessous du seuil dangereux, précise Hansruedi Völkle, adjoint scientifique à la commission de surveillance de Fribourg.

La radioactivité va rester au sol, et sera progressivement éliminée vers des couches plus profondes avec de l'eau de pluie. Elle sera encore mesurable pendant quelques semaines. L'herbe, le lait, ainsi que les fruits et légumes font également l'objet d'analyses régulières. Pour le moment, il n'est pas encore nécessaire de prendre des précautions particulières, a déclaré M. Völkle. (ats)

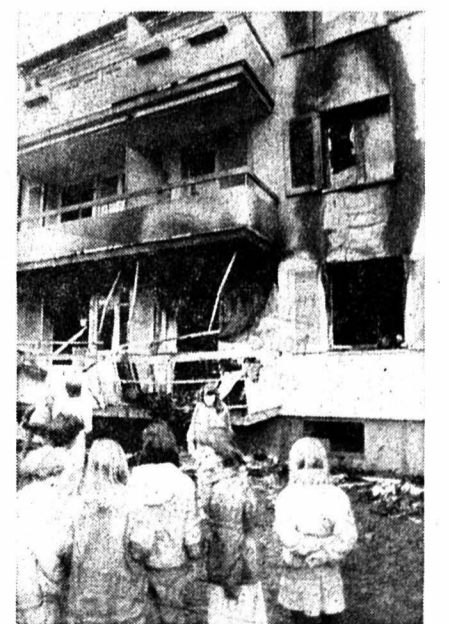
## Dans un immeuble de Dällikon Une explosion fait un mort

Une explosion a fait un mort et de gros dégâts hier matin dans un immeuble de Dällikon, dans le canton de Zurich.

Selon la police, l'explosion, dont les causes ne sont pas connues, a eu lieu à 4 heures du matin dans un appartement situé à l'entresol d'une maison de 12 logements. Un homme, vraisemblablement l'occupant de cet appartement, âgé de 54 ans, a été tué sur le coup. L'identité de la victime n'a toutefois pas pu être établie avec certitude.

A la suite de l'explosion, un incendie s'est déclaré, mais il a été rapidement maîtrisé. Les dégâts sont évalués à plus de 500.000 francs. (ats)

● La nouvelle a fait la une du «Nouveliste» de mardi: «Valaisan condamné à mort par les assurances». Opéré déjà deux fois à cœur ouvert, seule une transplantation cardiaque pourrait sauver cet homme. Mais sa caisse-maladie, s'appuyant sur l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), refuse de prendre en charge l'opération, estimée à 100.000 francs. Tout espoir n'est cependant pas perdu pour ce patient valaisan: l'administrateur de la Caisse de réassurance pour longues maladies (CLM) à Soleure, s'est déclaré favorable à un remboursement des frais de l'opération.



La façade de l'immeuble largement ravagée. (Bélino AP)

● Deux émissions contestées de la télévision alémanique ont été soumises à l'examen de l'autorité indépendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision. Celle-ci a annoncé n'avoir constaté aucune violation de la concession. Il s'agissait d'une émission «Kassensturz» et d'un commentaire de la «Rundschau».

# Exposition autos et loisirs



Grand choix  
de 4x4

Vélos  
Concours

Motos  
Boutique

BUS - PARKING - ENTRÉE LIBRE - BUVETTE



Grand show Alfa Romeo !



Fritz-Courvoisier 66

GARAGE ET CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS

☎ 039/28 66 77

# POLYEXPO

La Chaux-de-Fonds

Samedi 3 mai de 10 à 22 heures

Dimanche 4 mai de 10 à 18 heures

Vendredi 2 mai de 10 à 22 heures



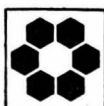
SWISS OLYMPIC

299.-

Vélo dames ou messieurs, mi-course  
«Swiss Olympic»,  
5 vitesses, équipement complet.  
Cadre 28".  
Guidon sport ou anglais.  
Diverses couleurs

299.- au lieu de 369.-

Garantie totale 1 an.  
Garantie cadre 5 ans.  
Qualité suisse.



**GALERIES**

Le grand magasin des idées neuves

**expert** Tout pour vous plaire

Filmer  
aussi simplement  
que photographier!

Sony Handycam – la caméra-recorder  
la plus petite du monde.

Sony Handycam CCD-M8

1990.-



SONY

Magnétoscope  
portable EV-C8E,  
Vidéo 8 1290.-

Sony Handycam CCD-M8  
seul, 1 kg • maniment simple • viseur optique • excellente brillance •  
système de focalisation à 3 zones • Modes SP et LP • autonomie 80 min.  
avec accu • micro incorporé • se sépare en 2 parties.  
Magnétoscope portable EV-C8, Vidéo 8  
seul, 1,1 kg • montage par assemblage ou insertion • autonomie 2 1/2 h.  
avec accu • enregistrement TV possible via tuner/timer • recherche image  
• arrêt sur image • Dim. (LxHxP): 17,3x7x17,1 cm.

Télévision / Disques / Hi-Fi / Photo-cinéma

**brugger**  
La Chaux-de-Fonds

L-Robert 23-25  
(039) 231212



Le groupement de spécialistes indépendants  
en radio, TV, HiFi et vidéo.  
88 magasins spécialisés en Suisse garantissent  
vaste choix, conseils compétents et  
large éventail de services aux meilleurs prix.

Au programme du festival de Cannes 86

## «Une grande cuvée»



Woody Allen dans «Hannah and her sisters»

Après une année 84-85 encore marquée par la crise, 1986 est incontestablement l'année de la relance, en économie, comme au cinéma.

Les sélectionneurs ont évidemment choisi le haut du panier, laissant de côté des œuvres certes intéressantes, mais d'auteurs moins connus; c'est certainement dommage.

L'ouverture se fera avec «Pirates» de Roman Polanski, puis il y aura «Color Purple» de S. Spielberg, l'oublié des Oscars 86 et «Hannah and her sisters» le dernier W. Allen, génial, tous trois hors compétition, comme d'ailleurs «Vingt ans déjà» de Cl. Lelouch.

Parmi les films très attendus citons «Down by Law» du wonder-boy Jim Jarmusch, «I love you» de M. Fer-

rerri, «Offret» de A. Tarkowski, «After Hours» de M. Scorsese, «Runaway Train» de M. Konchalowsky.

### SURPRISES PROMETTEUSES

Difficile de discerner des primables parmi cette liste, mais on peut attendre quelques surprises de «Rosa Luxembourg» de M. Von Trotta, «Fool for love» de Bob Altman, «Fringe Dwellers» de l'Australien B. Beresford, ou encore du brésilien «Eu sei que vou te amar» de Arnaldo Jabor, «Mona Lisa» de Neil Jordan, «Porbre Mariposa» de Ral de la Torre, ou encore du dernier C. Saura «El amor brujo».

### LA SÉLECTION FRANÇAISE NE FAIT PAS DE VAGUES

Exceptionnellement, il n'y a pas d'incident, après l'annonce de la sélection française, si ce n'est quelques remarques à propos de «Max mon amour» du Japonais N. Oshima, mais de production française. Nous sommes très heureux de retrouver le merveilleux film de A. Téchiné «Le lieu du crime», de même que «Thérèse» de A. Cavalier, alors que le subtil «Tenue de soirée» de Bertrand Blier devrait froisser quelques revêches.

La sélection «Un certain regard» a pris année après année de la bouteille et s'ouvre à des cinématographies aussi diverses que celle de Finlande, de Bulgarie, de Chine, de Yougoslavie. C'est ici que l'on peut généralement faire de réelles trouvailles. Cette section a d'ailleurs volé à la «Quinzaine des réalisateurs» la fonction d'alternative. Il en est de même pour la très sélective semaine de la critique. Huit longs-métrage suisses nouveaux ont été soumis aux sélectionneurs, mais il semble bien qu'aucun film n'ait passé la rampe et c'est au film chaud-de-fonrier de court-métrage «Les petites magiciennes» de V. Mercier et Y. Robert qu'incombera l'honneur de représenter notre pays.

J.-P. Brossard

## Court-métrage: de Cannes à Vevey en passant par Moutier

A la fin des années cinquante, la plupart des réalisateurs issus de la «nouvelle vague» française avaient à peu près tous signé des exercices d'apprentissage sous forme de courts-métrages. L'équipe de Forman, en Tchécoslovaquie, un peu plus tard, se faisait aussi la main dans le cadre d'une école, avec des courts-métrages. Ainsi le court-métrage, même aujourd'hui, reste une excellente formation pour passer ensuite à des films de long-métrage plus ambitieux, à égalité certainement avec le très «dans-le-vent» vidéo-clip et devant les réalisations pour la télévision.

Et puis, en complément de programme, le court-métrage fit souvent les délices du grand public, il y a fort longtemps: songeons en particulier à tous les dessins animés américains. On ne peut dès lors que déplorer l'indifférence déployée à l'égard des courts-métra-

ges ces dernières années. Mais il se pourrait que le vent commence d'un peu tourner.

L'Association suisse «Quick-Film» s'efforce de trouver des «sponsors» pour offrir à nouveau des courts-métrages sur les écrans de notre pays. Les projections-test de «Hep, taxi» (Bertrand Theubet) ou «Au menu ce soir» (Frédéric Maire) ont été, il y a plus d'une année, fort concluantes. Les négociations bientôt terminées avec Zentral-Film permettent d'espérer que «Quick-Film» atteigne bientôt son but: la promotion de court-métrage - des films ici volontairement limités à six minutes - sur les écrans suisses.

La sélection cannoise apporte de l'eau au moulin des défenseurs du court-métrage aussi bien en sélections officielles (en compétition et hors-compétition) que dans les sections parallèles, le long-métrage suisse

brille par son absence. Et si le drapeau suisse flottera tout de même sur La Croisette en 1986, ce sera paradoxalement dû à deux courts-métrages «Question d'optique», un film d'animation de Claude Luyet, et «Les petites magiciennes» de Vincent Mercier et Yves Robert, de La Chaux-de-Fonds, qui n'auront pas trouvé, hélas, dans un premier temps, beaucoup d'appuis locaux, ni l'agrément des sélectionneurs des Journées de Soleure.

Ces deux films et d'autres, comme «Off Palace», un film d'un autre Neuchâtelois, François Kohler, avec participation toujours neuchâteloise de Vincent Adatte au scénario, tourné en Belgique, sont déjà retenus pour une nouvelle section parallèle, compétitive ou informative, dans le cadre du charmant Festival international du film de comédie de Vevey, en août prochain. Le jeune réalisateur... neuchâtelois (eh oui, encore!) Frédéric Maire est responsable de la programmation à Vevey de courts-métrages suisses qui retrouvent enfin en Suisse une manifestation pour s'intéresser à eux.

Et en attendant, si vous passez ce week-end par Moutier, vous pourrez assister à une journée du jeune cinéma suisse, courts-métrages largement à l'honneur, avec «Les petites magiciennes», «Aelia», «La Valise», «Question d'optique», «L'air du temps», «4 2 1 0 9 9», «Au menu ce soir», «Béatrice» ce qui fait à nouveau quatre Neuchâtelois, Maire, Mercier et Robert, Rodde, sans oublier Dominique Othenin-Girard, Loclois d'origine, coauteur avec Sergio Guerraz de «After Darkness». Un premier long-métrage exigeant, qui lui a ouvert les vannes de la TV pour une «série noire», «Pièges à flics».

Le cinéma d'ici se porte bien... à Cannes, Moutier et Vevey!

Freddy Landry

## Escalier C de J.-C. Tacchella

On lui a souvent collé l'étiquette de «non-conformiste», on l'a même qualifié de subversif, mais finalement J.-C. Tacchella est un tendre qui pense que le cœur a ses raisons, et de bonnes, et qu'il faut s'y rendre. Cet ancien collaborateur de L. Moguy, Y. Ciampi, M. Boiron et Christian-Jaque fait beaucoup mieux que ses «maîtres» dès qu'il passe derrière la caméra. Doué d'une imagination indépendante, d'une liberté d'inspiration et de regard, J.-C. Tacchella a tourné peu de films: «Voyage en Grande Tartarie» (1973), «Cousin, cousine» (1975), «Le pays bleu» (1977), «Il y a longtemps que je t'aime» (1979), «Croque la vie» (1981) et finalement «Escalier C» (1985).

Cette dernière œuvre porte à son comble ce cinéma en demi-teintes, doux-amer, et qui ne se prive pas d'être satirique.

Unité de lieu pour «Escalier C» dans un immeuble parmi tant d'autres dans Paris. Mais, ce lieu banal, somme toute, devient le centre de rencontre, de drames, de querelles, d'amours et de joies. Le film démarre en franche rigolade et on a très peur, mais Tacchella maîtrise son histoire et le film décolle, devient de plus en plus profond, gagne en complexité; incisé, il explore les domaines de l'humour, de l'ironie, laisse transparaître l'émotion.

Mais qui vit dans cette immeuble? Il y a toute une série de personnages qui ont fasciné le réalisateur. Jeunes pour la plupart, il y a une femme et sa peste de petite fille, un homosexuel abandonné par son compagnon, une vieille femme entre solitude et désespoir, un jeune critique d'art.

L'histoire est avant tout celle d'un homme qui se veut sarcastique et cinglant, cynique et provocateur, et qui va être amené par le hasard des événements et surtout la rencontre des autres habitants de l'immeuble de se remettre en question.

Malgré quelques scories, un film bien dans la ligne de l'œuvre de l'auteur qui rappelle agréablement Jacques Becker et c'est plutôt un compliment; par sa manière de recréer la vie sous les aspects où elle séduit le réalisateur par sa fragilité, son absurdité et sa drôlerie.

J.-P. Brossard

### La Chaux-de-Fonds

- La revanche de Freddy

Voir ci-dessus. (Corso).

- Le secret de la pyramide

Voir ci-dessus. (Corso).

- Out of Africa

Prolongation. (Eden).

- Un amour infini

De Franco Zeffirelli. (Eden).

- Prouesses folles pour top-modèles de luxe

(Eden).

- 37°2 le matin

Prolongation. (Plaza).

- 20.000 lieues sous les mers

Prolongation. (Plaza).

- Escalier C

Voir ci-contre. (Plaza).

- Remo, sans arme et dangereux

Prolongation. (Scala).

- Mad Max

Reprise. (Scala).

### Le Locle

- Recherche Susan désespérément

Un bon divertissement. Avec

Madonna. (Casino).

## dans les cinémas de la région

(Pour les horaires, prière de consulter notre page Service)

### Neuchâtel

- Conseil de famille

Costa Gavras dirige Johnny Hallyday, Fanny Ardant et Guy Marchand. (Apollo).

- 37°2 le matin

Prolongation. (Bio).

- Highlander

Prolongation. (Studio).

- Remo, sans arme et dangereux

Prolongation. (Studio).

- Enemy

Science-fiction à la sauce Pedersen.

Pas mauvais du tout. (Rex).

- Out of Africa

Prolongation. (Arcades).

- Absolute Beginners

L'esprit des années 80 dans un film se déroulant dans le Londres de

1958. (Palace)

### Couvet

- Moi vouloir toi

(Colisée).

- La coccinelle à Monte-Carlo

Le mariage VW - Walt Disney.

(Colisée).

- Remo, sans arme et dangereux

Musclé, mais pas bête. (Colisée).

### Saint-Imier

- L'année du dragon

Un très bon film de Cimino (Espace

noir).

- Matloza

Dans le cycle des films suisses.

### Tramelan

- Scout toujours

Pour Gérard Jugnot. (Cosmos).

- L'année du dragon

De Cimino. Très bon. (Cosmos).

### Bévilard

- Le secret de la pyramide

Voir ci-dessus. (Palace).

### Moutier

- Runaway

(Rex).

- Journée du jeune cinéma suisse

Voir ci-dessus. (Rex).

### Les Breuleux

- Colonel Redl

Voir ci-dessus. (Lux).

### Le Noirmont

- Les enfants

Marguerite Duras veut éduquer les

parents.

### Delémont

- Les longs manteaux

Avec Bernard Giraudeau. (Lido).

- Commando

Avec Schwarzenegger. (Lido).

- A nous les garçons

Un film de Michel Lang. (La

Grange).

- Carmen

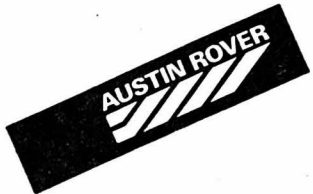
De Carlos Saura. (La Grange).

## Le cinéma sur RTN-2001,

Le magazine-cinéma de RTN-2001, animé par Frédéric Maire avec Freddy Landry et Vincent Adatte, débute chaque jeudi à 18 h 30, par trente minutes de musique de films, entrecoupées de notes brèves sur tous les films présentés dans le canton et quelques régions voisines, des petites nouvelles et une revue de presse.

Dès 19 h 15 et jusqu'à 20 h, ce sont les analyses de films, développées lors de la première neuchâteloise, complétées lorsque le film sort dans l'autre ville principale, des entretiens parfois, un concours vers 19 h 30, dont le succès va croissant et, à la fin, des appréciations chiffrées, «de zéro à dix de der».

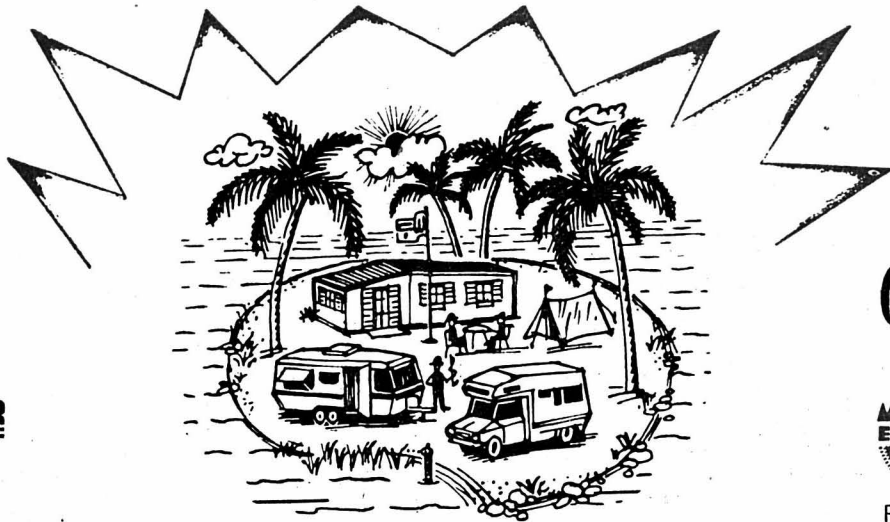
# Exposition autos et loisirs



**RANGE ROVER**

**GARAGE BERING & CO**

Fritz-Courvoisier 34  
☎ 039/28 42 80 - La Chaux-de-Fonds



**CHRYSLER**



**SUBARU**



**GARAGE ET CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS**

Fritz-Courvoisier 66

☎ 039/28 66 77

Grand choix de 4x4

# POLYEXPO

La Chaux-de-Fonds



**Boutique** pour tous les âges

**Vélos - Motos  
Concours**

ENTRÉE LIBRE - BUVETTE

Vendredi 2 mai de 10 à 22 heures  
Samedi 3 mai de 10 à 22 heures  
Dimanche 4 mai de 10 à 18 heures  
BUS - PARKING

AUSTIN ROVER SUBARU CHRYSLER USA RANGE ROVER  
ALFA ROMEO JAGUAR LAND ROVER MG OPEL ISUZU SUZUKI

## DATRONIC



**MICRO VOUS PRESENTE  
L'ORDINATEUR  
" PERROQUET "**

VENEZ DIALOGUER AVEC LUI !

LISEZ LES ORDRES QU'IL VOUS DONNE SUR L'ECRAN.

SYSTEM

" D.A.C.S. "



### Débaras et nettoyages

d'appartements.  
G. Guinand,  
☎ 039/28 28 77.

**Renault  
15 TS**  
Fr. 1 500.-

**VW Passat**  
Fr. 1 900.-

**Ford Taurus**  
Fr. 2 800.-

**Renault  
5 TS**  
Fr. 3 000.-

Expertisées.  
☎ 039/44 16 19

À VENDRE  
OCCASION

**KTM  
GS**

420, 1983,  
6 000 km.  
☎ 026/6 31 30,  
heures de bureau.

82.1.278.3f



**Qu'est-ce que tu attends?  
Fais le premier pas!**

La publicité crée des contacts.

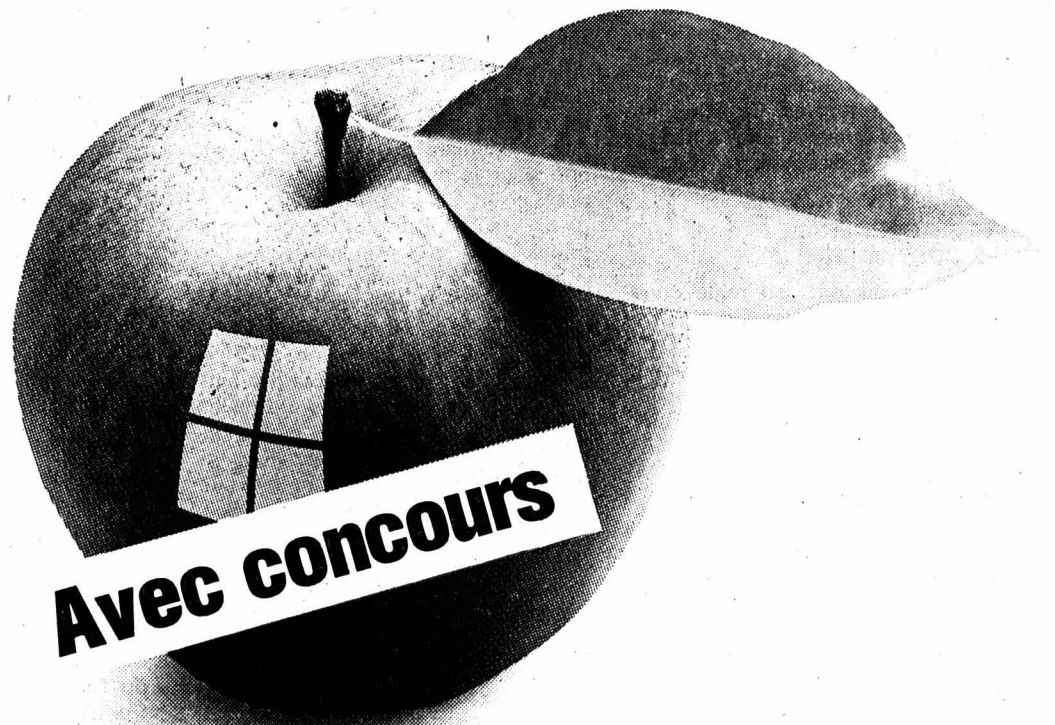


à  
**POLYEXPO**  
Jusqu'à dimanche

CINÉMA EDEN  
engagerait  
**placeur**

Se présenter  
dès 20 heures  
à la caisse.

**Exposition  
« Vivre au naturel »  
du 3 au 31 mai 1986**



**L'IMPARTIAL**  
la voix d'une région



## Ascension

Délais pour la remise des annonces

Edition du vendredi 9 mai 1986: mardi 6 mai, à 9 h.

Edition du samedi 10 mai 1986: mardi 6 mai, à 15 h.

Edition du lundi 12 mai 1986: mercredi 7 mai, à 9 h.

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution possible.

## Avis mortuaires

Prière de mentionner clairement et visiblement sur les envois

**Avis mortuaires urgent**

et les adresser à notre rédaction



le bon sens helvétique

# Chronique du patrimoine



Cette page est réalisée conjointement par: La Société faitière – La Ligue pour la Protection de la Nature (LNP) – La Ligue suisse du Patrimoine (Heimatschutz) – La Société d'Histoire et d'Archéologie – La Société des Sentiers du Doubs – L'ASPAM - Musée Paysan – Le WWF – Le Musée régional du Val-de-Travers – Le Club jurassien – Les Amis du Mont-Racine – Les Meuniers du Col-des-Roches – Les Amis du Château des Frètes – Coop. de l'Ancien Manège – L'Association «Protection du Petit-Cortailod, Site et Rives» – La Société du costume neuchâtelois – Le Service cantonal des forêts – Le cercle neuchâtelois d'Archéologie – Fondation «La Bourdonnière» – Spéléo-Club des Montagnes neuchâteloises

Responsable: Philippe Graef  
Chronique du Patrimoine  
Terre 34  
2000 Neuchâtel

Réalisation technique: L'IMPARTIAL

## Le char de nos aïeux (suite et fin)

Ce sont finalement cinq chars complets subsistant dans notre canton qui nous ont été signalés: Ceux de M. Fernand Erb de Boveresse, de M. Paul Zybach de Couvet, de M. Francis Guillaume à La Côte-aux-Fées; de M. Willy Robert de Brot-Dessus et celui que M. Béguin nous décrit ci-dessous. Même si tous les exemplaires encore entiers ne nous ont pas été indiqués, il est cependant évident maintenant que le véhicule-type du monde agricole passe est en voie de disparition quasi totale. Un grand merci à ceux qui nous ont écrit et permettons-nous de leur dire de prendre le plus grand soin de leurs chars: ce sont aujourd'hui des témoignages particulièrement rarissimes !!!

Pour en conclure avec ce chapitre, nous vous livrons comme promis le texte que M. Jean-Gustave Béguin de La Sagne a eu la grande amabilité de nous soumettre.

Commençons par les pièces maîtresses de ce char et surtout les éléments interchangeables au gré des travaux et des saisons. Car c'est un véritable véhicule polyvalent auquel nous avons affaire lorsqu'on le place dans ses fonctions originelles, c'est-à-dire bien avant la modernisation de l'agriculture de ce siècle.

### À LA SAISON DES RÉCOLTES

Le char à échelles servait principalement à l'engrangement du foin et des récoltes. On l'équipait alors à l'avant, d'une «échelette» qui servait à retenir le fourrage ainsi qu'à y glisser la pointe de la «presse» (taillée en pointe et munie d'une entaille au gros bout). Cette perche retenue entre 2 «barosses» dépassait le chargement à l'arrière, afin qu'une forte corde de chanvre puisse y être enroulée de manière à faire un relais avec le tour fixé aux bouts des barosses inférieurs. Deux manivelles de bois dur, enfilées alternativement dans les mortaises, en leur faisant faire demi-tour permettaient d'assurer le chargement. La réserve de foin s'estimait au nombre de chars rentrés. Il en fallait 6 à 7 pour nourrir une vache pendant la période hivernale, soit environ 30 q.

### EN FORÊT

Lorsqu'il s'agissait de quérir son «affocage» en forêt, c'est toujours à

lui que l'on faisait appel. Ses échelles servaient alors à contenir verticalement une rangée de «dazons» ou de «cartelage» de chaque côté. On garnissait ensuite le milieu, sur 3 longueurs dans le sens du pont. Ainsi une «demi-toise» (2 stères) était transportée sans problème. C'était une charge (env. 1200 kg) à la taille du cheval.

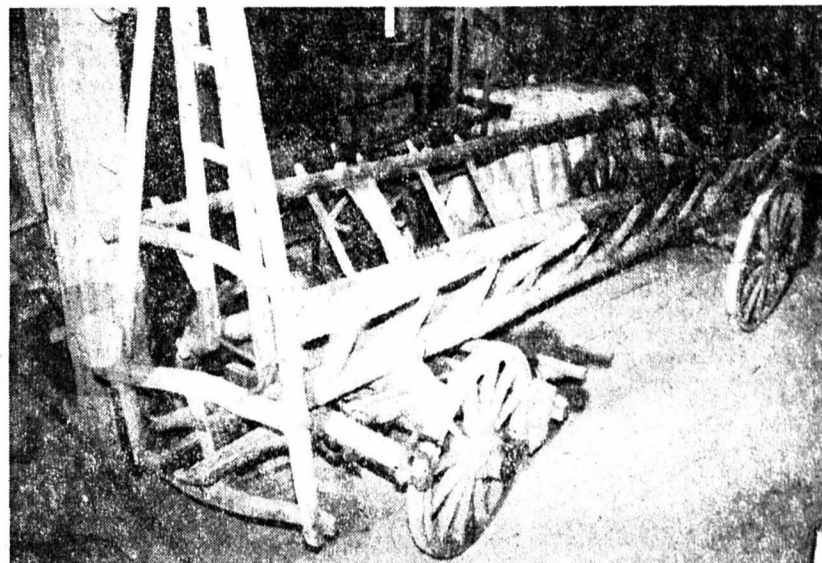
Les transports de «merrains» ou de billons demandaient que l'on remplace les échelles par un solide brancard aux gros «pieumas» qui permettait de poser à l'avant et à l'arrière deux robustes «bonchets» dont les bouts se terminaient par une encasse sur les roues. Pour le chargement, on juxtaposait transversalement deux «marres» vis-à-vis de chaque «train». Comme on avait pris soin de stationner en face de la pile de billons, on pouvait alors rouler ces derniers les uns après les autres, prudemment. 1m<sup>3</sup> et demi, entre 3 et 8 pièces suivant la grandeur, donnait déjà un bon voiturage. Avant de partir, il fallait «chevatonner», c'est-à-dire passer une chaîne autour du chargement et la tendre selon le système du garrot avec une grosse branche d'alisier nommée «chevaton», qui servait aussi à battre les céréales sur le pont de grange! C'était l'ancêtre du fléau.

### POUR LA TOURBE

Dans la vallée de La Sagne et des Ponts, l'extraction de la tourbe tenait une place prépondérante dans les activités rurales. Les quantités produites étaient estimées par diverses mesures utilisées au gré des opérations. Tout d'abord lorsqu'on mettait les tourbes fraîches et gorgées d'eau à sécher bout à bout et côte à côte à plat sur le marais, 36 m<sup>2</sup> soit 6 sur 6 m produisaient la quantité qui trouvait place sur le char à échelles lorsqu'elles avaient passé quelques semaines en «châtelet» ou en «maille». 3 chars étaient nécessaires pour garnir la «bauche» de 120 pieds-cube = 3 m<sup>3</sup>. Cette dernière était montée sur les «trains» d'un gros char à échelles. Elle est caractérisée par l'évasement de ses hautes épondes. Pour aller livrer aux villes voisines, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, éventuellement Neuchâtel, il fallait atteler un deuxième cheval pour gravir certaines pentes. C'était le cas à La Corbatière où la famille Sandoz qui exploitait une ferme-restaurant tenait un cheval à disposition, c'était le «double»! A l'époque des affaires prospères pour les tourbiers, le brave bidet était attelé simplement au bout des limonnières, donnait de sérieux coups de collier jusqu'à La Main de La Sagne et là le voiturier le «dételait»; notre brave bête reprenait seule la descente en direction de son écurie où un nouveau service l'attendait. Si le trajet lui était monotone, il avait par contre moult changements dans ses compagnons de sommes!

### LE FREINAGE

Puisque nous voilà en haut du Reymond, deux mots sur le freinage. Depuis fort longtemps les chars réservés aux transports lourds étaient munis d'un frein arrière. C'étaient 2



Un char complet, propriété de M. Ed. Wyser aux Convers

plaques de fer entraînées par un système de palonniers relié à une vis à manivelle; sous son impulsion, ces 2 patins venaient frotter sur le cercle de la roue. On appelle cet équipement encore aujourd'hui: la «mécanique». C'était efficace à vide, mais avec 1800 kg de tourbe, ça devenait insuffisant. On devait alors «enrayer» à l'aide d'un sabot. C'était une sorte de coulisse en fer dans laquelle venait se loger la roue. On l'immobilisait en l'attachant à une chaîne fixée au brancard de la «bauche». On augmentait son efficacité en le complétant d'une «greppe» genre de crampon antidérapant qui marquait sa trace dans le macadam. Son usage fut prescrit quand les routes furent asphaltées.

### LES BASSES-BESOGNES

Et puis vocation évidente: les travaux des champs. Le transport du fumier voyait notre char à échelles à nouveau changer d'allure. Petit pont entre les roues bordé de deux épondes solides, il redevenait plus léger et

maniable, apte à recevoir: «bûment», terre, cailloux ou autres outils aratoires. Le char à fumier était la version la plus simple de notre véhicule. C'est à lui qu'on faisait appel pour la basse-besogne et les travaux salissants. On dirait aujourd'hui fonction dévalorisante!

Ces quelques descriptions, bien imparfaites des multiples tâches que le char à échelles remplissait, montrent combien nous avons en ce véhicule modeste, lié nos destinées d'agriculteurs. Par sa polyvalence, sa conception, son état de finition, son entretien, il traduisait le rang et le caractère de son propriétaire.

Les tout derniers charretiers, forgerons, charrons sont encore là, plus tellement nombreux, certes, mais peut-être encore capables de nous transmettre quelques éléments essentiels du patrimoine des anciens paysans-voituriers. Merci d'avoir sensibilisé ceux d'entre nous qui pensent nécessaire d'agir vite pour que l'on puisse de l'histoire, fixer précieusement cette épopée.

Jean-Gustave Béguin

## 1986, année des costumes traditionnels

En 1926, les sociétés cantonales de costumes décidaient de s'associer en fédération nationale. L'Association des Vaudoises avait alors dix ans, la Société du Costume neuchâtelois en avait quatre et certaines de ses sections six. Au cours de ses 12 lustres d'existence, la Fédération nationale des Costumes suisses (FNCS) a grandi et compte actuellement quelque 26 000 membres répartis en près de 700 groupes locaux et 26 fédérations cantonales. Ce 60<sup>e</sup> anniversaire sera marqué de plusieurs événements susceptibles d'attirer l'intérêt du public.

### UNE FÊTE FÉDÉRALE DES COSTUMES

Tous les dix ans, en règle générale, la Fédération nationale organise une Fête fédérale de costumes. Cette année, c'est Genève qui en sera le cadre, les 21 et 22 juin. Plus de 1500 couples de danseurs venant de toutes les régions se sont déjà inscrits.

Animation le samedi après-midi à Palexpo et le soir sur les places de la vieille ville. Neuchâtel se produira sur le Rond-Point du Mont-Blanc. Le dimanche, après un service oecuménique avec chœurs et fanfares, le Fête se terminera en apothéose: plu-

sieurs milliers de participants de tous les cantons formeront le grand cortège. Tout au long des quais jusqu'à sa dislocation dans le quartier de Sécheron, il déroulera la fresque merveilleuse de nos coutumes et de nos costumes régionaux.

### UNE ÉDITION...

... ou plutôt une indispensable réédition: celle de «Costumes suisses», dont le premier tirage fut épuisé très rapidement, tant dans sa version originale allemande de Lotti Schürch, que pour le livre en français traduit par Lucien Louradour. Cet ouvrage de base sur la question des costumes traditionnels de notre pays, revu et complété, décrit dans le détail plus de 400 costumes tels qu'ils sont portés actuellement dans les différents cantons. Dans ce domaine, c'est le seul document présentant la diversité de nos costumes suisses de façon complète – et agréable! – au cours des 232 pages de textes illustrés d'environ 400 photos en noir et surtout en couleurs. Il sera en vente dans les librairies, auprès des groupes de costumes, ainsi qu'au secrétariat de la Fédération nationale des Costumes suisses à Zurich, qui en est l'éditeur.

### UNE EXPOSITION DANS UN MAGNIFIQUE BÂTIMENT

Le troisième événement signalé à nos lecteurs est l'exposition «Costumes romands» qui a lieu jusqu'au 11 mai à la Grenette de Berthoud (Kornhaud Burgdorf). Son titre indique ce que l'on y verra en priorité: une trentaine de mannequins, hommes et femmes, présentant un choix de costumes traditionnels des sept cantons francophones. Les ensembles cantonaux sont entourés d'objets de



Couple de La Chaux-de-Fonds. Bien qu'elle soit en satin broché, cette robe rappelle par les motifs du tissu (fleurs et rayures), les anciennes indiennes de Cortailod, jadis de renommée mondiale.

valeur, typiques dans chacune de ces régions: outils de vigneron (venant du Musée de la Vigne à Aigle), de fromagerie (du Musée gruérien de Bulle), entre autres.

Le canton de Neuchâtel y a une place de choix, en exposant en plus de ses trois costumes de précieux objets prêtés par nos musées: une pendule neuchâteloise de 1830 appartenant au Musée international de l'Horlogerie; un coussin à dentelle, un chandelier de dentellière à 4 globes et une collection de dentelles neuchâteloises anciennes («blondes»), le tout mis à disposition par le Musée

d'Histoire de La Chaux-de-Fonds, qui l'a reçu en héritage de l'une des fondatrices du mouvement des costumes.

D'autres vitrines mettent en valeur des dentelles plus récentes de très belle facture, prêtées par des personnes privées, ce qui permet la comparaison avec les anciennes techniques.

On peut encore admirer une très belle collection de poupées vêtues de costumes non représentés par les mannequins. Chaque jour d'ouverture, en particulier les samedis, dimanches et le jeudi de l'Ascension, des artisans au travail animent l'exposition: dentelles aux fuseaux (par exemple: 4 mai, Mmes Godet et Widmann, de Neuchâtel), papiers découpés, linogravure, sculpture sur bois, broderie, peinture, filigrane, etc. Enfin, les dimanches et à l'Ascension, des groupes de costu-

mes romands chantent et dansent à la Grenette et dans la ville (le 8 mai, 2 groupes fribourgeois; le 11 mai, la Chanson neuchâteloise et l'Onésienne, de Genève).

Quant au cadre de cette exposition, il vaut à lui seul la visite. Cet édifice de 1770 attend sa restauration complète et fait partie d'un grand projet d'importance nationale auquel la Confédération et l'Etat de Berne ont déjà promis leur soutien financier. Il y est prévu un musée de la musique populaire, un musée suisse des costumes traditionnels, une collection d'instruments de musique et de phonographes, le tout assorti d'un lieu de rencontre et centre culturel, avec expositions permanentes et temporaires, centre de documentation et de recherches, atelier de restauration, salles de conférences et de séances.

Lucien Louradour



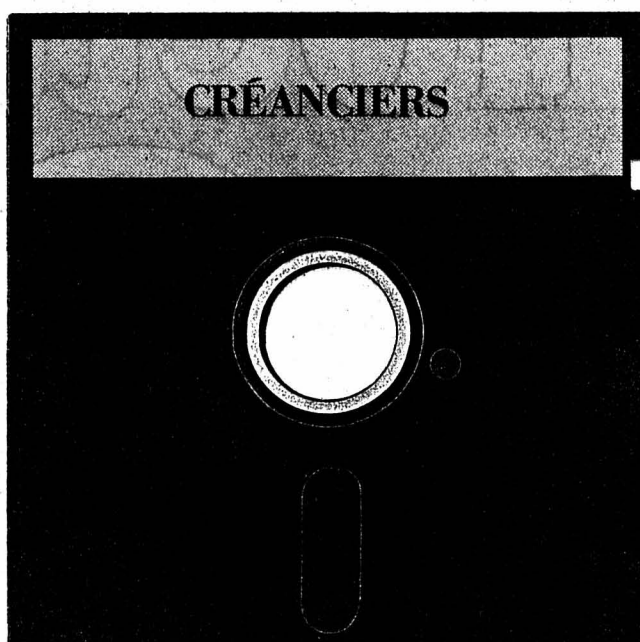
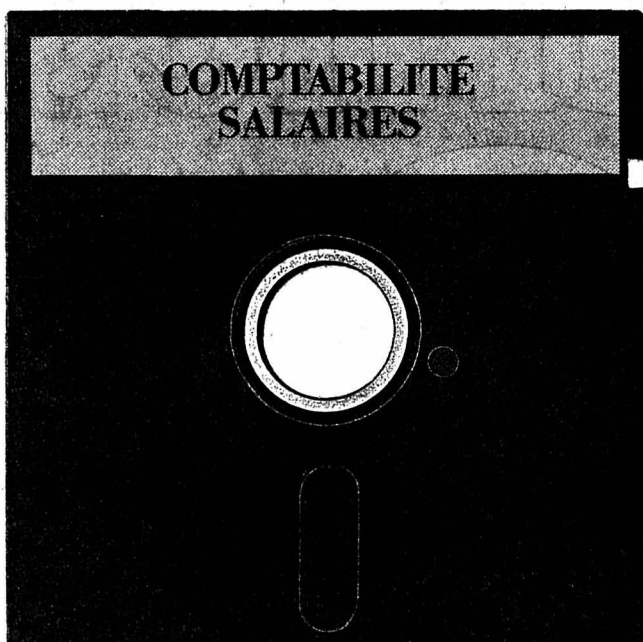
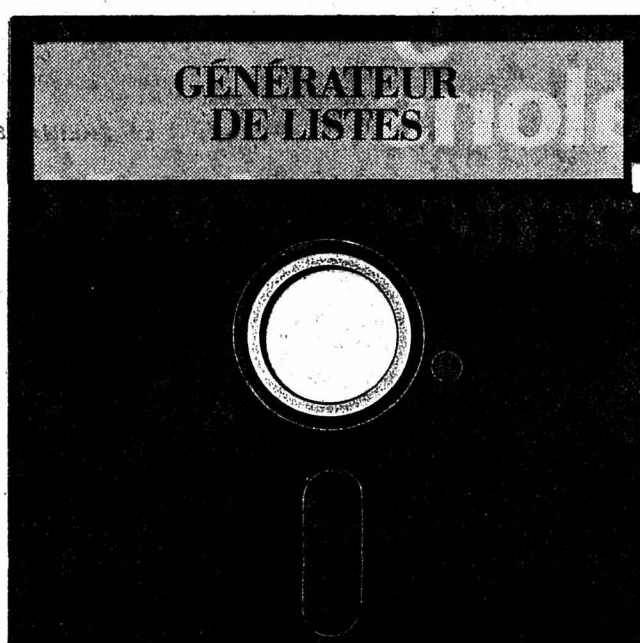
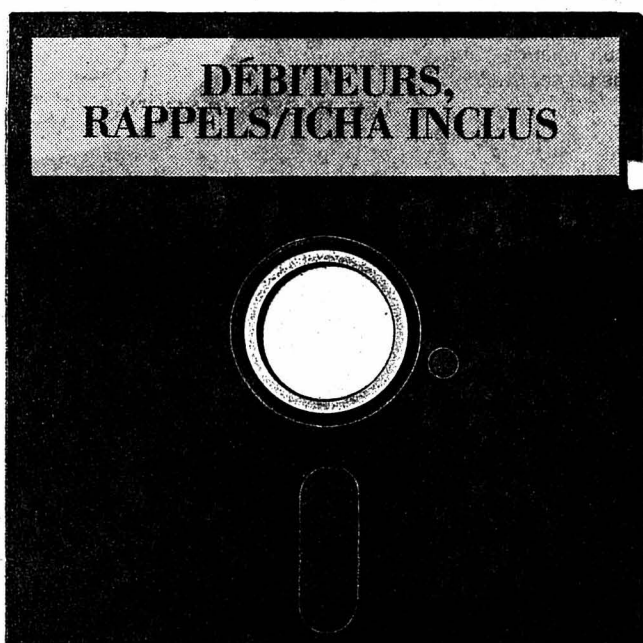
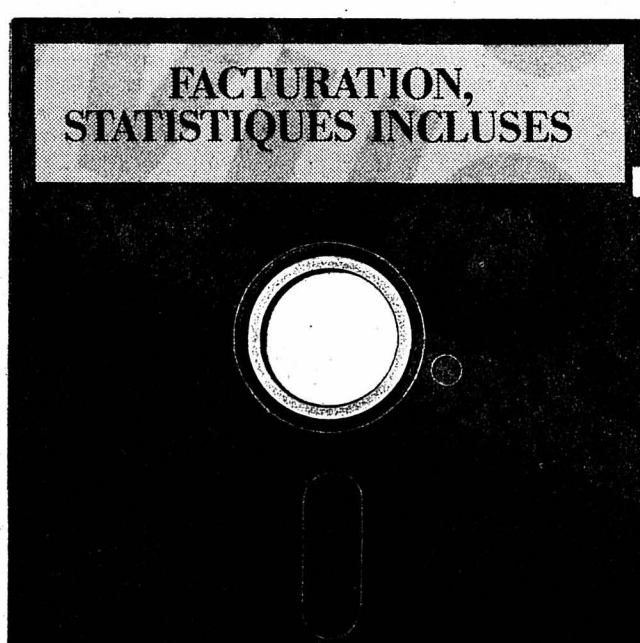
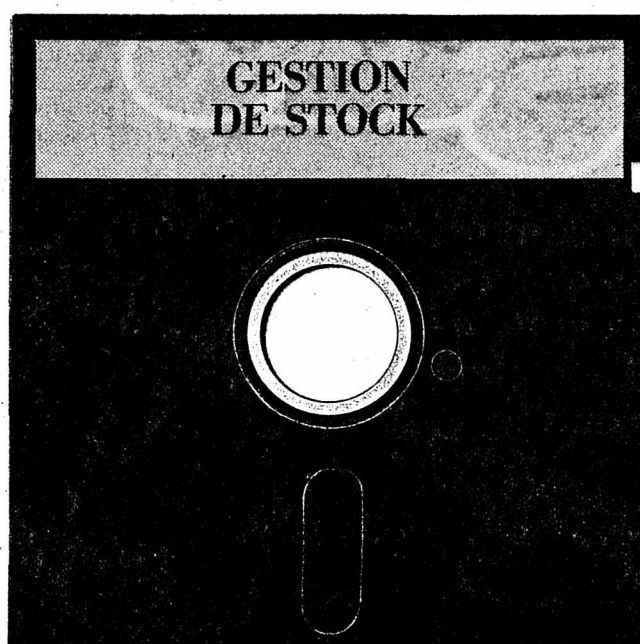
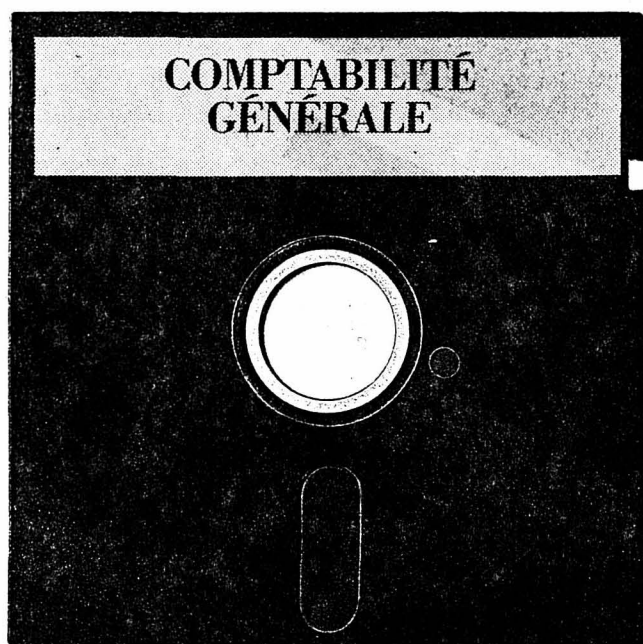
Confection de filet



La Quenette de Berthoud vue du sud



# En matière de finances, IBM propose des logiciels suisses pour le PC.



LITTLE TRAMP CHARACTER LICENSED BY BUBBLES, INC., S.A. G6K



Assurer le contrôle de vos activités financières, avec toutes leurs particularités typiquement helvétiques, devient un jeu d'enfant avec les applications financières du PC IBM. Ces huit applications ont été conçues en Suisse pour répondre aux besoins helvétiques. Les différents programmes offrent pour chaque domaine financier la solution adéquate. Les données enregistrées peuvent être transférées

d'une application dans une autre pour y être traitées, ce qui évite plusieurs frappes et supprime du même coup une source d'erreurs. Pour constater de vos propres yeux les possibilités des applications financières IBM, il suffit de vous rendre chez un des revendeurs officiels du PC IBM ou dans un des Product Centers IBM à Genève ou Zurich. Les ordinateurs personnels IBM vous y attendent.

Veuillez m'envoyer la liste des revendeurs officiels du PC IBM.

Veuillez me communiquer les cours organisés en Suisse pour les applications financières.

Nom: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_ 89

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

A envoyer à: IBM Suisse, service d'information, quai du Général-Guisan 26, 8022 Zurich



# Segalo

Segalo a fait "peau neuve" en remettant au goût du jour une grande partie de son exposition. A la suite de ces transformations, il a le plaisir de vous inviter à une

# GRANDE REOUVERTURE

## INVITATION

dans une ambiance de fête et pour chaque tranche d'achat de Fr. 500.—  
SEGALO vous offre  
en cadeau  
une bouteille  
de champagne.

Le plus grand choix  
de salons  
du canton de Neuchâtel!

# expositions nocturnes

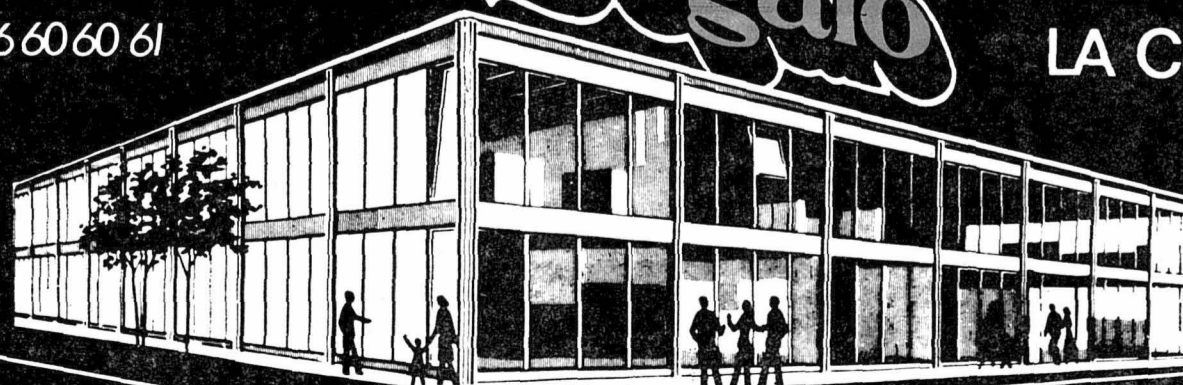
jusqu'à **22** heures

VENDREDI	SAMEDI
2	3
MAI	

Bd. des Eplatures 44 - 26 60 60 61

LA CHAUX-DE-FONDS

**P** GRAND  
PARKING



# ECONOMIE

## A l'approche du sommet de Tokyo Les milieux d'affaires suisses intéressés

Le sommet de Tokyo qui réunira du 4 au 6 mai les sept pays occidentaux les plus industrialisés intéresse aussi les milieux d'affaires suisses présents au Japon. Le dossier économique et financier sera suivi avec la plus grande attention par les représentants des trois grandes banques suisses établies dans la deuxième puissance industrielle du globe. Dans la mesure où les participants au sommet discuteront d'une éventuelle réforme du Système monétaire international, de la revitalisation de l'économie mondiale, d'une nouvelle ronde de négociations multilatérales du GATT, et du rôle du Japon dans la gestion des affaires économiques du monde.

Depuis la création, en mai 1984, du comité yen-dollar de Rome destiné à favoriser la libéralisation du marché financier japonais, les autorités nippones ont tenu, dans une large mesure, leurs promesses. C'est, du moins, l'avis des responsables des trois grandes banques suisses à Tokyo.

### «UN GRAND PAS»

«Un grand pas a été accompli», dit l'un d'eux. Et de citer l'exemple de la hausse vertigineuse du yen ces derniers mois par rapport au dollar. La devise américaine a perdu 30% de sa valeur contre le yen pour se situer jeudi à 167-170 yens pour un dollar.

«Je vois un yen encore plus fort», estime M. Rinderknecht, le directeur général de l'Union de banques suisses (UBS) au Japon. «Un taux de change compris entre 160 et 170 yens pour un

dollar refléterait bien le succès de l'économie japonaise».

Pour les financiers suisses à Tokyo, le marché des changes japonais est désormais «plus ou moins libre», même pour les banques étrangères, la preuve par le raffermissement spectaculaire du yen.

Autre effort d'ouverture consenti par le Japon à la veille du sommet de Tokyo: la licence accordée par le ministère japonais des Finances (MoF) à trois banques étrangères, dont la Société de banque suisse (SBS) pour opérer sur le marché des titres japonais. «D'ici quelques semaines ou quelques mois, quatre autres banques étrangères seront autorisées par le MoF à accéder au marché des titres japonais dont l'union de banques suisses», ajoute M. Rinderknecht. «Nous verrons ainsi le bout du tunnel».

Les banquiers suisses s'accordent pour

dire que le Japon se présente au sommet de Tokyo «dans une position favorable». Et les autres pays participants à cette rencontre annuelle devraient lui en savoir gré.

Mercredi, les trois dernières banques étrangères (parmi elles l'UBS et le Crédit suisse) sur les neuf choisies par le MoF ont enfin reçu officiellement leur licence pour le marché des fonds de pensions japonais. Lequel représente la bagatelle de 60 milliards de dollars, peut-être 200 milliards de dollars d'ici à la fin du siècle avec le vieillissement accéléré de la population japonaise. (ats)

## Selon une étude de la Commission des questions conjoncturelles Chômage: les possibilités de combat

Il existe plusieurs possibilités de combattre le chômage en Suisse conclut une étude de la commission des questions conjoncturelles à Berne. Le titre de cette étude est «Théorie du marché du travail, politique du marché du travail, emploi en Suisse».

La commission estime qu'un changement structurel économique aura lieu lorsqu'il y aura plus de flexibilité dans les horaires.

Concrètement, elle propose une déconnexion entre temps de travail et temps d'occupation de l'entreprise. Nombreuses sont les personnes qui aimeraient pouvoir fixer elles-mêmes leur temps de

travail, sans toutefois devoir respecter les horaires d'ouverture des firmes.

Par ailleurs, une partie du salaire devrait être versée sous forme de primes individuelles et de gains de participation. De plus, l'image de marque extérieure doit être améliorée, expliquent les trois auteurs, M. Yngve Abrahamsen, Heinz Kaplanek et Bernard Schips.

En outre, l'étude décrit les différents modèles et approches de la théorie économique actuelle. Les responsables de la politique économique sont présentement confrontés à deux théories concurrentes, désignées comme «Nouvelle macroéconomie classique» (NMC) et «Nouvelle macroéconomie keynésienne» (NMK).

A la lumière de ces théories, les problèmes en mesure d'influencer la situation de l'emploi d'une économie sont notamment: l'évolution des salaires, la politique fiscale, l'interdépendance internationale et la politique monétaire. (ats)

• Les entreprises suisses de génie civil ne s'attendent pas à un accroissement de la demande pour les mois à venir. Bien au contraire, c'est sur un recul à long terme qu'elles tablent, indique l'Association des entrepreneurs suisses de travaux publics dans son rapport annuel.

## Emprunt Raiffeisen en mai

L'Union suisse des Caisses Raiffeisen émet en souscription publique du 21 mai au 28 mai 1986, un emprunt de 120.000.000 de francs (avec possibilité d'augmentation jusqu'à 150.000.000 de francs). Le produit de cet emprunt est destiné au financement des opérations de crédit à long terme des Caisses et Banques Raiffeisen affiliées.

Le taux d'intérêt, la durée et le prix d'émission seront fixés probablement le

13 mai 1986 prochain. La libération interviendra au 9 juin 1986.

Avec un bilan de 4,8 milliards de francs au 31 décembre 1985, la banque centrale de l'union suisse des Caisses Raiffeisen est responsable du maintien des liquidités et de la compensation des capitaux des établissements affiliés.

Les 1229 Caisses et Banques Raiffeisen affiliées ont atteint au 31 décembre 1985 une somme de bilan de 20,6 milliards de francs. (comm)

## Le saviez-vous?

Le yogourt M-Spécial si apprécié est maintenant également en vente sans fruits.



## Nouveau

### Yogourt M-Spécial sans fruits

Yogourt crémeux et délicieusement doux, seulement sucré, au délicieux goût de vanille.

180 g  
- .55  
100 g = - 30.6

## Oui, à MIGROS.

**Du nouveau**  
à la vieille ville

Bar à café  
**BAR RETRO**  
Mme J. Guinand

4, rue Fritz-Courvoisier  
à quelques pas de la Place du Marché, dans un cadre

**tranquille et agréable**  
il vous sera servi un bon café, que vous dégusterez en prenant tout votre temps

Ouvert de 6 h 30 à 19 h  
Samedi fermeture à 17 h

LES CAFÉS AU MOKA  
J.-Cl Facchinetti

**VOYAGES**

**Courses de plusieurs jours**

8-10 mai (Ascension)	3 jours	Côme - Lac de Garde	Fr. 335.-
17-19 mai (Pentecôte)	3 jours	Haute Provence - Gorges du Verdon	Fr. 340.-
17-19 mai (Pentecôte)	3 jours	Grand-Duché de Luxembourg	Fr. 340.-
24-25 mai	2 jours	Ile de Mainau - Lac de Constance	Fr. 220.-
15-20 juillet	6 jours	Bordelais - Ile d'Oléron - Vendée	Fr. 695.-
22-26 juillet	5 jours	Le Tour de Suisse en... 5 jours	Fr. 560.-

...et n'oubliez pas les jolies excursions journalières de notre «ACTION PRINTEMPS» Programme à disposition

Renseignements et inscriptions:  
AUTOCARS CJ, Grand-Rue 9,  
2720 Tramelan, ☎ 032/97 47 83  
Egalement dans les gares CJ ou votre agence de voyages.

**FORTUNA**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Zurich  
Compagnie d'Assurances sur la vie Zurich

**Pour sortir de la routine...**

Vous pouvez vous entraîner avec une équipe de football américain, ou suivre des cours de cuisine végétarienne, ou encore fréquenter une bande de punks branchés.

Notre dynamique compagnie d'assurance vous offre une autre possibilité en optant pour un poste de

**représentant**  
pour la région de La Chaux-de-Fonds.

C'est pour vous la garantie d'un job intéressant avec un salaire au-dessus de la moyenne, d'horaires variés, d'une organisation indépendante avec plus de liberté, en bref... de sortir de la routine.

Un premier contact avec nous, vous permettra de connaître les conditions très avantageuses que nous vous offrons.

Veuillez adresser vos offres à la Direction de l'agence générale pour le canton de Neuchâtel, 11, rue de la Serre, 2000 Neuchâtel ou téléphonez au 038/24 44 68 pour prendre rendez-vous.

Merci d'adresser vos offres à:

**FORTUNA**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Zurich  
Compagnie d'Assurances sur la vie Zurich

**FRED SANTSCHI**  
Agent général  
Rue de la Serre 11, Neuchâtel  
Tél. (038) 24 44 68/69

**Caves de La Béroche, Saint-Aubin**  
 ☎ 038/55 11 89

**Journée portes ouvertes**  
 samedi 3 mai 1986, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

**Besoin d'argent**

Prêt jusqu'à Fr. 30 000.- dans les 48 heures, pour salarié, sans caution, discrétion absolue.

☎ 021/35 13 70, tous les jours, 24 heures sur 24.

Entreprise de la ville cherche

**ferblantiers qualifiés**

Entrée immédiate ou à convenir.  
 Faire offre sous chiffre WS 11153 au bureau de L'Impartial

**CHIETRES**  
 Nous nous recommandons:

Hippel-Krone	(031) 95 51 22
Hôtel Löwen	(031) 95 51 17
Hôtel Bären	(031) 95 51 18
Gasthof Seeland	(031) 95 51 15
Gasthof Sternen Fräschels	(031) 95 51 84

**SAISON D'ASPERGES**

**RAIFFEISEN** La banque qui appartient à ses clients.

Notre groupe bancaire, auquel sont affiliées 1230 caisses et banques Raiffeisen cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir des

**employés de banque**

Le développement de nos activités en Suisse romande nous permet d'offrir d'excellentes possibilités d'avenir à des collaborateurs compétents, enthousiastes et dynamiques. Dans cette perspective, nous désirons engager des candidats justifiant d'une formation bancaire étendue, spécialistes dans le domaine des crédits et/ou ayant des connaissances approfondies en matière juridique, d'organisation et d'exploitation bancaire. Il s'agit d'activités variées avec, pour tâche principale, de conseiller nos 357 caisses et banques Raiffeisen établies en Suisse romande.  
 Age idéal: 25 et 35 ans.

Si vous êtes intéressé par l'un ou l'autre de ces postes clef, n'hésitez pas à nous adresser votre dossier de candidature.

**Union Suisse des Caisses Raiffeisen**  
 Administration centrale  
 A l'attention de M. P. Metthez  
 Route de Berne 20  
 1010 Lausanne 10  
 ☎ 021/33 52 21

**VENEZ SOUPER À L'Hôtel-Restaurant des Pontins**

Relais gastronomique Cuisine française  
 J.-M. Lebrun, 2042 Valangin,  
 ☎ 038/36 11 98  
 Fermé le dimanche soir et le lundi

**MONSIEUR QUARANTAINE**

grand, svelte, sympa, cherche coéquipière, sportive, non conventionnelle et anticonformiste, pour bateau, moto, danse etc.  
 Ecrire sous chiffre DA 10918 au bureau de L'Impartial.

**3 et 4 mai**  
**Perrefitte - Les Ecorcheresses**  
 14e course de côte motos et side-cars

Championnat Suisse toutes catégories  
 Dunlop promo cup FMS 125 cm<sup>3</sup>

Organisation: Racing-Club Isadora, 2740 Moutier

**MAROCAINE**

Publicité intensive, publicité par annonces

**Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques**

Ruelle Vaucher 22, CH-2000 Neuchâtel ☎ 038 24 1800

Nous sommes un Centre de test indépendant, qui se charge des test de circuits intégrés de toute complexité pour notre clientèle européenne.  
 Le CSE est une institution de l'Association Suisse des Electriciens.  
 Afin d'augmenter le potentiel technique de notre groupe d'équipement, nous souhaitons engager un

**ingénieur ETS en électronique**

désireux de se familiariser avec les activités multiples et exigeantes de notre Maison de test. Pour cette activité variée et indépendante, nous demandons une expérience de quelques années sur des systèmes électroniques et de l'intérêt pour l'informatique.  
 Une bonne connaissance de l'anglais technique est indispensable.  
 Veuillez adresser vos offres écrites à l'attention de M. Béguin. Discrétion assurée.

Faites confiance à

**VAC**  
**RENÉ JUNOD SA**  
 115, Av. Léopold-Robert  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 039 21 11 21

le magasin où vous êtes sûrs d'être bien servis

**SAISON DE JEUX**  
**PICCADILLY**

Avenue Léopold-Robert 84  
 Visitez notre salle de billard  
 Bar - Terrasse - Dessert  
 Jeux sur 3 étages

Deux jeunes opticiens au service de votre vue!

Léopold-Robert 64  
**DICK OPTIQUE**  
 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 68 33

La lunette, un trait de votre personnalité

Pour sa première année de disco mobile

**LIGHTNING DISCO**

sera le samedi 3 mai 1986 de 20 h 30 à 2 h

Grande salle de l'Ancien Stand  
 La Chaux-de-Fonds

Entrée Fr. 7.-

● Favorisez nos annonceurs ●

*Chez Frésard*  
 votre franc vaut plus qu'un simple franc!

RADIO - Hi-Fi TV  
**VIDEO FRESARD**  
 Léopold-Robert 41,  
 tél. 039/23 27 83  
 La Chaux-de-Fonds

Offre spéciale: magnifique Vidéo Egli Fischer P 725 4,8 heures, ralenti, pause, etc. Prix choc 1698.-

Centre de couture et de repassage

**elna elnapress**

**Giovanni Torcivia**

Av. Léopold-Robert 83  
 ☎ 039/23 89 60  
 La Chaux-de-Fonds

**MAN MUSIQUE**

La Chaux-de-Fonds,  
 av. Léopold-Robert 108,  
 ☎ 039/23 21 00

Tous instruments de musique, pianos, Hi-Fi, vidéo

Le plus grand choix de la place

**ducommun sa**  
 Léopold-Robert 53  
 La Chaux-de-Fonds

**Milieux, berbères, moquettes**

**SBS. Une idée d'avance.**

**Société de Banque Suisse**

Le Locle  
 La Chaux-de-Fonds

**BARTO meubles**

La Chaux-de-Fonds  
 Serre 65  
 ☎ 039/23 14 60

Vincent et Dominique Bartolomeo

**natural**  
 s'occupe efficacement de tous vos voyages!

VOYAGES

Natural SA  
 Avenue Léopold-Robert 51  
 2301 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 94 24

**veuthey sa**  
 meubles

**AU BÛCHERON**  
 Le carrefour des bonnes affaires

2300 La Chaux-de-Fonds  
 Avenue Léopold-Robert 73+73a  
 ☎ 039/23 65 65

## SPORTS

## Début du championnat du monde de motocyclisme Freddie Spencer l'homme à battre

Le championnat du monde motocycliste de vitesse 1986 commencera dimanche sur le circuit de Jarama, près de Madrid, où le Grand Prix d'Espagne marquera le coup d'envoi d'une saison placée sous le signe d'un duel entre Honda et Yamaha (voir aussi notre supplément Sport-hebdo).

Après une intersaison allongée par la suppression du Grand Prix d'Afrique du Sud, l'Américain Freddie Spencer, double champion du monde l'an dernier, en 250 et 500 cc, sera une fois encore l'homme à battre dans la catégorie reine des demi-litres, à laquelle il se consacrera exclusivement.

Honda a fait porter le plus gros de ses efforts sur une petite équipe de deux pilotes: Spencer, bien entendu, mais aussi l'Australien Wayne Gardner, 4e du championnat 1985 après avoir démontré l'efficacité de son pilotage très spectaculaire. Spencer et Gardner seront les seuls à utiliser, en début de saison tout du moins, les Honda NSR 500 à moteur V 4, considérées comme les machines les plus puissantes du moment. Leur tenue de route a parfois posé des problèmes à Spencer, mais les ingénieurs de Honda n'ont pas été inactifs cet hiver.

### APPROCHE DIFFÉRENTE

Yamaha a choisi une approche un peu différente en ne constituant pas de véritable équipe officielle, mais en fournissant des motos à des écuries de très haut niveau. La plus en vue est bien sûr celle dirigée par Giacomo Agostini. Cette équipe compte dans ses rangs l'adversaire le plus sérieux de Spencer, son compatriote Eddie Lawson, champion du monde en 1984, qui sera associé cette année au Britannique Rob McElnea.

Yamaha a par ailleurs apporté son soutien à une nouvelle équipe, constituée par son ancien pilote Kenny Roberts et composée des Américains Randy Mamola, toujours aussi spectaculaire, et Mike Baldwin. Sur la même base mécanique que l'an passé, les Yamaha d'usine à moteur quatre cylindres en V devraient cette année avoir comblé leur petit handicap en puissance.

Ni Suzuki, qui n'a pas encore son nouveau moteur, ni l'équipe italienne Cagiva, dont les moyens sont trop limités, et à plus forte raison les pilotes privés, ne paraissent en mesure de briguer autre chose que des miettes du festin.

En 250 cc, la situation est à peu près semblable: Honda contre Yamaha. L'Allemand de l'Ouest Anton Mang (Honda) et le Vénézuélien Carlos Lavado (Yamaha), déjà tous deux champions du monde, possèdent les meilleures chances. Derrière, l'Italien Ricci, l'Espagnol Pons, les Français Baldé et Dominique Sarron, pour Honda, l'Allemand Wimmer et le Japonais Taira, pour Yamaha, ainsi que l'Allemand Herweh et l'Italien Reggiani, sur les Aprilia, peuvent quand même prétendre à des podiums.

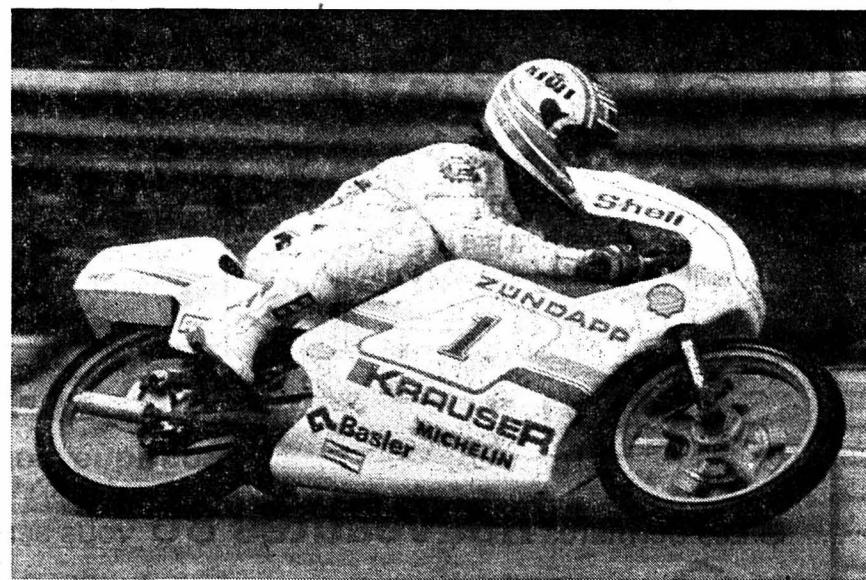
Sans oublier le Suisse Pierre Bolle (26 ans), avec la nouvelle Parisienne, qui pourrait devenir un sérieux outsider. En revanche, Jacques Cornu et Sergio Pellandini, au guidon de Honda de production, devront sans doute se contenter de limiter leurs ambitions à des places parmi les dix premiers.

En 125 cc, le titre devrait se jouer au sein du trio Fausto Gresini (Garelli), détenteur du titre, Pierpaolo Bianchi (Seel-MBA) et Gustl Auinger (Bartol-MBA). Leurs principaux adversaires devraient être Angel Nieto (Möller-MBA), Luca Cadalora (Garelli), Ezio Gianola (MBA) et... Bruno Kneubühler.

A 40 ans, le Zurichois peut espérer améliorer, au guidon de sa LCR-MBA, la 5e place finale obtenue l'an dernier.

### DÖRFLINGER: LE MEILLEUR ATOUT

Une nouvelle fois, Stefan Dörflinger (80 cc) constituera le meilleur atout helvétique. Le Bâlois, qui part à la conquête d'un cinquième titre mondial avec sa Krauser d'usine, aura pour principaux rivaux des pilotes espagnols: Jorge Martinez, Angel Nieto et Manuel Herrerros, tous sur Derbi. On y ajoutera Bianchi et l'Allemand de l'Ouest Hubert Abold (Seel), ainsi que quelques pilotes privés de Krauser. (si)



Stefan Dörflinger: à la conquête d'un cinquième titre. (Bélino AP)

## Finale dimanche du championnat neuchâtelois de saut Vingt et un candidats à Saint-Blaise

C'est la fête ce week-end à Saint-Blaise. Samedi en guise d'apéritif, deux parcours de R1 et de R3. Dimanche matin les cavaliers régionaux R2 seront aux prises alors qu'à 13 heures débutera la finale du championnat neuchâtelois.

Pour Philippe Monard, président du comité d'organisation du concours hippique, le fait d'organiser la finale ne crée pas de problème particulier: **En ce qui nous concerne et en collaboration avec la Société hippique de Neuchâtel, c'est un concours identique aux autres. Nous souhaitons néanmoins avoir un temps favorable, pour que cette finale attire le plus de monde possible. La cantine ne s'en portera que mieux et comme notre société a peu de ressources, cet événement cantonal peut nous valoir un gain appréciable.**

D'ailleurs le comité d'organisation a engagé un orchestre de jazz pour le dimanche les «Street Jazz Band» afin de donner un éclat particulier à cette fête du cheval.

### À TOUR DE RÔLE

Si en 1986, incombe à Saint-Blaise l'organisation de cette finale, l'an prochain cela sera au tour de Lignières de la mettre sur pied. Fait particulier, Lignières étant chaque année le premier concours de l'année, les cavaliers devront engranger les points durant 1986 pour y participer. Question: «Pourquoi ne pas organiser la finale à la fin de chaque saison, lors de la journée du cheval?»

### CONSTRUCTION DES PARCOURS

Les parcours seront construits par Robert Carbonnier de Wavre, qui prendra en considération plusieurs éléments avant de dresser ses obstacles: «Tout d'abord le terrain des Fourches n'est pas très grand: il faut en tenir compte.

Ensuite la qualité des chevaux et des cavaliers qui seront qualifiés. Et pour terminer évidemment si le terrain est gras je construirai des parcours plus facile.»

34; 9. Ten More, Pierre Buchs, Les Ponts-de-Martel, 33; 10. Hussard des Halles, Robert Bresset, La Côte-aux-Fées, 31, 11. Snooki, Nicole Buchs, Les Ponts-de-Martel, 30; 12. Iris IV, Mariette Prétôt, La Chaux-de-Fonds, 30; 13. Agamemnon, J.-Maurice Vuillomenet, Savagnier, 29; 14. Jessy II, Frédéric Buchs, La Chaux-du-Milieu, 29; 15. Boreen, Paul Bühler, La Chaux-de-Fonds, 28; 16. Fire Boy II, J.-Pierre Schneider, Fenin, 26; 17. Andalouse II, Laurent Borioli, Bevaix, 25; 18. Gitane II, Jean-Luc Soguel, Cernier, 24; 19. Folle-Herbe, Béatrice Reutter, Bevaix, 24; 20. Grandavoine, Viviane Auberson, Lignières, 23.

Puis: 21. Peregrino, Jean-Daniel Kipfer, Malvilliers, 23; 22. Boniface, Dominique Gogniat, Fenin, 23; 23. Just for Fun, Albert Rais, La Chaux-de-Fonds, 20; 24. Pride Man, Olivier Zaugg (champion sortant), Neuchâtel, 19; 25. Jerry IV, P.-Yves Monnier, Coffrane, 18; 26. Astuce, Carol Maibach, Hauterive, 18; 27. Forfait, Frédéric von Allmen, Les Geneveys-sur-Coffrane, 18.

Les chevaux suivants ont changé de propriétaire: Alex von Werther, Eric Bessire, Savagnier 36; Globi, Jean-Daniel Kipfer, Malvilliers, 33. (comm)



Marie-France Roulet: elle fait partie du clan des favoris.

### LES QUALIFIÉS

Vingt concurrents sont qualifiés, plus le champion sortant, Olivier Zaugg de Neuchâtel. Les vingt et un cavaliers ont cumulé les points selon la répartition suivante: en catégorie R3, 10 points; 9 au second et ainsi de suite; en R2, 8 points au premier et en R1, 5 points. Précisons que le classement annuel des vingt premiers ne sert qu'à sélectionner les concurrents qui participeront à la finale, ce qui mettra tous les cavaliers sur le même pied d'égalité. Le champion cantonal sera désigné à l'issue des deux parcours, plus éventuellement un ou deux barrages s'il y a des concurrents ex aequo.

Et que le meilleur gagne!

### CLASSEMENT FINAL DU CHAMPIONNAT CANTONAL DE SAUT AU 27 AVRIL 1986 (1985-1986)

1. Hoek van Holland, Carine Schild, Cernier, 78 points; 2. Mister Jack, Stéphane Finger, La Chaux-de-Fonds, 64; 3. Fulda, Thierry Johner, La Chaux-de-Fonds, 47; 4. Folks, Josette Graf, Saules, 37; 5. Galéone, Jean-Pierre Stauffer, Lignières, 36; 6. Merlin V, Marie-France Roulet, Colombier, 36; 7. Ircolo II, Bernard Hofer, Tschugg, 35; 8. Irish Lady VI, Albert Rais, La Chaux-de-Fonds,

## Neuvième étape du Tour d'Espagne cycliste

### Charly Mottet en solitaire

Le Français Charly Mottet a remporté en solitaire la 9e étape du Tour d'Espagne, disputée sur 180 km. entre Oviedo et la station de sports d'hiver San Isidro. L'Écossais Robert Millar conserve le maillot amarillo de leader.

Dernier rescapé d'une échappée de quatre hommes qui s'était formée au centième kilomètre, Mottet a distancé l'un après l'autre les Espagnols Inaki Gaston, Vicente Belda et José Luis Laguia, leader du trophée de la montagne, pour l'emporter avec une dizaine de secondes d'avance sur le Colombien Abelardo Rondon, qui déclencha une violente mais trop tardive contre-attaque et 25<sup>e</sup> sur l'Espagnol Pello Ruiz Cabestany et le Colombien Pablo Wilches.

Robert Millar, avec le concours du Hollandais Peter Winnen, a contrôlé en permanence ses principaux adversaires, en particulier les Espagnols Alvaro Pino et Pedro Delgado, l'Allemand de l'Ouest Raimund Dietzen et le Colombien Fabio Parra. Il a ainsi aisément conservé sa tunique au terme de cette très difficile étape.

### KELLY DISTANCÉ

D'autant plus difficile, pour certains, qu'après le temps froid des jours précédents, c'est la chaleur qui attendait les concurrents dans la montagne de Leon.

Et l'Irlandais Sean Kelly n'a pas supporté ce changement de température. En terminant à plus de trois minutes du vainqueur, il a fortement compromis ses chances de succès.

Tel est le cas également du Français Yvon Madiot, dont le retard excédait les quatre minutes et des Espagnols Julian Gorospe (8'45") et Angel Arroyo (11'35"). Quant à Laurent Fignon, dont on sait depuis mercredi soir qu'il souffre d'une côte fêlée et d'un décollement de la plèvre, il a fait une course très courageuse, ne terminant qu'à un peu plus de deux minutes du vainqueur.

9e étape, Oviedo-San Isidro (180 km.): Charly Mottet, (Fr) 4 h. 53'03" (35,420 km-h.); 2. Abelardo Rondon

### A Birsfelden

#### Jocelyn Jolidon brillant

L'élite franc-montagnard Jocelyn Jolidon a réalisé une splendide performance hier dans le Critérium du 1er Mai disputé sur 100 km. à Birsfelden. La distance a été parcourue en 2 h. 14' à la moyenne remarquable de 44,796 km/h. La victoire est revenue à Toni Mänzer de Vädenswil (25 points) devant Jocelyn Jolidon de Saignelégier (21 points) et le Genevois Philippe Grivel (17 points).

Par équipe, le groupe Condor s'est également mis en évidence en prenant la troisième place derrière Bianchi et Olmo. (y)

(Col) à 11"; 3. Pello Ruiz Cabestany (Esp) à 20"; 4. Pablo Wilches (Col) même temps; 5. Francisco Rodriguez (Col) même temps; 6. Marino Lejarreta (Esp) à 24"; 7. Robert Millar (Eco); 8. Alvaro Pino (Esp); 9. Peter Winnen (Hol); 10. Pedro Delgado (Esp); 11. Lucien Van Impe (Bel); 12. Anselmo Fuerte (Esp); 13. Fabio Parra (Col); 14.

Omar Fernandez (Col); 15. Raimund Dietzen (RFA) tous même temps.

Classement général: 1. Robert Millar (GB); 42 h. 06'10"; 2. Alvaro Pino (Esp) à 8"; 3. Raimund Dietzen (RFA) à 25"; 4. Pedro Delgado (Esp) à 33"; 5. Fabio Parra (Col) à 45"; 6. Marino Lejarreta (Esp) à 1'17"; 7. Anselmo Fuerte (Esp) à 1'47"; 8. Francisco Rodriguez (Col) à 1'53"; 9. Charly Mottet (Fr) à 2'35"; 10. Omar Hernandez (Col) même temps; 11. Sean Kelly (Irl) à 3'55"; 12. Lucien Van Impe (Bel) à 3'58"; 13. Yvon Madiot (Fr) à 4'17"; 14. Pello Ruiz Cabestany (Esp) à 4'40"; 15. Peter Winnen (Hol) à 5'09"; 16. Laurent Fignon (Fr) à 5'14". (si)

### Grand Prix de Francfort

## Victoire d'un outsider

Pour sa 25e édition, le Grand Prix de Francfort s'est donné un vainqueur inattendu en la personne du Belge Jean-Marie Wampers (27 ans), qui s'est imposé en partant seul à 15 kilomètres du but. Le Canadien Steve Bauer a pris la deuxième place à 19", le peloton étant réglé à 21" par l'Australien Michael Wilson. Dans ce groupe figuraient huit Suisses, dont Jürg Bruggmann, huitième. Seuls 46 des 220 concurrents au départ ont terminé l'épreuve.

Après huit kilomètres déjà, un groupe de six hommes s'extrayait du peloton, dont le Suisse Alfred Achermann. Les échappés allaient compter jusqu'à huit minutes et demie d'avance, avant de perdre cinq éléments dans une côte au kilomètre 196, puis de se faire rejoindre dans les faubourgs de Francfort, au terme de la première des cinq boucles terminales de 5 kilomètres.

Au terme du deuxième tour, Wampers se détachait. L'ancien champion de Belgique amateur, convaincu de dopage à la Flèche brabançonne en mars, troisième de Gand - Wevelghem, parvenait, au terme de ses 15 kilomètres de «contre la montre», à conserver une poignée de secondes d'avance sur la ligne. Sorti du peloton dans l'ultime ronde, Bauer ne parvenait pas à le rejoindre.

### AMATEURS SUISSES BRILLANTS

Chez les amateurs, le cyclisme suisse a enregistré une belle satisfaction avec la victoire au sprint d'Othmar Häfliger devant Thomas Wegmüller et l'Alle-

mand de l'Ouest Andreas Kappes, les trois hommes terminant détachés. Wegmüller avait déjà terminé second l'an dernier, derrière Stefan Joho et devant Boris Flückiger... Le trio vainqueur s'est enfui à 17 kilomètres de l'arrivée.

### RÉSULTATS

Professionnels (252 km.): 1. Jean-Marie Wampers (Bel) 6 h. 18'44" (39 km/h. 900); 2. Steve Bauer (Can) à 19"; 3. Michael Wilson (Aus) à 21"; 4. Moreno Argentin (Ita); 5. Adrie Van der Poel (Hol); 6. Jean-Philippe Vandenberghe (Bel); 7. Bruno Wojtinek (Fra); 8. Jürg Bruggmann (Sui); 9. Francesco Moser (Ita); 10. Teun Van Vliet (Hol); 11. Dag-Erik Pedersen (Nor); 12. Giuseppe Calcaterra (Ita); 13. Franco Chioccioli (Ita); 14. Steven Rooks (Hol); 15. Ronny Van Hohen (Bel); 16. Sergio Santimaria (Ita); 17. Stefan Joho (Sui); 18. Jörg Müller (Sui); 19. Johan Van der Velde (Hol); 20. Gianni Bugno (Ita). Puis: 23. Marco Vitali; 29. Gilbert Glaus; 34. Niki Rüttimann; 35. Toni Röminger; 41. Hubert Seiz.

220 concurrents au départ, 46 classés. Amateurs (198 km.): 1. Othmar Häfliger (Sui) 4 h. 41'15"; 2. Thomas Wegmüller (Sui) m. t.; 3. Andreas Kappes (RFA) m. t.; 4. Michael Maue (RFA) 1'17"; 5. Roland Güther (RFA); 6. Arno Wohlfahrter (Aut). Puis: 8. Fabian Fuchs; 11. Kurt Steinemann; 12. Pius Schwarzenhuber, tous même temps; 13. Werner Stutz à 1'55"; 23. Daniel Mäusli à 2'17"; 30. Pascal Ducrot; 37. Bruno d'Arسي. (si)

## Olympisme

### Jeux d'hiver 1986 Lucerne renonce

Le comité d'initiative pour l'organisation des Jeux olympiques d'hiver 1986 à Lucerne-Suisse centrale, a annoncé sa décision, inattendue, de retirer sa candidature. Ne demeure donc en course, pour la désignation du candidat helvétique, que Lausanne et l'Oberland bernois.

Rudolf Studhalter, président du comité, a expliqué que l'attitude négative de l'opinion publique dans la région lucernoise et le scepticisme des autorités locales avaient amené les responsables du projet à en tirer les conséquences.

Les problèmes de protection de l'environnement ont également joué un rôle dans le retrait de la candidature lucernoise. (si)

# GRANDE REVUE OPEL

## CONCOURS



## POLYEXPO La Chaux-de-Fonds du 1er au 4 mai 1986

Vendredi de 10 à 22 h  
Samedi de 10 à 22 h  
Dimanche de 10 à 18 h

### OPEL-SHOP

Boutique pour tous les âges

● Les dernières nouveautés 86 vous seront présentées ●



La Kadett GSI Gr. A de Philippe Carron  
La Manta GSI Gr. A de Reynald Menghini



### SUPER-CONCOURS

Gagnez une Opel Kadett GSi.  
Ou une Corsa GT. Les 2 avec cat.  
Ou une des 98 montres à quartz Opel.

LA NOUVELLE GENERATION OPEL. LE N° 1 A LA CHAUX-DE-FONDS

BUS - PARKING - ENTRÉE LIBRE - BUVETTE

Garage et carrosserie du Collège  
Maurice Bonny S.A.



Publicité intensive,  
publicité par annonces

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES



**ESPAÑE** Résidence Soleil  
Plage sablonneuse  
**Villa Fr. 107 271.-**  
Terrain 1000 m² valeur Fr. 24 300.-  
compris. Route asphaltée, éclairage.  
Entourage: orangeries. C'est beau!  
E. + R. WEINBERGER SA, chemin de Beau-Val 26  
case postale 285, 1000 Lausanne 12 - tél. 021 / 32 80 80

Salon avec cheminée, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bain, douche/wc: 92,72 m² porche 23,02 m² total 115,74 m²  
Vue incomparable et imprenable sur Méditerranée. Construction irréprochable: Câbles électriques sous terre; eaux résiduaires canalisées, station d'épuration. C'est parfait!

A louer à Sonvillier, tout de suite ou à convenir

### logement moderne de 3 chambres

Cuisine agencée.  
Location: Fr. 390.- + chauffage.  
☎ 039/41 19 49 - 41 29 19.



A louer

### magnifique chalet

pour 6-8 personnes, situation ensoleillée.  
Dès Fr. 670.- la semaine.  
☎ (027) 86 17 77

### Informatique BASIC

### Cours pour débutants

Petits groupes de 4 à 6 élèves permettant un travail individuel et efficace.  
Cours du soir dès 19 h, en journée sur demande.

Informatique: 12 leçons de 1 h 30  
BASIC: 10 leçons de 2 h  
Prix du cours Fr. 250.-

Bureau Luthert Saint-Imier ☎ 039/41 26 53

### au printemps vendeuses auxiliaires

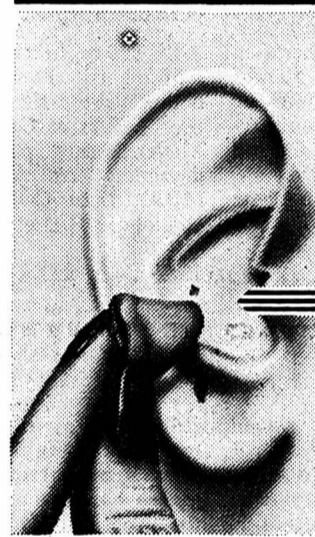
Nous cherchons

horaire de 11 à 14 heures  
Très bon salaire.

Les personnes intéressées prennent contact avec le bureau du personnel  
☎ 039/23 25 01

La Chaux-de-Fonds

### malentendants



### NOUVEAU: Appareil auditif intra-auriculaire

dissimulé dans le conduit auditif

### INTRA INTRA

Discret et utilisation facile. Adapté individuellement par notre spécialiste et fabriqué dans notre laboratoire en Suisse.

Tous les mardis de 14 h. à 17 h. à la  
PHARMACIE CENTRALE, 57, av. Léopold-Robert,  
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 40 23

micro-electric MICRO-ELECTRIC APPAREILS AUDITIFS SA

# Parfums de marque mondiales

Un cadeau idéal pour la fête des mères!

à des prix parfumés

cacharel Lagerfeld carven GRES HERMÈS CH.Jourdan

Dior LANCÔME LANVIN estée lauder YVES SAINT LAURENT

NINA RICCI ROCHAS ROGER & GALLET

FERRE Giom Versace Van Cleef

Jean-Louis Scherrer

FR/18

# DENNER

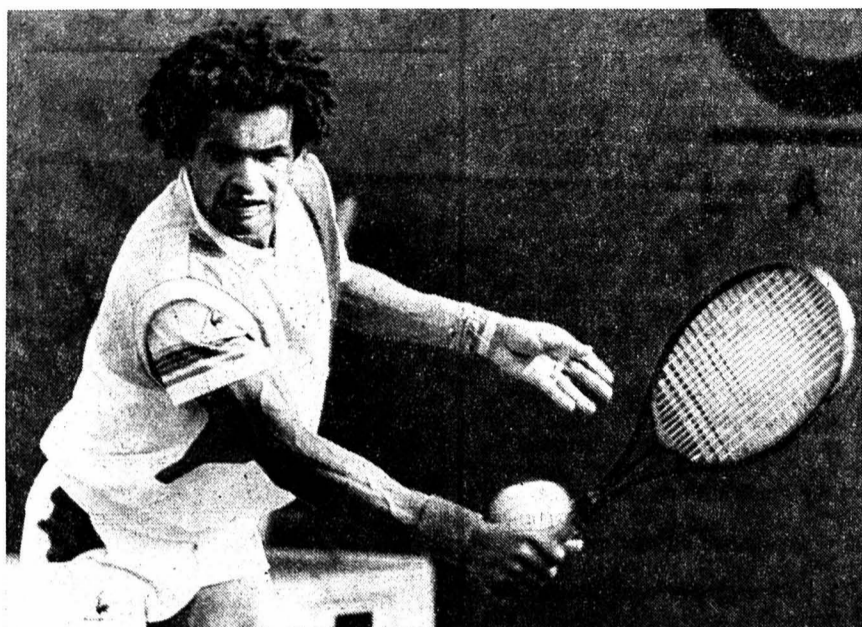
SUPERDISCOUNT



Nous sommes toujours plus avantageux!

## SPORTS

## Lors de l'«Ebel Classic» de tennis à Vidy Noah et Günthardt passent sans éclat



Le Français Yannick Noah s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Vidy. (Bélino Bild + News)

Noah est arrivé. Mais en début d'après-midi seulement de sorte qu'il n'a guère eu le temps de préparer son entrée en lice dans la Coupe de Vidy. Il a tout de même passé victorieusement le cap des huitièmes de finale, en battant l'Indien Srinivajan Vasudevan (ATP no 240) par 7-6 (7-5) 7-6 (7-4).

Face à un adversaire jouant en fond de court, le Français fut mené par 3-0 dans le premier set mais il a rapidement renversé la situation. Sa victoire ne fut certes pas facile mais il n'a pourtant jamais été véritablement en danger.

Le Suisse Heinz Günthardt, qui man-

que de compétition, a connu les mêmes problèmes face à l'Irlandais Matt Doyle. Mais lui aussi ne s'est pas laissé surprendre.

### RÉSULTATS

**Simple messieurs, 8e de finale:** Yannick Noah (F) bat Srinivajan Vasudevan (Inde) 7-6 (7-5) 7-6 (7-4). **Quarts de finale:** Heinz Günthardt (S) bat Matt Doyle (Irl) 7-6 (7-1) 7-6 (7-3); Sergio Casal (E) bat Roland Stadler (S) 6-3 7-5; Jonas Svensson (Suè) bat Gustavo Tiberti (Arg) 2-6 6-3 6-2.

**Programme de vendredi:** 12 h. 30 Noah - Franulovic (quart de finale); 16 h. Günthardt - Casal puis vainqueur

Noah-Franulovic - Svensson (demi-finales). (si)

### A Indianapolis La pluie au rendez-vous

La Bulgare Manuela Maleeva, tête de série no 2, a éliminé la Canadienne Helen Kelesi en deux sets, 6-3 6-1, dans une rencontre du 3e tour des championnats des Etats-Unis sur terre battue, comptant pour le Grand Prix et le circuit féminin, à Indianapolis.

Aucune autre partie n'a pu se dérouler mercredi en raison de très fortes averses qui se sont abattues toute la journée sur les courts. Les organisateurs ont ainsi reporté de 24 heures le programme prévu.

**Simple dames, 3e tour:** Manuela Maleeva (Bul-2) bat Helen Kelesi (Can-9) 6-3 6-1. (si)

### En bref

● **Düsseldorf-Kaarst.** **Tournoi exhibition, demi-finales:** Henri Leconte (F) bat Boris Becker (RFA) 6-4 6-7 7-6; Mats Wilander (Suè) bat Guy Forget (F) 7-5 7-5.

● **Madrid.** **Simple messieurs, quarts de finale:** Joakim Nyström (Suè) bat Fernando Luna (E) 6-0 7-6 (7-5); Anders Jarryd (Suè) bat Ricki Osterthun (RFA) 6-3 6-4; Victor Pecci (Par) bat Wolfgang Popp (RFA) 6-3 5-7 6-0; Marcelo Ingaramo (Arg) bat Nelson Aerts (Bré) 6-4 6-4.

● **Athènes.** **Tournoi FIT (cat. 3) filles, quarts de finale:** Sandrine Jaquet (S) bat Carine Quentrec (F) 6-2 6-0; Andrea Martinelli (S) bat Francesca Romano (I) 7-5 6-2. **Garçons: 8e de finale:** Jean-Yves Blondel (S) bat Janne Holtari (Fin) 3-6 6-1 6-3. (si)

## Championnats neuchâtelois interclubs Nombreuses équipes dans la course

La vie des clubs reprend, comme chaque année, avec un début des Interclubs. Même si le printemps se fait attendre, l'agenda ne s'arrête pas à la météo et les courts des clubs du canton vont s'animer dès les 3 et 4 mai prochains.

Quel sera donc le destin des 51 équipes neuchâteloises? Impossible encore de le dire! L'ambition de chacune est bien sûr la promotion en ligue supérieure, voire le maintien à son niveau. Tout dépend de la préparation de l'équipe (et de la force des futurs adversaires, naturellement!).

Or, chez nous, il en est de toutes sortes; il y a celles pour lesquelles les Interclubs représentent le couronnement d'un long entraînement hivernal et celles qui cherchent encore un hypothétique 6e joueur pour compléter leur formation.

Entre les deux, la majorité, celles qui se sont préparées mais rêveraient de disposer encore de quelques semaines. Mais, pour toutes, la date sera la même!

Comment ne pas parler ici de ceux qui se sentent délaissés? Je pense à tous les membres des clubs qui n'appartiennent pas à l'une des équipes. Ils «piaffent» déjà derrière les grillages, brûlant de reprendre leur instrument favori. Ils devront prendre leur mal en patience car les courts seront, le week-end, réservés à la compétition jusqu'à mi-juin.

Je leur proposerai la solution suivante: qu'ils laissent leur mauvaise humeur au vestiaire et viennent soutenir leurs camarades! Le spectacle en vaut la peine et l'équipe, se sentant encouragée, réalisera des miracles. C'est cela, aussi, être membre d'un club de sport.

### CALENDRIER DE L'INTERCLUB 1986

1er tour: 3-4 mai (date de remplacement: 8 mai); 2e tour: 10-11 mai (17 mai); 3e tour: 24-25 mai (19 mai); 4e tour: 31 mai et 1er juin (14 juin); 5e tour: 7-8 juin (15 juin).

A signaler encore: un changement d'importance! Dès 1986, une nouvelle ligue nationale a été créée: la ligue nationale C, qui vient se glisser entre les anciennes ligue B et 1re ligue. La 4e ligue, de ce fait a disparu, toutes les équipes étant promues «magiquement» d'un niveau.

La répartition des 51 équipes dans les différentes ligues est actuellement la suivante:

**Ligue nationale C:** 2 équipes (TC Mail).

**Dames:** L. Muller (B1), L. Rickens (-B1), R. Luthi (B1), C. Chabloz (B2) (A. Chabloz et C. Jungen: remplaçantes).

Cette équipe tentera d'obtenir d'aussi bons résultats que ceux de l'an dernier, qui l'ont menée en demi-finale de la pool de promotion en ligue nationale B.

**Messieurs:** A. Boucher (P3), J.-J. Beuchat (P3), P. Bregnard (P3), B. Zahno (B1), P. Grosjean (B2), G. Greub (B2).

Forte de 3 joueurs «Promotion», cette équipe a pour objectif l'ascension en ligue nationale B. Cette tâche sera difficile mais, compte tenu de l'expérience de A. Boucher et J.-J. Beuchat et de la valeur des jeunes joueurs, elle est réalisable.

**1re ligue:** 7 équipes (TC Neuchâtel, Mail, La Chaux-de-Fonds).

**Dames:** TC Neuchâtel: J. Aiassa (B1), K. Porchet (B3), S. Uebersax (C1), M. Vauthier (C1), G. Rusca (C1).

C'est la 5e année que cette équipe évolue en 1re ligue! (anciennement 2e ligue).  
**TC Mail:** C. Jungen (C1), A. Chabloz (B3), C. Cavadini (C1), V. Ceppi (C1), V. Villard (C2).

Objectif: maintien dans cette ligue.

**La Chaux-de-Fonds:** J. Favrebulle (B1), R. Erard (B2), C. Pelletier (B3), C.

Matthey (C1) (remplaçants: N. Jeanne- ret et K. Neuenschwander).

Objectif: maintien en 1re ligue.

**Messieurs:** TC Neuchâtel: Y. Alle- mann (B3), C. Bosch (C1), D. Burki (C1), N. Burki (B3), P. Muller (C1), O. Piana (B2).

Les trois jeunes joueurs de cette équipe remplaceront V. Frieden, N. Goetschmann et P.-A. Racine et l'objectif est le maintien en 1re ligue.

**TC Mail I et II:** les deux équipes se composent de: D. Muller (B2), D. Held (B2), A. Capt (B3), P. Fluckiger (B3), J. Mounier (B3), P.-A. Richard (B3, capitaine Mail I), J.-M. Oswald (B3), J. Engdahl (C1), B. Niklès (C1), T. Straehl (C1), M.-A. Capt (C2), F. Piergiovanni (C2), J. Cavadini (D).

Objectif: le meilleur parcours possible et maintien en 1re ligue.

**La Chaux-de-Fonds:** capitaine: P. Stadler. Pas reçu d'informations à ce jour.

Quant aux équipes de 2e et 3e ligue, elles sont trop nombreuses pour en donner le détail ici. Signalons cependant que Neuchâtel compte en:

2e ligue: 12 équipes Messieurs et 4 équipes Dames;

3e ligue: 16 équipes Messieurs et 12 équipes Dames.

En guise de conclusion, il nous reste à former les meilleurs vœux de succès à tous ceux et celles qui défendront bravement les couleurs neuchâteloises. Nous suivrons leurs résultats, de semaine en semaine, tous les vendredis dans ce journal.

M. C.

## Tournoi de badminton en Hollande Juniors suisses en progrès

Dernièrement, le cadre national junior de badminton s'est déplacé en Hollande, à Almelo pour disputer un tournoi international réunissant les équipes d'Autriche, de Belgique et de Hollande. Chaque pays jouait donc trois rencontres qui se constituaient chacune d'un simple et d'un double messieurs, d'un simple et d'un double dames ainsi qu'un mixte.

Au terme de la compétition, les Hollandais, maîtres chez eux, remportèrent la victoire devant les Autrichiens, faisant preuve d'une domination évidente, surtout dans les disciplines techniques. L'équipe helvétique quant à elle, composée de S. Dietrich (Tafers), M. Buchart (Genève), M. et P. Bonani, de F.

Häfliger (tous trois de Zoug), I. Gerstenkorn (Vitodurum), G. Monnier (La Chaux-de-Fonds) et de S. Licher (Bülach) chez les dames, obtint un encourageant troisième rang en battant les Belges par 5-0.

A noter que, lors du tournoi individuel du dimanche, Dietrich se mit en évidence en atteignant les demi-finales du simple messieurs, alors que F. Häfliger, associé à I. Gerstenkorn, parvinrent au même stade de la compétition en double dames.

Il s'agit-là d'excellents résultats, compte tenu de la forte concurrence étrangère, qui montrent que le niveau actuel du badminton suisse à l'échelle junior est en hausse. (gm)

## Course autour du monde à la voile «Drum» en seconde position

«Drum», le monocoque anglais barré par l'Américain Skip Nowak, a, comme lors de la 3e étape, amorcé ces dernières 24 heures une spectaculaire remontée jusqu'à la 2e place en temps réel dans l'ultime étape de la Course autour du monde à la voile, Punta del Este - Portsmouth.

Le voilier anglais, qui appartient au chanteur rock Simon Le Bon (Duran Duran), ne menace toutefois aucunement «UBS Switzerland», mieux accroché que jamais à sa première place.

Retrouvant des vents plus favorables, et profitant des petits airs rencontrés par ses rivaux, le bateau suisse a en effet pratiquement doublé

son avantage depuis le pointage précédent, de sorte qu'il devançait hier «Drum» de 400 milles...

**Classement en temps réel (jeudi après-midi):** 1. «UBS Switzerland» (Sui), P. Fehlmann, à 1624 milles de Portsmouth; 2. «Drum» (Gb), S. Nowak, à 2026; 3. «Côte d'Or» (Bel), E. Tabarly, à 2032; 4. «Lion New Zealand» (NZ), P. Blake, à 2047; 5. «Atlantic Privateer» (EU), P. Kuttel, à 2090.

**Classement au temps compensé:** 1. «L'Esprit d'Equipe» (Fra), L. Péan; 2. «Equity and Law» (Hol), P. Van der Lugt; 3. «UBS Switzerland»; 4. «Phillips Innovator» (Hol), D. Nauta; 5. «Fazer Finland» (Fin), M. Berner. (si)

## Tour de Corse automobile Toivonen en démonstration

Le 30e Tour de Corse, 5e épreuve comptant pour le championnat du monde des rallyes, a tourné dès le départ à la démonstration pour le petit prodige Finlandais Henri Toivonen.

A bord de sa Lancia Delta S4, le récent vainqueur du Rallye de Monte-Carlo s'est montré le plus rapide de toutes les spéciales de la première étape, à l'exception de la première et de la deuxième, remportées par le Français Bruno Saby et par le Finlandais Timo Salonen, tous deux sur Peugeot.

Sa tâche a en outre été facilitée par l'abandon de plusieurs de ses principaux rivaux: Timo Salonen a été victime d'une sortie de route au cours de la 8e spéciale, la Française Michèle Mouton (Peugeot) a renoncé au cours de la 10e spéciale en raison d'une boîte de vitesse bloquée et le Britannique Malcolm Wilson (Austin Rover) a dû s'arrêter définitivement, au cours de la 10e spéciale également (radiateur d'eau percé par une pierre au cours de la 9e spéciale).

En tête depuis la quatrième épreuve spéciale, Henri Toivonen comptait ainsi l'42" d'avance sur le Français Bruno Saby (Peugeot) et 3'18" sur son coéquipier Massimo Biasion au terme de la première étape, à Bastia.

**Classement:** 1. Henri Toivonen (Fin) Lancia 4 h. 30'55"; 2. Bruno Saby (F) Peugeot à l'42"; 3. Massimo Biasion (I) Lancia à 3'18"; 4. François Chatriot (F) Renault 5 turbo à 8'21"; 5. Markku Alen (Fin) Lancia à 10'55"; 6. Tony Pond (GB) Austin Rover à 12'46"; 7. Yves Loubet (F) Alfa Romeo GTV6 à 25'34"; 8. Jean Ragnotti (F) Renault 11 turbo à 28'57"; 9. Claude Balesi (F) Renault 5 turbo à 29'07"; 10. Jean-Pierre Manzagol (F) Renault 5 turbo à 29'23". (si)

## Hockey sur glace

### Reuille au CP Fleurier

Le gardien Pierre-André Reuille, qui a évolué en ligue nationale B et A (Genève-Servette et Lausanne), a déposé sa licence à Fleurier. Il pourrait remplacer, en cas de besoin, le titulaire Pierre-Alain Luthi.

Real Vincent, le nouvel entraîneur, en vacances au Canada, sera de retour très prochainement. L'entraînement sur le terrain débutera dans la première quinzaine de mai. (jje)

## En première ligue de football Un résultat finalement équitable

### ● NORDSTERN - DELÉMONT 2-2 (1-2)

Durant une demi-heure, Delémont a vu les opérations se dérouler selon ses prévisions. Mal lotis au classement, les Bâlois étaient contraints de se mettre dans la poche la totalité de l'enjeu. Pour ce faire, il importait que le club rhénan se lance résolument à l'assaut des buts de Farine. Dans ces conditions, Delémont ne pouvait qu'opter pour la stratégie de la contre-attaque. C'est d'ailleurs ce qu'ont fait les Jurassiens dans la partie initiale de ce match. En jetant toutes ses forces dans la bataille et cela parfois de manière imprudente, Nordstern a de temps à autre trop ouvert sa garde. Cela lui valut d'être mené par deux buts à zéro avant le repos déjà.

Malheureusement pour Delémont, il n'a pas su trouver les ressources nécessaires pour tenir son adversaire à distance respectable.

Accumulant par la suite les maladrotes, les Jurassiens ont été contraints de concéder l'égalisation. Ce résultat n'est d'ailleurs pas injuste pour l'une et l'autre des équipes. Faute d'avoir présenté un spectacle digne de la première ligue, personne ne méritait de se retirer en vainqueur du Rankhof.

**Nordstern:** Blaser; Hodel; Glaser, Sorg, Iseli; Erhard, Stefanelli, Stuecklin; Schaedler, Zuern, Radin.

**Delémont:** Farine; Chavallaz; Kratinger, Mottl, Chételat; Steullet, Kaelin, Kohler, Herti; Egli, Germann.

**Buts:** Kaelin (19e 0-1), Egli (31e 0-2), Sorg (42e 1-2), Zuern (57e 2-2 penalty).

**Arbitre:** M. Gaechter de Suhr.

**Notes:** Stade du Rankhof, pelouse en bon état, 200 spectateurs. Delémont joue

**FOOTBALL.** - En battant Manchester City (1-0), dans le premier des trois matchs en retard que l'équipe doit jouer en l'espace de cinq jours à domicile, West Ham United a sauvé ses chances de pouvoir s'immiscer dans la lutte pour le titre, qui ne concerne, à part les Londoniens, que Liverpool et Everton.

sans Bron, Chappuis, Rebetez et Sambinello (blessés). Avertissement à Kaelin. Après la pause, Coinçon prend la place de Germann blessé. Du côté rhénan, Orlando entre pour Erhard à la 76e minute.

R. S.

### Troisième ligue

#### ● SAINT-IMIER II - ETOILE II 2-2 (0-1)

Mal inspirés en début de partie, les Imériens encaissaient un premier but après 11 minutes de jeu sur un contré favorable à Lopez. Les gars de Voisin prenaient les choses en main et trouvaient le chemin des filets par Gadolini puis par Roulin sur des centres de Mathys les deux fois.

Etoile pour sa part se contentait de limiter les dégâts en éloignant le ballon de la zone dangereuse. Un point de gagné pour les Chaux-de-Fonniers.

**Saint-Imier:** Jonvaux; Mathys; Droz, Piazza, Kernen; Marchand, Heider, Oswald (46' Gadolini); Ph. Roulin, Zurbuchen, Orval (72' Eicher).

**Etoile:** Sabatino; Gaudenzi; Guyot, Grezet, Steiner; Magnin (30' J.-Cl. Gigon), Milutinovic (75' Leccabue), Aeberhard; Anthoine, Amez, Lopez.

**Arbitre:** M. Etienne de Saint-Aubin.

**Notes:** 50 spectateurs, à la 85' avertissement à Anthoine pour réclamation.

**Buts:** 11' Lopez 0-1; 49' Milutinovic (autogol de Piazza) 0-2; 56' Gadolini 1-2; 75' Roulin 2-2. (gd)

### Dans le Jura

2e ligue: Alle - Boncourt 1-0; Azzurri - Porrentruy 6-0; Bassecourt - Aarberg 2-2; Courtemanche - Moutier 3-6; Lys - Herzogenbuchsee 6-0; Tramelan - Aurore 3-1.

3e ligue, groupe 6: Buren - Corgé- mont 1-0; Sonceboz - Aegerten 1-0. Groupe 7: Reconvilier - Courtételle 1-1; USI Moutier - Mervelier 0-1. Groupe 8: Courtételle b - Les Breuleux 2-2; Develler - Grandfontaine 1-2; Le Noirmont - Porrentruy 0-0. (y)

# SPORTS

## Brésil - Yougoslavie «Hat-trick» de Zico

● BRÉSIL - YOUGOSLAVIE  
4-2 (1-1)

Grâce à un «hat-trick» de Zico (33 ans), le Brésil a battu la Yougoslavie par 4-2 (1-1), à Recife, devant 70.000 spectateurs, dans une nouvelle rencontre de préparation au Mondial. Zico, qui disputait son premier match depuis un mois (!) a ainsi pris la mesure à lui seul d'une formation considérée comme l'une des meilleures parmi celles qui ne se sont pas qualifiées pour le Mexique.

A la 23e minute, dos au but, il ouvrait le score en déviant un coup-franc de Branco pour surprendre le gardien Ljukovcan. Bien que souffrant de la chaleur et marqués par les fatigues du voyage, les Yougoslaves obtenaient cependant l'égalisation peu avant la pause par Gracan, et prenaient même l'avantage sur un penalty de Iankovic à la 55e.

Six minutes plus tard, la sanction suprême était accordée aux Brésiliens et Zico remettait les deux équipes à égalité, avant d'inscrire le plus beau but du match en effaçant deux défenseurs et le gardien (75e). A cinq minutes du coup de sifflet final, Careca scellait le score final.

Recife. - 70.000 spectateurs.  
Buts: 23' Zico 1-0; 42' Gracan 1-1; 55' Iankovic (penalty) 1-2; 61' Zico (penalty) 2-2; 75' Zico 3-2; 85' Careca 4-2.

Brésil: Leao (Gilmar); Leandro, Oscar, Mozer, Branco; Elzo, Falao (Alemão), Zico (Sillas); Renato (Muller), Casagrande (Careca), Edivaldo (Dirceu).

Yougoslavie: Ljukovcan; Radanovic; Miljus, Elsner, Baljic; Iankovic (Vulic), Gracan, Bazdarevic, Skoro; Sliskovic, Vujovic. (si)

## Coupe des Coupes de football Premier titre pour l'Espagne?

Le Real Madrid a posé mercredi jalons d'une victoire en Coupe de l'UEFA, mais son rival local, l'Atletico, pourrait être ce soir le premier club ibérique à enlever cette saison un trophée européen. Au stade Gerland de Lyon, les Madrilènes affrontent en effet Dynamo Kiev, en finale de la Coupe des Coupes. Une finale sans favori, où le score sera vraisemblablement serré.

Atletico, souvent dans l'ombre du Real et de Barcelone en Espagne, disputera cependant sa quatrième finale européenne. En 1974, les Madrilènes se sont inclinés en Coupe des champions face au Bayern (en deux matchs), en 1962 ils ont remporté la Coupe des Coupes contre Fiorentina, qu'ils ont perdue l'année suivante face à Tottenham Hotspurs.

L'entraîneur Luis Aragonès a disputé la finale d'il y a douze ans contre le Bayern, marquant le but qui avait donné l'avantage aux Espagnols, avant l'égalisation de Schwarzenbeck.

Le gardien argentin Ubaldo Fillol, qui n'a pas été retenu pour le Mondial mexicain, est l'élément le plus connu de l'Atletico, qui compte dans ses rangs un second Argentin, l'attaquant Cabrera, et un Uruguayen, Jorge da Silva. Ce dernier sera au Mexique, de même sans doute que le latéral droit Tomas et le demi Quique. En camp d'entraînement avec son équipe nationale, da Silva, la vedette de l'attaque madrilène, a failli ne pas être libéré. Il a fallu pour cela l'intervention du premier ministre Felipe Gonzalez et même du roi Juan Carlos!



Terrorisme et football: des soucis au stade Gerland de Lyon. (Bélino AP)

### BLOKHINE INCERTAIN

De son côté, Dynamo Kiev est sans doute l'équipe soviétique disposant de la plus grande expérience européenne. Onze ans après avoir triomphé de Ferencvaros Budapest à Bâle (3-0), les Ukrainiens se retrouveront en finale de la Coupe des Coupes. Seul rescapé de 1975, Oleg Blokhine est incertain. Blessé lors du match disputé par l'URSS en Roumanie, il aurait joué depuis en championnat national, mais la décision finale quant à sa participation ne sera prise qu'aujourd'hui.

La délégation soviétique est arrivée comme prévu mercredi de Moscou, la catastrophe nucléaire survenue dans les environs de Kiev ne paraissant pas troubler les joueurs ou leur entourage. Des soucis en revanche pour les organisateurs, qui craignent un éventuel attentat terroriste de l'ETA, dont l'un des dirigeants a été arrêté la semaine dernière en France. Les mesures de sécurité ont été renforcées en conséquence.

Les supporters espagnols seront bien entendu en majorité au stade Gerland, rénové pour l'Euro 84, mais une atmosphère de match à domicile ne serait peut-être pas du goût des Madrilènes. En quatre rencontres de Coupe d'Europe au stade Vicente Calderon, l'Atletico n'a en effet réussi que deux petites victoires 1-0 et a été tenu en échec à deux reprises (1-1). A l'extérieur en revanche, les Espagnols se sont toujours imposés, notamment face à Celtic Glasgow, Etoile Rouge Belgrade et Bayer Uerdingen, avec une différence de buts de 9-3!

Si l'Atletico est vaincu cette saison au niveau européen, Dynamo Kiev n'a perdu que son premier match (2-1 à Utrecht), réussissant ensuite une impressionnante série à domicile: 4 victoires, 15 buts à 2! Les chiffres le confirment: il n'y aura pas de favori ce soir.

### LEUR PARCOURS

Atletico Madrid: Celtic Glasgow h 1-1, a 2-1; Bangor City (Galles) a 2-0, h 1-0; Etoile Rouge Belgrade a 2-0, h 1-1; Bayer Uerdingen h 1-1, a 3-2.

Dynamo Kiev: Utrecht a 1-2, h 4-1; Universitatea Craiova a 2-2, h 3-0; Rapid Vienne a 4-1, h 5-1; Dukla Prague h 3-0, a 1-1. (h = maison, a = extérieur). (si)

### Briegel à la Sampdoria

L'international ouest-allemand Hans-Peter Briegel, depuis deux saisons à Vérone, jouera la saison prochaine avec la Sampdoria.

Briegel a signé un contrat de deux ans avec le club génois, où il remplacera l'Ecoisais Greame Souness, qui renonce à sa carrière de joueur pour devenir l'entraîneur de Celtic Glasgow. (si)

### Böckli et Aarau: OK

Roberto Böckli (27 ans) reste à Aarau. Le gardien de l'équipe argovienne, sollicité par plusieurs clubs ces dernières semaines, a signé un nouveau contrat de deux ans. (si)

### Svab: terminé

Pratiquement condamné à la relégation en LNB, le FC Baden n'a pas renouvelé le contrat de son entraîneur Oldrich Svab, qui avait succédé pour cette saison à Erwin Hadewicz.

Le remplaçant du Tchecoslovaque devrait être désigné ces prochains jours. (si)

### Défaite des UEFA

● SUISSE - FRANCE 0-1 (0-0)

La sélection suisse des juniors UEFA a subi une défaite lors de son second match du tournoi du Wurtemberg, s'inclinant par 1-0 (0-0) contre la France. Le but victorieux des Tricolores est tombé à moins de dix minutes de la fin d'une rencontre de bon niveau. Les meilleurs éléments du onze helvétique ont été le gardien Stiel (Wettingen), le libero Manetsch (Littau), ainsi que les demis Stooß (Rüti) et Sylvestre (Bure).

Buts: 81' 0-1.

Suisse: Stiel (Wettingen); Manetsch (Littau); Furrer (Montreux), Grange (Chénois), Amstutz (La Chaux-de-Fonds / 82' Reich, (Bellinzzone); Gianoli (Servette), Sylvestre (Bure), Berchtold (Buochs), Stooß (Rüti); Hedinger (Munich 1860), Moser (Schattdorf / 82' Bär, Rüti). (si)

### En vue du match Suisse - Algérie

## Jeandupeux fait appel à Zuffi

Poursuivant sa revue des «espoirs» helvétiques, rayon attaquants, le coach national Daniel Jeandupeux a fait appel à Dario Zuffi (22 ans), des Young Boys, pour le match amical Suisse-Algérie de mardi prochain à Genève.

Seul néophyte de la sélection, Zuffi a été retenu en compagnie du jeune Lucernois Andy Halter et de deux attaquants confirmés, Claudio Sulser et Dominique Cina. Christian Matthey et Beat Sutter, blessés, n'entraient pas en ligne de compte.

En ouverture de Suisse-Algérie, la sélection des moins de 21 ans de Kurt Linder se mesurera à la formation olympique de Rolf Blättler. Les deux coachs ont retenu les joueurs suivants.

Moins de 21 ans, gardiens: Jörg Stiel (Wettingen), Roger Tschudin (Lucerne). Défenseurs: Frédy Grossenbacher (Bâle), François Rey, Michel Sauthier (Sion), Arne Stiel (Grasshopper), Roland Widmer (Lucerne). Demis: Alain Baumann (Young Boys), Urs Fischer (Zurich), Blaise Piffaretti (Sion), Alain Sutter (Grasshopper), Jean-Marc Tornare (Lausanne). Attaquants: Stefan Bützer (Young Boys), Alain Ruchat (Lausanne), Félix Schmidlin (Young Boys), Stéphane de Siebenthal (Vevey).

Jeandupeux a fait confiance au même cadre que face à la RFA, à l'exception de Matthey, Philippe Perret bien entendu et Michel Decastel. Sont venus s'y adjoindre Zuffi et Cina, ainsi que les Servetiens Geiger et Burgener, alors blessés. Toutefois, le libéro des Genevois est toujours souffrant des adducteurs. Malgré le retour de Burgener, Martin Brunner et Urs Zurbuchen ont été maintenus les deux dans la sélection.

Geiger fortement incertain, Jeandupeux devrait relancer en défense le quatuor Botteron-In-Albon-Egli-Ryf qui avait donné entière satisfaction contre les Allemands. Pour le reste, le Neuchâtelois attendra la journée de championnat de samedi avant de se décider pour la composition du milieu de terrain et de la nomination du second avant de pointe, aux côtés de Sulser.

### LES SÉLECTIONS: SUISSE A

Gardiens: Martin Brunner (Grasshopper), Eric Burgener (Servette), Urs Zurbuchen (Young Boys). Défenseurs: René Botteron (Bâle), Andy Egli (Grasshopper), Charly In-Albon (Grasshopper), Alain Geiger (Servette), Claude Ryf (Neuchâtel Xamax), Martin Weber (Young Boys). Demis: Georges Bregy (Young Boys), Heinz Hermann (Neuchâtel Xamax), Erni Maissen (Bâle), Roger Wehrli (Lucerne). Attaquants: Dominique Cina (Sion), Andy Halter (Lucerne), Claudio Sulser (Grasshopper), Dario Zuffi (Young Boys).

### Georges Bregy à Sion

Georges Bregy (28 ans, 20 sélections) annonce qu'il a signé un contrat de quatre ans avec le FC Sion.

Il retrouvera ainsi la saison prochaine son ancien club après deux années passées sous le maillot des Young Boys. (si)



L'attaquant de Young Boys, Dario Zuffi a été appelé en équipe nationale par Daniel Jeandupeux. (Bélino Bild + News)

### «Espoirs» scandaleux!

Les deux finalistes de la Coupe des espoirs ne sont pas encore connus. La première demi-finale, qui devait opposer Wettingen à Zurich, a été renvoyée. La seconde, où Sion recevait Young Boys, a été interrompue à la 82e minute par l'arbitre genevois Nussbaumer sur le score de 1 à 1.

A la suite d'un choc entre le gardien valaisan Matthieu et l'attaquant bernois Moranduzzo, l'arbitre expulsait le Valaisan et dictait penalty pour Young Boys. Les Sédunois ont contesté cette décision. Se sentant menacé, l'arbitre a quitté le terrain avant terme pour se réfugier dans son vestiaire.

Après cet incident, il apparaît fort probable que Sion écope d'une défaite par forfait. (si)

# M

## mystère



Quel est le nom et le prénom de ce coureur cycliste qui a remporté de brillante manière le Tour de Romandie l'an passé?

En inscrivant la réponse exacte sur le talon-réponse ci-dessous et en le collant sur une carte postale adressée à

### L'IMPARTIAL

Service de promotion  
Concours «Face à Face»  
2301 La Chaux-de-Fonds

jusqu'à dimanche à minuit dernier délai, vous participerez au tirage au sort de notre nouveau grand concours.

Le gagnant qui sera ainsi désigné affrontera mercredi prochain peut-être, dans les colonnes de L'IMPARTIAL, un sportif d'élite. Tous deux devront tenter de pronostiquer la colonne exacte du Sport-Toto. Celui qui obtiendra le plus grand nombre de points sera automatiquement qualifié pour la semaine suivante. Le meilleur lecteur-pronostiqueur au cours des six prochains mois se verra offrir un magnifique voyage à l'étranger.

Dans votre talon-réponse, n'oubliez pas de mentionner votre adresse et le numéro de téléphone où nous pourrions vous atteindre lundi entre 12 et 13 heures.

Même si la chance ne vous sourit pas cette semaine, votre carte postale participera au tirage au sort de notre grand concours annuel de fidélité.

Ne vous découragez pas et participez nombreux!

✂ .....  
Talon-réponse à découper et à expédier avant dimanche à minuit à

### L'IMPARTIAL

Service de promotion  
Concours «Face à Face»  
2301 La Chaux-de-Fonds

Personnage reconnu:

Nom: .....

Prénom: .....

Rue: .....

Localité: .....

Téléphone: .....

### Divers

### Pari mutuel romand

Ordre d'arrivée de la course du jeudi 1er mai à St-Cloud:  
14 - 13 - 18 - 8 - 20 - 16 - 10.

### RAPPORTS

Trio  
Ordre, cagnotte ..... Fr. 5.088,60  
Ordre diff., cagnotte ..... Fr. 1.733,60

Quarto  
Ordre, cagnotte ..... Fr. 9.148,80  
Ordre diff., cagnotte ..... Fr. 1.109,10

Loto  
7 points ..... Fr. 326,70  
6 points ..... Fr. 73,85  
5 points ..... Fr. 4,75  
Quinto, cagnotte ..... Fr. 13.170,75 (si)



# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72  
Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Canton du Jura (032) 97 49 13

# la voix d'une région

## R

### regard

## Chômage de demain

Le chômage a baissé. La reprise conjoncturelle surtout, les aides et mesures préventives se sont révélées efficaces. Sauf pour une catégorie défavorisée: les chômeurs non ou semi-qualifiés pour qui le placement demeure très difficile.

Outre évidemment l'évolution technologique rapide de ces dernières années, ce «demi-échec» tient à l'absence d'une stratégie globale, à la passivité de tous les partenaires concernés.

Ainsi, selon une étude de la Communauté d'études pour l'aménagement du territoire (CEAT), les mesures préventives prévues par la nouvelle législation sur l'assurance-chômage profitent avant tout aux chômeurs favorisés alors qu'elles sont destinées en priorité aux chômeurs à «hauts risques» dont le reclassement est très difficile parfois impossible.

Une application de la loi ne dépassant pas la simple gestion administrative a conduit les services cantonaux et communaux de l'emploi à répondre uniquement (ou presque) aux demandes émanant des chômeurs, celles présentes... par ceux dont le reclassement sera relativement aisé. Les buts de la LACI qui visent à améliorer la mobilité professionnelle des chômeurs présentant les plus lourds handicaps sont vidés de leur substance.

Pour améliorer l'efficacité des mesures prévues par la loi fédérale, il est essentiel d'accompagner les mesures préventives d'une promotion-animation intense que l'administration seule ne peut pas assumer.

A Neuchâtel comme dans le Jura d'ailleurs, l'accent est porté vers les chômeurs de longue durée. L'orientation est juste, reste sans doute à définir une stratégie globale d'action pour le long terme permettant non seulement le reclassement des chômeurs mais induisant «un plus» pour les bénéficiaires.

Toute réinsertion d'un chômeur dans le monde du travail non accompagnée d'un volet formation ne fait en réalité que reporter dans le temps une inadéquation inévitable aux prochains changements technologiques.

Plus fondamentalement, les entreprises doivent s'engager résolument dans le recyclage et la formation continue de leur personnel et ne pas se contenter de recourir à de la main-d'œuvre étrangère qualifiée, fort utile certes, satisfaisant des besoins immédiats mais ne garantissant pas obligatoirement l'évolution technique de demain.

Les mesures de la LACI ont une efficacité limitée. Elles ne sont en réalité qu'un modeste pilier d'une formation professionnelle et continue des adultes qui reste à mettre en œuvre, seul biais par lequel on peut prévenir en amont le chômage.

Une meilleure connaissance des besoins en personnel des entreprises à court et moyen terme, la mise en œuvre de mesures originales encourageant le perfectionnement professionnel au sein des entreprises sont aussi indispensables que l'affirmation d'un nouvel état d'esprit face au chômage. Qui ne doit plus représenter une période d'exclusion mais l'obligation pour tous de se maintenir à flot des connaissances et techniques qui évoluent rapidement. Il ne s'agit pas d'instaurer un plus d'Etat mais de définir entre tous les partenaires une politique réelle de l'emploi.

Pierre VEYA

## Manifestations du 1er Mai: un succès inégal



Une image du défilé à La Chaux-de-Fonds et, à Neuchâtel, le «cortège funèbre» des facteurs. (Photos Schneider et Impar-AO)

Sous un soleil printanier qui invitait les uns à défilé et les autres à s'égailler dans la nature, les manifestations du 1er Mai ont connu hier un succès inégal.

A La Chaux-de-Fonds, ce sont près de 800 personnes qui ont défilé et écouté le

discours du secrétaire de la FTMH Jean-Claude Prince, de Delémont, qui a réclamé une meilleure répartition du travail et des horaires réduits.

Maigre participation au Locle où une centaine de personnes seulement ont



défilé alors que la manifestation était placée sous le signe de la solidarité.

A Neuchâtel, ce sont quelque 200 personnes qui ont participé au cortège, marqué par le «deuil» des facteurs, qui «enterraient» la deuxième distribution du courrier. «Nous devons retrouver le courage de l'utopie», s'est exclamé le secrétaire mondial de l'Union internationale des travailleurs de l'alimentation.

On retrouvait Jean-Claude Prince à Couvet, où il s'est exprimé devant une septantaine de personnes.

Dans le Jura bernois, la Fête du 1er Mai a réuni une centaine de personnes à Saint-Imier. A Tramelan c'est le conseiller national neuchâtelois François Borel qui a lancé: «Restons enthousiastes». A Bienne, la manifestation a réuni environ 600 personnes et quelque 150 à Porrentruy.

● LIRE EN PAGES 19, 20, 23, 24, 27 et 29

## Une place chaux-de-fonnière va changer de look Sans-Nom, mais pleine de couleurs



La place Sans-Nom prendra, cet été, des couleurs. La grande façade de Marché 18, percée d'une seule fenêtre, servira de «toile» à une grande peinture murale, vivement colorée. Une œuvre qui pourrait être éphémère, le sort de l'immeuble,

qui abrite une partie des Travaux publics, étant incertain.

(Imp. - Photo Impar-Fischer)

● LIRE EN PAGE 19.

## Réinsertion des travailleurs au chômage De la passivité à une stratégie globale

Le chômage a globalement baissé, ici comme ailleurs. Pas pour tout le monde! Car les mesures préventives (aide au perfectionnement, au recyclage) profitent avant tout aux chômeurs favorisés dont le reclassement est relativement aisé alors que les chômeurs non ou semi-qualifiés sont difficiles à reclasser.

Une étude de la Communauté d'études pour l'aménagement du territoire (CEAT), rattachée à l'Université de Lausanne, tire les enseignements majeurs de l'application des mesures d'aides mise en œuvre dans les cantons de Genève, et du Jura, dans la région du Locle et de La Chaux-de-Fonds et à Zurich. Le document de synthèse qui vient de paraître met en évidence: la passivité des partenaires chargés de l'application des mesures préventives, l'absence de stratégie d'ensemble.

Ainsi, l'initiation au travail est une mesure très utilisée et prometteuse mais elle n'apportera pas de réels résultats si les chômeurs n'améliorent pas réellement ses aptitudes professionnelles. S'agissant du recours à la main-d'œuvre étrangère qualifiée qui permet de satisfaire les besoins immédiats des entreprises, la CEAT estime que des initiatives de perfectionnement et de recyclage dans ces secteurs devraient être mises sur pied, présentées aux chômeurs susceptibles d'y participer et accompagnées de mesures visant à réduire au minimum le temps d'attente entre la

fin de leur formation et leur premier engagement.

Le rapport de synthèse de la CEAT propose des recommandations concrètes, avec l'ambition d'être un outil destiné à faciliter la tâche des per-

sonnes et des organismes confrontés «sur le terrain» à la réinsertion des travailleurs au chômage.

● LIRE EN PAGE 23

P. Ve

Ça commence dans le train...  
Installée sur la banquette  
depuis la dernière gare, elle  
regardait défilé le paysage.  
Nouvelle gare. Le train s'arrête,  
embarquant son lot de passagers.  
Un homme s'assied en  
face. Puis un second.

Le premier a les traits du  
jeune premier. Le look catalogue  
de mode. Qui était-il derrière sa  
belle façade? L'histoire ne le  
dira pas. L'autre s'affichait par-  
fait niguand, jeune cadre dynami-  
que et pas peu fier de l'être.

Tous les trois, ils poursuivent  
leur voyage. Sans mot dire. Le  
temps d'une lecture de circonstance,  
dont ils s'échappent le  
temps d'un clin d'œil furtif. De  
ceux que l'on veut complices.

Elle jetait ses regards sur le  
bel homme. Il lui rendait la poli-  
tesse. Geste partagé par l'autre  
type. Mais ça, elle ne le voyait  
pas.

Trois jours plus tard...  
Elle reçoit un mot dans la  
boîte aux lettres. Lit: «Nous

## billet

nous sommes croisés dans le  
train. Je serai à tel endroit, tel  
jour, telle heure. Souhaitez vous  
rencontrer?»

Pleine d'espoir et de curio-  
sité, elle se rend sur place.  
Attend le bel homme. Arrive  
l'autre!

Il déclame d'emblée son  
pédigree. Fonctionnaire fédéral  
- «mais je n'ai pas de chef».  
Sportif - «je fais du tir». Vie  
saine. Opposé à la dissolution  
des mœurs - «je ne jume pas, ne  
bois pas...»

Il drague juste un peu. Mais  
cette brèche dans les «mœurs  
dissoutes» lui laissera un goût  
amer. Elle s'était sauvée après  
quelques minutes, imaginant un  
prétexte futile et urgent.

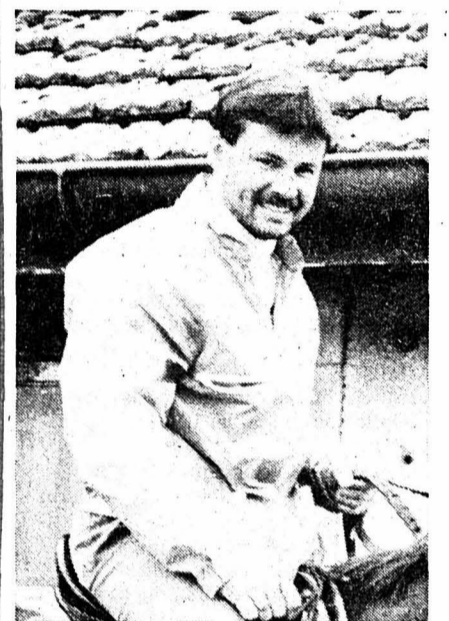
PF

## Q

### quidam

Quelle belle expérience pour ce jeune Canadien venu pour la première fois en Europe et qui se trouvait dans le village natal de sa famille.

Non seulement il avait le plaisir de faire connaissance avec sa parenté qui pour l'occasion s'était réunie tout spécialement autour d'une «bonne table» mais découvrirait un genre d'équitation qui ne lui était pas familier.



Si Steve Droz, venu de Montréal avait déjà une belle expérience dans la conduite des chevaux et ce à la mode «cow boy» il devait constater que chez nous, les chevaux sont moins sportifs. Cependant Steve Droz gardera un excellent souvenir de son trop bref séjour qui lui aura fait découvrir un mode de vie bien différent de celui qu'il réalise dans son travail à Toronto par exemple.

(Texte et photo vu)

## B

### bonne nouvelle

## Habitat ancien du Jura bernois

Le Gouvernement bernois s'est engagé à verser une somme de 18.000 francs pour financer une étude sur la «rénovation de l'habitat ancien dans le Jura bernois» destinée avant tout à mettre en évidence les mesures pouvant être prises au niveau communal et régional ainsi que sur le plan privé afin de favoriser de telles rénovations. (oid)

## S

### sommaire

VAL-DE-TRAVERS. - Centenaire de Léon Perrin.

PAGE 24

CANTON DU JURA. - Les «Actes» de l'Emulation ont paru.

PAGE 29

## BONNET

FABRICANT DEPUIS 1895 VENTE DIRECTE



Av. Léopold-Robert 109

Tél. 039 23 21 21

# IMPAR SERVICE

## La Chaux-de-Fonds

Théâtre: 20 h 15, «A Pâques ou à la Trinité», Ecole secondaire.  
abc: 20 h 30, «Sept contes chinois».  
Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30-19 h.  
Vivarium: 14-17 h.  
Musée paysan: me, sa, di, 14-17 h.  
Musée international d'horlogerie: 10-12 h, 14-17 h.  
Musée des beaux-arts: 10-12 h, 14-17 h, me jusqu'à 20 h, expo Carlo Barattelli.  
Musée d'histoire naturelle: 14-17 h, expo collection d'œufs de Louis Nicoud.  
Musée d'histoire et médaillier: lu-ve, ouvert sur demande, sa-di, 10-12 h, 14-17 h.  
Galerie L'Echoppe: expo Les Boisés 86 de Jean Curty, 14-19 h.  
Galerie du Manoir: expo tissages de Nicole Sigris, 15-19 h, me, 15-22 h.  
Galerie Louis Ducommun: ma, je, sa, 17 h 30-21 h.  
Galerie Sonia Wirth: expo grands maîtres neuchâtelois.  
Bibliothèque de la Ville, discothèque et département audio-visuel, 9-12 h, 13 h 45-20 h. Expo dessins, gravures et peintures de Christiane Dubois.  
Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32, et Jardinière 23: 13 h 30-18 h.  
Ludothèque: Serre 16, ma, 15 h 30-19 h, lu-je, 15 h 30-18 h. Fermée je 1er et 8 mai.  
Ménageothèque: rens. ☎ 28 14 46.  
Piscine des Arêtes: lu-ma-sa, 10-20 h, me-je-ve, 10-21 h, di, 9-18 h.  
Centre de rencontre: ma, je, ve 16-18 h, 19 h 30-22 h, me, 17-22 h, sa 14-22 h, di 14-20 h.  
Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu-ma-je-ve, 16-18 h, me, 15-18 h.  
**Informations touristiques:**  
☎ 28 13 13, rue Neuve 11. Bulletin d'enneigement répondeur automatique: ☎ 28 75 75.  
Planning familial: Sophie-Mairet 31, ☎ 28 56 56, lu, 12-18 h, ma et ve, 15-18 h, me, 15-19 h.  
Consultations conjugales: Collège 9, ☎ 28 66 72.  
Service d'aide familiale: Marché 4, ☎ 28 22 22, 8-12 h, 14-16 h.  
Ecole des parents: ☎ 26 87 76 et 23 10 95. Garderie: ma, ☎ 23 28 53, ve, ☎ 26 99 02.  
Parents information: ☎ (038) 25 56 46.  
Information allaitement: ☎ 28 70 38 ou (038) 53 38 66.  
Crèche de l'amitié: Manège 11, ☎ 28 64 88.  
Crèche Beau-Temps 8: ☎ 26 87 77.  
Garderie La Farandole 63: ☎ 23 00 22, lu-me-je-ve, 13 h 30-17 h 30, ma, je, 9-11 h 30.  
Services Croix-Rouge: ☎ 28 40 50. Baby sitting, 7 h 30-11 h 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h 30-12 h, 14-17 h 30. Consultations pour nourrissons, Forges 14, 13 h 30-16 h 30.  
Soins à domicile et consultations pour stomisés, Collège 9: ☎ 28 41 26.  
Ligue contre la tuberculose: Serre 12, ☎ 28 54 55.  
Information diabète: Collège 9, ve après-midi, ☎ 28 41 26.  
Assoc. des sourds: Jardinière 23, permanence, dernier je du mois, 13-15 h.  
Pro Infirmités: Marché 4, ☎ 28 83 28.  
Boutique 3e âge: Serre 69, 14-17 h.  
Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me, 14-18 h 30, je, 14-18 h.  
Habillerie du CSP: Soleil 2, me et ve, 14-18 h.  
Vieux Puits du CSP: Puits 1, me et ve, 14-18 h, sa 9-11 h 30.  
Boutique et Bouquiniste CSP: Soleil 4, lu au ve, 14-18 h.  
Pro Senectute: Service soc., gym, natation: L.-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

AVIVO: ☎ 23 02 70 ou 23 50 85.  
Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h, je, fermé.  
Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.  
Drop in (Industrie 22): 16-19 h, ☎ 28 52 42.  
Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23.  
Alcooliques Anon.: ☎ 23 24 06.  
SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 23 07 56 et 23 67 03.  
La Main-tendue: ☎ 143. 20" d'attente. Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: ☎ 28 70 08.  
**Hôpital:** ☎ 21 11 91.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h, Carlevaro, L.-Robert 81. Ensuite, police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.  
**Service d'urgence médicale et dentaire:** ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).  
Consommateurs Information: Grenier 22, lu, 14-17 h, ☎ 23 37 09.  
Consult. juridiques: Serre 67, je, 16-19 h.  
Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, juridiques, conjugales, pour étrangers, lu au ve, 8-12 h, 14-18 h, ☎ 28 37 31.  
Ass. déf. chômeurs: ma, me, ve, 16-19 h, Ronde 21, ☎ 28 40 22.  
Société protectrice des animaux: D.-JeanRichard 31, ☎ 23 45 65, 17-19 h.  
**Police secours: ☎ 117.**  
**Feu: ☎ 118.**  
**CINÉMAS**  
Corso: 20 h 45, La revanche de Freddy.  
Eden: 20 h 30, Out of Africa; 23 h 45, Prouesses folles pour top-modèles de luxe.  
Plaza: 17 h, 21 h, 37°2 le matin; 19 h, Escalier C.  
Scala: 20 h 45, Remo, sans arme et dangereux.

## Val-de-Ruz

Vilars, collège: 20 h 15, soirée musicale et théâtrale.  
Fontaines, collège: 20 h, Cabaret jazz.  
Château de Valangin: 10-12 h, 14-17 h; fermé ve après-midi et lu.  
Hôpital et maternité: Landeuey, ☎ 53 34 44.  
**Ambulance: ☎ 117.**  
Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu-ve, 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.  
Aide familiale: ☎ 53 10 03.  
La Main-Tendue: ☎ 143.  
SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
Protec. suisse des animaux: ☎ 53 36 58.

## Val-de-Travers

Couvét, cinéma Colisée: 20 h 30, Moi vouloir toi.  
Môtiers, Château: expo tapis d'Extrême-Orient, 10-22 h.  
Couvét, ludothèque: lu, 17-18 h 30, me, 14-16 h.  
Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, lu, ma, 17-20 h, je, 15-18 h.  
Baby-sitting: ☎ 61 17 29.  
Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.  
**Informations touristiques:** gare Fleurier, ☎ 61 10 78.  
**Police cantonale: ☎ 61 14 23**  
**Police (cas urgents): ☎ 117.**  
**Feu:** Centre de secours du Val-de-Travers, ☎ 118.  
**Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.**  
Hôpital et maternité de Couvét: ☎ 63 25 25.  
**Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.**  
Fleurier, infirmière visit.: ☎ 61 38 48.  
Fleurier, Pro Senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.  
La Main-Tendue: ☎ 143.  
SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

## Le Locle

Cinéma Casino: 20 h 30, Recherche Susan, désespérément.  
Bibliothèque Ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, me 16-20 h, sa 10-12 h.  
Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.  
Ludothèque (Crêt-Vaillant 28): lu et je 15 h 30-17 h 30.  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h de la Poste. Ensuite le numéro 117 renseignera.  
**Permanence médicale:** en l'absence du médecin traitant, ☎ No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ (039) 31 52 52.  
**Permanence dentaire:** No 117 renseignera.  
Soins à domicile: 16 h 30-18 h 30, lu-ve ☎ 31 20 19, ma-me-je ☎ 31 11 49, 17-18 h 30.  
Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 31 52 52.  
La Main-Tendue: ☎ No 143.  
AVIVO: ☎ 31 51 90.  
Pro Senectute: gym, ma 9-10 h, Café de la Place.  
Service aide familiale: ☎ 31 82 44, 9-10 h.  
Planning familial: ☎ 28 56 56.  
Consult. conjugales: ☎ (038) 24 76 80.  
Office social, Marais 36: ☎ 31 62 22.  
Ass. familles monoparent.: ☎ 31 25 82, perm. 1er je du mois, Chapelle 5.  
Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: ☎ 28 70 08.  
Crèche pouponnière: ☎ 31 18 52, garderie, tous les jours.  
Ecole des parents: ☎ 31 85 18; garderie ve 14-17 h.  
Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.  
Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je 14-18 h 30.

## Montagnes neuchâteloises

Service aide familiale: ☎ 37 18 62.

## Le Grand-Cachot-de-Vent

Expo peintures, gouaches, sérigraphies et tapisseries d'Yves Millecamps, 14 h 30-17 h 30.

## Neuchâtel

Université, fac. droit et sciences écon.: 17 h 15, «A la recherche de la main invisible», leçon inaugurale de M. Guido Pult.  
Bibliothèque publique et universitaire: Fonds général, lu-ve, 10-12 h, 14-18 h, je jusqu'à 21 h, sa, 9-12 h. Lecture publique, lu, 13-20 h, ma-ve, 9-20 h, sa, 9-17 h. Salle de lecture, lu-ve, 8-22 h, sa, 8-17 h. Expo Rousseau, me et sa 14-17 h.  
Plateau Libre: 22 h, Suonofficina.  
Musée d'ethnographie: 10-12 h, 14-17 h.  
Musée d'art et d'histoire: 10-12 h, 14-17 h.  
Musée d'histoire naturelle: fermé.  
Musée d'archéologie: 14-17 h.  
Galerie du Faubourg: expo huiles, dessins et aquarelles de Blaise Jeanneret, me-ve 14 h 30-18 h 30, sa, di 15-18 h.  
Galerie de l'Orangerie: 14-18 h 30, expo Aletha.  
Galerie des Amis des Arts: expo sculptures, dessins et papiers en 3 dimensions, de Hafis Bertschinger, 10-12 h, 14-17 h.  
Galerie Ditesheim: expo peintures, gouaches et dessins d'André Evrard, sculptures d'Osamu Nakajima, 10-12 h, 14-18 h 30.  
Galerie de la Cité: expo Alain Carnel.  
**Pharmacie d'office:** Centrale, rue de l'Hôpital. Ensuite ☎ 25 10 17.  
Information diabète: Fbg Hôpital 65, me après-midi, ☎ (038) 24 33 44.  
SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.  
Alcooliques Anonymes: ☎ (038) 55 10 32 (le soir).  
La Main-Tendue: ☎ 143.  
Aide aux victimes d'abus sexuels, «Les Oeillets»: ☎ (039) 28 70 08.  
Consultations conjugales: ☎ (038) 24 76 80.  
Parents-info: lu, 18-22 h, ma, 9-11 h, je, 14-18 h, ☎ 25 56 46.  
**CINÉMAS**  
Apollo: 15 h, 17 h 30, 20 h 30, 22 h 45, Conseil de famille.  
Arcades: 14 h 30, 17 h 30, 20 h 30, Out of Africa.  
Bio: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, 23 h, 37°2 le matin.  
Palace: 14 h 30, 18 h 45, 21 h, 23 h 15, Absolute beginners.  
Rex: 15 h, 18 h 30, 21 h, 23 h 15, Enemy.  
Studio: 14 h 30, 21 h, Highlander; 18 h 45, 23 h 15, Remo.

**Cortailod**  
Galerie Jonas: expo Shizuko Yoshikawa, me-di, 14 h 30-18 h 30.  
**Hauterive**  
Galerie 2016: expo. Zaline, me-di 15-19 h, je aussi 20-22 h.  
**Cressier**  
Fête villageoise dès 19 h.

## Canton du Jura

**Service social des Fr.-Montagnes:** Centre de puériculture, aide familiale et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 53 17 66.  
**Transport handicapés, service «Kangourou»:** ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).  
La Main Tendue: ☎ 143.

## Les Bois

Ludothèque: 1er lu du mois de 15 à 17 h, salle école ménagère.

## Le Noirmont

Cinéma: 20 h 30, Les enfants.  
Ludothèque: salle sous l'église, 3e me du mois 13 h 30-16 h 30.

## Les Breuleux

Cinéma Lux: 20 h 30, Colonel Redl.  
Ludothèque: anc. école prim, 4e me du mois 13 h 30-16 h 30.

## Saignelégier

Ludothèque: France 7, ma 15-17 h 30.  
**Syndicat d'initiative et Pro Jura:** renseignements ☎ 51 21 51.  
**Préfecture:** ☎ 51 11 81.

## Police cantonale: ☎ 51 11 07.

**Service du feu: No 118.**

**Service ambulance: ☎ 51 22 44.**

**Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01.**

**Médecins:** Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Blou-danis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.

## Pharmacie des Franches-Montagnes:

☎ (039) 51 12 03.

**Service social tuberculose et asthme:**

☎ (039) 51 11 50.

**Aide familiale: ☎ 51 14 37.**

## Delémont

Cinéma Lido: 20 h 30, Les longs manteaux.  
Cinéma La Grange: 20 h 30, A nous les garçons.

Bibliothèque de la ville: (Wicka 2): lu-ma-je 15-19 h, me 16-20 h 30, ve 14-18 h, sa 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes: (rue de l'Hôpital), lu au ve 14-17 h 30.

Ludothèque: (rue du Fer 4), ma-me et je 14-17 h 30, ve 15 h 30-20 h, sa 9-11 h.

Centre culturel régional: ☎ 22 50 22.

Auberge de jeunesse: ☎ 22 20 54.

Maison des jeunes: me et sa 14-18 h, ve 15 h 30-18 h.

Piscine couverte: lu-ve 9-21 h; ma 11-21 h, sa 9-19 h, di 9-18 h.

**Bureau de renseignements:**

☎ 22 66 86.

**Services industriels: ☎ 22 17 31.**

**Service du feu: ☎ 118.**

**Police cantonale: ☎ 21 53 53.**

**Police municipale: ☎ 22 44 22.**

**Hôpital et ambulance: ☎ 21 11 51.**

**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h, du Tilleul, ☎ 22 11 34.

Service soins à domicile: ☎ 22 16 60.

Centre de puériculture: ☎ 22 55 34.

## Porrentruy

Cinéma Casino: 20 h 30, Les longs manteaux.

Cinéma Colisée: programme non reçu.

Musée (Hôtel-Dieu): me, ve, 15-17 h, dernier di du mois, 15-18 h.

Bibliothèque municipale: (Hôtel-Dieu), ma 16-19 h, me, je, ve 16-18 h, sa, 10-12 h.

Bibliothèque des jeunes: (Hôtel-Dieu), ma 16-19 h, me 14-18 h.

Ludothèque: Tilleuls 2, me-je 14-16 h, ve 16-18 h.

Jardin botanique: 8-17 h; collection serre: 8-12 h, 14-17 h.

**Syndicat d'initiative régional:**

☎ 66 18 53.

**Service du feu: ☎ 118.**

**Police cantonale: ☎ 66 29 22.**

**Police municipale: ☎ 66 10 18.**

**Hôpital et ambulance: ☎ 65 11 51.**

**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h, Erard, ☎ 66 10 44.

**Consultations conjugales: ☎ 93 32 21.**



Qualité et compétence

Une maison... des hommes... des techniques...

Pour tous vos travaux d'impression en une ou plusieurs couleurs

Imprimerie Courvoisier  
Journal L'Impartial SA  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 211135

## Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ (032) 93 51 66.  
**Service social du Jura bernois,** (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ (039) 44 14 24. Corgémont, Centre Village, ☎ (032) 97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, ☎ (032) 92 29 02.

**Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous,** ☎ (032) 93 32 21.

**Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous,** ☎ (032) 91 21 20.

**Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.**

La Main-tendue: ☎ 143.

## Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: 21 h, L'année du dragon.

Bibliothèque municipale (Ecole primaire): me 16 h 30-18 h 30, je 15 h 30-19 h 30.

Ludothèque: ma, 15-17 h, ve, 16-18 h.

Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h, je, 15-17 h, 19 h 30-21 h.

**Bureau renseignements:** rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.

Centre de culture et loisirs: ☎ 41 44 30.

Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.

**Service du feu: ☎ 118.**

**Police cantonale: ☎ 41 25 66.**

**Police municipale: ☎ 41 20 47.**

**Ambulance: ☎ 42 11 22.**

**Pharmacie de service: Voirol,** ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111.

**Hôpital: ☎ 42 11 22.** Chambres communes: tous les jours, 13 h 30 à 15 h, 18 h 30 à 19 h 30. Demi-privé, 13 h 30 à 16 h, 18 h 30 à 20 h. Privé, 13 h 30 à 20 h.

Infirmière visitante: ☎ 41 40 29 ou 41 46 41 ou 41 22 14.

Aide familiale: ☎ 41 33 95, 9-11 h et 41 38 35 (urgence).

A.A. Alcool. anonymes: ☎ 41 12 18 et 28 58 60.

## Courtelary

Préfecture: expo peintures et sculptures de Ch.-M. Hirschy, et peintures et bijoux de Nina Alvarez, 14-17 h.

**Service du feu: No 118.**

**Police cantonale: ☎ 44 10 90.**

Administration district: ☎ 44 11 53.

Infirmière visitante: ☎ 44 14 34 ou 44 14 24.

**Médecins:** Dr Chopov ☎ (039) 44 11 42 - Dr Ennio Salomoni ☎ (032) 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ (032) 97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville ☎ (032) 97 11 67 à Corgémont.

**Tramelan**

Cinéma Cosmos: 20 h 30, L'année du dragon.

Ludothèque: ma, je, 15-17 h.

**Bureau de renseignements: Grand-Rue,** ☎ (032) 97 52 78.

Services techniques et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.

**Feu: ☎ 118.**

**Police cantonale: ☎ 97 40 69.**

**Police municipale: ☎ 97 51 41;** en dehors heures bureau ☎ 97 50 66 et 97 58 29.

**Médecins:** Dr Graden ☎ (032) 97 51 51. Dr Meyer ☎ (032) 97 40 28. Dr Geering ☎ (032) 97 45 97.

**Pharmacies:** H. Schneeberger ☎ (032) 97 42 48; J. von der Weid, ☎ (032) 97 40 30.

Infirmière visitante et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78 lu-ve, 14-15 h, sa-di, 12 h 30-13 h 30.

Aide familiale: ☎ 97 61 81.

Landau-service: Collège 11, ☎ 97 66 71.

Centre puériculture, Collège 11: ve, 15-17 h, ☎ 97 62 45.

## Tavannes

Vivarium Ophidia: me, sa, di, 14-18 h.

## Bévillard

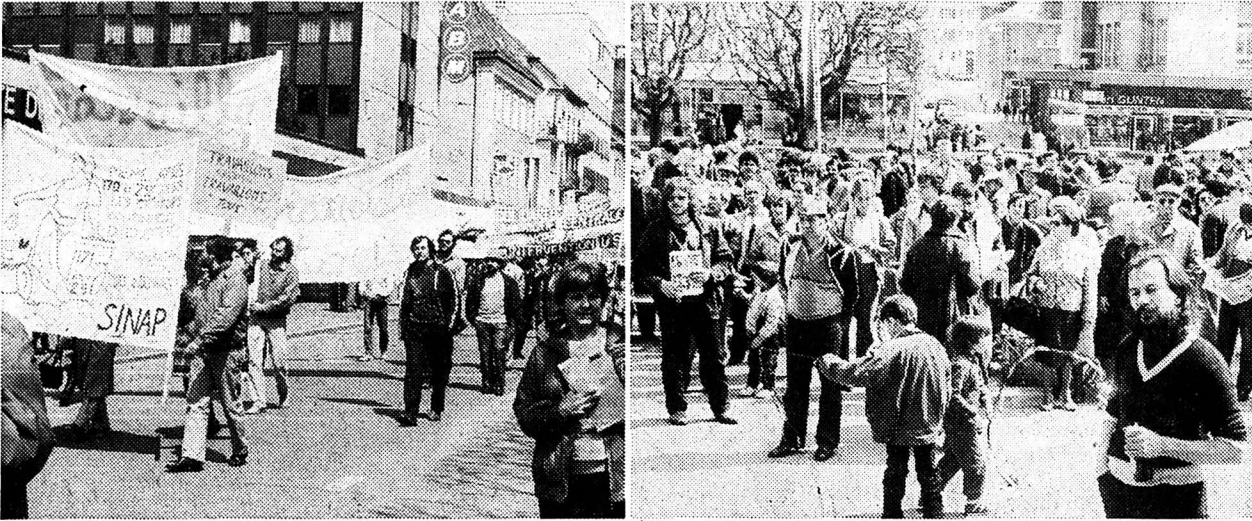
Cinéma Palace: 20 h 30, Le secret de la pyramide.

**Moutier**

# LA CHAUX-DE-FONDS

## la voix d'une région

### Cortège et fête du 1er Mai: près de 800 personnes ont défilé Tiercé gagnant sous le soleil



Pendant le cortège et pendant le discours: on a aussi profité du soleil. (Photos Schneider)

Fête du travail, 1er Mai, premier jour du printemps chaux-de-fonnier. Un tiercé gagnant, dans l'ordre ou le désordre, peu importe, qui a incité la foule à descendre sur le Pod, pastis aux terrasses, premières bronzettes sur les bancs de la Place Sans-Nom. Un cortège bien fourni a défilé au rythme des fanfares La Lyre et La Persévérante. Selon la police locale, les participants au cortège ont été estimés «à vue de nez» à près de 800 personnes.

Beaucoup de monde aussi sur les trottoirs et sur la Place Sans-Nom où l'orateur officiel, Jean-Claude Prince, secrétaire FTMH, Delémont, a prononcé son discours.

M. Prince a rappelé la naissance du mouvement syndical et l'origine de la Fête du 1er Mai, qui célèbre son centième anniversaire cette année.

Etats-Unis: un mot d'ordre est alors lancé par le prolétariat qui travaille 14 à 16 heures par jour; à partir d'aujourd'hui, revendiquent-ils, 8 heures de travail, 8 heures d'éducation, 8 heures de repos. 15.000 ouvriers obtiendront

satisfaction le lendemain. Le 3 mai de cette année-là, 40.000 grévistes leur ont emboîté le pas. C'est le début des violences policières, des massacres, qui suscitent l'émoi en Europe.

1888, le mouvement atteint Bordeaux. 1890, le Congrès de l'Internationale socialiste fête le 1er Mai, première manifestation mondiale.

#### «INTELLIGENTSIA INFÉODÉE...»

«Aujourd'hui, continue M. Prince, rien n'est définitivement acquis. Il reste des inégalités à surmonter, sans parler de la guerre, de la faim». Les industries font des bénéfices record, les ouvriers simultanément doivent lutter pour la simple compensation du renchérissement. Les nouvelles technologies impliquent une nouvelle répartition des tâches. «Ne nous laissons pas intoxiquer par le vocabulaire d'une certaine intelligentsia inféodée à la bourgeoisie».

#### «NOUVEAU DIEU»

Flexibilité: le patronat a érigé un culte en l'honneur de ce nouveau dieu, auquel il faudrait tout sacrifier. «Certains camarades, continue M. Prince, sont tentés par le chant des sirènes», un discours qui masque les objectifs réels du capitalisme.

«Nous sommes partisans de la flexibilité» pour autant que les conditions de travail soient négociées avec les employeurs. Dans de nombreux pays, la flexibilité a entraîné des baisses de salaires.

Les heures de travail ont augmenté aux USA. De 43 heures par semaine en 75, on a passé à 48 heures en 85. Le patronat préfère imposer des heures supplémentaires plutôt que d'embaucher de la main-d'œuvre. Et de comparer encore le monde ouvrier scandinave et helvétique. M. Prince: «Le mouvement ouvrier suisse est trop divisé face à une bourgeoisie et un patronat rétrogrades». La division entraîne la résignation et l'abstentionnisme, «chacun sauve sa peau comme il le peut».

«Il ne faut plus permettre aux supports du capitalisme de diviser le monde ouvrier».

#### RESPONSABILITÉ

M. Prince conclut sur les devoirs du travailleur: il faut se défendre pour que législation et conventions collectives soient appliquées, inculquer aux jeunes la notion de responsabilité. Pour ne pas retomber dans la soumission, l'humiliation, la loi du silence, il ne faut pas que le mouvement syndicaliste décline...

Intermède musical avec de jeunes Portugais qui ont présenté chants et danses exécutées par des enfants. La cérémonie officielle s'est terminée en fanfare. Dès 17 heures, la fête s'est poursuivie à la Halle aux enchères.

Quelques organisations du comité élargi du 1er Mai ont aussi pris la parole sur la place Sans-Nom.

Ch. O.

### Façade peinte finalement acceptée Marché 18 va s'éclater

A défaut d'un nom propre, la Place Sans-Nom aura de la couleur. Le projet de trois artistes, dont il reste Marieke Kern et Catherine Aeschlimann, a finalement eu l'aval des autorités. Une peinture murale vivement colorée, sorte de tableau géant de jaune, rouge, bleu, rose, etc., sur fond blanc, se réalisera.

Les artistes ont toute liberté quant à sa conception et son aspect esthétique. Une liberté qui sera marquée d'audace puisqu'assortie d'une clause: la peinture sera éphémère.

Résumons: l'immeuble de Marché 18 semble, à plus ou moins long terme, voué à la démolition pour l'aménagement de la place. Il pourrait tout aussi bien être rénové. Cet avenir incertain est dûment accepté, pour les deux jeunes femmes peintres, offre le cadre idéal d'une expérience de façade peinte. Expérience quant à la réalisation pratique, quant à l'intervention plastique au cœur de la cité, quant à l'accueil par les citoyens.

L'occasion parfaite pour tirer des enseignements et Mme Sylvie Moser, du Service d'urbanisme, en est d'autant plus heureuse que c'est là une initiative privée, pour un essai d'animation. La commune apporte un petit soutien matériel pour les frais.

Marieke Kern et Catherine Aeschlimann assumeront donc l'entier de la réalisation, par un autofinancement. Pour

couvrir le coût – échafaudages, peinture, et autres matériaux – elles lancent d'une part une souscription de sérigraphies: 150 exemplaires avec reproduction du projet. D'autre part, elles vendront 1000 badges qui permettront aux heureux de la chose d'afficher leur satisfaction.

Les artistes sont ravies d'aller ainsi vers le public. De concert avec la responsable de l'urbanisme, elles souhaitent que cela fasse jaillir d'autres projets.

De son côté, la commune possède quelques façades aptes à se prêter à ce genre d'expériences et on se dit ouvert à accueillir des suggestions de privés, propriétaires de bâtiments, artistes, etc.

Ceux qui veulent soutenir le projet en route peuvent s'adresser à Catherine Aeschlimann, Numa-Droz 59, La Chaux-de-Fonds. (ib)

### cela va se passer

#### Société de secours

Ce jeudi 2 mai à 19 heures a lieu en la salle culturelle de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, Collège 11, une soirée d'information sur cette société qui veut répondre aux besoins «dignes» de la femme. (Imp)

### Médias et formation chrétienne de l'opinion publique Le point de vue d'un vicaire chaux-de-fonnier

Dimanche 4 mai se fête la XXe Journée mondiale des communications sociales. Des prêtres de diverses régions de Suisse romande se sont livrés à une réflexion personnelle sur l'usage et l'utilité des médias, des médias chrétiens en particulier, dans la formation de l'opinion publique... Canisius Oberson, vicaire à Notre-Dame de la Paix donne son point de vue. Voici quelques extraits de sa communication publiée dans la brochure de cette Journée.

(...) Depuis mon enfance, les moyens de communication sociale en général m'ont toujours passionné: ils m'ont toujours paru comme une chance extraordinaire d'ouverture au monde.

(...) Dans ce concert médiatique, les chrétiens de Suisse romande doivent-ils créer leurs propres émissions de radio et de télévision, produire leurs propres revues et journaux? La réponse à cette

question doit être nuancée: d'abord, dans ce domaine comme ailleurs, les chrétiens sont présents du fait même de leur engagement professionnel; ensuite, il ne manque pas d'émissions de radio ou télévision, d'articles de journaux ou de revues qui, sans étiquette chrétienne, ne sont pas moins un moyen de faire «grandir» l'auditeur ou le lecteur dans le sens de l'Evangile.

(...) Et les Eglises ont à réfléchir à la façon spécifique dont l'Evangile éclaire les événements de l'actualité: il est par conséquent indispensable que les chrétiens disposent de médias pour faire connaître leur point de vue, entre eux et dans leur dialogue avec le monde.

Si l'on regarde maintenant concrètement l'éventail des moyens de communication disponibles en Suisse romande, on constate que ces moyens sont riches et variés.

(...) Certaines émissions mériteraient une réécoute, par exemple dans les groupes de réflexion. La balle est ici dans le camp des communautés: pour qu'elles réfléchissent à l'utilisation possible de ce que les responsables du CCRT nous offrent, avec le prix que cela comporte... (vidéo, magnétophone, etc.). (Imp-comm)

#### Appel aux témoins

Mercredi vers 17 h. 50, une voiture de marque Ford, de couleur beige a renversé une dame sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert peu après l'immeuble No 83. Le conducteur de ce véhicule ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la gendarmerie de La Chaux-de-Fonds, ☎ (039) 28 71 01.

### A vot' bon service... avec la Formation permanente des adultes

## «Définir les besoins futurs des entreprises»

«Une aide à la conception de projets de formation au plan individuel et pour les entreprises». La vocation de la Formation permanente des adultes, définie par son délégué, M. Marcel Cotting. Unique en Suisse avec cette optique – peuple et cantons ont refusé d'inscrire dans la Constitution le droit au congé de formation – le service existe depuis 1979, né d'une volonté politique dans la crise des années 70. Poste de travail: un. Coût: 138.300 francs au budget 86.

#### Inventaire

La formation permanente agit sur 4 niveaux: commune, canton, Confédération et international.

Au plan communal, M. Cotting «conseille toute personne confrontée à un problème de formation». Elles étaient 120 en 1985. «Dans le cadre d'un triangle reliant la demande de la personne, ses qualifications et la structure du marché, il s'agit de définir un projet réaliste, réalisable. Si les qualifications sont inadéquates, l'effort portera sur la formation. Si le marché est inadéquat, la personne devra changer de projet ou de région». Pour avoir un indicateur du marché de l'emploi, M. Cotting dépouille toutes les offres parues dans la presse locale.

Ces mêmes conseils, le délégué les prodigue à des groupes, tels que des entreprises, établissements, etc. A son actif, la conception et la mise sur pied de la formation des ludothécaires, un

plan de formation des sous-officiers de police, entre autres. «Je vais sur place et j'observe les dysfonctionnements pour tenter de découvrir leur cause».

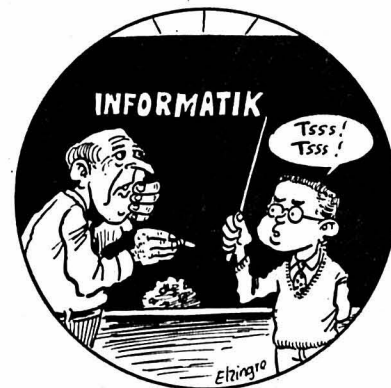
Volet important, l'aide à l'office du travail par le placement temporaire des chômeurs ayant épuisé leur droit aux allocations. 92 personnes en 1985. La démarche comprend l'identification de leurs compétences et celles de l'administration communale. Des subventions fédérale sont accordées par le biais de l'OFIAMI, pour autant que l'emploi soit reconnu d'utilité publique. Le nettoyage des forêts est de ceux-là. M. Cotting est parfois en

désaccord avec la Confédération: «La réinsertion professionnelle doit être prioritaire. Il est aberrant d'envoyer un employé de bureau en forêt dans la perspective de sa réinsertion».

Le délégué à la formation permanente procède aussi aux auditions de tous les chômeurs sans travail depuis quelques mois. Ils étaient 215 en 1985.

Sur les plans cantonal, fédéral et international, M. Cotting est présent dans de nombreux groupes de travail, commission et conférences relatifs à ce qu'on appelle l'éducation des adultes. Il assume des mandats d'expert dans les pays du Conseil de l'Europe.

M. Marcel Cotting: «La réinsertion professionnelle est prioritaire». (Photo Impar-Gerber)



#### Projecteur... sur l'horizon 2000

Le coup de projecteur, M. Cotting le braque sur les options à prendre pour l'avenir.

Primo. «Il faut agir en amont du point de chômage pour le prévenir. En clair, les gens doivent être amenés à suivre l'évolution de leur entreprise et de leur profession. La perception des besoins futurs des entreprises est un point capital.

Or le point faible est justement l'absence d'une telle perception. Il faudra passer par cette identification si l'on veut considérer la formation des adultes comme un facteur du développement économique au même titre que l'analyse du marché, la structure d'accueil, les voies de communication, etc.»

Deuxio. «Il faut parvenir à théoriser les connaissances empiriques acquises sur le lieu de travail, afin qu'elles soient généralisables et transférables». La mobilité de la main-d'œuvre et ses capacités de réinsertion s'en trouveront renforcées.

P. F.

### bravo à

Mme Christiane Girardet,  
M. Vincent Mercier et  
M. Patrick Worthington...

... qui ont gagné les trois 1ers Prix au 2e Festival romand du diaporama à Sion, le 26 avril. Mme Girardet, présidente du Photo-Club des Montagnes, a obtenu le 1er Prix pour son diaporama intitulé «Couleurs du silence». M. Vincent Mercier est deuxième avec «Venise par temps de Carnaval» et M. Worthington, membre du Photo-Club des Montagnes, gagne le 3e Prix avec «C'est...».

«Couleurs du silence» et «C'est...» seront aussi présentés prochainement au Festival de Berne. Le premier diaporama tentera sa chance à Epinal. (Imp)

M. Jean-Marie Stich...

... qui vient d'obtenir sa licence en sciences économiques, avec mention bien, de la Haute Ecole de Saint-Gall pour les sciences économiques et sociales. (Imp)

M. Philippe Langel...

... qui a obtenu le 11 avril dernier son diplôme d'architecte à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. (Imp)

# LE LOCLE

et son district

la voix  
d'une région

## Fête du 1er Mai Retrouver la solidarité ouvrière d'antan

Agréable soleil printanier hier matin en cette journée du 1er Mai. Le temps incitant sans doute davantage à la flânerie qu'au rassemblement de masse, ils ne furent qu'une petite centaine à se retrouver pour commémorer la Fête du travail.

Parmi eux, deux politiciens de la ville, des membres de syndicats, des ouvriers étrangers dont les drapeaux rouges égayaient ce défilé assez maigrichon ouvert par la fanfare La Sociale.

En tête marchaient le président de la ville, Jean-Pierre Tritten accompagné de deux membres de l'exécutif, MM. Jean-Maurice Maillard et Charly Débieux.

Mais en fait, triste constat: peu d'ouvriers suisses, bien que cette journée fut placée sous le thème de la solidarité.

Après avoir emprunté les rues Daniel-JeanRichard et Marie-Anne-Calame, le cortège s'est arrêté devant le Musée des beaux-arts puisque c'est dans cette salle de l'institution qu'eut lieu la manifestation du 1er Mai.

Ce changement d'habitude était con-

sécutive au choix du programme, consistant notamment, après les discours, à la projection d'un large extrait d'un remarquable film, presque miraculeusement retrouvé l'an dernier, et traitant du mouvement ouvrier dans les années 1930-1932.



Une petite centaine de personnes ont pris part à la célébration de la Fête du travail. (Photo Impar-Perrin)

Ce document rarissime sur cette époque présente les quatre piliers du mouvement ouvrier d'alors: le syndicat, le parti, le mouvement coopératif et les associations de travailleurs de type culturelles. Le scénario est bâti autour du récit de la vie d'un ouvrier horloger dont on découvre le quotidien.

Aussi bien dans son existence sur son lieu de travail que dans sa famille ou hors de ses longues heures de travail. Une fresque remarquable sur la solidarité d'alors, les revendications de l'époque.

### RETROUVER LES FORCES PERDUES

Auparavant, au nom de l'Union syndicale du Locle, le président du comité d'organisation de la Fête du 1er Mai, Willy Humbert salua les personnes installées dans la salle du musée. Il a relevé qu'il ne fallait pas oublier le sens profond de cette manifestation, à considérer comme une journée de revendication demandant plus de justice et d'équité des conditions des travailleurs.

Il a espéré que l'implantation de nouvelles industries permettra de compenser les postes de travail perdus depuis 10 ans, afin que le mouvement syndical retrouve de nouvelles forces destinées à remplacer celles perdues durant les années de crise.

Il a ensuite revendiqué des salaires attractifs, compétitifs et comparables à ceux versés dans d'autres régions de Suisse pour les ouvriers du Locle.

### SOLIDARITÉ AVANT TOUT

Après avoir dénoncé le silence entourant la tragédie de la centrale nucléaire soviétique de Tchernobyl, l'orateur du jour, Willy Pouly, secrétaire romand SSP-VPOD rappela que la commémoration de la Fête du 1er Mai était, cette année, centenaire. C'est en effet en 1886, après les événements de Chicago dit M. Pouly, que se créa cette fête marquant les luttes sans cesse répétées des ouvriers afin d'améliorer leurs conditions sociales. Il développa ensuite son intervention sur le thème de la solidarité. «L'âme de notre mouvement», releva l'orateur.

Une solidarité réfléchie, cohérente qui «n'est possible que dans une tolérance mutuelle» dit-il. Solidarité encore entre les travailleurs de toutes races et de tous peuples, entre les jeunes et les aînés, entre les hommes et les femmes, les travailleurs du secteur privé et ceux de secteur public.

Solidarité internationale enfin, à l'égard des «syndicats libres d'autres pays».

Il rendit enfin hommage au travail entrepris depuis plusieurs décennies par l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière (OSEO) dont les travailleurs ont besoin et dont elle-même attend leur soutien. Se félicitant du résultat de la décision populaire relative au tunnel sous La Vue-des-Alpes, il estima que, compte tenu des prochains développements économiques et industriels l'avenir du syndicalisme avait toutes les chances de connaître «un essor qu'il n'a jamais vécu jusqu'ici, à condition qu'il sache s'adapter aux nouvelles données du monde du travail en perpétuelle mouvance».

Le mouvement syndicaliste n'a rien à faire avec le repli et le conservatisme a expliqué M. Pouly. Au contraire les propositions qu'il avance doivent permettre d'aller de l'avant dans le but d'accroître la solidarité et la liberté des travailleurs qui doivent refuser clairement les mensonges qu'on a voulu leur faire avaler. La projection du film sur le mouvement ouvrier des années 1930 a clôturé cette manifestation. Sa version intégrale fut visible hier soir à 20 h.

JCP

## Au Château des Monts et chez Tissot Etape locloise pour les maîtres horlogers d'Amérique latine



Après avoir découvert le MIH à La Chaux-de-Fonds (L'Impartial du samedi 26 et dimanche 27 avril) et visité différentes entreprises de la région, les instructeurs horlogers d'Amérique latine de passage dans notre pays dans le cadre d'un cours de recyclage organisé par le groupe ETA, étaient mardi dans la Mère-Commune.

Ces maîtres-horlogers - ils sont une dizaine - viennent d'Argentine, du Pérou, de la Colombie, du Brésil, du Chili, du Mexique et du Venezuela. Ils ont enseignés dans les écoles supervisées par le groupe ETA.

Au cours de leur passage au Locle, ils ont eu l'occasion de visiter l'entreprise Tissot et d'assister au même coup au montage de la rock watch, avant de découvrir les merveilles exposées au Musée d'horlogerie du Château des Monts. (Photo Impar-cm)

### Veillée en fanfare aux Brenets

Samedi soir 3 mai à 20 h. 30 à la salle de gymnastique des Brenets, la fanfare animera sa traditionnelle veillée villageoise.

Le programme que dirigera J.-A. Stalder est varié, composé d'œuvres d'O. Strauss, Kuhlau et Noack entre autres pour la première partie, la seconde, plus légère, comprenant notamment des marches de Sousa et Cowser, des airs de l'opérette «Mary Poppins» et autre «Carrousel avec Sydney Béchét».

Dès l'entracte, service et restauration sont assurés dans la salle.

Les mélomanes de toute la région sont invités à écouter une excellente formation, qu'ils en profitent. (dn)

### Relais populaire à La Brévine

Toutes les personnes qui aiment le sport, faisant partie d'un groupe sportif ou non, sont invitées à participer samedi 3 mai dès 14 h. 30 à un relais populaire



organisé par le Ski-Club de La Brévine. La course se déroulera en trois phases: cross (4 km.); vélo (6 km.) et ski à roulettes (6 km.).

Il faut donc des équipes de trois relayeurs qui ont successivement moins de 16 ans, de 16 à 40 ans et plus de 40 ans. Ces derniers font à leur choix une des trois disciplines. Les coureurs qui ne l'ont pas encore fait ont la possibilité de s'inscrire sur place une heure avant le départ.

Les dossards seront remis devant l'ancien collège dès 13 h. 30, emplacement où sera donné le départ simultané des premiers sportifs de chaque équipe (cross), puis les suivants partiront sous forme de relais.

Cette manifestation, deuxième du nom, est intéressante à plus d'un titre, puisqu'elle permet à des participants de tous âges et de tous les niveaux de se mesurer dans un esprit où la sportivité prédomine. (paf)

### Monsieur et Madame Marcel Berjeux...

... qui, dimanche dernier en famille, ont été fêtés pour le soixantième anniversaire de leur mariage.

C'est en effet le 29 avril 1926, en l'église paroissiale catholique romaine du Locle, que M. le curé Henri Chauffard bénissait l'union de M. Marcel Berjeux, né en 1902, et de Mlle Martha Murer, de quelques années sa cadette.

Depuis 1924 et jusqu'à l'âge de la retraite, en 1967, M. Berjeux a travaillé chez Tissot, alors que son épouse fut, elle aussi, la collaboratrice appréciée de quelques entreprises locloises.



Au terme de cette longue et heureuse existence, toute faite de labeur, M. et Mme Berjeux vivent aujourd'hui paisiblement au No 29 de la rue des Envers, dans un appartement qu'ils ont douillettement aménagé et que le chef de famille, bricoleur habile, a complété d'armoires et de casiers de rangement vivement appréciés par la ménagère.

Durant de nombreuses années et aussi longtemps que sa santé le lui permettait, M. Berjeux a occupé ses loisirs en cultivant son jardin avec passion.

Vif, alerte et adroit de surcroît, il maîtrise l'art de la caricature, dessinant non sans talent portraits et animaux.

M. et Mme Berjeux aiment la musique, folklorique essentiellement, appréciant très largement l'excellente qualité de l'installation stéréophonique dont ils disposent.

Une fille est née dans ce foyer heureux, qui lui a donné deux petits-fils, et c'est ainsi, entourés d'une famille très unie, que M. et Mme Marcel Berjeux ont été fêtés pour cette belle et longue union.

«L'Impartial» les félicite chaleureusement et leur présente ses vœux les meilleurs pour qu'ils jouissent longtemps encore d'harmonieuses années de bonheur. (sp)

## Conseil général de Brot-Plamboz

### Bénéfice pour les comptes de l'exercice 1985

Réuni dernièrement sous la présidence de Jean-Pierre Zmoos, le Conseil général de Brot-Plamboz a accepté les comptes de l'exercice 1985 qui, avec des recettes se montant à 325.218 francs et des dépenses s'élevant à 301.238 francs, se soldent avec un bénéfice de 23.980 francs.

Relevons notamment parmi les chiffres de ces comptes 1985 qu'au chapitre des recettes les impôts se montent à 253.914 francs alors que la dépense pour l'instruction publique s'élève à 165.874 francs.

Le Conseil général a donc adopté ces comptes alors que le président de commune Roger Perrenoud s'est déclaré très satisfait du résultat de 1985. Pour ce nouvel exercice la commission des comptes et du budget se compose de Charles Matile, Marcel Pellaton, Marcel Monnet et Suzanne Ducommun.

Au cours de cette séance, le président de commune a donné au législatif quelques informations sur l'Ecole enfantine et sur la convention signée entre Brot-Plamboz et Les Ponts-de-Martel. Une convention ratifiée à l'unanimité et qui entrera en vigueur dès la rentrée d'août.

Relevons aussi que le Conseil général a donné son aval à une demande de crédit de 12.000 francs pour une installation de chauffage à l'huile au collège, la chaudière donnant des signes de fatigue.

Par ailleurs, la cour du collège des Petits-Ponts sera réparée et l'éclairage public du Haut-de-la-Côte sera revu.

Enfin, lors de cette séance, MM. Roger Perrenoud et Marcel Jeanneret, responsables du service des eaux, ont informé le législatif sur les recherches entreprises pour trouver de l'eau potable. La commune ne manque pas d'eau puisqu'elle est raccordée au réseau de La Chaux-de-Fonds mais cette eau coûterait moins cher si Brot-Plamboz disposait de sources suffisamment importantes sur son territoire.

Des recherches entreprises par un hydrogéologue se chiffrent entre 50 et 60.000 francs, c'est pourquoi le législatif a opté pour un projet plus modeste - entre 5 et 6.000 francs - et par 7 voix contre 2 a décidé de confier cette étude au Conseil communal qui, en temps utile, sollicitera un crédit du Conseil général. (Imp)

## Au Temple de La Chaux-du-Milieu «La Psyché d'ERIC»

Le nombreux public présent dimanche dernier à 11 h. 30 au Temple de La Chaux-du-Milieu, allait vivre pendant 1 h. 30 dans un état de rêve éveillé provoqué par les sons, les rythmes hallucinogènes de l'ERIC (L'ensemble romand d'instruments de cuivre) relatifs au psychédélique.

Pour un concert radiophonique transmis en direct sur «Espace 2» - présenté par Valdo Sartori et dirigé prestigieusement par André Besançon - l'ERIC dont la réputation n'est plus à faire, venait pour la première fois dans ce village idyllique propice à la musique pour jouer une dernière fois en public. Mais, n'avez crainte, une nouvelle formation dirigée toujours par André Besançon enchantera bientôt sous le nom de «Collège des cuivres».

La première partie du programme fut composée d'œuvres anciennes et contemporaines tandis que la seconde partie fut consacrée au répertoire des œuvres populaires de l'ERIC.

Dès les premières mesures, les auditeurs eurent des frissons dans tout le corps, tant les sons étaient puissants et nobles. Ils furent transportés au 16e siècle en plein Moyen-Age pour ouvrir le bal (et aussi le concert) dans une suite de danses pour «la visite du Roy» de Pierre Paléole.

### HOCHANT LE HOCHET

L'ensemble poursuivit son parcours à travers les siècles pour interpréter à merveille des pièces militaires de Cherubini, Schubert, Horn. Le calme après la tempête laissa Schumann et sa suite romantique emmener l'auditoire jusqu'en Norvège pour Grieg et la «chanson norvégienne» d'une exceptionnelle sensibilité.

Dès lors, l'âme slave de Dvorak enchaîne grâce à sa «danse slave» No 1 pour aller à la rencontre de l'infiniment mélancolique et taciturne Eric Satie qui, malgré sa résignation à l'échec écrit un «ragtime parade» des plus gais qui aurait été composé lors d'une cyrose du foie bien «arrosée» aux dires de certains historiens.

Le hochet n'a pas été négligé et, pour terminer cette première partie, André Besançon a composé un morceau dédié à sa fille Caroline. Hochant le hochet, A. Besançon réussit à calmer sa «Cacou».

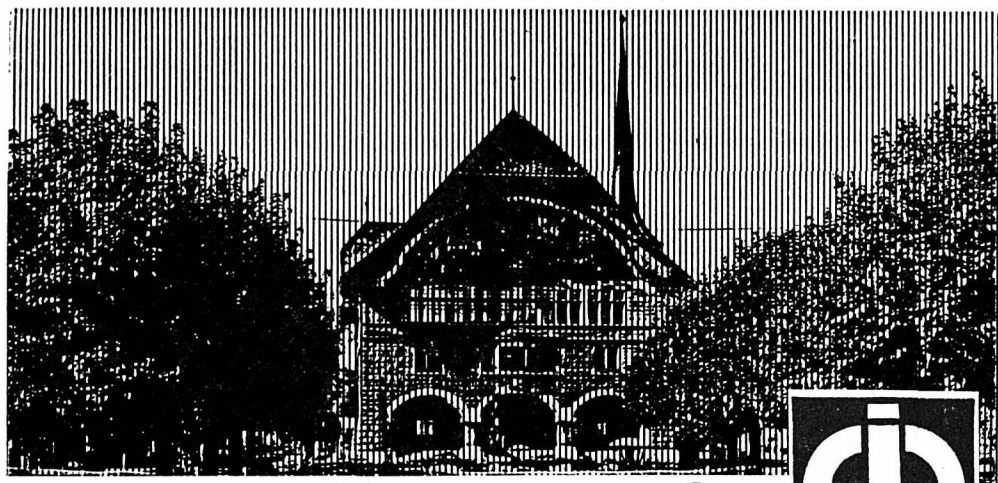
Laissant prendre une grande respiration aux musiciens, Frédéric Monard, éditeur à La Chaux-du-Milieu, et organisateur de ce fabuleux concert, s'exprima quelques instants au micro tendu par Valdo Sartori.

### ENTHOUSIASME

La deuxième partie fut habillée d'humour et de variétés, mettant à l'épreuve des solistes virtuoses soit au trombone et aux clarinettes avec «Frolic pour trois trombones» d'Heath, soit à l'énophonium dans un hommage à Jean-Pierre Chevalier dans «Chevalier d'honneur» de Relton, soit à la trompette dans un hommage à Gilles et Urfer avec «Le bonheur», soit au xylophone dans «Souvenir du cirque Renz». Et «en avant Boum Boum» de Scotti jusqu'au terme de ce concert superbe.

Un immense enthousiasme salua ce fantastique voyage musical. Du bonheur, de l'émotion et de l'admiration dans le public pour ce moment inoubliable.

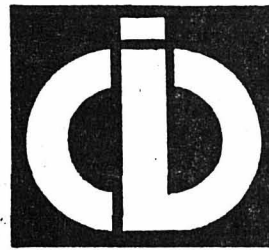
Merci à André Besançon et à l'ERIC grâce à qui le Temple de La Chaux-du-Milieu a tremblé et le cœur des auditeurs a battu très fort. (df)



**Commerce Indépendant de Détail**



# LE LOCLE ET DISTRICT



**Commerce Indépendant de Détail**

P. Von Arr  
**AU SIGNAL**  
JEUX ET JOUETS  
TECHNIQUES  
2400 LE LOCLE  
M.-A. CALAME 16

**Grand choix de**  
Barbies - Peluches  
Légos - Trains électriques,  
etc.

chèques fidélité

♥ **Liste de mariage** ♥

à disposition des fiancés  
quincaillerie dubois

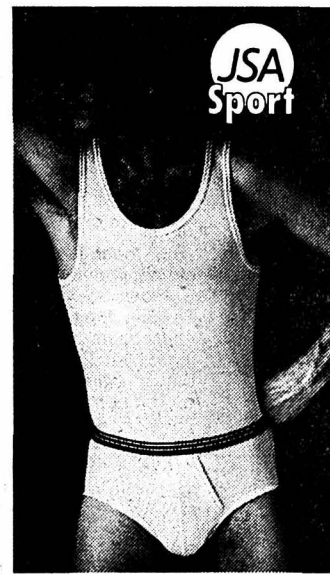
Temple 5 - Le Locle  
☎ 039/31 40 15

*P.-A. Vermof*



**La maison des cadeaux**  
Etain - Cristal - Argenterie  
2400 Le Locle  
Daniel-JeanRichard 21

**Grand choix pour la Fête des Mères**



**JSA - Sport**  
Les sous-vêtements élégamment sportif en couleurs et dessins modernes. 100% coton. Supportant la cuisson. Slip Fr. 10.90, Maillot Fr. 10.90  
JSA - les sous-vêtements sympa!



CONFECTION

Daniel-JeanRichard 15  
Le Locle

Entreprise familiale

**Depuis 40 ans à votre service 1946 - 1986**



**Willy Maurer**

Rue Andrié 3, 2400 Le Locle  
☎ 039/31 38 15

**Les nouvelles collections de papiers peints sont arrivées.**

Revêtements de sols en tout genre.

Nous faisons la pose.

**Dés herbant D7**

pour chemins et places



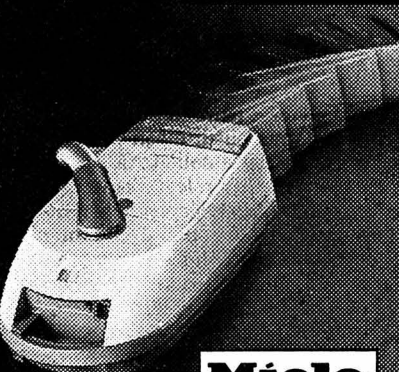
Votre droguiste-conseil

Ci. de toxicité SS - voir mise en garde s. emballage

**Droguerie Centrale**

**M. Vaudroz**  
Côte 4, Le Locle

Le nouvel aspirateur Miele - essayez-le dès aujourd'hui.



**Miele**

Incredible, cette nouvelle génération d'aspirateurs Miele:  
- encore plus maniables  
- encore plus puissants  
- encore plus silencieux  
- et encore bien d'autres «plus».  
Passer l'aspirateur devient un vrai plaisir!  
Nous avons le doigt sur le démarreur; bienvenue pour une course d'essai chez

**M. BERGER**

Magasin d'électricité

Daniel-JeanRichard 25  
2400 Le Locle  
☎ 039/31 30 66

Ferblanterie - Couverture - Installations sanitaires

**René Vernetti**

Atelier: Envers 17a, ☎ 039/31 24 39, Le Locle  
Toujours à votre service:  
Dépannage - Transformations -  
Déneigement - Entretien - Réparations - Devis.

Air comprimé  
Ventilation  
Aspiration  
Étanchéité  
Monocouche

**BOUTIQUE**

**FÊTE DES MÈRES**

**DIANE**

Daniel-JeanRichard 14 - Le Locle

**Le 11 mai c'est la Fête des Mères**  
**Turtschy, fleuriste**

Grande-Rue 40 - ☎ 039/31 46 69

**«Bonnes Fleurs Maman»**

**Pour vos randonnées pédestres**

Cartes topographiques au 25 000 et 50 000.

Cartes spéciales du JURA au 50 000 avec surimpression en rouge des sentiers balisés.

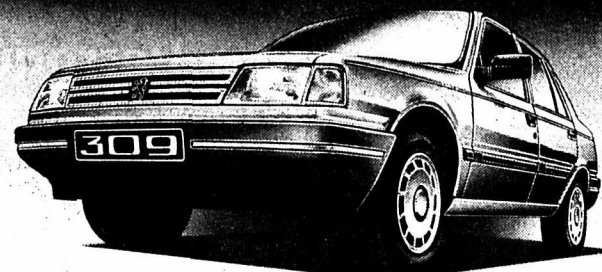
*Grandjean*

PAPETERIE encadrements

LE LOCLE



**C'EST PAS DU CINEMA!**



Objectif: mettre intégralement en pratique l'expérience accumulée dans la recherche et en compétition. Résultat: la Peugeot 309. Economique, robuste, confortable, élégante!

Trois moteurs au choix, de 71 à 105 ch DIN. 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion.

A partir de **Fr. 13600.-**

**LA NOUVELLE PEUGEOT 309**

**ENTILLES SA**

Garage et Carrosserie

La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 42 42

Le Locle - ☎ 039/31 37 37

*Voilà des Automobiles*

**N'oubliez pas de réclamer vos**

**chèques fidélité**



# BLOUSES EN FLEUR



Marie-Thérèse Gwerder,  
présentatrice de mode chez C&A.

«Bientôt la fête des mères. Quelle femme ne tient-elle pas à marquer ce grand jour de manière plus gaie et plus voyante que d'habitude? Rien de plus approprié qu'une blouse chic et féminine, parsemée de jolies fleurs!»

**B**louse jacquard satiné, imprimée en 6 coloris. 36-42 Fr. 65.-. Jupe assortie en jacquard coton léger, avec 2 poches devant. Blanc, cobalt ou vert pomme. 36-42 Fr. 40.-.



Blouse manches 3/4, avec impression jacquard. Jaune, bleu, corail ou émeraude. 38-48 Fr. 55.-.



Blouse courte, féminine avec plastron et manches chauve-souris, en jacquard satiné. Blanc, turquoise ou pink. 36-42 Fr. 55.-.



Blouse jacquard à plastron. 36-42 Fr. 55.-.



**marin  
centre**

C&A Marin, Marin-Centre, Tél. 038/33 75 33.  
Egalement disponible dans tous les autres magasins C&A.

**C&A, ça vous va!**

## LE LOCLE

### RESTAURANT DU DOUBS

Les Brenets

Deux truites Maison pour Fr. 12.-  
Cuisses de grenouilles Fr. 7.- la douz.  
Feuilleté aux morilles Fr. 9.50.  
Tous les soirs,  
fondue chinoise à gogo Fr. 17.-

Veuillez réserver svp: ☎ 039/32 10 91.  
ouvert 7 jours sur 7

Snack-Bar

### Le Perroquet

Mme R. Piémontési, France 16  
Le Locle, ☎ 039/31 67 77

Tous les vendredis et samedis restauration chaude jusqu'à 2 h du matin

Crêperie Chez Denis

Au Tea-Room

Une des spécialités

**les gâteaux  
aux fraises**

### BMW 635 CSI

1981, expertisée,  
Fr. 16 900.- ou  
Fr. 397.- par mois.  
☎ 037/62 11 41.

Superbe

### Renault 11 GTL

Août 1983, bleu métallisé, 38 000 km.  
+ 4 roues neige complètes. Expertisée. Garantie totale. Fr. 209.- par mois sans acompte. Reprise éventuelle.

Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques aux mêmes conditions ou au comptant.

M. Garau,  
rue des Artisans 4,  
2503 Biènné,  
☎ 032/51 63 60.

### Audi Quattro Turbo

1981, expertisée,  
Fr. 24 900.- ou  
Fr. 585.- par mois.  
☎ 037/62 11 41.

## C'EST PAS DU CINEMA!



Objectif: mettre intégralement en pratique l'expérience accumulée dans la recherche et en compétition. Résultat: la Peugeot 309. Economique, robuste, confortable, élégante!

Trois moteurs au choix, de 71 à 105 ch DIN.  
6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion.

A partir de Fr. 13 600.-

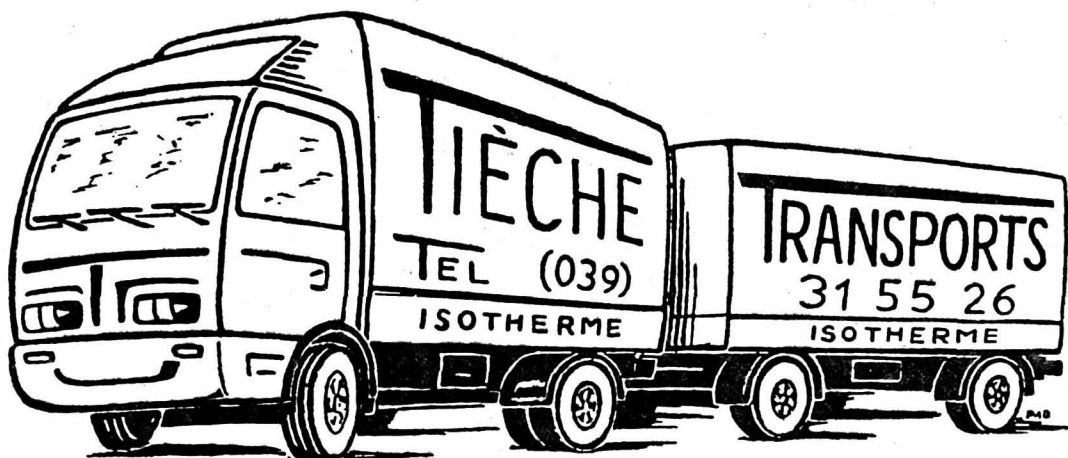
LA NOUVELLE PEUGEOT 309

## GARAGE R. ROBERT

Les Ponts-de-Martel  
☎ 039/37 16 22

*Voilà des Automobiles*

Pour tous vos imprimés  
adressez-vous au bureau de L'Impartial



Déménagements dans toute la Suisse et à l'étranger  
jusqu'à 15% de rabais pour tous transports  
**PIERRE ANDRÉ TIÈCHE - LE LOCLE**

# CANTON DE NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### Centenaire de la Fête du travail à Neuchâtel Le cortège funèbre des facteurs



Maigre participation, hier, à Neuchâtel, pour la commémoration du centenaire de la Fête du travail. Un défilé restreint, marqué par un cortège funèbre: un groupe de facteurs qui enterraient, bannière noire autour du bras, la deuxième tournée du courrier... et puis les discours, l'appel à la solidarité.

Fanfare des cheminots en tête, le cortège des manifestants du 1er Mai n'était pas très étoffé, hier. Quelque 200 participants. Parmi lesquels un groupe homogène endeuillé: les facteurs enterraient la deuxième tournée du courrier, et l'envers de leur bannière affirmait: «Facteur, une profession en voie de disparition»...

Le soleil était de la fête. Heureusement pour le public. Encore que cette oeilade du printemps ait peut-être démobilité certaines bonnes volontés en congé... rue de l'Hôpital, la fanfare a ouvert la partie officielle. M. Dan Gallin, secrétaire mondial de l'Union internationale des travailleurs de l'alimentation a commencé par relier l'origine de la fête. Elle est née il y a cent ans, du sang des martyrs de Milwaukee et de Chicago, en Amérique. Des innocents. M. Gallin a aussi affirmé que le 1er Mai n'était pas une fête champêtre, un brin de muguet et le printemps, pas un jour férié comme les autres. Il a dénoncé la politique de Mme Kopp, et de la

droite face aux demandeurs d'asiles accusés de tous les maux. M. Gallin a dit: «Il ne faut pas céder d'un pouce! Il faut faire front contre la racaille fascisante du Front national». «Retrouvons le courage de l'utopie», a encore lancé M. Gallin.

Pierre-Yves Oppikofer, secrétaire de l'Union syndicale neuchâteloise, a aussi dénoncé le refoulement des demandeurs d'asile. Il a relevé les victoires syndicales dans notre canton, contre le travail de nuit particulièrement, tout en critiquant le travail par équipes: «L'économie de la Swatch va bien, mais les ouvriers qui la fabriquent vont mal!». Il a rappelé que la reprise économique n'avait pas supprimé le chômage, toujours préoccupant. Il a aussi présenté la Suisse comme un des pays les plus impérialistes qui soit. M. Oppikofer a signalé que cette année sera votée l'initiative qui réclame le droit à la formation continue et au recyclage. Il a terminé en critiquant le futur défilé militaire qui aura lieu en juin à Neuchâtel.

Françoise Pitteloud, membre du Comité national de l'œuvre suisse du mouvement ouvrier, qui fête son demi-siècle cette année, a consacré son discours à la solidarité. Elle a demandé aux ouvriers de consacrer un salaire horaire à cette œuvre d'entraide.

AO

### Etude sur la réinsertion des travailleurs au chômage De la passivité à une stratégie globale

Il ne faut pas surestimer la portée et les effets des mesures préventives de la LACI (loi sur l'assurance-chômage et l'indemnité en cas d'insolvabilité) dans la lutte contre le chômage. Les mesures préventives dont l'application est de la compétence des cantons et des communes ont fait l'objet d'une étude de la Communauté d'études pour l'aménagement du territoire (CEAT). Il ressort que la gestion des mesures préventives doit être accompagnée d'une véritable promotion-animation intense, pour permettre une utilisation efficace des moyens existants.

Cette recherche, menée dans le cadre du programme national du Fonds de la recherche scientifique, aboutit à un document de synthèse qui tire les enseignements majeurs d'études de cas d'application de ces mesures dans les cantons de Genève et du Jura, dans la région du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Bienne et à Zurich. Un document qui dépasse le simple constat et qui a l'ambition d'être aussi un véritable outil de travail destiné à faciliter la tâche des personnes confrontées au difficile problème de la réinsertion des travailleurs au chômage.

#### BUTS DE LA LOI

Les mesures préventives prévues par la nouvelle législation sur le chômage, ont pour but d'améliorer l'aptitude au placement des chômeurs, leur mobilité professionnelle et géographique par le perfectionnement, la formation et l'intégration professionnelle. Elles sont destinées en priorité aux chômeurs impossibles ou très difficiles à placer pour des raisons inhérentes au marché de l'emploi.

La responsabilité de la mise en œuvre de ces aides appartient au canton. Cette responsabilité n'est pourtant suivie que de peu d'effet. L'attitude la plus répandue est la passivité, sauf exception, de la plupart des partenaires concernés: chômeurs et entreprises, partenaires sociaux, institutions de formation et services administratifs. Souvent l'application des mesures est purement administrative et conduit les offices de l'emploi à répondre simplement aux demandes qui leur sont adressées. Ces demandes émanent en priorité des chômeurs les plus favorisés (qualification professionnelle, attitude personnelle favorable...) qui sont alors les principaux bénéficiaires de la LACI. Les dispositions de la LACI sont en quelque sorte ainsi vidées de leur substance.

A l'échelle régionale, il est indispensable, pour éviter cette situation, que soit assurée une promotion des mesures préventives, que les offices de l'emploi aient une stratégie claire et publique en la matière.

La CEAT constate que les bénéficiaires des mesures préventives (organismes de cours, les écoles, les entreprises, les associations) ne font pas preuve spontanément d'initiatives dans le domaine du perfectionnement ou du recyclage, faute souvent de connaître les possibilités offertes par la LACI.

La CEAT admet que les offices cantonaux et communaux de l'emploi sont confrontés à des tâches difficiles. «Un des défis majeurs à relever par les offices de l'emploi porte sur leurs relations avec les entreprises du secteur privé. Ils doivent, quelle que soit la stratégie retenue, tenir compte de la réalité économique, notamment des contraintes du monde et du marché du travail. (...) La nature des problèmes rencontrés doit amener les offices à ne pas se contenter de respecter les procédures administratives, mais à chercher les voies et moyens pour apprécier et répondre aux besoins des chômeurs et des entreprises», écrivent les auteurs de l'étude.

Les offices de l'emploi ne sont cependant pas suffisamment qualifiés pour mettre en œuvre les mesures préventives, évaluer le marché du travail. La CEAT propose que la stratégie de leur

intervention soit définie par un état-major spécial, réunissant tous les partenaires impliqués.

#### SOLUTIONS ORIGINALES

Des organismes extérieurs à l'administration, souples, crédibles et compétents, sont le mieux placés pour promouvoir les mesures préventives collectives avec l'appui des services publics.

Pour être efficace, l'intervention des pouvoirs publics doit identifier le plus tôt possible les chômeurs à «hauts risques», ceux difficiles à replacer. De plus une longue période de chômage n'est pas un critère valable pour désigner les chômeurs difficiles à placer, car il est souvent trop tard pour agir. «D'autre part, le meilleur moyen d'éviter les abus est de savoir apprécier les besoins et les difficultés des chômeurs pour les mettre au bénéfice d'une mesure préventive appropriée et non pas de renforcer seulement les contrôles et les conditions d'obtention d'une aide», expliquent les auteurs de l'étude. L'efficacité des aides apportées doit faire l'objet d'une évaluation constante et s'ouvrir à des solutions originales. Ainsi, lorsqu'il n'est pas possible de faire accéder par exemple des chômeurs peu qualifiés à des emplois qualifiés, il faut recourir à une «stratégie triangulaire»: favoriser la promotion interne de travailleurs à des emplois plus qualifiés (à l'aide de mesures ne relevant pas de la LACI) et faciliter l'occupation des emplois ainsi libérés par des chômeurs peu qualifiés, mis au bénéfice d'une mesure de perfectionnement ou d'initiation financée par la loi.

L'initiation au travail précisément, est une mesure très utilisée et prometteuse. Toutefois, elle n'apportera pas de réels résultats si le chômeur n'améliore pas réellement ses aptitudes professionnelles.

Enfin, la CEAT explique que les mesures préventives ne peuvent être ni une solution globale ni un modèle pour résoudre le chômage. Elles sont une amorce de réponse timide à la question de la formation continue des adultes, domaine dans lequel, il reste, en Suisse, énormément de choses à faire, précisent les auteurs en guise de conclusion.

P. Ve

● Perfectionnement professionnel et assurance-chômage: propositions pour une stratégie.  
CEAT, mars 1986, Lausanne.

● Lire également le «Regard»

### Fondation suisse pour la recherche en microtechnique Eurêka: Archi... made in Switzerland

Les membres du Conseil de la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM) se réunissent aujourd'hui à Neuchâtel pour adopter le rapport de gestion et le programme d'activité pour l'année 1986.

La FSRM a un rôle de pivot dans la coordination des différents centres de recherches en microtechnique. Aussi, il serait souhaitable que les cantons, à l'image de Neuchâtel, participent à son financement.

Les missions principales de la fondation sont aujourd'hui la formation, l'encouragement et la coordination de la recherche, les relations scientifiques suisses et internationales, l'information et la sensibilisation.

La FSRM contribue ainsi à assurer à la Suisse un accès aux travaux de la communauté scientifique européenne dans le domaine des technologies de pointe, assiste les petites et moyennes entreprises dans leurs efforts pour assimiler ces technologies, organise des cours de formation avancés au niveau fédéral et cantonal, permet aux hautes écoles, par une contribution financière, de réaliser des recherches conjointes avec le CSEM, dans les laboratoires de cette institution.

Ainsi que l'explique le président du Conseil de la fondation, M. A. Hartmann, la FSRM est prédestinée à faciliter le dialogue entre les autorités, les hautes écoles et l'industrie en vue de déterminer la politique de la recherche à appliquer dans le domaine des hautes technologies et d'en garantir l'application. Pour l'élaboration de la politique scientifique, la FSRM et le CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique) s'appuient sur le Conseil scientifique, formé de personnalités des hautes écoles et de l'industrie.

#### EURÊKA

Outre l'organisation de cours de formation, le financement de projets conjoints entre le CSEM et les hautes écoles, la FSRM est au centre des décisions

et propositions pour une participation de la Suisse au projet Eurêka. La FSRM a mené une enquête auprès des institutions et entreprises du domaine de la microtechnique pour donner à celles-ci une première information et recueillir des éléments objectifs destinés aux instances fédérales qui doivent définir les options à soutenir lors des transactions internationales.

Sur 208 questionnaires, 108 ont été remplis et renvoyés, 20 institutions ont

manifesté leur intérêt. Le très grand nombre de réponses témoigne d'une volonté manifeste des entreprises et institutions à prendre part au programme proposé.

Le projet Eurêka «capteurs intégrés pour grande diffusion» proposé par le CSEM et l'entreprise française Metravid est jugé très intéressant. Des entreprises suisses ont été sollicitées pour participer au projet. Deux entreprises (Valtronic et Cerberus) se sont engagées à participer financièrement dès le démarrage du projet. La FSRM est aussi au centre d'un rapprochement entre le canton de Neuchâtel et la région de Franche-Comté - Territoire de Belfort. En collaboration avec CentreDoc, la FSRM a entrepris de mettre sur pied des solutions permettant de fournir des services mieux adaptés s'agissant de l'information scientifique et technique, pour les utilisateurs, en particulier pour les PME et les établissements d'enseignement.

1986 sera consacrée à étendre les activités de la FSRM à la totalité des tâches et fonctions qui lui ont été confiées par la Confédération, à renforcer ses structures et à optimiser le fonctionnement de son appareil administratif. Un effort de formation, surtout sur le plan cantonal et régional sera engagé, de même que la FSRM s'approchera des cantons industriels pour qu'ils participent au financement des programmes d'actualisation technologiques qu'elle organise à leur intention. La FSRM se propose d'étendre la collaboration avec les ETS à l'ensemble des cantons alémaniques et romands et de lancer auprès des cantons concernés une première phase de promotion basée sur l'ensemble des prestations qu'elle est à même de développer.

P. Ve

### Cris en zone piétonne à Neuchâtel L'éléphant mangeur d'enfants



Tandis que la manifestation du 1er Mai battait son plein à la rue de l'Hôpital, les enfants avaient trouvé plus amusant devant le Temple-du-Bas. Un éléphant géant, dont la trompe tremblait vers un ciel ensoleillé. Il avalait les gosses, qui sautaient dans son ventre en criant de plaisir. Toute la place résonnait de ces manifestations pour qui le Premier Mai n'est rien d'autre que l'occasion de se balader avec papa ou maman en congé. (Photo Impar-ao)

#### PUBLICITÉ

**MERCI**  
à tous les protestants  
qui contribueront au succès  
de la  
**journée d'offrande**  
**du 4 mai 1986**

● en apportant leur offrande au culte,  
● en versant le montant au CCP 20-1 EREN.

**ÉGLISE RÉFORMÉE  
ÉVANGÉLIQUE  
NEUCHÂTELOISE**

# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

## Centenaire de la naissance de Léon Perrin Du Château au Pied de la Clusette

Pour marquer le centenaire de la naissance du sculpteur Léon Perrin, originaire de Noiraigue, né au Locle le 19 novembre 1886, la Fondation Léon Perrin va exposer les dessins de cet artiste qui vécut à La Chaux-de-Fonds et mourut à Montézillon en 1978. Au Château de Môtiers, une septantaine de ses œuvres (des moules en plâtre surtout) se recouvrent de poussière dans l'indifférence. Au pied de la Clusette, par contre, deux sculptures se frottent à la vie: «L'Aurore» installée sur une fontaine et le «Bon Berger» qui attend les fidèles devant le temple.

«Toi, tu sera sculpteur, car tu as la patience et la vertu du paysan...». Charles L'Éplattenier, maître de Léon Perrin, ne s'était pas trompé. Celui qu'il surnommait amicalement le «Pedzou» consacra sa vie à la sculpture de pierre et de bronze. Trois thèmes marquent son œuvre: la femme, les bustes et les groupes.

Au Château de Môtiers, on trouve une

septantaine d'œuvres. Des bronzes dans la cour; des plâtres au premier étage de la salle de grange, des bustes dans la tour du Croton. En particulier celui d'un homme qui vient de disparaître: Jacques Cornu.

Au Château de Neuchâtel, six bronzes et un calcaire du Jura ornent le bâtiment tandis qu'à Bevaix, un bas relief en calcaire consacre l'agriculture, la viticulture et la pêche.

Ces 78 sculptures offertes par l'artiste à l'Etat sont maintenant la propriété de la Fondation Léon Perrin, constituée

pour assurer la pérennité de cette collection.

Le Val-de-Travers compte au moins trois œuvres qui n'en font pas partie. Une fresque au-dessus de la scène de l'ancienne chapelle des Moulins, un bronze et un granit à Noiraigue.

### «RUE PERRIN, À NOIRAIGUE»

Au pied de la Clusette, en 1958, l'ancien président de commune Jules-F. Joly décida, avant de mettre un terme à sa carrière politique, de baptiser les rues du village. La chaussée reliant le centre à la route de la Clusette fut baptisée «rue Perrin». Pour rappeler le souvenir de cette famille originaire du lieu et qui ne compte plus de représentants dans le village.

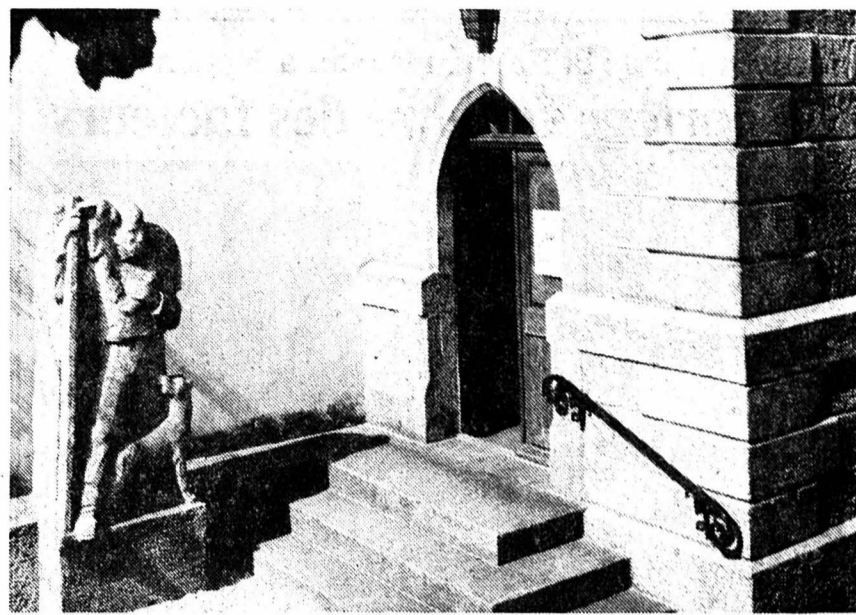
Léon Perrin apprécia le geste et offrit un bronze à sa commune. Baptisée «L'Aurore», il représente une jeune fille regardant un coq. L'œuvre, placée sur un socle en granit, taillé au Tessin, est appuyé contre un bassin du même matériau, offert par la commune et qui avait été creusé, en son temps, dans un bloc erratique.

Sur la colonne figure cette inscription: «Léon Perrin à sa commune - 1958». L'installation de cette fontaine, entourée de pavés, était une réalisation de la «Société d'embellissement du village» à laquelle on doit encore certains panneaux de signalisation et un cachet postal touristique toujours en service aujourd'hui.

L'autre œuvre de Léon Perrin est dressée à côté des escaliers du temple. Ce bon berger en granit fut commandé à l'artiste par les Joly en souvenir de leurs parents. Il s'accorde très bien avec la tour du clocher composée de blocs de granit.

Léon Perrin est bien présent dans son village d'origine. En passant devant l'une ou l'autre de ses sculptures, les Nérouis se rappelleront peut-être que 1986 représente le centième anniversaire de sa naissance.

JJC



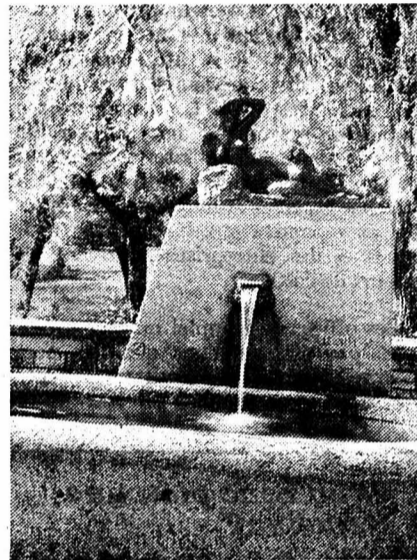
Devant le temple, «Le bon Berger», en granit. (Impar-Charrère)

### FLEURIER

#### Tournoi de badminton

Un tournoi de badminton s'est déroulé samedi et dimanche dernier à la patinoire couverte de Fleurier. Quelque 55 joueurs venant de 7 clubs y ont participé. Celui de Sonceboz s'est particulièrement illustré. Les Fleurisans Michel Montandon, Thierry Currit, Josiane Dubois et Yvonne Colin ont atteint, en double, le niveau des demi-finales.

**Voici les résultats, simple dames:** Dounia Gerber (Sonceboz) bat Patricia Delalay (Sonceboz). **Simple messieurs:** Daniel Pfaff (Telebam NE) bat René Duplain (Sonceboz). **Double dames:** Priska Borniman - Laure Colin (Neuchâtel-Sports) battent Patricia Delalay et Antje Kunze (Sonceboz). **Double mixte:** Valérie Guillo et Daniel Pfaff (Telebam NE) battent Dounia Gerber et Olivier Schaefer (Sonceboz). **Double messieurs:** Bernard Gerber et Raymond Schnegg (Sonceboz) battent Olivier Schaefer et Sacha Criblez (Sonceboz). (Imp)



«L'Aurore», en bronze, don de Léon Perrin à sa commune. (Impar-Charrère)

## Couvet: 1er Mai en famille

C'est au Boccia-Club de Couvet que socialistes et syndicalistes ont organisé, hier soir, la Fête des tra-

vailleurs. Une fête de famille, à laquelle participaient 70 personnes.

Présenté par Willy Bovet, secrétaire FTMH de Fleurier, Jean-Claude Prince, qui occupe les mêmes fonctions à Delémont, prononça le traditionnel discours. On en prendra connaissance en rubrique «La Chaux-de-Fonds» car M. Prince était également orateur officiel dans les Montagnes.

Il expliqua les origines du Premier Mai, issu des mouvements ouvriers des USA au siècle dernier et releva, entre autres choses, que malgré les droits acquis par les travailleurs, l'injustice et la misère n'ont pas encore disparu.

La soirée se poursuivit à table, dans une excellente ambiance. (jje)

Suite des informations  
neuchâteloises

► 31

### ÉTAT CIVIL

#### NEUCHÂTEL

##### Naissances

Fatout Anaïs; fille de Pierre Achille, Chézard, et de Catherine, née Bähler. - Lehner Benoît, fils de Peter, Massonnens, et de Nicole Andrée, née Gigon. - Cochet Camille Anaïs, fille de François André, Neuchâtel, et de Anne Patricia, née Wyss. - Diogo Dania, fille de Joao, Le Landeron, et de Maria da Gloria, née Gonçalves. - Hofer Mailis, fille de Philippe André, Neuchâtel, et de Manuela Renata, née Kauer. - Ciardo Tania, fille de Michele, Neuchâtel, et de Maria, née Costanza. - Bulgheroni Sabrina, fille de Fabrizio, Neuchâtel, et de Sandra, née Bamert.

Dancing-bar-discothèque  
Le Locle

## L'Oiseau Bleu

Café-Restaurant de la Place  
du Marché (1er étage)

VOUS PRÉSENTE

**vendredi 2 mai - dès 22 h 30**

**son hit parade (15 titres)**  
retransmis sur les ondes en direct

**du Party-Mix de RTN 2001**

RTN 2001 - STEVE  
L'OISEAU-BLEU - SAMUEL

La nouvelle  
**Mazda 323 GTX**  
injection.

Pour être dans la course,  
venez l'essayer!

Moteur 1,6 l à injection. 105 ch DIN,  
Cx 0,35.  
Une sportive débordante d'idées.  
Fr. 17'990.-.

**mazda**  
GARAGE DE L'AVENIR

Progrès 90 - ☎ 039/23 10 77  
VOTRE CONCESSIONNAIRE À

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Fr. 2 700.-  
**2 CV 6, récente**

En bon état, expertisée  
☎ 039/31 60 24

depuis 1969  
vite résolues

**dettes**

ARRANG. FINANCIERS S.A.R.L.  
2072 NEUCHÂTEL  
038 33 69 70

**Le Centre  
de Loisirs  
des Franches-Montagnes SA**

cherche

### gardes-bains auxiliaires responsables

en possession du brevet I de sauvetage

de la salle Fitness, expérimentés (à temps partiel)

Entrée en fonction: septembre 1986

Renseignements: peuvent être demandés chez:  
Monsieur Gino Croci-Le Noirmont  
☎ 039/53 15 54

Faire offre: Par écrit avec mention des certificats  
jusqu'au 15 mai à:  
Centre de Loisirs des Franches-Montagnes SA  
Case postale - 2726 Saignelégier

La Chaux-du-Milieu

## José Barrense-Dias

Chansons brésiliennes

### samedi 3 mai

à la grande salle,  
à 20 h 15

Organisation:  
Société de Jeunesse

## LE LOCLE

Les fraises  
sont là

**Demandez  
nos diverses  
spécialités**

CONFISERIE TEA-ROOM

## Angehrn

Le Locle, ☎ 039/31 13 47  
Fermeture mensuelle le 18 mai

Libéré des obligations mili-  
taires, je cherche un  
emploi de:

## chauffeur-livreur

Merci de me contacter au  
☎ 003381/43 31 84

**B. Scherrer**

Boulangerie - Pâtisserie

M.-Anne-Calame 15  
Le Locle - ☎ 039/31 12 81

Chers clients,  
à l'occasion de notre

## 1er anniversaire

une agréable surprise vous attend.

Nos spécialités: Pains aux fruits  
Brioches parisiennes  
Flûtes au beurre

## Ferme bressanne

sur 12 888 m<sup>2</sup>.  
Prix:  
Fr. 42 500.-  
Tél.  
0033/85 74 02 07  
0033/85 74 81 41

BAGNES - Région  
VERBIER

### LOGEMENT

avantageux, 3-6 per-  
sonnes, dans village  
tranquille. Aussi cha-  
let seul.  
☎ 021/22 23 43,  
Logement City.

A Portalban  
A vendre

### petit week-end

sis sur terrain de cam-  
ping. Place à l'année.  
☎ 024/31 19 36,  
dès 19 heures.

### Publicité intensive Publicité par annonces

A louer  
aux environs des Brenets

### logement de 3 pièces

cuisine agencée  
grande terrasse  
pour le 30 septembre  
L'Essert 140  
☎ 039/32 13 21

## TOP - TOURS

CH-2610 SAINT-IMIER / CH-2400 LE LOCLE  
Voyages en car, train, bateau, pour contemporains,  
sociétés, noces, écoles, etc

Ascension 8 mai 1986  
Départ: 13 heures  
**BELLE COURSE D'APRÈS-MIDI**  
Fr. 25.- rabais AVS

Vendredi 9 mai 1986  
**UNE JOURNÉE  
EN TOUTE LIBERTÉ  
À GENÈVE**  
Fr. 20.- prix promotion

Fête des Mères 11 mai 1986  
Départ: 13 heures  
**COURSE D'APRÈS-MIDI  
AVEC  
SOUPER ASPERGES-JAMBON**  
Fr. 37.- prix spécial

Fête des Mères 11 mai 1986  
**COL DES MOSES**  
une journée avec repas de midi  
Fr. 50.- rabais AVS

Du 2 au 5 juin 1986, 4 jours  
**SAAS-FEE**  
Hôtel \*\*\* , excursion à Zermatt,  
soirées animées  
Fr. 295.-, programme à disposition

Renseignements et inscriptions  
André Stauffer, Le Locle  
☎ 039/31 49 13  
Michel Bailly, Saint-Imier  
☎ 039/41 43 59





# Informations Coop La Chaux-de-Fonds



Au rayon Sports des **GRANDS MAGASINS COOP CITY La Chaux-de-Fonds**

Une offre sensationnelle:

Raquette de tennis **DUNLOP** graphite  
**MAXPOWER COMPÉTITION**  
(non-cordée)

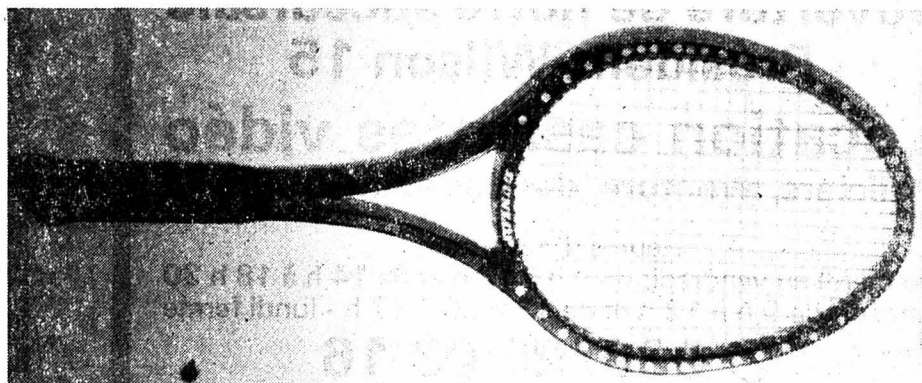
**149.-**

... et pendant tout le mois de mai:

Cordage de raquette **MORETTI** (boyaux)

**50.-**

seulement



... dans la plupart de nos magasins:

**Embellissez votre demeure !**

**Géranium** lierre ou droit

la pièce

**3.50**

Bacs à fleurs sans amiante long. 60 cm

**8.-**

80 cm

**11.50**



Terreau pour géranium

30 litres

**6.90**

Terreau pour plante de balcon

20 litres

**2.60**

Engrais liquide Coop

1 litre

**2.30**

Tourbe Coop

emballage de 165 l

**7.90**

seulement !

Terreau pour plantes de balcon

50 l

**4.50**

Engrais Bio Coop pour jardins

5 kg

**8.90**

etc.

**En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations**

Petit feuilleton de «L'IMPARTIAL»

14

Mary Higgins Clark

## La Nuit du Renard

Roman

Traduit de l'américain par Anne Damour

Droits réservés: Ed. Albin Michel  
et Sciaky Presse, Paris

Ils s'en allèrent enfin. Sharon frissonna au courant d'air glacial qui s'engouffra dans l'entrée avant qu'elle ne referme la porte derrière eux. Elle retourna dans la cuisine, ouvrit le réfrigérateur et prit la bouteille de sherry.

Elle hésita, sortit un carton de lait. Neil avait bien dit qu'il ne voulait rien, mais elle allait lui préparer un chocolat chaud.

Pendant que le lait chauffait, elle but son sherry à petites gorgées et jeta un coup d'œil autour d'elle.

Mme Lufts faisait de son mieux, mais elle ne savait pas tenir une maison et la cuisine n'était pas très nette. Il y avait des miettes de pain autour du grille-pain et sur le buffet. Le dessus de la cuisinière avait besoin d'un

sérieux nettoyage. En fait, toute la maison avait besoin d'être retapée.

Le dos de la propriété donnait sur la mer, sur Long Island Sound. «Il faudrait couper ces arbres qui bouchent la vue, pensa Sharon, fermer la véranda par des baies vitrées pour agrandir le salon, abattre une grande partie des cloisons et faire un coin pour le petit déjeuner...» Elle se reprit. Ce n'était pas ses affaires. C'était seulement que la maison et Neil et même Steve avaient un air tellement abandonné.

Mais ce n'était pas à elle de les changer. La pensée de ne plus voir Steve, de ne plus attendre ses coups de téléphone, de ne plus sentir ses bras forts et doux autour d'elle, de ne plus voir cet air soudain insouciant envahir son visage quand elle plaisantait, l'emplit d'un sentiment désolé de solitude. C'est sans doute ce que l'on ressent lorsqu'il faut quitter quelqu'un pensa-t-elle. Que ressentait Mme Thompson, sachant que son unique enfant allait mourir après-demain?

Elle connaissait le numéro de téléphone de Mme Thompson. Elle l'avait interviewée quand elle s'était décidée à s'occuper du cas de Ron. Durant son dernier voyage, elle avait maintes fois essayé de la joindre pour lui annoncer que beaucoup de gens très impor-

tants avaient promis d'intervenir auprès du gouverneur. Mais elle ne l'avait jamais trouvée chez elle. Sans doute parce que Mme Thompson était elle-même en train de faire une pétition auprès des habitants de Fairfield County.

Pauvre femme. Elle avait tant espéré de la visite de Sharon, mais elle avait eu l'air bouleversée en apprenant que la journaliste ne croyait pas en l'innocence de Ron.

Mais quelle mère pourrait croire son fils capable d'un meurtre? Mme Thompson était peut-être chez elle aujourd'hui. Peut-être serait-elle heureuse de parler à quelqu'un qui avait tenté de sauver Ron?

Sharon baissa la flamme sous la casserole, alla vers le téléphone accroché au mur de la cuisine et composa le numéro. On décrocha à la première sonnerie. La voix de Mme Thompson était étonnamment calme. «Allô!

— Madame Thompson, ici Sharon Martin. Je voulais vous dire à quel point je suis navrée, et vous demander s'il y a quelque chose que je puisse faire...

— Vous en avez fait assez, mademoiselle Martin.»

L'amertume dans la voix de la femme surprit Sharon. «Si mon fils meurt mercredi, sachez que je vous en tiens pour responsable.

Je vous avais demandé de ne pas vous en mêler.

— Madame Thompson, je ne comprends pas...

— Je veux dire, dans tous les articles que vous avez écrits, vous répétiez qu'aucun doute ne subsistait sur la culpabilité de Ronald mais que là n'était pas la question. Mais c'était la question, Mademoiselle Martin!» La voix monta d'un ton. «C'est la question! Il y avait énormément de gens qui connaissaient mon fils, qui savaient qu'il était incapable de faire du mal à qui que ce soit, qui s'efforçaient d'obtenir sa grâce. Mais vous... vous avez empêché le gouverneur d'examiner son cas uniquement sur les faits... Nous n'abandonons pas, et je crois que Dieu m'épargnera, mais si jamais mon fils meurt, je ne réponds pas de ce que je vous ferai.»

La communication fut coupée. Stupéfaite, Sharon regarda fixement le récepteur qu'elle tenait dans sa main. Mme Thompson pouvait-elle vraiment croire?... Elle raccrocha machinalement l'appareil.

Le lait bouillait dans la casserole. D'un geste mécanique, elle prit la boîte de Nesquik dans le placard et en versa une pleine cuillerée à café dans un bol. Elle ajouta le lait, remua et mis la casserole dans l'évier. (à suivre)

**ZOUMS** Video Shop.  
**DIFFUSION S.A.**

Aujourd'hui  
ouverture de notre succursale  
Président-Wilson 15

**Location cassettes vidéo**  
Policiers, aventure, dessins animés, films X

Heures d'ouverture:  
du mardi au vendredi: de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30  
samedi: de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h - lundi, fermé

☎ **039/26 03 16**

Depuis 128 ans

**Epargne-prévoyance et  
Assurance-risque  
avec le même partenaire**

Le compte rendu 1985 de la Rentenanstalt contient des informations étendues sur l'activité du leader de la branche en Suisse. Voici quelques chiffres caractéristiques de l'exercice 1985:

	millions de fr.	1984/85
Primes encaissées	4066	+17%
Produit des placements	1426	+12%
Prestations assurées et parts d'excédents aux assurés	2779	+23%
Attribution aux réserves techniques	1936	0%

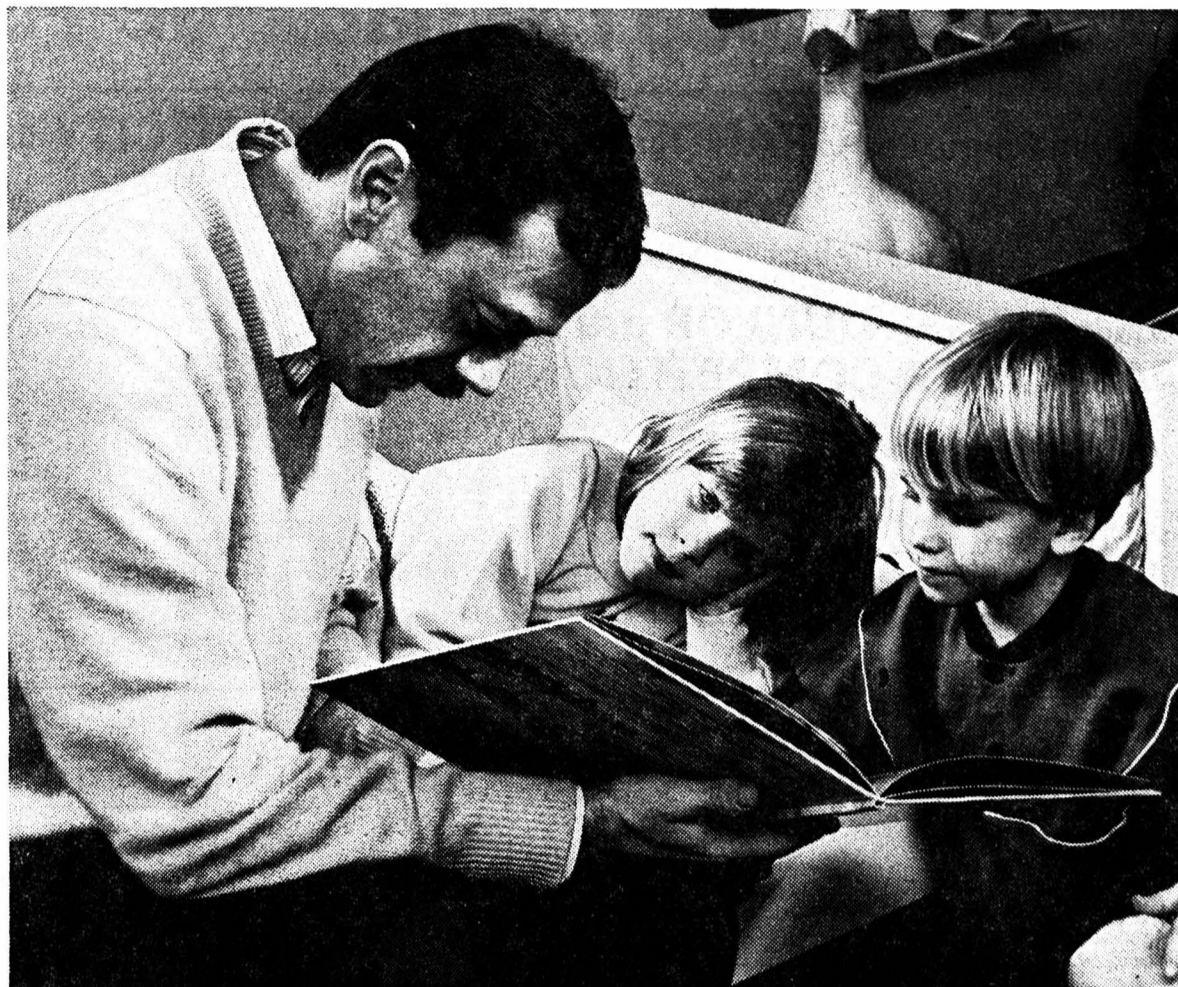
Les spécialistes du service externe de nos 20 agences générales en Suisse vous donneront en tout temps plus de détails sur la Rentenanstalt, son Conseil global, sa police de prévoyance et les avantages fiscaux qui lui sont liés, et, bien entendu, l'éventail complet de ses assurances flexibles.

**Rentenanstalt** 

A l'avant-garde depuis 1857 - Toutes assurances de personnes  
Pour les assurances choses, accidents, véhicules à moteur et responsabilité civile: collaboration avec la Mobilière Suisse.

Agence générale de Neuchâtel  
Rue de la Promenade Noire 1, 2001 Neuchâtel, tél. 038/25 17 16

CS-Service PME  plus<sup>®</sup>



**Pour que les chefs d'entreprise,  
une fois le soir venu, puissent tenir  
d'autres livres de "contes":**

**Le conseiller PME diplômé du CS.**

Si, comme chef d'entreprise, vous devez souvent trancher entre la comptabilité débiteurs et une soirée entre amis, l'évaluation des stocks et la promenade du dimanche, la préparation du budget et une séance de cinéma, c'est que vous êtes en bonne compagnie. Malheureusement. Maintenant, vous pouvez gagner du temps et de l'argent en faisant appel au **conseiller PME diplômé du CS**. Avec lui, le Crédit Suisse met un partenaire à votre disposition pour vous conseiller en détail, non seulement en matière de financement et de trésorerie, mais également pour débattre de questions plus fondamentales touchant à la politique générale de votre entreprise: budgétisation, marketing et gestion du personnel, par exemple.

Comme chef d'entreprise efficace, vous ne devriez plus vivre seulement pour vos affaires. Le Service PME "plus" du CS est là pour vous y aider.



CREDIT SUISSE  
CS

**CS-Service PME "plus". Idéal pour les petites et moyennes entreprises.**

**Meubles Au Bûcheron - Veuthey SA**

Avenue Léopold-Robert 73, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 65 65

**FOIRE  
DE L'OCCASION**

**Tables et chaises d'exposition**

1 salon moderne 3+2+1 d'expo	Fr. 1 700.-
Magnifique salle à manger rustique avec 1 buffet 4 portes, 1 argentier, 1 table allonges, 6 chaises rembourrées	Fr. 2 750.-
1 entourage de lit	Fr. 150.-
1 argentier rustique	Fr. 600.-
1 table ronde avec allonges, 4 chaises	Fr. 400.-
1 canapé 3 places, tissu	Fr. 250.-
1 armoire à glace 3 portes	Fr. 450.-
2 salons d'exposition 3+2+1 tissu beige	la pièce Fr. 650.-
3 chevets rustiques	la pièce Fr. 100.-
1 chambre à coucher complète avec literie moderne	Fr. 1 300.-
6 chaises rembourrées skai la pièce	Fr. 50.-
1 chambre à coucher, boul., literie	Fr. 600.-
5 salons	de Fr. 200.- à Fr. 400.-
Tables de salon	de Fr. 100.- à Fr. 300.-
Fauteuils	de Fr. 50.- à Fr. 100.-
Buffets de service	de Fr. 100.- à Fr. 300.-
Meubles bas	Fr. 300.-
1 table d'échec avec 2 faut. + 2 chaises	Fr. 500.-
2 bureaux enfant	Fr. 180.-
1 salon-lit rustique	Fr. 600.-
2 bibliothèques-secrétaires blanc, d'exposition	la pièce Fr. 550.-
2 lits, dim. 90x190 cm, avec literie	la pièce Fr. 500.-
1 salon 2 pl. + 2 fauteuils velours	Fr. 600.-
15 matelas dim. 90x190 cm la pièce	Fr. 80.-
1 paroi moderne blanche, par élément	Fr. 850.-
1 table moderne, blanche, 4 éléments	Fr. 250.-
1 salon Skai 4+1+1	Fr. 650.-
1 canapé 2 places tissu	Fr. 250.-
1 canapé 2 places skai	Fr. 200.-

**DUBIED**

Nous cherchons pour notre service informatique de gestion un(e)

**analyste-programmeur**

dont les compétences pourraient pleinement s'exprimer dans le développement de nouvelles applications.

Notre entreprise dispose de l'équipement suivant:

- Système SPERRY 80-8 de 4MB de mémoire centrale, de 2000 MB de capacité disque et de 32 terminaux,
  - logiciels OS/3, Cobol 74, Mapper 80, Tip 30.
- et d'un petit team de collaborateurs désireux d'accueillir un nouveau collègue.

Ce candidat, jeune et dynamique, homme ou femme, aura étudié l'informatique et sera au bénéfice d'une expérience pratique de quelques années.

Nous attendons avec intérêt le dossier de candidature avec prétentions de salaire de toute personne intéressée répondant à nos exigences.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez prendre contact, par écrit ou par téléphone, sans engagement, avec notre Service du personnel.

**USINE DE COUVET**

ÉDOUARD DUBIED & Cie SA  
2108 Couvet/Neuchâtel, ☎ 038/64 11 11.

**AVIS DE RECHERCHE**

Pour les services externes.  
Toute la Suisse et l'Europe.  
L'appel de personnes performant de l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel.

Dès Fr. 1570.-. GARANTIE 5 ans.  
Leasing 36 mois dès Fr. 56.-.  
Essai sans engagement!

**SCHERLY S.A., Ch. Gabriel 4a,  
2034 PESEUX NE,  
(038) 31 65 72.**



**Pour tous vos imprimés**  
adressez-vous au bureau de L'Impartial

**andré lagger**  
plâtrerie-peintre



Repos 17  
La Chaux-de-Fonds

**28 67 76**

# JURA BERNOIS

la voix  
d'une région

## Fête du 1er Mai à Tramelan Fête de l'amitié aussi...

Selon une formule maintenant bien établie, c'est au cinéma que se déroulait la Fête du 1er Mai organisée conjointement entre la FTMH et le parti socialiste local. Cette année, la Chorale ouvrière n'était pas présente du fait qu'elle avait été invitée à Genève pour une même manifestation. Cependant, c'est avec plaisir que l'on entendait la Fanfare ouvrière placée sous la direction de M. Gérard Gagnebin apporter un joyeux divertissement aux propos du conseiller national de Neuchâtel, François Borel.

Il appartenait à M. Bruno Gyger de fonctionner comme maître de la cérémonie. Après avoir donné quelques considérations sur la Fête du 1er Mai qui doit être une fête de l'amitié réunissant tous les travailleurs, à quelque niveau qu'ils soient, il avait le plaisir de présenter l'orateur.

### RESTONS ENTHOUSIASTES

Le conseiller national François Borel est de nature enthousiaste et c'est avec plaisir que l'on écoutait son bref exposé qu'il apportait à Tramelan à l'occasion de la Fête des travailleurs. Si pour l'orateur les temps sont devenus plus difficiles ce n'est surtout pas le moment de sombrer dans la morosité et il faut toujours savoir être joyeux, enthousiaste. Cela aidera chacun à mieux vivre.

Tout a été dit clairement mais aussi très sérieusement et le conseiller national Borel a apporté ainsi une note de confiance aux travailleurs tramelots; note accompagnée de celles de la Fanfare ouvrière avec ses joyeuses interprétations.

Le 1er Mai est une fête à trois dimensions: internationale, nationale et locale et l'orateur a bien su illustrer cette affirmation car le 1er Mai doit être la fête de la solidarité internationale car le soutien de la lutte menée par les travailleurs va au-delà des frontières. A ce propos il rappelle

aussi les deux tâches principales sur ce plan international qui sont l'aide à apporter aux pays du tiers monde et l'engagement à apporter aux actions de l'OSEO (Organisations suisses d'entraides ouvrières).

De plus la lutte pour les droits syndicaux partout dans le monde doit être maintenue car certains pays la bafouent. A cet effet, nous devons être prêts selon l'orateur à accueillir en Suisse les militants d'autres pays qui ne peuvent rester chez eux. Sur le plan national l'on doit veiller aux actions défensives et offensives et lutter activement contre le démantèlement du programme des caisses maladies, contre le démantèlement des finances fédérales et s'il le faut l'on devra bien recourir à lancer des référendums. Sur le plan local il ne suffit pas d'avoir des bonnes lois mais il faut veiller à ce que ces lois soient appliquées humainement et ceci spécialement pour la loi sur le chômage. Il faut également rester vigilant dans les entreprises, les administrations dans les exécutifs ou législatifs afin que tout ce qui est entrepris le soit de la meilleure manière possible.

Après ce message apporté avec beaucoup de sérieux, l'assistance se rendait au Cercle ouvrier et continuait à fraterniser en se rappelant aussi la signification de cette fête des travailleurs qui garde toute sa valeur. (vu)

## Manifestation du 1er Mai à Saint-Imier

# « La santé du travailleur, c'est son seul capital »

Hier après-midi sur la place du 16-Mars, une centaine de personnes s'étaient réunies pour participer à la manifestation du 1er Mai de Saint-Imier. Le discours officiel était présenté par Mme Francesca Hauswirth, secrétaire pour les questions féminines au secrétariat central FTMH à Berne. L'oratrice a rappelé que « la santé est le seul capital du travailleur » et qu'il s'agit de la défendre en luttant activement et, bien sûr, en se solidarisant.

Après l'ouverture de la manifestation par le Corps de musique, le président du comité d'organisation a introduit l'oratrice du jour, Mme Francesca Hauswirth, secrétaire pour les questions féminines au secrétariat central de la FTMH à Berne.

Mme Hauswirth s'est efforcée de démontrer un à un les arguments des travailleurs qui ne s'engagent plus dans le combat syndical. Elle a montré l'envers des choses, avec des mots clairs et un langage serein. A ceux qui disent avoir tout, soit des horaires supportables, des vacances, des salaires décent, elle a rappelé que par salaire décent on entend un salaire atteignant le 68 pour cent du revenu moyen et que nombre de travailleuses sont encore en dessous de cette limite. Pour elle, même si la misère a disparu, il faut continuer à se serrer les cordes pour le cas où une nouvelle pauvreté nous attendrait.

### «... COMME DES PIONS SUR UN ÉCHIQUIER»

«Nous avons tout», disent-ils, ces travailleurs qui se tiennent à l'écart, et ils ferment les yeux face à une stratégie du patronat qui les considère, hommes et femmes, comme des pions sur un échiquier qu'on peut déplacer au gré des besoins», a encore regretté l'oratrice. Pour elle, flexibilité des horaires et des

salaires équivaut au rêve du patronat «qui voudrait réduire à un minimum le personnel stable et avoir à côté un grand réservoir dans lequel on pourrait puiser à souhait...»

Concernant la santé du travailleur, Mme Hauswirth a souligné que les syndicats luttent depuis longtemps afin de la préserver, particulièrement en exigeant la sécurité au travail. Enfin, la solidarité, selon l'oratrice, ne doit pas

s'arrêter à ceux qui possèdent un passeport suisse, mais à chacun.

Parlant des étrangers, elle a dit: «Est-ce que nous les avons toujours accueillis les bras ouverts? Est-ce que nous ne leur reprochons pas, ouvertement ou secrètement, de prendre nos places de travail, d'occuper nos appartements?» Après avoir invité les travailleurs à suivre l'appel de l'Union syndicale suisse en donnant une heure de salaire pour soutenir la lutte syndicale et l'entraide ouvrière dans les pays du tiers monde.

Mme Hauswirth a conclu en disant à ceux qui continuent à lutter de ne pas se décourager: «Cent bougies éclairent beaucoup plus qu'une seule bougie».

C. D.

## Caisse Raiffeisen de Saint-Imier

### Un bilan réjouissant pour une banque dynamique

Le 25 avril, la Caisse Raiffeisen de Saint-Imier a tenu sa 20e assemblée générale ordinaire en présence d'une cinquantaine de sociétaires.

Après les salutations de bienvenue adressées par le président du Comité de direction, M. Marc Humair, le procès-verbal de la dernière assemblée générale est lu par M. François Broquet, secrétaire. Dans son rapport annuel, le président passe en revue les principaux événements de l'exercice écoulé. Il donne quelques explications concernant les avantages de l'épargne en vue du 3e pilier, ainsi que du Bancomat à disposition des clients.

A titre d'information, l'Union Suisse des Caisses Raiffeisen se situe actuellement au 6e rang des banques de notre pays par ordre d'importance.

### PRÉSENTATION DES COMPTES

Dans son exposé, M. Beat Chofflon gérant, releva l'excellente année 1985 pour notre économie en général et pour notre horlogerie en particulier. Mais néanmoins en ce qui concerne notre région, la situation de l'emploi et des salaires reste précaire.

Les taux d'intérêt ont conservé leur stabilité relative de l'année précédente. L'afflux de fonds en comparaison avec l'année dernière a été meilleur, mais il a été marqué par une mutation des dépôts d'épargne traditionnels en placements à rémunération plus élevée. En revanche, le marché de l'argent s'est développé et a été caractérisé par une raréfaction des moyens financiers.

Néanmoins la caisse a pu satisfaire les demandes de crédits de la clientèle. Les fonds confiés ont évolué comme suit: épargne et dépôts B 414.500 francs ou + 10,06%; obligation de caisse 173.000 francs ou + 5,99%; engagements en banque 453.287 francs.

En matière de crédits, des prêts hypo-

thécaires ont pu être accordés l'année dernière et sont en augmentation de 18,69% soit 1.065.341 francs 10 par rapport à l'exercice précédent.

Le bilan qui reçoit un apport de 1.068.019 francs 20 ou + 14,10% de plus que l'année dernière est très réjouissant. Le chiffre d'affaires, quant à lui, ascende à 25.236.002 francs 93.

Par son président, M. Jean-Michel Wermeille, le Conseil de surveillance se basant sur les vérifications et résultats du bilan et du compte de pertes et profits, atteste l'exactitude des comptes et propose à l'assemblée générale l'acceptation des comptes tout en donnant décharge aux organes responsables.

### NOMINATIONS

Au terme d'un mandat de 4 ans, les membres du Comité de direction et du Conseil de surveillance sont réélus pour une nouvelle période. Le Comité de direction est composé de: MM. Marc Humair, président, Pierre Kupferschmid, vice-président, François Broquet, secrétaire, Marcel Baume et Hans-Ruedi Ramseier, assesseurs. Le Conseil de surveillance, présidé par M. Jean-Michel Wermeille, est formé de MM. Jean-Michel Wermeille, Jean Voirol, Claude Jeandupeux et Paul Schlegel.

La soirée se termina par la présentation d'un film retraçant les principaux événements du 110e anniversaire de Saint-Imier, ainsi que du traditionnel souper offert à tous les participants. (comm)

## Une nouvelle société à Tramelan

# L'Unihockey-Club est né...

Et oui, depuis peu Tramelan compte une nouvelle société sportive et ceci grâce à neuf copains, désireux d'entretenir leur condition physique et surtout de conserver leur camaraderie. C'est en regardant un reportage à la TV sur un sport méconnu jusqu'à présent à Tramelan que le déclic s'est produit. Dès cet instant il n'y avait plus de doute, on jouerait au Unihockey à Tramelan. C'est en effet, le samedi 19 avril que ce nouveau club a été officiellement fondé au cours d'une première assemblée générale.



Les membres fondateurs de l'Unihockey club Tramelan.

Un premier comité a été mis sur pied. Il est composé de la manière suivante: Président Olivier Zaugg, secrétaire Fran-

çois Burri, caissier Pierre Siffringer, responsable du matériel Yves Perrin, suppléant André Feuz. Vérificateurs des comptes Alain Zaugg et Denis Siffringer. Entraîneur Olivier Chavanne.

Mais qu'est-ce que l'Unihockey? L'Unihockey de compétition oppose bien sûr deux équipes, dans une salle dispo-

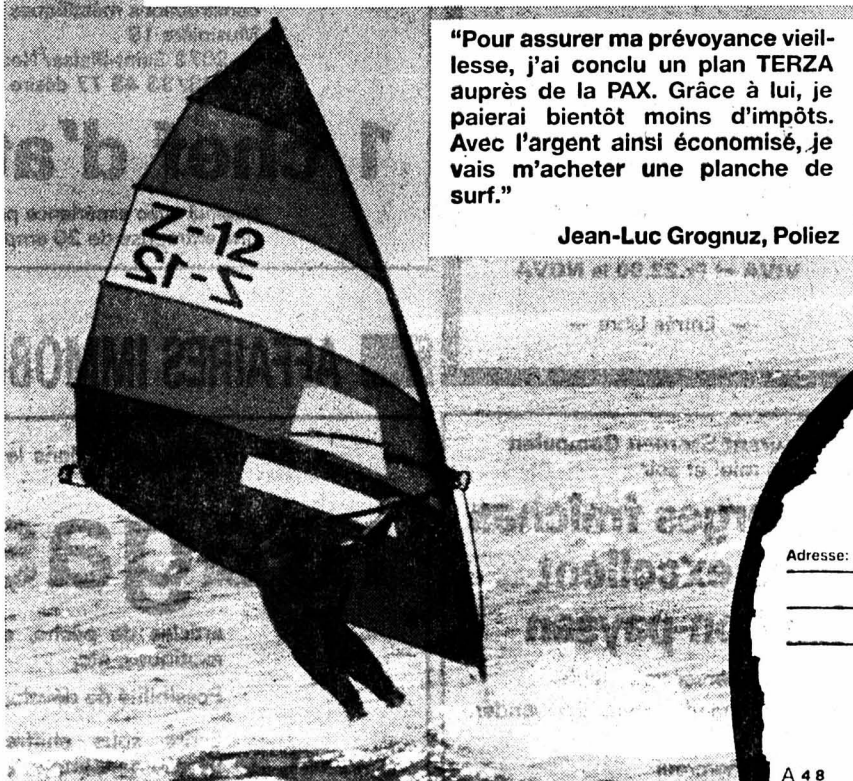
sant d'une surface de 24 mètres sur 14, entourée d'une bordure de 20 centimètres. Les buts ont une hauteur de 1,20 m. et une largeur de 1,80 m. L'équipe se compose de trois joueurs de champ et d'un gardien. Les changements volants sont autorisés avec un maximum de 11 joueurs par journée de championnat. La durée des rencontres est de deux fois vingt minutes.

L'on ne peut que souhaiter bon vent à ce nouveau groupement et surtout que le but de maintenir une franche camaraderie soit atteint. L'on se réjouit également d'assister prochainement à des rencontres opposant l'équipe locale à d'autres formations. Bien sûr tout sera fin prêt pour l'inauguration de la nouvelle salle communale qui est attendue par divers milieux sportifs et culturels aussi. (comm)

### PUBLICITÉ

## „Moins d'impôts à payer..

### ...apprendre à surfer!"



## Premier Mai à Bienne

Trois orateurs à Bienne pour le 1er Mai, devant environ 600 personnes. En français, c'est Christiane Brunner, présidente du Syndicat suisse des services publics, qui s'est exprimée, parlant notamment de «celles et ceux qui viennent chercher en Suisse refuge contre la répression exercée dans leur pays. Nous ne manifesterons jamais assez de générosité pour rétablir dans la mesure de nos moyens l'équilibre entre les nantis et les déshérités de la prospérité».

Mme Brunner a aussi exigé des dispositions conventionnelles et légales garantissant aux travailleuses et travailleurs que flexibilité et individualisation du temps de travail contribuent à l'humanisation du travail.

Le discours en allemand a été prononcé par Agostino Tarabusi, secrétaire central de la FTMH, et celui en italien par Dario Robbiani, conseiller national tessinois. (ats)

## Une fillette se jette contre une voiture

Hier en fin d'après-midi, un accident s'est produit à la rue Albert-Gobat plus précisément à la hauteur de la maison de paroisse réformée. La petite C. B., 4 ans, qui jouait dans la cour d'une villa avec ses petits cousins et cousines a voulu récupérer une balle et a subitement traversé la rue au moment où arrivait un véhicule conduit par un habitant de Tramelan. Malgré un énergique coup de frein, l'automobiliste ne put éviter la fillette qui fut projetée au sol. Un médecin qui habitait à proximité put immédiatement prodiguer les premiers soins à l'enfant qui fut ensuite conduite au moyen de l'ambulance à l'hôpital Wildermeth à Bienne. On ne connaît pas la gravité des blessures. La police cantonale de Tramelan et le groupe accident de Bienne ont procédé au constat de cet accident. (vu)

## Court: Fête du 1er Mai pour le district de Moutier Salle comble

C'est dans une salle comble que s'est déroulé au Centre communal de Court la Fête du 1er Mai pour le district de Moutier.

Les syndicalistes étaient venus nombreux de tout le district pour écouter deux orateurs neuchâtelois, Mme Josiane Dupasquier, militante FTMH et membre de la commission de négociations horlogères et M. René Jeanneret, secrétaire FOBB et président de la chambre du syndicat neuchâtelois.

Il y eut également des productions de la fanfare municipale de Court. Et tout s'est bien passé dans une excellente ambiance. (kr)

L'IMPARTIAL

lu par tous... et partout !

**SANDOZ TAPIS**  
S. à r. l.

Le plus grand choix de la ville  
40 rouleaux en stock à portée de main  
10 rouleaux de NOVILON, de VIVA  
et de NOVA  
Le tout à des prix discount

Av. Charles-Naine 45 - ☎ 039/26 85 15  
2300 La Chaux-de-Fonds Entrée libre

**noël forney**  
chauffages centraux

Etude et réalisation de toutes  
installations de chauffage

**La Chaux-de-Fonds**  
Paix 111, ☎ 039/23 05 05

**Menuiserie  
de la Gare S.A.**

Ebénisterie

2400 Le Locle  
☎ 039/31 43 87

**André Bubloz**

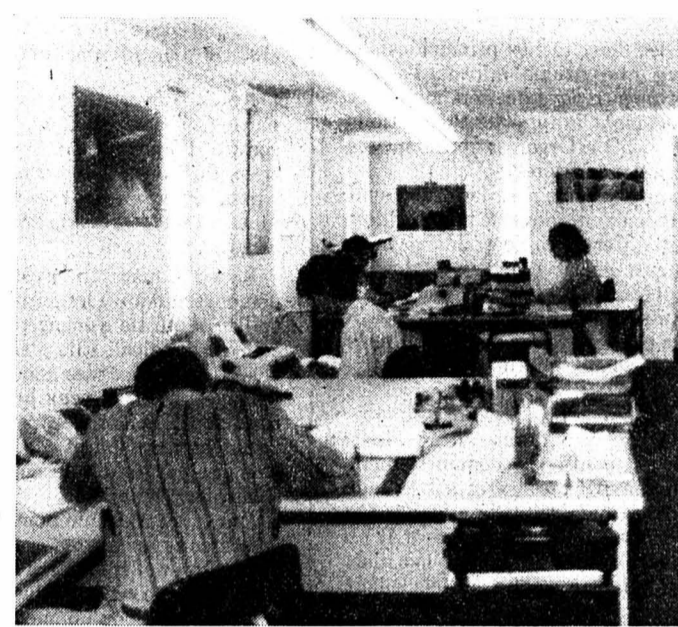
Concessionnaire téléphone  
installation téléphone  
télédiffusion  
horloges et signaux

Etangs 16 - 2400 Le Locle  
☎ 039/31 55 44

**Jacky Maeder**

**Les spécialités du groupe Jacky Maeder**

- avantage d'une grande entreprise
- groupages par avion organisés sur les vols directs les plus avantageux à destination des cinq continents.
- système «Marco Polo» USA, Asie, Australie, Afrique = sans minimum imposé
- système «Euro-Polo» pour l'Europe = sans minimum imposé
- nos bureaux sont répartis sur tout le territoire Suisse: Bâle, Berne, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Genève, Lucerne, Lugano, Saint-Gall, Zurich
- tous ces bureaux sont reliés directement à Swissair par le système Carido
- le Locle: des spécialistes sont en mesure d'assurer dans les meilleurs délais les transports entre la Suisse et la France; aussi bien à l'exportation qu'à l'importation, ou le transit.  
A proximité des bureaux des douanes suisses et françaises, ils interviennent journellement et facilitent vos formalités.
- nos collaborateurs veillent en permanence à ce que votre envoi soit livré sans retard à son destinataire.



Notre nouveau bureau du Col-des-Roches entièrement rénové

**insta-flex**

sanitaires  
ferblanterie  
ventilation  
paratonnerre  
revêtement de façade  
isolation

rue de la charrière 13a  
2300 la chaux-de-fonds  
☎ 039/28 39 89

**Si services industriels**

magasin électroménager

Le Locle  
Temple 19  
039/31 77 77

**Fr. Tissot**

- installations
- électricité
- téléphone

Magasin de vente:  
D.-JeanRichard 35  
☎ 039/31 26 64  
Le Locle

Entreprise ferblanterie-couverture

**Jean-Louis Prétôt**

La Claire 8  
Le Locle  
☎ 039/31 36 61

**Ferronnerie en tous genres**  
Clôtures - Soudures.  
Devis sans engagement.

Avenir 2 - 2400 Le Locle  
☎ 039/31 11 30

**P.-A. Vermot**  
Bientôt Verger 8

**Franchini S.A.**

maçonnerie -  
travaux publics

Jeanneret 44  
☎ 039/31 24 34  
2400 Le Locle

ENTREPRISE  
**EDMOND BERTONCINI**  
Peinture-gypserie  
Succ. Marianne Zuccatti-Bertoncini  
2400 Le Locle - Les Monts-Perreux - ☎ 039/31 29 49 ou 26 01 01

**C.-A. Girard** ENTREPRISE DE PEINTURE  
Avenir 23  
Le Locle  
Tél. 31 86 75

Plafonds suspendus  
Crispés synthétiques - Galandages Alba etc.

En cas de  
grands  
travaux deux  
petites  
entreprises  
s'unissent

Téléphoner à  
l'une ou  
l'autre pour  
devis sans  
engagement

**NICKLEX**

2336 Les Bois  
☎ 039/61 16 16

- Enseignes lumineuses
- Panneaux de chantier
- Lettres métalliques
- Signalisation routière
- Panneaux publicitaires
- Bâches publicitaires

**CITHERM SA**

Révision de citernes  
Adaptations  
Assainissements

**Paul Jeanmaire**

Services techniques  
Entrepôts 37

2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. bureau: 039/26 44 44

**LA CANETTE**  
vendredi-samedi

**discothèque  
enfin ouverte**

Progrès 10 - La Chaux-de-Fonds

**Hôtel de l'Union**  
Les Bayards  
☎ 038/66 15 25

Samedi soir 3 mai  
et dimanche 4 mai à midi

**Couscous tunisien**  
(à l'agneau ou poulet) Fr. 19.-

Merci de réserver

Se recommande: Mme C. Bilat

**ACHÈTE**  
vieux meubles  
et bibelots  
(même en  
mauvais état)

**E. Schnegg**  
Brocanteur  
Gare 85b  
2314 La Sagne  
☎ 039/31 75 42

**Evangelisation**  
au Restaurant de l'Ancien Stand,  
par l'équipe de Derek Prince Minis-  
tries, le samedi 3 mai à 19 h 30, le  
dimanche 4 mai à 17 heures (entrée  
gratuite - pas de collecte).

Sur les thèmes suivants:

1. Jésus-Christ guérissait-il tous les  
malades en général ?
2. C'est en cherchant Dieu dans la  
prière que l'on obtient la guérison.

**Orgues électroniques  
Claviers**

Vente-démonstration. Plusieurs modèles de  
démonstration. Demandez notre documenta-  
tion.

**C. Wagner**, instruments de musique,  
Midi 22, Fontainemelon, ☎ 038/53 31 92.

Très bons salaires + primes d'engage-  
ment pour:

**mécaniciens-électriciens  
tourneurs fraiseurs**  
☎ 032/93 90 08

Publicité intensive  
publicité par annonces

**SANDOZ TAPIS S.À R.L.**

☎ 039/26 85 15  
Avenue Charles-Naines 45  
50 mètres de JUMBO

Le plus grand choix de la ville  
avec 40 rouleaux de 400 cm et  
500 cm de large avec 10 coloris à  
Fr. 7.90 et 4 coloris d'imprimé à  
Fr. 10.90

15 rouleaux de NOVILON en  
400 cm de large à Fr. 19.90.- le  
VIVA et Fr.22.90 le NOVA

- Entrée Libre -

**cadifers-sa**

serrurerie-tôlerie  
constructions métalliques  
Musinière 19  
ch-2072 Saint-Blaise/Neuchâtel  
☎ 038/33 48 77 désire engager

**1 chef d'atelier**

qualifié avec expérience pour diriger  
une entreprise de 20 employés.

JEUDI 1 mai de 8 à 19 h  
VENDREDI 2 de 8 à 19 h  
SAMEDI 3 de 8 à 17 h

**INVITATION AU FESTIVAL  
DE LA TONDEUSE A GAZON...**

**HONDA**

10% comptant

Conseils, choix, entretien et service  
4 raisons de vous adresser au spécialiste

TONDEUSES A GAZON - FRAISEUSES A NEIGE  
ATELIER MECANIQUE TEL 23 40 05

**HENRY**

ROCAILLES 15 LA CHAUX-DE-FONDS

En vente également  
Quincaillerie DUBOIS, Temple 5, Le Locle

Restaurant Sternen Gampelen  
Chaque midi et soir

**asperges fraîches  
avec excellent  
jambon-paysan**

Veillez réserver votre table.  
Se recommande: Fam. Schwander,  
☎ 032/83 16 22  
Fermé le mercredi

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A remettre, dans le Jura neuchâtelois

**magasin**

articles de pêche, oisellerie, poissons  
exotiques, etc.

Possibilité de développement.

Ecrire sous chiffre HI 11210 au  
bureau de L'Impartial.

**LA NOUVELLE SCORPIO 2,0 i CL**  
**AVEC ABS: FR. 24 500.-**

Pour fr. 24 500.-, la Scorpio 2,0 i CL  
vous offre bien d'autres atouts que  
l'antiblocage ABS commandé par or-  
dinateur: ● fougueux «2 litres» à in-  
jection ● direction assistée ● volant  
réglable ● verrouillage central ● ser-  
rures inviolables ● vitres teintées ●  
radio OUC ● dossier arrière rabattable  
par segments.

Un équipement inégalé pour un  
agrément inégalé!

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tel 039 26 81 81  
Le Locle, Rue de France 51, Tel 039 31 24 31

# CANTON DU JURA

## la voix d'une région

### Les «Actes» de l'Emulation sont parus

Sortis des presses de l'Imprimerie jurassienne à Delémont, les «Actes» 1985 de la Société jurassienne d'Emulation - qui tiendra son assemblée générale samedi à Saignelégier - sont parus. Tirés à 2000 exemplaires, ces actes comprennent plus de 600 pages, soit une centaine de pages de plus que l'an dernier, alors qu'il est toujours question de revenir à des volumes plus réduits...

Il est vrai que la variété et l'ampleur des thèmes abordés expliquent cette profusion. Une place très large est laissée cette fois à l'histoire, avec une contribution de l'abbé André Chèvre consacrée au «Réveil de l'Ergeul au XVIe siècle» analysant les franchises de 1556, une évocation des familles verrières et des verreries dans la principauté de Porrentruy, par Guy Michel, l'histoire de la restauration de la Balance à Asuel, par Philippe Froidevaux et des notes marginales sur l'histoire des Franches-Montagnes, par Auguste Viatte. Une large place est également faite au 7e colloque du Cercle d'études historiques de l'Emulation consacré au développement de l'économie

jurassienne: sidérurgie jurassienne, sources statistiques de 1750 à 1850 et à la croissance de l'économie aux XIXe et XXe siècles, de Jean-Paul Bovée.

#### ARCHÉOLOGIE AÉRIENNE

Après une brève évocation de l'archéologie aérienne due à Marcel Faivre et J.-F. Nussbaumer, les découvertes paléontologiques de la nécropole de Courfaivre sont détaillées.

Quant à la partie littéraire, elle vaut par une contribution d'André Wyss consacrée à Jean-Jacques Rousseau, une étude sur la dépression et la spiritualité conduite par l'abbé Jean-Pierre Schaller, dont les publications dans ce domaine font autorité long et large dans le monde. Pour sa part, le chanoine Fernand Boillat, de Porrentruy, aborde «Une philosophie de la personne» dans un travail qui prouve que le sympathique chanoine bruntrutain est vraiment une figure de proue de la réflexion philosophique dans le Jura.

Un autre Jurassien illustre, Joseph Voyane, chef de Service au Département fédéral de la Justice et de la Police, aborde la question de la famille, en regard du droit et de la loi, dans le droit fil des adaptations adoptées par le peuple suisse l'année dernière.

#### ÉDUCATION MUSICALE

Enfin, une place est faite à la musique, avec un survol de l'éducation musicale dans les écoles jurassiennes, par Willy Steiner et une large évocation de l'inauguration de l'orgue Jurgen Ahrend, dans l'aula des Jésuites à Porrentruy, un instrument qui est en passe de recueillir une renommée mondiale, à en juger par les organistes illustres qui viennent le découvrir et le font apprécier à leurs élèves. Enfin, un jeune chercheur, Pascal Moeschler, jette un regard nouveau sur

la faune des eaux souterraines, bien particulière dans le Jura karstique.

#### INVENTAIRES

Place est encore faite à trois inventaires qui témoignent du souci de la clarté, du classement et de la mise en valeur permettant une consultation facile de diverses collections. La conservatrice du Musée de Porrentruy, Jeanine Jacquet répertorie ainsi plus de 500 estampes, lavis, aquarelles, gouaches détenues par le Musée de Porrentruy. Il s'agit uniquement de la première partie, consacrée exclusivement aux vues de Bâle à Bienne en suivant l'itinéraire des localités. Les autres parties de l'inventaire du musée de Porrentruy seront publiées ultérieurement.

Pour sa part, le bibliothécaire de l'Emulation, M. Claude Rebetez, donne une nomenclature complète des Jurassica A et B que possède celle-ci. Il s'agit d'un complément d'un premier inventaire portant sur les ouvrages de Jurassiens ou consacrés au Jura. Plus de 500 titres sont ainsi recensés. Quant au Jurassica B, (auteurs jurassiens) sa liste porte sur 470 volumes. Enfin, François Kohler a rédigé la chronologie des événements jurassiens de 1984.

Les «Actes» se terminent par les relations touchant la vie administrative. Sur le plan financier, avec une subvention du Canton du Jura de 90.000 francs, les comptes laissent un reliquat de 2600 francs, sur des recettes de 181.000 francs, le capital se montant à 43.500 francs. (vg)

Suite des informations  
jurassiennes ► 31



Publicité intensive  
Publicité par annonces.

### Les Bois: revira du 30e du Syndicat bovin

Dernièrement, les agriculteurs du village des Bois étaient en fête. Vu le grand succès remporté lors du 30e anniversaire du Syndicat bovin fêté l'automne dernier, les sociétaires et les personnes de charge à cette occasion, se sont retrouvés à la halle communale; le comité les conviait à un souper de revira.

D'abord accueilli par des tables soigneusement fleuries par Mme Germaine Cattin, puis servi d'un excellent repas mijoté par l'équipe de Raphaël Willemin, chacun reçut encore les remerciements du président, M. Pierre Jobin.

A cette occasion, il félicita deux membres de la société pour leur dévouement au sein du comité: M. Armin Jeanbourquin d'une part, secrétaire dévoué depuis 1976 déjà, et M. Robert Oppliger d'autre part, qui quitte sa charge après vingt ans

de travail. Il est, en outre, remplacé par son fils Maurice.

Une channe et une assiette gravées leurs furent respectivement remises sous les applaudissements reconnaissants de la salle.

Enfin, au son de l'accordéon et du saxophone, paysannes et paysans entamèrent une valse ou une partie de cartes qui ne s'estompa, pour quelques-uns, que tôt le lendemain matin, à l'heure de fourrager. (cl)

#### PORRENTRUUY

### 1er Mai calme

Environ 150 personnes ont participé au cortège du 1er Mai dans les rues du chef-lieu ajoulot, puis dans la salle de gymnastique du séminaire, où elles ont entendu un exposé de Francis Ruiz, secrétaire général du Syndicat des travailleurs espagnols en Suisse et de M. François Mertenat, président du Gouvernement.

Celui-ci a révélé la nécessité de soutenir les petites entreprises, de favoriser les implantations nouvelles, d'instaurer de bonnes voies de communication et de faire en sorte que les nouvelles entreprises appliquent les conventions collectives. On ne doit pas avoir uniquement le rendement à l'esprit, mais le souci des valeurs humaines.

M. Mertenat a encore souhaité que croissent le respect de l'étranger, du réfugié et que l'argent ne soit pas le seul étalon du mérite. (vg)

### Ouverture d'Expo-Ajoie

La 9e édition de la foire de printemps Expo-Ajoie a ouvert ses portes jeudi à la patinoire couverte de Porrentruy. Cette année, l'invité d'honneur est le Valais, représenté par la commune et l'Office du tourisme de Nendaz. L'Expo-Ajoie, principale manifestation du commerce ajoulot, regroupe une septantaine d'exposants. Elle se fermera le 10 mai. (ats)

### Registre foncier On cherche un conservateur

Selon les décisions de l'Assemblée constituante, le canton du Jura ne compte qu'un conservateur du Registre foncier, qui exerce son activité simultanément dans les trois districts. Il s'agit de M. Gabriel Paratte, qui vient de faire valoir son droit à la retraite. En conséquence, le dernier numéro du journal officiel contient une annonce mettant au concours le poste de conservateur du Registre foncier pour l'ensemble du canton, avec lieux de travail à Delémont, Porrentruy et Saignelégier.

L'entrée en fonction est prévue pour le 1er janvier prochain. Les candidats doivent être titulaires du brevet d'avocat ou de notaire et disposer de bonnes connaissances en allemand. Les postulations doivent être déposées avec le 16 juin 1986. (vg)

## RENAULT 9 ET RENAULT 11 LOUISIANE AVEC ECO-LEASING À 0% D'INTÉRÊTS.



Modèle illustré: Renault 11 Louisiane.

Oui, vous avez bien lu. Pas un sou d'intérêts pour échanger votre voiture actuelle contre une Renault 9 ou une Renault 11 Louisiane. L'Eco-Leasing Renault fonctionne ainsi: vous versez un loyer initial fixe (duquel sera déduit le montant de la reprise de votre voiture). Vous acquittez ensuite des mensualités très raisonnables pendant 12, 18 ou 24 mois, à 0% d'intérêts. Si vous décidez d'acheter votre Renault à l'échéance du contrat, tous vos versements vous sont crédités. Vous ne payez plus qu'une valeur résiduelle extrêmement avantageuse. Et Renault garantit cette valeur sans vous facturer d'intérêts, quelle que soit la cote de votre voiture à ce moment-là. A ces conditions, il ne vous reste qu'à vous précipiter chez l'agent Renault le plus proche: jamais voiture neuve n'a été aussi accessible!

#### Faites votre calcul:

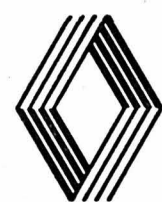
(exemple avec contrat Eco-Leasing Renault à 0% d'intérêts sur 12 mois)

	Renault 9 Louisiane	Renault 11 Louisiane
Versement par mois	Fr. 99.-	Fr. 138.-
Total 12 mois	Fr. 1188.-	Fr. 1656.-
Loyer initial	Fr. 4925.-	Fr. 4977.-
Valeur résiduelle après 12 mois	Fr. 9277.-	Fr. 9957.-
<b>Total = prix catalogue</b>	<b>Fr. 15390.-</b>	<b>Fr. 16590.-</b>

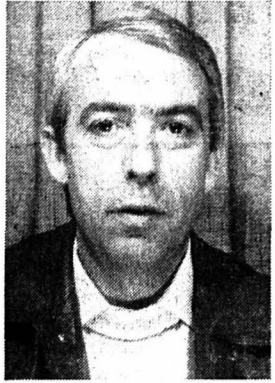
Assurance casco non comprise.

Renault 9 Louisiane. Coffre conventionnel. Moteur 1397cm<sup>3</sup>. 72 ch-DIN/53 kW-DIN. Radio/cassette stéréo, toit ouvrant, peinture métallisée.

Renault 11 Louisiane. Hayon. Moteur 1721 cm<sup>3</sup>. 82 ch-DIN/60 kW-DIN. Radio/cassette stéréo, toit ouvrant, peinture métallisée.



**RENAULT**  
DES VOITURES  
A VIVRE



## Aujourd'hui ouverture

du salon de coiffure le plus moderne de La Chaux-de-Fonds

## Haute-Coiffure Fortiz

Pour Messieurs et Dames

Léopold-Robert 65, 1er étage (ancienne chambre d'horlogerie)

### Spécialiste

de coupes classique et moderne

Nous avons aussi à votre service, une gamme de teinture et de produits à permanente pour le soin de vos cheveux.

### Prix modérés.

Ouvert du mardi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30 samedi de 7 h à 17 h sans interruption

Sans rendez-vous. ☎ 039/23 96 16

### Espesialista

de corte de pelo clasico y moderno



## Chez Debotte ça m'botte

Tous les samedis menu à Fr. 12.-

- Terrine
- Filets de perche
- Pommes nature
- Salade
- Dessert
- ....

A discrétion:  
Fondue chinoise  
Fondue bourguignonne  
Steak tartare

Entrecôte parisienne Fr. 19.-  
Steak garni Fr. 10.-  
Ouvert tous les jours  
Restauration chaude jusqu'à 23 heures.

### Bureau 1 pièce

Meublé luxe, en face gare La Chaux-de-Fonds. Convient pour consultations. Mobilier à reprendre, Fr. 4 000.-, Loyer modéré.  
☎ 039/23 54 13.

URGENT!  
Famille recherche au Locle pour fin juillet 1986.

### appartement de 4 à 5 pièces

avec garage.  
☎ 032/92 27 58.

## CERNIER-MARIN-CENTRE-LE LANDERON



# DISCOUNT

### HIT

Lait UP

135

litre

### PROMOTION

Suchard Express

660

kg

### PROMOTION

Côtes du Rhône AC 84

295

bout. 7 dl

## BOUCHERIES CERNIER LANDERON

Rôti de veau 20.-  
épaule kg  
Poulets frais 540  
Segg kg

Yogourts «Crémo» fruits gob 180 g -45

Evian Major magnum 1,5 l -75

Algérie Oran Mostaganem litre 1.70

Persil sans phosphate box 5 kg 12.90

Protector sans phosphate box 4 kg 11.90

Huile Colza Suisse litre 3.90

Vinaigre aux herbes Kressi litre 1.75

Nescoré remplissage 2 x 150 g 8.90

Tomates pelées boîtes 400 g -60

Bière Cardinal 10 x 33 cl 6.50

## AVIS MORTUAIRES

LES BREULEUX



C'est seulement lorsque vous boirez à la rivière du silence que vous chanterez vraiment.  
Khalil Gibron.

Christiane et Honoré Chaignat-Chopard:

Lionel et Mireille;

Alcide et Marie Chaignat-Chappuis, Tramelan, leurs enfants et petits-enfants;

Les enfants et petits-enfants de feu Abel et Denise Chopard-Voirol,

ainsi que les familles parentes et les amis ont la grande douleur d'annoncer que

## SANDRINE

les a quittés dans sa 22e année.

LES BREULEUX, le 30 avril 1986.

La célébration eucharistique et le dernier adieu auront lieu le samedi 3 mai à 14 h. 30 aux Breuleux.

Sandrine repose à la chapelle mortuaire des Breuleux.

Selon son désir au lieu de fleurs veuillez penser au Mouvement A.T.D. Quart-Monde, ccp 17-546.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part pour les personnes involontairement oubliées. 3726

Monsieur et Madame François Perret-Vuilleumier, à Lausanne;  
Monsieur et Madame Pierre Bonzon-Perret, à Aptos (Californie);  
Monsieur et Madame Jean-Paul Richard-Perret, à Pesoux;  
Nicolas, Sophie et Michel Perret;  
François, Yves et Anne-Juliette Bonzon;  
Vincent Richard;

Monsieur et Madame Charles Bonhôte-Roulet, leurs enfants et petits-enfants,

les familles Perret, Roulet, Rivier, Wavre, parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et alliée

### Madame

## Jean-Pierre PERRET née Françoise ROULET

survenu mercredi 30 avril 1986, à l'âge de 67 ans.

L'incinération aura lieu à Lausanne, lundi 5 mai 1986 (sans cérémonie).

Culte au temple d'Yverdon, lundi 5 mai 1986, à 14 heures.

Honneurs à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: Chapelle des Quatre-Marronniers, Yverdon.

Domicile de la famille: 16, av. Ste-Luce, 1003 Lausanne.

*Père, je veux que là où je suis ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi, afin qu'ils voient ma gloire, la gloire que tu m'as donnée, parce que tu m'as aimé avant la fondation du monde.*

Jean XVII:24.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

3718

IN MEMORIAM  
1985 - 2 mai - 1986

## Anna KAUFMANN

Une année déjà que tu nous as quittés, mais ton souvenir reste toujours dans nos cœurs.

Tes enfants,  
tes petits-enfants,  
LA VUE-DES-ALPES

11045

L'ASSOCIATION  
LES CHATONS

a le chagrin de faire part du décès de

## Madame Germaine BUGNON

maman de  
Madame Ginette Christen,  
notre secrétaire.

11321

## REMERCIEMENTS

LE LOCLE

La famille de

## MADAME FERNAND ABPLANALP-LAUENER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de croire à toute sa reconnaissance. 51015

La famille de

## MADAME ANGÈLE RUTTIMANN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

NEUCHÂTEL, mai 1986.

11086

# CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix  
d'une région

## Villiers: comptes annuels déficitaires

Quatorze conseillers généraux, le Conseil communal de Villiers au complet et l'administrateur ont examiné lors de la dernière séance les comptes pour 1985. Le budget déficitaire de 4070 francs s'est amplifié: les comptes bouclent avec une perte de 58.004 francs 45. Cette aggravation financière est due à des moins-values au service des eaux (5000 francs), à la forêt (6500 francs) et à une augmentation des charges de

l'instruction publique de 33.700 francs.

Par un prélèvement à la réserve spéciale provenant d'un transfert du compte forestier et par une suspension des amortissements à la rubrique des Travaux publics, le déficit de 1985 est épongé. Tant l'exécutif que le législatif sont conscients de la situation critique et la majoration temporaire de 15% des impôts trouvera son épilogue dans une révision de l'échelle fiscale conjuguée avec la nouvelle loi cantonale des contributions concoctée pour 1988.

La gestion et le rapport du Conseil communal ont été acceptés à l'unanimité.

Le nouveau bureau du Conseil général, élu tacitement aura la figure suivante: R. Nussbaum, président; F. Schumacher, vice-président; P.-A. Bracelli, secrétaire; A. Huguenin et A. Troyon, questeurs.

M. Jean-Pierre Aebi (soc), abandonnera son mandat de conseiller communal à fin mai; autant d'éloges et de remerciements ont gratifié le conseiller sortant que d'applaudissements ont salué le nouvel élu, M. Jean-Marie Bidet. Dans la foulée, M. Bidet est nommé à la commission du feu, à la commission de salubrité

publique et au syndicat d'épuration des eaux du Haut-Val-de-Ruz.

M. A. Huguenin siègera à la commission scolaire de Dombresson et la commission financière sera formée pour 1986 de Mme H. Vuilleumier, MM. M. Perrenoud, P.-A. Bracelli, D. Wertheimer et A. Huguenin.

### DÉVELOPPEMENT «ARTIFICIEL»

L'assemblée a pris connaissance d'une motion du parti socialiste pour l'avenir et le développement économique, urbanistique et social du village; le même parti a déposé une double question écrite où les auteurs interrogent l'exécutif sur le développement artificiel d'un domaine agricole de montagne par des transferts massifs de fourrage depuis la plaine.

Quant à l'éradication des haies sur le territoire communal, l'exécutif y a partiellement répondu dans le cadre de l'examen du chapitre de la forêt. Le Conseil communal réprovoque ce «carnage» mais n'a pas trouvé la base juridique pour intervenir autrement que par la persuasion personnelle; mais la protection des haies aura bientôt une base légale avec la prochaine loi sur l'environnement.

La séance s'est terminée par une invitation à tous les conseillers généraux au cortège du 20 mai à l'occasion de la réception du probable nouveau président du Grand Conseil, M. Charles Maurer. (cu)

## Reconstruction d'un abri à Rochefort

### Vandales partout

Pas moyen d'échapper au vandalisme. Il sévit même dans des endroits privilégiés. Un abri pour promeneurs, en bordure de voie CFF, à Rochefort, en a fait les frais. La société des Gorges de l'Areuse a tout de même décidé de le reconstruire afin que les promeneurs puissent s'y abriter. Les CFF ont donné leur accord, et l'Etat de Neuchâtel a déposé une demande de permis de construire pour cet ouvrage en bois, de dimensions restreintes. (ao)

# CANTON DU JURA

## Fête cantonale des patoisants jurassiens Un concours littéraire

Les préparatifs de la prochaine Fête cantonale des patoisants jurassiens vont bon train. Bientôt Saignelégier sera en fête. En fin d'été, dès que les derniers échos du Marché-Concours se seront tus, les patoisants prendront la relève, car le dimanche 24 août aura lieu leur première fête cantonale.

En présence d'invités de marque - membres du Gouvernement, députés, autorités communales et paroissiales, délégations des cantons romands, de Franche-Comté, du val d'Aoste - les patoisants jurassiens sauront montrer une image de marque de leur pays.

Le point culminant de la fête sera sans doute la présentation de scènes, de chœurs, de contes ou autres productions ainsi que la remise des récompenses aux lauréats du concours mis sur pied pour la circonstance.

En effet, il est nécessaire de rappeler à tous les patoisants qu'un concours littéraire est ouvert. Tout Jurassien peut y participer. Il suffit d'écrire, en patois jurassien, un roman, une nouvelle, un conte, une anecdote, une pièce théâtrale ou un simple dialogue, ou d'enregistrer sur disque ou cassette toute histoire en patois.

Seules, les œuvres inédites seront acceptées. Il est nécessaire de faire vite, car les travaux seront à envoyés, sous le couvert de l'anonymat, jusqu'au 1er juin, à M. Marcel Gogniat, le Noirmont, ou à M. René Bilat, Le Noirmont, avec la mention «Concours des patoisants jurassiens». Un jury attribuera les récompenses.

Patoisants, au travail!  
(comm)

### FONTAINEMELON

## Séance du Conseil général

Le législatif est convoqué à la Maison de commune lundi prochain 5 mai. Les conseillers prendront connaissance des comptes qui malheureusement bouclent par un déficit puis, renouvelleront leur bureau ainsi que la commission financière.

Ils devront s'exprimer aussi au sujet d'une modification du règlement général puis décider de trois demandes de crédit, soit 90.000 francs pour la continuation des travaux à Vy-Font; 22.000 francs pour l'achat d'une pompe aux Prés-Royers et finalement 65.000 francs pour l'installation de trois cibles électroniques au stand de Saint-Martin. (ha)

### LA VUE-DES-ALPES

## Tête-à-queue

Hier à 14 h. 40, un véhicule de livraison conduit par M. J.-P. G., de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la route principale No 20 de La Vue-des-Alpes en direction de La Chaux-de-Fonds. A l'entrée du virage de la Motte, une grande partie de sa voie de circulation était empruntée par une voiture de couleur blanche qui était déportée suite à un dépassement.

Afin d'éviter une collision, M. J.-P. G. a freiné et braqué à droite. Lors de cette manœuvre, il a roulé sur la place d'évitement sur sa droite puis son véhicule a fait un tête-à-queue. Ensuite, il a traversé les deux voies de circulation montant et avec son avant droit, il a heurté les rochers.

Légerement blessé, M. J.-P. G. a été transporté à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds d'où il a pu regagner son domicile après avoir reçu des soins. Les témoins de cet accident ainsi que le conducteur de la voiture blanche sont priés de prendre contact avec la gendarmerie de La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

### Comptes 1985 d'Edouard Dubied SA

## Activité en nette progression

Le Conseil d'administration d'Edouard Dubied & Cie SA a arrêté les comptes au 31 décembre 1985; une nouvelle progression du volume d'activité a été enregistrée. En effet, durant l'exercice 1985, le chiffre d'affaires consolidé du groupe a atteint 79 millions de francs, soit une augmentation de 13,5 pour cent, à laquelle les principaux secteurs d'activité ont participé de la façon suivante:

- machines à tricoter, plus 24 pour cent.

- mécanique générale, plus 2 pour cent.

Le redressement amorcé en 1984 s'est affirmé durant l'exercice sous revue. Les mesures de concentration et de restructuration prises au cours des exercices précédents ont développé leur effet dans un environnement positif. La reprise générale des affaires a permis une augmentation sensible de l'activité. La capacité de

### Musique baroque à La Côte-aux-Fées

Vendredi 2 mai, à 20 h. 15, un concert de musique baroque se déroulera à La Côte-aux-Fées. L'ensemble «More Majorum» interprétera des œuvres de Kotter, Ortiz, Bach, Vivaldi, Hidalgo, etc.

C'est Pierre-Laurent Haesler qui se tiendra à l'orgue du temple. (jjc)

### Concert de la Concorde à Fleurier

La Concorde, dirigée par Frédy Juvet, donnera son concert annuel à l'église catholique de Fleurier samedi 3 mai, à 20 h 30.

Ce chœur d'hommes, l'un des meilleurs du canton - si ce n'est le meilleur - réjouira les amateurs d'art choral. Qui pourront, durant la même soirée, faire connaissance avec le groupe vocal «Le Madrigal», du Landeron.

Un jeune chœur fondé en 1972 et dirigé par Réginald Mottet. (jjc)

### Cirque Olympia à Fleurier

Le cirque Olympia, avec «ses artistes et animaux de tous les pays du monde» se trouve à Fleurier, place de Longereuse. Il donnera plusieurs représentations: vendredi 2 mai à 20 h., samedi 3 mai à 15 h. et 20 h. et dimanche 4 mai à 15 h.

La tente est bien chauffée et la ménagerie est ouverte à partir de 10 h. (jjc)



### Inauguration du temple aux Bayards

Rénové, le temple des Bayards sera inauguré dimanche 4 mai. Culte à 10 h., puis apéritif et repas cuit au feu de bois. Durant l'après-midi, la paroisse organisera son traditionnel thé-vente à la chapelle. (jjc)

### L'Helvétia en concert à Couvet

La fanfare des usines Dubied, L'Helvétia, donnera son concert samedi 3 mai à 20 h. 15 sous la direction de Jean-Claude Jampen. Les musiciens n'offrent pas seulement un concert mais également un véritable spectacle. A 22 h. 30, c'est l'orchestre Vittorio Perla qui mènera le bal. (jjc)

### Théâtre à Fontainemelon

Les Compagnons du Bourg, de Valangin, proposeront leur pièce «Les Vilains», de André Gilles d'après l'œuvre de Ruzante samedi 3 mai, à 20 h. 30, au collège de Fontainemelon. Il s'agit là d'une farce rustique en trois saisons mettant en scène les habitants d'une petite communauté paysanne italienne du XVIe siècle. Des personnages hauts en couleur placés dans des situations qui ne le sont pas moins... (Imp)

### Prochain Conseil général du Landeron

## Electricité plus chère

A l'ordre du jour du Conseil général du Landeron, ce soir, les comptes, qui bouclent avec un bénéfice. Le Conseil communal proposera une augmentation du tarif de l'électricité et les conseillers généraux se prononceront sur une motion socialiste demandant un référendum obligatoire pour tout crédit dépassant le million de francs.

Le budget prévoyait un bénéfice de 144.150 francs. Les comptes 1985 bouclent avec un excédent de recettes de 277.650 francs. Le Conseil communal du Landeron explique cette différence par l'augmentation de certains tarifs et taxes. Les rentrées fiscales, prudemment budgétées, n'ont pas surpris. L'impôt des personnes morales a une nouvelle fois diminué...

La commission financière dans son rapport à l'appui des comptes précise

qu'on peut se réjouir de l'excédent de recettes parce qu'il confirme les prévisions émises dans le plan financier du 28 mai 1985, et parce qu'il satisfait aux besoins de préfinancement d'importants investissements communaux... Notons que la réfection du Château n'est plus comprise dans ces «importants investissements communaux», puisque le peuple a refusé (lorsqu'il a accepté le tunnel sous La Vue-des-Alpes) le crédit préalablelement voté par le Conseil général dans ce but.

Les tarifs de l'ENSA ont augmenté. D'où l'adaptation du tarif communal de vente de l'électricité, présenté ce soir devant le Conseil général du Landeron. Dès juillet 1986, le kWh pour l'énergie active de jour passerait de 17,5 à 19,5 centimes, de nuit de 10 à 11,5 et la puissance de 9,5 francs kWmois à 10,5 francs. AO

### Galerie Ditesheim à Neuchâtel

## Heureux mariage nippo-chaux-de-fonnier

Ils ont presque le même âge. André Evrard, artiste chaux-de-fonnier et Osamu Nakajima, sculpteur japonais d'origine, Autrichien d'adoption. Réunis fort harmonieusement à la Galerie Ditesheim, où les toiles de l'un réfléchissent les sculptures de l'autre. Même jeu de formes, même poésie. Des œuvres abs-

traites, des formes pures qui se caressent, des cercles évocateurs, des carrés qui se conjuguent, avec juste un petit décalage, une fuite furtive, évasive tels sont les tableaux d'André Evrard. Devant eux, ces pierres qui appellent la caresse, marbres, granits, qui s'élancent vers le ciel, où, plus ramassées, se cassent, suggérant leur continuation. Sculptées, et gravées aussi, avec ces lignes si pures qui répondent à celles du peintre. (ao)

### COLOMBIER

## Doigts coupés

Hier à 14 h. 42, l'ambulance de la police de la ville de Neuchâtel a transporté à l'Hôpital Pourtalès M. Carlos Romariz, né en 1952, domicilié à Colombier, lequel s'est coupé deux doigts à la main droite en nettoyant une tondeuse à gazon.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

## MONSIEUR CHARLES PERREGAUX

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par les présences, les messages, les dons ou les envois de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa plus profonde reconnaissance. 11144

### LE LOCLE

La famille de

## MADAME ANITA CASALI

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Un merci particulier à son médecin et au personnel de l'Hôpital du Locle pour leur dévouement. 51016

Très touchée par les témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du décès de

## MADemoiselle HENRIETTE DUPAN

sa famille prie toutes les personnes qui l'ont entourée de croire à l'expression de sa profonde et sincère reconnaissance. 11143

Très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées pendant la maladie et lors du décès de

## MADAME NELLY JACOT

nous remercions toutes les personnes qui ont pris part à notre épreuve, soit par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don.

MONSIEUR EDOUARD JACOT  
ET FAMILLES.

NEUCHÂTEL, mai 1986. 3744

# L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:  
Imprimerie Courvoisier  
Journal L'Impartial SA,  
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 21 11 35 - Tél. 95-21 14.  
Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

### Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillo.  
Secrétaire général: Roland Graf.

### Rédacteurs RP:

Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Pierre-Henri Bonvin, Sports. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. - Michel Déruins, Sports. - Raymond Déruins, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. - Laurent Guyot, Sports. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Catherine Montandon, Le Locle. - Anouk Orthlieb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.

### Stagiaires:

Christiane Ory, Jacques Houriet, Pierre Arletaz, Georges Kurth, Catherine Roussy.

### Publicité:

La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'IMPARTIAL  
Suisse: Publicitas

vendredi

TELEVISION RADIO

Suisse romande

France 1

a2 France 2

France 3

Suisse alémanique

Suisse italienne

- 12.00 Midi-public
13.25 Rue Carnot
13.50 Petites annonces
13.55 La rose des vents
15.05 Petites annonces
15.10 Spécial cinéma
16.15 Vespérales
16.25 Tickets de premières
17.20 Corps accord
17.35 Victor
17.55 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
18.10 Les gamins de Baker Street
18.35 Mille francs par semaine
18.55 Journal romand
19.15 Dodo
19.30 Téléjournal
20.10 Football

- 10.55 Le chemin des écoliers
11.15 Antiope 1
12.00 Flash
12.02 Tournez... manège
12.30 Midi trente
12.35 Tournez... manège
13.00 Le journal à la une
13.50 Dallas
14.35 Temps libres
16.00 Alfred Hitchcock présente
16.25 Temps libres
17.00 La chance aux chansons
17.25 Le rendez-vous en noir
18.25 Minijournal
18.40 La vie des Botes
18.45 Santa Barabara
19.15 Cocoricocoboy
19.35 Le journal à la une
20.05 Football

- 6.45 Télématin
9.00 Antiope vidéo
10.00 Les rendez-vous d'Antenne 2
10.05 Résistances
11.30 Histoires courtes
11.35 Terre des bêtes
12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Antenne 2 midi
13.30 Catherine
14.00 Aujourd'hui la vie
15.00 La mer est grande
16.00 C'est encore mieux l'après-midi
17.35 Récré A2
18.05 Capitot
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le petit Bouvard illustré
20.00 Le journal

- 13.15 Tennis
17.02 Parcs régionaux
17.30 Edgar, le détective cambrioleur
18.00 Télévision régionale
18.55 Croqu' soleil
19.00 Flash infos
19.05 Télévision régionale
19.15 Actualités régionales
19.35 L'homme au képi noir
19.55 Les Entrechats
20.04 Jeux de 20 heures
20.30 D'accord, pas d'accord

- 9.00 TV scolaire
13.55 Bulletin - Télétexte
15.15 Oeisi Musig
15.40 The Orchestra
16.10 Téléjournal
16.15 La terre vit
17.00 Ferrrohr
17.55 Téléjournal
18.00 Blickpunkt Sport
18.30 Karussell
19.00 Actualités régionales
19.30 Téléjournal - Sport
20.10 Football
20.05 Alpenland-Starparade
21.00 Schauplatz
21.50 Téléjournal
22.05 The Collar
23.55 Bulletin de nuit

- 9.00 TV scolaire
10.00 Reprise
16.00 Téléjournal
16.05 Magnum
17.45 TSI jeunesse
18.45 Téléjournal
19.00 Le quotidien
20.00 Téléjournal
20.10 Football
21.35 Dempsey & Makepeace
22.25 Ciné-nouveautés
22.35 Téléjournal
22.45 Lo stesso giorno il prossimo anno



A 22 h 05
Yvette Z'Graggen
Une romancière qui s'est longtemps effacée derrière la « femme de la radio ».



A 22 h ou 22 h 45
Nuit d'absence
Léo Ferré
Avant de tourner ce film, Jean-Pierre Moscardo s'est rendu en Italie où il a passé deux jours chez Léo Ferré.



A 20 h 35
Médecins de nuit
Mot de passe. Avec Greg Germain, Catherine Allégret, Georges Beller.



A 20 h 35
Histoires singulières
Le sang d'une championne. Avec Christina Raines, Marius Goring, Simon Williams, etc.

- 22.30 Téléjournal
22.45 Paleo Folk Festival 1985
23.10 Dernières nouvelles

- 23.20 ou 0.05 Une dernière
23.35 ou 0.20 Télévision sans frontières

- 21.35 Apostrophes
22.50 Edition de la nuit
23.00 Tous en scène

- 21.35 Vendredi
22.30 Soir 3
22.50 Montagne
23.45 La clef des nombres et des tarots
23.50 Prélude à la nuit

ARD Allemagne 1

- 13.15 Vidéotexte
14.50 Die goldenen Schuhe
15.50 Téléjournal
16.00 Hin- und Rückfahrt
16.10 Die Prinzessin mit der langen Nase
17.45 Téléjournal
17.55 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Hände wie Samt, film.
21.55 Dieu et le monde
22.30 Le fait du jour
23.00 Joachim Fuchsberger
23.45 Ich kämpfe um dich

Allemande 2

- 14.55 Programmes du week-end
15.00 Das Haus am Eaton Place
16.30 Loisirs
17.00 Informations régionales
17.15 L'illustré-télé
17.45 Rauchende colts
19.00 Informations
19.30 Journal de l'étranger
20.15 Ein Fall für zwei
21.15 Football
22.45 Aspects
23.25 Junior Bonner

Allemande 3

- 18.00 Professeur Haber
18.25 1 x 1 pour les amis des bêtes
18.30 Black Beauty
19.00 Journal du soir
19.30 Le ciel étoilé en mai
19.45 L'année au jardin: mai
20.15 Salzige Träume
21.00 9 actuel
21.15 La scène culturelle
21.45 Entretien
22.30 Docteur Teyran

RAI Italie 1

- 10.30 Eleonora
11.30 Pronto avvocato
12.00 Pronto... chi gioca?
13.30 Telegiornale
14.00 Pronto... chi gioca?
14.15 Pista!
18.30 Italia sera
20.00 Telegiornale
22.15 Quarant'anni dopo
23.10 Grandi mostri
23.45 TG 1-Notte
24.00 Concert J.-S. Bach.

SKY CHANNEL

- 8.45 Sky trax
14.15 Skyways, série.
15.05 Fashion special preview
16.00 Sky trax
18.30 The deputy Western.
19.00 The Lucy show
19.30 Green acres
20.00 The new Dick van Dyke show
20.30 The candid camera
21.00 Vegas
21.50 Kingdom of spiders
23.30-1.00 Sky trax

A PROPOS

Discrets convois nucléaires
Le nucléaire, source d'énergie, est aussi à la base de puissants engins de mort: « on ne nous demandera plus notre opinion pour savoir s'il en faut ou non. Il en faut! »

A VOIR

Le sang d'une championne
Christina Raines, qui incarne l'héroïne de cette deuxième émission des treize que comportera la série des « Histoires singulières », paraît douée du don d'ubiquité.

FM: 97.5 RTN-2001 radio neuchâteloise

Littoral et Val-de-Ruz
FM 90.4, Vidéo 2000
103.2, Basse-Areuse
91.7, Coditel 100.6

6.00 Bulletin. 6.05 Biscottes et café noir. 7.00 Journal neuchâtelois et sportif. 7.30 Journal national et international. 8.00 Bulletin. 8.45 Naissances. 9.00 Espace 6. 10.00 Pirouettes. 11.30 Déjeuner show. 12.00 Midi-infos. 12.30 Commentaire d'actualités. 12.45 Jeu de

La Première

Espace 2

Suisse alémanique

f.m France musique

Fréquence Jura

rjb Radio Jura bernois

- Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30, etc. 9.05 5 sur 5. 12.30 Midi première. 13.15 Interactif. 17.05 première édition: Laurence Deonna. 17.35 Les gens d'ici. 19.05 L'espadrille vernie ou comment trouver des rythmes à votre pied. 20.05 Label suisse. 20.30 Jusqu'aux oreilles. 22.40 Paroles de nuit: En plein océan, de Cami. 0.05 Couleur 3.

- 9.05 Séquences. 9.30 Radio éducative. 10.00 Points de repère. 10.30 Les mémoires de la musique. 11.00 Idées et rencontres. 12.05 Musimag. 13.35 Un sucre ou pas du tout? 14.05 Suisse musicale. 16.00 Silhouette. 16.30 Cadences 16/30. 17.30 Magazine 86. 18.30 JazzZ. 20.05 Le concert du vendredi: Orchestre de chambre de Lausanne. 22.40 Démarge 0.05 Notturmo.

- 9.00 Palette. 11.30 Le club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque; le travail ne doit pas rendre malade. 14.30 Le coin musical. 15.00 Lecture. 15.20 Disques pour les malades. 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins. 19.15 Sport-télégramme; so tont's im Bezirk Winterthur. 20.00 Théâtre: Tucui, de P.M. 22.00 Express de nuit. 24.00 Club de nuit.

- 9.05 Le matin des musiciens. 12.10 Le temps du jazz. 12.30 Concert-lecture. 14.02 Repères contemporains. 14.30 Les enfants d'Orphée. 16.00 Après-midi de France musique: l'Ecole française de chant. 19.10 Les musés en dialogue. 20.04 Jazz d'aujourd'hui. 20.30 Orchestre symphonique du Sudwestfunk: œuvres de Beethoven. 22.20 Les soirées de France musique.

- 6.00 Info RSR 1. 6.10 Info JU. 6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.30 L'info en bref. 9.00 Info RSR 1/C3. 9.05 C3 différé. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.00 C3 direct. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Memento/Sports. 19.00 Zéro de conduite. 20.00 Info RSR 1/C3. 21.30 Points de nuit.

- 9.00 Musique aux 4 vents. 10.00 Matinées Horizon 9. 12.15 Le coup de fil du Journal du Jura, Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn' occase. 13.15 RSR 1, Effets divers. 14.05 Rediffusion. 14.35 Musique aux 4 vents. 16.30 33 tours et puis s'en vont. 18.00 Le journal et journal des sports. 18.30 Magazine d'actualités. 19.00 Jazz panorama. 19.30 Le loup solitaire.



# SPORT

magazine  
reportages  
interviews  
mémento

## Jacques Cornu: vers une saison difficile ?



Pour le Continental Circus, les choses sérieuses vont recommencer. C'est en effet dimanche à Jarama en Espagne qu'aura lieu le premier des douze Grand Prix de la saison 1986, une saison qui devrait être passionnante à plus d'un titre et qui pourrait s'avérer très grande pour le sport motocycliste suisse.

A quelques heures de ce premier rendez-vous, le Neuchâtois Jacques Cornu qui pilote une Honda, livre ses impressions sur le Championnat du Monde 86 qui s'annonce difficile pour lui.

Lire en page 37

# L'IMPARTIAL

La voix d'une région



Jean-Mary Grezet: enfin un maillot vert ?

## Sommaire

- Notre chronique automobile page 39
- Notre poster FC St-Blaise page 40
- Tour de Romandie Max Girardet raconte page 47

Le Tour de Romandie cycliste débute lundi

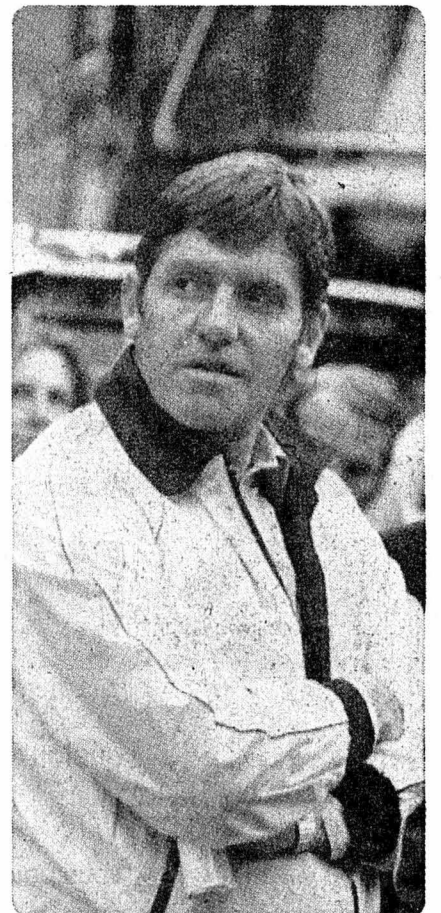
Treize équipes pour un 40e anniversaire

Lire en pages 41 - 44 - 46 - 47

## Droit au but

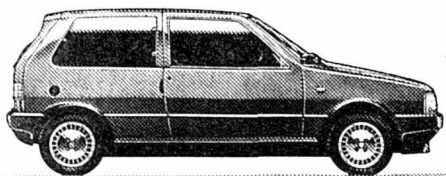
### Quarante bougies

Le plateau aurait dû être exceptionnel, la fête très belle. Elle le sera peut-être quand même. Du moins nous le souhaitons. Pour le quarantième anniversaire de leur épreuve, les organisateurs du Tour de Romandie, Claude Jacquat en tête, avaient décidé de mettre le «paquet». Ils se sont battus comme jamais. Ils n'ont pas été récompensés de leurs efforts. Dommage, vraiment dommage. Mais les moyens financiers ont eu finalement raison de leur enthousiasme, de leur volonté d'offrir au public romand un grand spectacle. Ils voulaient s'attacher la participation de vingt groupes sportifs soit au total 120 coureurs. Finalement, ils devront se contenter de treize formations de sept coureurs chacune. Le Mondial de football qui a conduit au forfait des Transalpins pour une question de date et les millions de pesetas dont peuvent désormais bénéficier les «pontes» de la «Vuelta», grâce notamment à l'appui de la télévision espagnole, ont joué un bien mauvais tour aux organisateurs romands. Aussi, les Fignon, Kelly, Argentin, Saronni et autre Contini seront absents pour souffler les quarante bougies. Toutefois, si l'on se réfère aux résultats obtenus par les coureurs helvétiques depuis le début février, des résultats que l'on peut sans autre qualifier d'excellents, l'absence des grands ténors ne nuira pas à la qualité de l'épreuve. Nous en sommes persuadés. Urs Zimmermann (vainqueur du Critérium international), Jörg Muller qui doit confirmer son succès de l'an dernier, Pascal Richard dont le parcours devrait lui convenir et qui cherchera à s'illustrer sur les routes romandes et pourquoi pas Jean-Mary Grezet qui a soif de revanche après son terrible accident survenu dans Tirreno-Adriatico, peuvent avantageusement remplacer les «idoles» actuelles du cyclisme mondial. Et puis, il ne faut pas oublier Criquiélon, Zoetemelk le vétéran qui affiche présentement une forme éblouissante, Bernard et les frères Simon. Bref, même si la participation ne sera pas celle que l'on aurait pu peut-être souhaiter, le Tour de Romandie sera, certainement, une fois de plus, passionnant à suivre! Michel DERUNS



Claude Jacquat: le grand patron

## NOUVEAU: UNO TURBO i.e. LE PETIT MONSTRE.



Elle coûte diablement peu: Fr. 17500.-. Oseriez-vous renoncer à un galop d'essai, emmené par la plus récente des technologies?

## Garage de la Ronde

## Exposition - Occasions

FIAT Panda 45 S	Fr. 6 400.-	PEUGEOT 305 GLS	Fr. 5 800.-
FIAT Panda Collège	3 000 km	OPEL Kadett 1300	Fr. 7 200.-
FIAT Ritmo 75 cv	Fr. 5 700.-	OPEL Ascona 1600	Fr. 6 500.-
FIAT Ritmo 105 TC	36 000 km	AUDI 80 GLS	Fr. 7 800.-
FIAT Regata 70	4 500 km	ALFA ROMEO Sprint	20 000 km
FIAT Argenta IE	Fr. 6 900.-	SUBARU 1800 4WD	24 000 km
CITROËN Visa	41 000 km	ALFA Quadrifoglio	Fr. 8 900.-
CITROËN GS X3	Fr. 5 900.-	MAZDA 626 GLX	38 000 km
CITROËN CX GTI	Fr. 12 900.-	DAIHATSU Charade	13 000 km
PEUGEOT 104 GL	Fr. 2 900.-	CITROËN GSA break	Fr. 8 200.-



*Trendsetter*

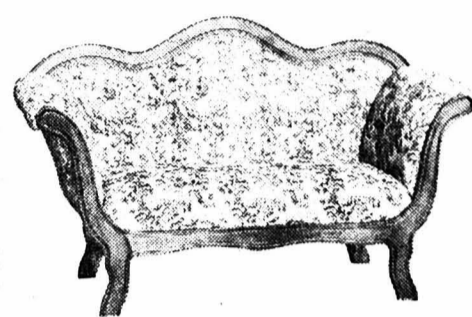
Linea mille de Renato Cavalli, en exclusivité chez Schild. L'émancipation dans la mode pour les hommes. Veste Linea mille ultra-légère, très confortable, Fr. 159.-. Combinée avec un blue-jeans pur coton à Fr. 79.-. Chemise et cravate de notre rayon chemiserie.

**SCHILD**  
LA MODE À SUIVRE

LA CHAUX-DE-FONDS, av. Léopold-Robert 21 - NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9

*Meubles du Bataillon*  
Daniel Beltes.  
**MATHOD-AIGLE COURTAMAN**  
**Nos 4 atouts**

- Qualité supérieure
- Livraison gratuite
- 10 000 meubles en stock
- Prix très... très étudiés



Canapé Louis-Philippe  
Existe en rouge, vert, jaune, rose, beige, gobelin **500.-**



Chaise Louis XV **60.-**



Vaisselle campagnard Noyer, 3 portes **1300.-**

**LIVRAISON GRATUITE**

DANS TOUTE LA SUISSE

**3 fois par semaine**

- Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds - Bienne - Delémont - Porrentruy - Le Locle - Sainte-Croix -
- Lausanne - Morges - Rolle - Nyon - Genève

**2 fois par semaine**

- Montreux - Vevey - Aigle - Martigny - Sion - Sierre - Brigue
- Moudon - Morat - Fribourg - Bulle - Château-d'Oex

- Berne - Bâle - Zurich -

**TOUTE LA SUISSE ALLEMANDE**

**1 fois par mois TOUT LE TESSIN**

Entre ORBE et YVERDON tél. 024 / 37 15 47

Sortie de l'autoroute tél. 025 / 28 17 00  
**MATHOD AIGLE COURTAMAN**  
Sortie MORAT tél. 037 / 34 15 00

**OUVERT**  
Tous les jours (sauf dimanche)

Courtaman-Mathod **9 h. - 20 h.**  
Aigle 9 h - 18 h 30



Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

VOUS aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois Fr. ....  
Nom .....  
Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

**rapide simple discret**

**PORTABRI SA**

PORTES INDUSTRIELLES  
ELEMENTS POUR ABRIS PC

Se recommande pour  
fournitures et entretien

Case postale-2074 Marin  
☎ 038/33 38 22

**Bungalows vacances au Tessin**

Maisonnets et appartements pour vacances à Caslano au lac de Lugano. A partir de Fr. 16.- par personne. Libre jusqu'au 19 juillet et depuis le 9 août. Beltrami M.D., via Ciseri 6, Lugano.  
☎ 091/22 01 80/71 41 77

**Lambris à partir de Fr. 6.80**  
**Traverses de chemins de fer**

1re classe: Fr. 24.- pièce  
2e classe: Fr. 16.50.- pièce. Piquets pour clôture. Aggloméré de bois BC 16 mm à Fr. 4.50.-, 19 mm à Fr. 5.40.-. Une gamme complète de matériaux d'isolation et de construction.  
☎ 061/89 36 36

**Exposition à Bevaix / NE**

**30 à 40 morbiers**

chez AFZ Diffusion SA, Rue du Crêt-St-Tombet 14  
Jeudi-vendredi 14-19 h  
samedi 9-12 h  
☎ 038/36 15 38

Nous recherchons pour un département d'un musée:  
**LES PEINTURES ORIENTALES DES FRÈRES GIRARDET**

(Eugène, Karl, Edouard, Henri, Paul)  
sont achetées à des prix particulièrement élevés  
Estimation gratuite et sans engagement

**GALERIE DE L'EVOLE**  
Tél. 038/24 62 12

(Achat de peintres neuchâtois ainsi que de gravures)

*Ils ont une âme.*

*Tendres pastels. Ils sont raffinés, ils sont superbes. Ils sont pour vous. La famille J. Eggenberger vous invite à partager son coup de cœur pour ces tapis du Tibet. Découvrez-les dans sa maison de Grandson, du 25 avril au 4 mai. La quantité est limitée.*

Au magasin de la rue Basse 51. Tous les jours dimanches inclus, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h.

**EGGENBERGER & FILS GRANDSON**

Tél. 024/24 38 22



SAMEDI 3 MAI À 20 HEURES

Championnat Suisse de LNA

# GRASSHOPPERS

Parc des Sports de La Charrière

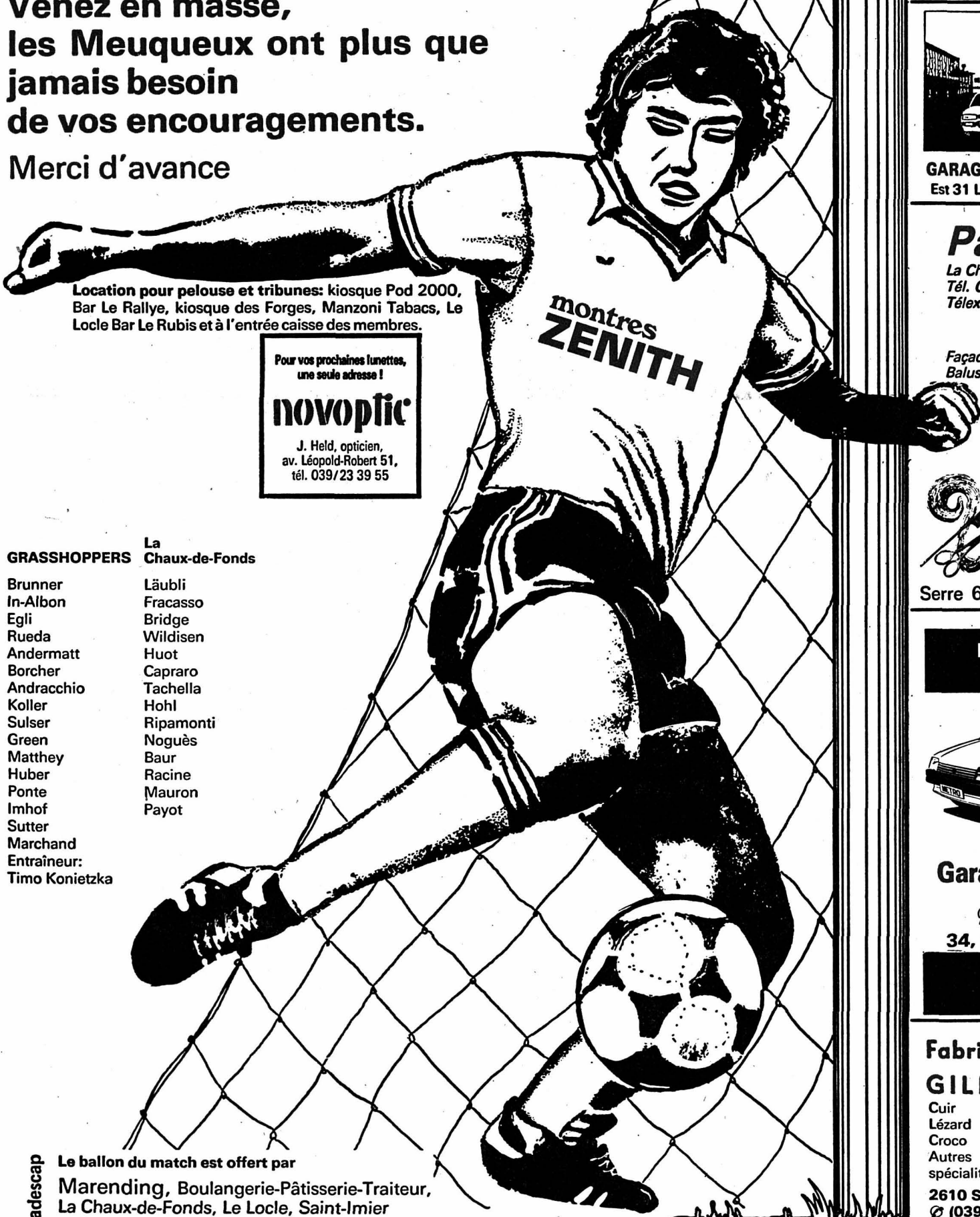
Les Grasshoppers sont toujours dans la course pour le titre, une motivation supplémentaire de se déplacer à La Charrière

Le 31 mars dernier nous avons battu les Grasshoppers par 2-1 lors des 1/4 Finale de la Coupe de Suisse

Avec votre appui, peut-être rééditerons-nous cet exploit !

Venez en masse, les Meukeux ont plus que jamais besoin de vos encouragements.

Merci d'avance



Location pour pelouse et tribunes: kiosque Pod 2000, Bar Le Rallye, kiosque des Forges, Manzoni Tabacs, Le Locle Bar Le Rubis et à l'entrée caisse des membres.

Pour vos prochaines lunettes, une seule adresse !

**novoplic**

J. Held, opticien, av. Léopold-Robert 51, tél. 039/23 39 55

GRASSHOPPERS La Chaux-de-Fonds

- |                |           |
|----------------|-----------|
| Brunner        | Läubli    |
| In-Albon       | Fracasso  |
| Egli           | Bridge    |
| Rueda          | Wildisen  |
| Andermatt      | Huot      |
| Borcher        | Capraro   |
| Andracchio     | Tachella  |
| Koller         | Hohl      |
| Sulser         | Ripamonti |
| Green          | Noguès    |
| Matthey        | Baur      |
| Huber          | Racine    |
| Ponte          | Mauron    |
| Imhof          | Payot     |
| Sutter         |           |
| Marchand       |           |
| Entraîneur:    |           |
| Timo Konietzka |           |

Le ballon du match est offert par adescap Marending, Boulangerie-Pâtisserie-Traiteur, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Saint-Imier

adidas



Léo Eichmann  
Av. Léopold-Robert 72,  
☎ 039/23 79 49  
Fournisseur officiel  
du FC La Chaux-de-Fonds



**BRONZAGE et BEAUTÉ** toute l'année  
**Solarium et Institut de beauté**  
Chs. et E. Zwygart  
Léopold-Robert 9, La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 91 01

L'artisan du prêt-à-porter cuir



**PEAU D'ANE**

Serre 16,  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 39 48



**GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST**  
Est 31 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 51 88

Agences officielles:  
**NISSAN / DATSUN** A. M. C. Jeep

Qualité et fiabilité  
La plus ancienne agence Datsun des Montagnes neuchâtelaises vous offre: son expérience, ses ateliers de mécanique, de tôlerie et de peinture

Tous vos travaux auprès de la même entreprise  
● Ouvert le samedi ●

## Paul Steiner SA

La Chaux-de-Fonds résout les problèmes d'entretien des façades de votre immeuble  
Tél. 039/28 24 26-27  
Télex 952 199

**ÉCONOMIES D'ÉNERGIE - PLUS D'ENTRETIEN**

Façades-rideaux ventilées avec isolation extérieure  
Balustrades de balcons - Cabines sanitaires

HAUTE COIFFURE



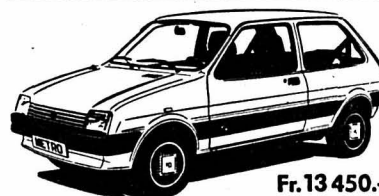
Serre 63 - ☎ 039/23 33 53

Votre fleuriste



Serre 79 -  
☎ 039/  
23 02 66  
Fleurop-Service G. Wasser

LA NOUVELLE MG METRO 1.3.



Fr.13450.-

**Garage Bering & Cie**

☎ 039/28 42 80

34, rue Fritz-Courvoisier

**AUSTIN ROVER**

Fabrique de bracelets  
**GILBERT JUNOD**

Cuir  
Lézard  
Croco  
Autres spécialités

Est à votre disposition pour vos futures études

2610 Saint-Imier, rue du Vallon 26  
☎ (039) 41 39 79

**G. ZUCCOLOTTO**

**ELECTRICITE TELEPHONE CONCESSION A**

La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/286633

**LE SOMMET DU CONFORT**



**AU BUCHERON**  
Av. Léopold-Robert 73

**ENTILLES SA**

**GARAGE ET CARROSSERIE**

2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 42 42  
2400 Le Locle  
☎ 039/31 37 37

**C'EST PAS DU CINEMA!**

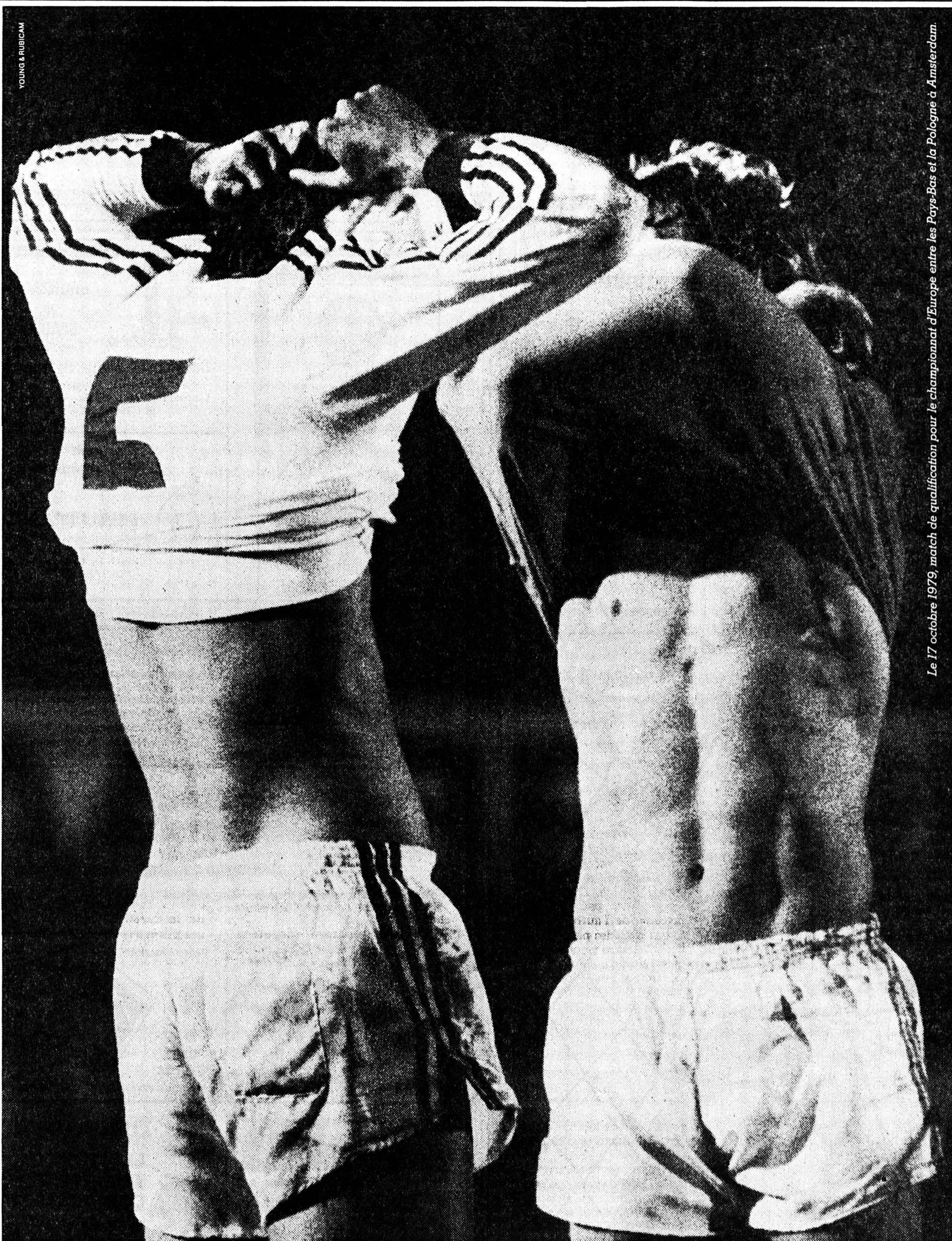


**LA NOUVELLE PEUGEOT 309**

A partir de Fr. 13 600.-  
Objectif: mettre intégralement en pratique l'expérience accumulée dans la recherche et en compétition. Résultat: la Peugeot 309. Economique, robuste, confortable, élégante.

Trois moteurs au choix, de 71 à 105 ch DIN.  
6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion.

*Voilà des Automobiles*



Le 17 octobre 1979, match de qualification pour le championnat d'Europe entre les Pays-Bas et la Pologne à Amsterdam.

**L'ennemi est enfin abattu.** 90 minutes durant, ils ont lutté. Sans se ménager. Et sans le moindre répit pour leurs adversaires. Dès le coup de sifflet de la fin, il n'y a plus d'adversaires. Seulement des copains qui échangent ce qu'ils ont de plus proche. Geste correct. Point final d'un match correct. Il devrait y en avoir davantage. Dans la vie privée comme dans le monde des affaires. Le fair-play, en effet, ne rend pas seulement le jeu digne d'être joué. Le fair-play rend toute notre vie

en commun digne d'être vécue. Le fair-play vis-à-vis de nos clients a contribué à notre réussite. C'est pourquoi nous organisons, avec la ligue nationale, outre le Trophée des champions «Zurich», le Trophée fair-play «Zurich». Pour que nos espoirs du football apprennent non seulement à lutter mais encore à jouer correctement. Et que les adversaires soient toujours des copains.

**Le fair-play a fait notre force.**  
 **ZURICH ASSURANCES**

**CREDIT COMPTANT**  
 Jusqu'à Fr. 30 000 - sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!  
 Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.  
 Je sollicite un crédit comptant Im de Fr.  
 Remboursement mensuel env. Fr.  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 NPA/localité \_\_\_\_\_  
 Date de naissance \_\_\_\_\_  
 Etat civil \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_  
 Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert  
 Talstrasse 58, 8021 Zurich  
**CITY BANK**

**Les professionnels du déménagement**  
 Transports - Livraison  
 Groupages - Location véhicules  
**Philippoz + Leuenberger**  
 ☎ 039 / 28 82 13  
 038 / 53 12 12  
 1 fois par semaine  
 Genève-Lausanne.  
 3 fois par mois Zurich-Bâle.

**Lunetterie Centrale**  
 Lunetterie Centrale  
 Lunetterie Centrale  
 Lunetterie Centrale  
**Jacques-E. Mahéas**  
**Daniel-Jean Richard 15**  
 ☎ 039 / 23 22 00  
 La Chaux-de-Fonds

**Problèmes d'argent ?**  
 Contactez-moi vite !  
**PRÊT dans les 24 heures**  
 Discrétion absolue  
 ☎ 039 / 28 74 60 (de 8 à 20 h)

**makrolon**  
**plexiglas**  
 en plaques, blocs, barres et tubes  
 débitage - usinage  
**JAUSIN** 15, rte de Lausanne  
 1032 Romanel-sur-Lausanne  
 ☎ (021) 35 41 51

PAR SA  
 BUREAU D'ARCHITECTURE  
 ARCHITECTES  
 ECLUSE 32 2000 NEUCHÂTEL 038 24 35 01  
 cherche pour mi-juillet, début août 1986  
**secrétaire expérimentée**  
 - habile sténodactylo indispensable,  
 - très bonnes connaissances du français, apte à rédiger indépendamment,  
 - intérêt à se former sur ordinateur,  
 - travail indépendant,  
 - équipe jeune, bonne ambiance.  
 Faire offres écrites à Bär SA,  
 Ecluse 32 à Neuchâtel  
 ou ☎ 038/24 35 01.

**FUST** Le spécialiste de votre ménage avec garantie des prix les plus bas

C'est chez nous que l'on achète les lave-linge automatiques aux prix les plus bas p.ex. Kenwood Mini E

manipulation simple, durée de lavage très courte, 2,7kg, 220V/6A

**65.-** /ms. Service inclus.

- Livraison gratuite
- Service par Fust

Durée de location minimum 3 mois

**20 000** appareils électroménagers de toutes les marques en stock

**Chaux-de-Fonds, Jumbo** 039 26 68 65  
**Bienne, Rue Centrale 36** 032 22 85 25  
**Brügg, Carrefour-Hypermarkt** 032 53 54 74  
**Marin, Marin-Centre** 038 33 48 48  
**Yverdon, Rue de la Plaine 9** 024 21 86 15

APPAREILS ELECTROMENAGERS  
 BOSCH  
 AEG  
 PHILIPS  
 BRAUN  
 VOLTA  
 SABA  
 GOREL  
 ELEG  
 ROWA  
 GOREL  
 PHILIPS

CUISINES + SALLES DE BAINS

**Coup de peau**  
 nos salons cuir sont en baisse et quel choix!  
 Meubles Graber - Serre 116

**Déménagements**  
 Transports  
 B. L'Eplattenier  
 ☎ 039/28 10 29 ou 23 80 59

Si vous désirez vendre ou faire estimer vos collections de:

**TABLEAUX**  
 anciens, peintures du XIX<sup>e</sup> siècle, impressionnisme, peintures de 1880 à 1930, peintres suisses  
 Nos experts internationaux sont à votre disposition gratuitement sans engagement

ARTS ANCIENS  
 Ventes aux enchères  
 Hôtel des Bergues  
 Genève

Administration  
**PIERRE-YVES GABUS S.A.**  
 2022 Bevaix Tél. 038/46 16 09  
 Egalement service d'achat aux meilleurs prix, paiement comptant, discrétion la plus rigoureuse

**L'adresse sûre...**

**ELECTRO MULLER**  
**Motor-Service**  
 2500 Bienne 4  
 032-42 13 93

**...quand un moteur électrique vous lâche!**

SPORT  
hebdomagazine  
reportages  
interviews  
mémentoLa saison motocycliste  
commence  
ce week-end

## La plus difficile pour Jacques Cornu ?

4 mai, Grand Prix d'Espagne à Jarama. 24 août, Grand Prix de San Marino à Misano: entre ces deux dates, les pilotes des deux catégories les plus importantes du Continental Circus (250 et 500 cmc) auront couru onze fois. Un programme dément, plus intense que jamais en raison de l'abandon du GP d'Afrique du Sud pour des raisons politiques évidentes.

Un programme dément, un plateau qui ne le sera pas moins. Avec dans l'aventure, un Neuchâtelois, qu'on ne présente plus, Jacques Cornu. Jacques Cornu sixième du mondial en 1984, dixième l'an dernier malgré des problèmes de santé, suites d'un accident de la circulation qui aurait pu être beaucoup plus dramatique, Jacques Cornu qui s'achemine certainement vers la saison la plus difficile d'une carrière exemplaire au plan de la tenacité.

L'importance  
des choix

Pas question ici de refaire tous les choix, de tout remettre en question, d'avancer des suppositions avec force «mais si...» ou quantité de «à moins que». Et pourtant, le Neuchâtelois dont la carrière touche bientôt à son terme a appris l'importance que prenaient les choix quand on décide que sa passion deviendra son métier.

Un titre suisse, puis trois, les premiers Grands Prix, les premiers

exploits puis un premier tournant: Jacques Cornu se tourne vers les courses d'endurance pour financer sa saison de Continental Circus; il deviendra champion du monde des épreuves de longue haleine.

C'est bientôt l'heure du second choix: sixième du Championnat du monde des 250 cmc en 1984 après avoir terminé à quatre reprises sur le podium lors des six dernières courses, il doit choisir entre l'aventure de la mise au point de la «Parisienne» et une offre tout aussi sérieuse en 500 cmc. Au fond d'une tête qui est toujours restée froide, c'est la question, la certitude qu'une 500 conviendrait peut-être mieux à son grand gabarit, à son poids plus élevé d'une dizaine de kilos que tous les autres; et puis, de l'autre côté, cette Parisienne, cette présence du génie allemand Joerg Möller, l'homme à fabriquer les machines championnes du monde. On connaît son choix...

«Une vie vaut plus  
que la course...»

On est alors à fin 1984 et alors qu'il descend en Italie pour les premiers tours de roues de la moto suisse, c'est le drame... ou plutôt le miracle puisque Jacques Cornu ressort vivant d'un terrible accident. Commence alors pour lui un nouveau combat, contre la vie, contre le mal, contre l'impatience. Je ne remonterai sur une moto que si je suis persuadé que je ne risque plus rien; la vie vaut beaucoup plus qu'une course...

Février 1985: trois mois après l'embarquée sur une autoroute italienne, Jacques Cornu encore marqué par le terrible accident sait déjà qu'il sera au départ du GP d'Afrique du Sud pour la première course de cette fameuse Parisienne; et sous le soleil accablant de Kyalami, c'est un premier point, historique. Bientôt pourtant, ce sera un nouveau choix, terrible. D'un côté, la Parisienne n'est pas encore au «top-niveau», de l'autre Jacques Cornu se bat avec des petits problèmes de vision et ne se trouve plus trop bien dans sa peau. Je ne pouvais pas admettre que Möller perde du temps; il fallait mettre la moto au point et pour cela, il fallait que le pilote soit au maximum de ses possibilités dira plus tard le Neuchâtelois.

par Jean-Claude SCHERTENLEIB

La décision tombe entre le Grand Prix d'Allemagne d'Hockenheim et celui d'Italie à Mugelli, près de Florence et une rocade s'opère au sein de l'équipe suisse puisque Pierre Bolle prend possession de la moto suisse et Cornu se retrouve aux commandes des Honda mises à disposition par l'importateur.

La preuve par  
dix...ième place!

En fait, la saison ne commence qu'à ce moment-là. Saison ponctuée de quelques coups d'éclats, comme

en Suède. Dixième du championnat du monde, meilleur pilote au guidon d'une moto privée, Jacques Cornu est en tête de liste pour toucher une des six motos d'usine que Honda prépare pour 1986. Mais c'est bientôt la douche froide: marché suisse trop exigu, présence du roi Möller dans l'équipe, les Japonais ne retiennent pas le nom du grand Jacques qui se retrouve cette saison avec des versions compétition-clients.

Les deux courses disputées jusqu'à présent dans le cadre du championnat d'Italie ont parfaitement démontré ce que sera la saison 1986: pour nous, pas moyen d'aller taquiner les machines officielles (qui seront une bonne douzaine à chaque départ) et pourtant, je me sens à nouveau comme à mes plus beaux jours, bien mieux que je ne l'ai jamais été l'an dernier. Mais voilà, lors de la deuxième course à Misano, je piquais tout

le monde au freinage mais je n'arrivais pas à suivre le train en accélération. Il y a un dizaine de kilos de différence entre nos machines et les motos d'usine. Rien à faire dans ces conditions-là...

Rien à faire, vraiment? Ce serait mal me connaître, rétorque Cornu. Je vais me battre et je suis persuadé qu'en début de saison, il pourrait bien y avoir de la casse devant, entre tous ces pilotes (six Honda notamment) qui disposeront de motos égales. A nous d'en profiter. Une douzaine de motos meilleures que la Honda numéro 10, c'est sur le papier; ce ne sera peut-être pas sur la piste. Reste que dans l'équipe Parisienne, on a bien fait les choses puisque depuis une semaine déjà, toute la famille est sur place pour des essais privés. Car ce grand début, personne ne veut le manquer. Et surtout pas les petits Suisses...



Jacques Cornu: il retourne cette saison au guidon d'une Honda



Jacques Cornu au guidon de la Parisienne. C'était en 1985

## Les autres Suisses dans la course

## Un Bolle d'espoir ?

La saison 1986 pourrait être très grande pour le sport motocycliste suisse. En 250 cmc, si la tâche du Tessinois Sergio Pellandini (même matériel que Cornu) paraît bien difficile après une année et demie de repos forcé; si les possibilités réelles de Roland Freymond qui engage, à titre privé, une nouvelle Yamaha, resteront inconnues jusqu'aux premiers affrontements avec le chronomètre prévus aujourd'hui même à Jarama, les chances de la Parisienne pilotée par Pierre Bolle semblent réelles. La moto de Jörg Möller s'est améliorée durant l'entre-saison et les résultats obtenus par Pierre Bolle en Italie en disent très long sur les possibilités de cette machine et de ce pilote, arrivé dans l'équipe suisse après les problèmes de Pellandini et de Cornu, un Pierre Bolle qui a tout de suite trouvé l'osmose avec l'ingénieur

Möller ce qui, soit dit en passant, n'est pas aisé.

Le but dès lors est clair: plusieurs podiums, voir une victoire ou l'autre. Cela promet...

L'expérience  
contre l'espoir

En 500 cmc, dans la catégorie reine où s'affronteront Lawson, Spencer et tous les autres, on devrait retrouver régulièrement deux Helvètes, l'habitué Wolfgang von Muralt, fidèle encore à Suzuki mais qui disposera d'une ancienne moto officielle team Gallina.

Face au Zurichois, un Genevois plein de promesses, Marco Gentile, champion d'Europe l'an dernier avec une toute vieille Yamaha, et qui pilotera cette année une Fior française, une machine révolutionnaire en soi puis-

qu'elle ne dispose pas de fourche avant.

Si en side-cars - ils ne commenceront la saison qu'en Allemagne - Rolf Biland, les frères Zurbrugg et Egloff sont des partants certains, en 80 cmc, le Bâlois Stefan Dörflinger défendra son titre mondial face à une kyrielle d'Espagnols qui devant leur public ne devraient pas faire de cadeaux au champion 1985.

En 125 cmc enfin, si on attend quelques apparitions du Biennois Thierry Maurer, les meilleures chances devraient être représentées par Bruno Kneubühler, l'ancien et Thierry Feuz, un Bernois plein de talent qui a d'ailleurs commencé la saison en s'imposant dans le cadre du Championnat d'Europe.

Au niveau mondial, les premières réponses seront données ce week-end... J.-C. S.

## Le calendrier 1986


Dates	Lieux	80	125	250	500	Side
4 mai	GP d'Espagne (Jarama)	X	X	X	X	
18 mai	GP d'Italie (Monza)	X	X	X	X	
25 mai	GP d'Allemagne (Nürburgring)	X	X	X	X	X
8 juin	GP d'Autriche (Salzburgring)	X	X	X	X	X
15 juin	GP de Yougoslavie (Rijeka)	X	X	X	X	
28 juin	GP de Hollande (Assen)	X	X	X	X	X
6 juillet	GP de Belgique (Spa)	X	X	X	X	X
20 juillet	GP de France (Castellet)	X	X	X	X	X
3 août	GP d'Angleterre (Silverstone)	X	X	X	X	X
10 août	GP de Suède (Anderstorp)	X	X	X	X	X
24 août	GP de Saint-Marin (Misano)	X	X	X	X	
28 septembre	Hockenheim	X	X			X

Ecole secondaire **A Pâques ou à la Trinité** Théâtre de La Chaux-de-Fonds 2, 3 mai à 20 h 15  
**Supplémentaire samedi 3 mai à 14 h 30** Location: Tabatière du Théâtre  
 Prix des places: Fr. 8.-, 12.- et 15.-

En toute saison **L'IMPARTIAL**  
 votre source d'informations

A votre service et à peu de frais!  
 Pour gérer vos affaires  
**administration  
 d'immeubles**  
 comptabilité, secrétariat.  
 Travail soigné.  
 A. Châtelain. ☎ 038/46 23 46

**BESOIN D'ARGENT  
 CREDITPHONE SA**  
 Votre crédit par téléphone jusqu'à  
 Fr. 30'000.- en 48 h. sans cau-  
 tion, pour salariés. Discretion absolue.  
 Téléphone (021) 35 13 28.



Dimanche 4 mai	dép. 13 h 30
Fr. 25.-	
PROMENADE EN GRUYÈRE	
Mardi 6 mai	dép. 13 h 30
Fr. 10.-	
FOIRE DE MORTEAU	
Jeudi 8 mai	dép. 13 h 30
Ascension	Fr. 25.-
PROMENADE D'APRÈS-MIDI	
Dimanche 11 mai	dép. 07 h 30
Fête des Mères	Fr. 59.-
MAGNIFIQUE JOURNÉE DANS LE SIMMENTAL avec un bon repas de midi	
Inscriptions: Voyages GIGER Autocars ☎ 039/23 75 24	

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A vendre appartements  
 dont l'aménagement peut être exécuté par l'acquéreur

<b>La Chaux-de-Fonds</b> 5 1/2 pièces, 118 m <sup>2</sup> (réunion de 2 et 3 1/2 pièces) <b>Fr. 198 000.-</b>	<b>Le Locle</b> 5 ou 6 pièces (134 m <sup>2</sup> ) (réunion 2 x 3 pièces) <b>Fr. 199 800.-</b>
--	--

Les parties communes (façades, toitures, cages d'escalier etc.) de ces immeubles, ont été rénovées.  
 Possibilités de financement avantageuses exclusives!

Consultez-nous: ☎ 039/23 83 68

**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
 Agence cantonale: Rue des Moulins 51 2000 Neuchâtel Tél. (038) 25 94 94  
 Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne Tél. (021) 29 61 38

**SSEC**  
**Ecole professionnelle commerciale de la SSEC**  
 Serre 62 - La Chaux-de-Fonds  
 Tél. (039) 23 43 73

**COURS DE FRANÇAIS  
 POUR ALÉMANIQUES**

Jeudi de 20 à 21 h. 30. Durée: 1 année  
 Début du cours: jeudi 15 mai 1986  
 Renseignements et inscriptions au secrétariat.

**Une bonne affaire?  
 Oui, à MIGROS**



Jusqu'à épuisement du stock!  
**10kg Total compact granulé**  
 La nouvelle mesure pour une lessive d'une propreté «Total»: volume compact, mais même force de lavage.  
**Actuellement 10 kg 18.-** (1 kg 1.80)



Offre spéciale du 30.4 au 13.5  
**Toutes les eaux de toilette 3.- de moins**  
 Pour la fête des mères. Composées par les plus célèbres créateurs de parfum à partir des meilleures essences.  
 Exemple: **Francesca**, la senteur délicate des roses, en vaporisateur **9.-** 50 ml ou lieu de **12.-**

Une chance à saisir  
**Chemise polo Frappant Extra**  
 Pur coton, crêpe. Coupe confortable, avec des motifs à rayures dans les tons pastel actuels.  
**19.- seulement**



**CAFÉ DU GAZ**  
 Ce soir  
**DANSE**  
 avec le **DUO MAUTONI**

**CAFÉ DU RAISIN**  
 Ce soir  
**Ambiance**  
 avec **CURT** et son accordéon

**A vendre**  
 miroir cadre doré, vaisselier noyer, malle de cabine, coffre paysan en sapin (parfait état), cassette paysanne, chambre à coucher, salon.  
 Prendre rendez-vous par téléphone 039/23 27 59

**A louer**  
 tout de suite, quartier des Forges  
**appartement 3 pièces**  
 ☎ 039/41 37 77

**A vendre à bas prix**  
 tour **Schäublin 70** complet, révisé  
 1 scie semi-automatique **Falco**

**DISCOUNT DU MARCHÉ**  
**AF**

**Laver mieux avec ZANKER**  
  
 Machines à laver ZANKER 5023  
 Capacité 5 kg max  
 Vitesse d'essorage 800 t/min.  
 Touche économique  
 Prix catalogue: Fr. 1940.-  
 Demandez notre prix net  
**ZANKER c'est super!**

**2 presses Gressel**  
 1 tour **Neutor** sur socle **HP 102**  
 Téléphoner au 039/23 38 41, heures des repas.

Particulier vend  
**Peugeot 505 Break SR**  
 très bon état, année 1984.  
 ☎ 039/41 20 63.

**Fornachon & Cie**  
 Rue du Marché 4  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/28 40 33  
 2022 Bevaix  
 ☎ 038/46 18 77

**OCCASIONS BON MARCHÉ EXPERTISÉES**  
**Mercedes 230**, Fr. 5 800.-  
**CX 2400 GTI**, Fr. 6 400.-  
**Audi 80**, Fr. 3 700.-  
**Golf**, 81 000 km, Fr. 3 600.-  
**Kadett 1200**, Fr. 2 800.-  
**Bus VW**, 12 places, Fr. 6 400.-  
**VW Pack-Up**, Fr. 5 400.-  
**R 4 Fourgonnette**, Fr. 3 900.-  
**Fiat 127**, Fr. 3 400.-  
**Station Shell**, ☎ 039/23 16 88.

**MIGROS**

SPORT  
hebdochronique  
automobilePour l'Union professionnelle suisse  
de l'automobile**Le marché se rétablit**

L'Union professionnelle suisse de l'automobile (UPSA), faïtière officielle des garagistes, a tenu à Berne son assemblée annuelle des délégués. Le président central, M. Robert Rivier, d'Yverdon-les-Bains, a constaté que l'insécurité provoquée par l'introduction des catalyseurs est écartée et que l'état du marché automobile se rétablit. A la suite de la réduction des marges due à la très forte concurrence, la situation économique de la branche automobile est cependant loin d'être satisfaisante.

Quant au débat au sujet du déperissement des forêts, il s'est apaisé au cours des derniers mois. M. Rivier a rendu attentif au fait que des recherches menées à l'étranger mettaient en question les thèses avancées par l'Office fédéral de la protection de l'environnement. Des chercheurs alle-

mands soulignent que des arguments importants étayaient la thèse de l'épidémie. De plus la teneur naturelle en ozone est estimée à l'étranger à une valeur plus élevée qu'elle ne l'est en Suisse.

La branche automobile attache une grande valeur à des véhicules propres et fournit des efforts importants en relation avec l'introduction du service antipollution obligatoire pour les voitures particulières.

Orateur invité, M. Peter Clavatscher, directeur de l'Union suisse des arts et métiers (USAM) a rompu une lance en faveur du libéralisme. Il a critiqué «l'opération nuit et brouillard» prise par l'Office fédéral consistant à assujettir à l'Ichta la surtaxe douanière sur le carburant et à augmenter les droits de douane sur l'huile de chauffage et le gaz. (sp)

Pour Land Rover Limited

**Bénéfice nettement accru**

Ainsi que cela ressort du résultat d'exploitation du groupe BL pour l'année 1985, qui vient d'être publié provisoirement, la Land Rover Ltd a pu accroître à 10 millions de livres sterling l'année dernière son bénéfice d'exploitation qui était encore de 2 millions de livres en 1984.

Malgré le cours relativement élevé de la livre sterling et les problèmes économiques auxquels certains marchés Land Rover traditionnels - en particulier en Afrique - se sont vus confrontés, il a été possible d'accroître aussi bien la production que la vente de véhicules Land- et Range Rover. Par rapport aux chiffres de 1985, la Land Rover Ltd a pu augmenter sa production de 20%. La Range Rover a même atteint des ventes record comme jamais par le

passé. Cette tendance devrait encore se renforcer à l'avenir, lorsque la voiture tout-terrain de luxe Range Rover tant appréciée sera introduite aussi sur le continent nord-américain.

**Succès en Suisse également**

Cette évolution positive s'est répercutée aussi sur le marché suisse où, au cours de l'année écoulée, les immatriculations de Land- et Range Rover ont pu être accrues d'environ 38% par rapport à 1984. Dans le premier trimestre 86, on enregistre, avec 451 véhicules neufs, une nouvelle augmentation de 16.5% par rapport au trimestre de vente 1985. (sp)

Pour les routiers suisses

**Une coquette «Chocolatière»**

A la vue de ce complexe immobilier artisanal mais fort coquettement rénové, certains esprits s'exclameront: «Les Routiers Suisses ont acheté des baraquements!»

Ils ont peut-être raison mais il est certain qu'ils ne connaissent ni les habitudes ni la tradition de la profession de chauffeur, de routier c'est-à-dire: la simplicité et, surtout, la prévoyance. Sur la route, les seuls gros dangers que l'on peut éviter sont justement ceux que l'on a su prévoir. Il en va de même, pour les Routiers Suisses et dans leur administration.

**Deux millions de francs**

Prévoir, c'était trouver dans la banlieue de Lausanne et à proximité de l'autoroute un terrain offrant suffisamment de places de parc et, si possible, une bâtisse toute de simplicité faite et où chaque «homme en salopettes» - ils sont 15'000 membres actifs - se sente à l'aise, chez lui, à la maison.

Cela c'est aujourd'hui: La Chocolatière. Une surface de plus de 10'000 m<sup>2</sup>.

Dans cette place d'avenir et sise dans une zone en pleine expansion industrielle les Routiers Suisses ont judicieusement investi quelque deux millions de francs. Et du même coup jeté les bases de ce qui sera demain le complexe immobilier de la plus grande association de chauffeurs professionnels du pays avec qui sait peut-être un imposant building et de tout aussi imposantes installations correspondantes.

Dans l'immédiat, la Maison est là. Solide. Financièrement assurée. Simple et fonctionnelle. Elle est le fruit d'un quart de siècle d'efforts au service de la route, de sa légendaire camaraderie. Elle se veut avant tout à l'image de nos membres: simple, accueillante, chaleureuse.

C'est cela La Chocolatière: un relais routier administratif sympa. (sp)

L'IMPARTIAL la voix d'une région

**Honda Accord Sedan Ex 2.0 i/ALB  
Silence, confort  
et sécurité**

d'être assis «haut» et la tête est presque en contact avec le haut de l'habitacle.

**Performances**

Le moteur de l'Accord Sedan offre des performances largement suffisantes au conducteur suisse, même s'il faut «charger» un peu pour obtenir des réactions sportives. La consommation moyenne de 10 litres/100 km en cycle urbain est nettement plus économique en campagne.

En conclusion, on peut affirmer que la Honda Accord est une berline de classe moyenne aux qualités supérieures. Georges KURTH

**Fiche technique**

Marque: Honda.  
Modèle: Honda Accord Sedan Ex 2.0/ALB.  
Transmission: Traction avant.  
Boîte à 5 vitesses.  
Cylindrée: 1954 cm<sup>3</sup> (9,95 CV fiscaux).  
Moteur: 4 cylindres en ligne. Catalyseur, Allumage électronique.  
Poids à vide: 1130 kg.  
Portes: 4.  
Réservoir à essence: 60 litres. Ordinaire sans plomb.  
Performances. Vitesse de pointe 180 km/h. De 0 à 100 km/h en 11,6 sec. Consommation moyenne: 10 l/100 km en cycle urbain.  
Freins: Disques (ventilés à l'avant). Dispositif antiblocage à commande électronique.  
Longueur: 454 centimètres.  
Prix: 26 490.-.

Les apparences ne sont pas trompeuses. Ce que laissent imaginer des lignes extérieures fines, aérodynamiques et épurées se confirme dès que l'on prend place au volant de la Honda Accord Sedan Ex 2.0/ALB.

électronique n'élimine toutefois pas une certaine sécheresse de réaction.

**L'habitat**

La nouvelle Honda Accord Sedan est spacieuse, sa finition soignée et son équipement complet. Des rétroviseurs extérieurs, un toit ouvrant en verre de sécurité, quatre vitres teintées, le tout fonctionnant électriquement, le verrouillage central des portières, l'ouverture de la trappe à essence et du coffre depuis l'intérieur, une installation Hi-Fi de classe, un tableau de bord fonctionnel et des commandes facilement accessibles en sont les meilleures preuves.

Mais la réflexion des passagers occupant la banquette arrière s'avère exacte: on a le sentiment

Berline de classe moyenne, confortable et silencieuse, dotée d'un riche équipement, cette voiture de tourisme racée condense harmonieusement les critères esthétiques du moment et les résultats d'une technologie toujours à l'avant-garde.

Le comportement routier est remarquable, mais il faut un certain temps pour s'habituer à la servodirection qui agit en fonction de la vitesse. La tenue de la trajectoire est excellente en toutes situations.

Le système de freinage est particulièrement performant et efficace. Le dispositif antiblocage à commande

**Fiat Uno Turbo i. e.  
Apparences  
trompeuses**

Quoique conservant la ligne de la berline Uno 3 portes, la Turbo i. e. présente des caractéristiques spécifiques à l'extérieur comme à l'intérieur, qui lui confèrent une allure et des qualités de sportive surprenantes. Véritable petite «bombe», elle procure à l'amateur de performance et de vitesse un plaisir de conduite indiscutable.

Propulsé par un moteur équipé d'un turbocompresseur d'avant-garde, ce modèle de technique contemporaine soutient allègrement la comparaison avec ses consœurs de catégorie équivalente.

**En toute sérénité**

Répondant aux critères de sélection des plus exigeants en matière sportive, la Fiat Uno Turbo i. e. franchit la barre des 100 kilomètres à l'heure en moins de 9

secondes. S'appuyant sur une direction très précise, elle bénéficie par ailleurs d'une accélération peu commune à chaque rapport et peut se targuer, contrairement à ce que son apparence massive pourrait laisser supposer, de «coller» à la route. Des arguments de sécurité déterminants au moment d'entreprendre un dépassement.

Economique en conduite régulière - huit à neuf litres/100 km - la Turbo i. e. devient en revanche plus gourmande si l'on se laisse déborder par son tempérament. La consommation atteindra alors une moyenne supérieure à dix litres.

**Sobre mais sportive**

De cette petite merveille de précision, nous retiendrons surtout l'aspect performant. Des qualités mises en valeur d'ail-

leurs par une sobriété externe découlant d'un souci volontaire de lui conserver cette personnalité unique de carrosserie.

En compensation, la firme de Turin a tenu à doter son «fer-de-lance» d'un habitacle répondant à sa vocation sportive. Un tout fonctionnel et entièrement nouveau, allant du tableau de bord sophistiqué au volant sport à quatre branches, des sièges avant enveloppants à la moquette de couleur rouge, du cendrier amovible au velours rouge et noir recouvrant les panneaux latéraux, ce qui fait oublier quelque peu la dureté de la suspension et l'exiguïté de la banquette arrière, prévue pour trois personnes!

Cela dit, nous garderons un souvenir agréable de cette «sportive» racée, compétitive et merveilleusement adaptée aux conducteurs, pour qui la performance demeure le nec plus ultra. Pierre ARLETTAZ

**Fiche technique**

Marque: Fiat  
Modèle: Uno Turbo i. e.  
Transmission: Avant par demi-arbres de roues symétriques et joints homocinétiques Lobro extérieurs  
Cylindrée: 1301 cmc  
Poids à vide: 845 kg  
Portes: 2 et 1 hayon arrière  
Réservoir à essence: 50 litres  
Performance: - Vitesse maximale de 200 km/h  
- De 0 à 100 km/h en 8,5 s  
- Consommation moyenne de 9 litres au 100 km  
Freins: A disques  
Longueur: 3,64 mètres  
Prix: Fr. 17.500.-

SPORT  
hebdomagazine  
reportages  
interviews  
mémento

L'IMPARTIAL la voix d'une région

En deuxième ligue  
neuchâteloise  
de football

## Saint-Blaise: des ambitions intactes

A la veille de la présente saison du championnat de deuxième ligue neuchâteloise de football, les dirigeants du FC Saint-Blaise ne s'étaient pas cachés de leurs ambitions. «Nous visons les premiers rôles», avait notamment déclaré M. Ottorino Morona, président du club. Une position révélatrice de la politique dynamique de l'un des ténors des séries inférieures du canton, qui verrait d'un bon œil la mise sur pied d'une infrastructure permettant le grand saut en première ligue. Mais cela, c'est encore de la musique d'avenir.

Aux deux tiers de la compétition, force est de reconnaître que les objectifs fixés n'étaient pas démesurés. Avec à la clef une remarquable série en Coupe de Suisse, qui a vu le «petit» croquer successivement Hauterive (2e ligue), Flamatt (3e ligue) et Etoile Carouge (LNB), avant d'être dévoré tout cru par le «géant» de La Charrière.

Une «piquette» mémorable mais néanmoins logique avait sanctionné cet affrontement inégal et, du même coup, achevé le rêve excitant de l'ultime représentant des «sans grade» neuchâtelois. Une épopée qui allait d'ailleurs laisser des séquelles en championnat. Traversant une phase de décompression due aux efforts consentis en Coupe et à une période sans répit de trois semaines anglaises, Saint-Blaise égarait en effet ici et là quelques points et se voyait ainsi décamponné par Bôle et Boudry.

Avec le retour d'un printemps plutôt hivernal, cette baisse de régime a désormais été classée aux oubliettes. Ayant évité avec panache et de surcroît hors de leurs terres les embûches empoisonnées de Bôle (4 à 1) et de Cortailod (3 à 0), les pensionnaires des Fourches sont en passe de recoller au peloton de tête. Quoique peut-être moins saignants que Bou-

dry, ils n'en disposent pas moins d'un contingent étoffé et riche. Un amalgame équilibré et doté d'une marge considérable de progression, où les jeunes loups que sont les ex-réservistes xamaxiens Sunier, Andreanelli, Garcia ou autre Götz font bon ménage avec le routinier Michel Rebetez, qui évolua en son temps au sein de la première ligue sous les couleurs d'Audax. Sans oublier le gardien Jaccottet - il a de qui tenir -, l'avant-centre Bastos et son sens inné de la remise directe, ainsi que les Broillet, Ansermet et consorts, qui ne dépareillent pas du tout l'édifice.

Des atouts qui devraient permettre au FC Saint-Blaise de taquiner la moindre le leader, qui ne compte somme toute mathématiquement que trois longueurs d'avance. Et qui sait, peut-être de tutoyer la première place du classement d'ici la fin du championnat. (pa)

Debout de gauche à droite: Christian Broillet, Yann Sunier, Daniel Rebetez, Danilo Rota, René Ansermet, Thierry Jacot, Miguel Garcia, Luigi Bonandi (entraîneur).  
Assis de gauche à droite: Nicolas Andreanelli, Antonio Bastos, Olivier Jaccottet, Christian Milz, Michel Rebetez, William Amadio.





**SPORT**  
hebdo

**L'IMPARTIAL**

la voix d'une région

**Tour de Romandie**

**Muller, Zimmermann, Simon, Bernard, Criquiélon parmi les favoris**

**Six jours pour se mettre au vert**



Jörg Muller rééditera-t-il son exploit de l'an dernier ?

Un double impératif a déterminé le profil du peloton et du parcours du 40e Tour de Romandie: la volonté des organisateurs de faire étape dans les six capitales romandes et au Tessin (une grande partie des clubs sont affiliés à l'Union cycliste suisse (UCS); l'intransigeance du patron du Giro à fixer le départ à Palerme au lendemain de l'arrivée de l'épreuve romande à Genève, alors même que M. Torriani avait promis d'organiser son prologue dans le Nord de la botte comme en 1978 et ce en raison des Championnats du monde de football.

Le choix d'arriver au cœur des capitales romandes a contraint le responsable du parcours à abandonner toute idée d'inclure une étape de montagne au vrai sens du terme. Certes, le passage du Simplon (toit du Tour avec ses 2000 mètres) le premier jour, le franchissement de La

Tourne (1166 m) et du Mont-Crosin (1227 m) lors de l'étape Lausanne - Delémont (vendredi prochain) et du Marchairuz (1449 m) le dernier jour avant de plonger sur les rives du Léman constituent une somme de difficultés non négligeables. D'autant plus qu'en Romandie, il n'est pas possible de tracer des parcours «faciles».

**Les hommes**

Ainsi, en l'absence d'arrivée en altitude ou d'étape de montagne (le sommet du Simplon est placé à 79 kilomètres de l'arrivée de Sion), les grimpeurs purs pourront néanmoins s'exprimer. Quant à viser la succession de Muller au palmarès, c'est peu probable. Le parcours du 40e anniversaire peut donc être qualifié de parcours de moyenne difficulté. Toutefois, le contre la montre de 30 kilomètres à Neuchâtel pourrait

peser de tout son poids dans le décompte final. Restent les hommes. Ceux qui font la course, en façonnent son caractère. Il faudra être fort, bon sur tous les terrains, agressif, attentif pour s'imposer. Car si les grands noms du peloton manquent à l'appel (les Fignon, Hinault, Kelly, Bauer, Andersson, Rooks, tous les Italiens et les meilleurs Belges...). Une pléiade de bons coursiers seront au départ. Des hommes rompus au métier, capables de s'adapter à la configuration du terrain, armés pour tirer parti des mouvements de la course.

Car, a priori, aucune équipe ne paraît être en mesure de contrôler la course, de la neutraliser, d'en faire sa chose.

par Pierre-Henri BONVIN

**Vainqueurs potentiels**

Reste donc à déterminer quels seront les hommes forts, les équipes dont les potentialités sont suffisantes pour espérer fournir un succès à Muller, premier Suisse à prendre la relève de Rolf Maurer, le vainqueur de 1964.

Ayant changé de maillot (celui de Skil pour le jaune canari de Kas), mais point d'entourage, Jurg Muller peut rivaliser sur tous les terrains. De plus, Joho, Pelier, Pascal Richard et Frédéric Vichot (vain-

queur d'une étape du Tour de France à Toulouse en juillet passé) constituent de solides atouts.

Pour contre-carrer les plans de Jean de Gribaldy, Stephen Roche et Jean-Mary Grezet se posent parmi les candidats sérieux. Certes, l'Irlandais revient à la compétition après une longue absence; il devra probablement laisser à Zimmermann (le vainqueur du Critérium International) le rôle de favori. Breu, Maechler et Bergamo viendront en appui au leader de Boifava, le seul groupe italien engagé «Zimmi» ne courant pas le Giro, mais le Tour de France.

Chez Cilo, Grezet sera donc l'atout maître. Le Loclois n'a pas caché ses ambitions: un maillot vert dimanche 11 mai à Genève. Ce maillot qui lui avait échappé pour une question de points voilà deux ans à Saint-Imier, l'Irlandais Roche ayant été sacré à sa place. Pour atteindre l'un des deux objectifs de sa saison (l'autre étant un bon Giro), le Loclois tablera sur Schmutz, Demierre, Bruggmann, Gisiger.

**Le «vieux» Zoetemelk**

Kas (avec Muller), Carrera (avec Zimmermann et Roche), Cilo (avec Grezet), voilà déjà trois formations susceptibles de viser la victoire finale. Or, il convient de leur ajouter Peugeot (les frères Pascal et Jérôme

Simon, Eriksen, Koba, Glaus), La Vie Claire (Bernard, Salomon, Vigneron), et les équipes hollandaises de Itachi (Criquiélon, Seiz, Wyder, Vandenbrande le 3e du Tour des Flandres) et Kwantum avec Joop Zoetemelk.

A 40 ans - il les fêtera le 3 décembre - le champion du monde peut encore semer le trouble dans les esprits. Avec Ludo Peeters (5e de Paris - Roubaix), Adri Wijnands (deux victoires cette saison) et Solleveld (trois victoires d'étape en 1985 au Tour méditerranéen, de Suède et de France à Pont-Audemer), Zoetemelk (5e du Tour méditerranéen) possède de solides arguments.

Puis, il y a les inconnues. Elles sont constituées par les deux équipes espagnoles de Teka (une victoire cette saison avec Urrutbeazcoa) et Seat (Ibanez, de La Cruz), avec la formation belge de Lotto (Sergeant, 4e du Haut-Var, Nevens, Segers, Dernies), celle des Français de RMO (Vallet, Chappuis, Le Bigaut), sans oublier les Skala de Roger Swerts (Van Poppel, vainqueur d'une étape des Deux mers, de Wolf, Kuiper, Verhoeven)...

En résumé, une bonne poignée de vainqueurs potentiels dont l'essentiel, dans un premier temps, consistera à éviter de se faire piéger par tout autant d'outsiders. Et puis, il y aura les francs-tireurs de l'équipe fédérale (Ferreti, Massard, Gutmann, von Allmen)...



Pascal Richard: il constitue un des atouts de l'équipe Kas - TAG - Heuer

**Demandez l'horaire**

Voici les heures de passage du Tour de Romandie dans la région neuchâteloise et jurassienne.

**VENDREDI 6 MAI**

**4e étape, Lausanne - Delémont (191,9 km)**

Lausanne (départ).....	11.00
Yverdon-les-Bains.....	12.00
Grandson.....	12.09
St-Aubin.....	12.29
Colombier.....	12.45
Bôle.....	12.51
Rochefort.....	13.04
La Tourne.....	13.14
Les Ponts-de-Martel.....	13.22
Le Quartier.....	13.33
Le Locle.....	13.38
La Chaux-de-Fonds (avenue Léopold-Robert).....	13.48
Sonvilier.....	14.07
St-Imier.....	14.11
Mont-Crosin.....	14.31
Mont-Tramelan.....	14.33
Tramelan.....	14.39
Moutier.....	15.09
Choindez.....	15.18
Delémont (premier passage sur la ligne).....	15.29
Delémont (arrivée).....	16.10

**SAMEDI 10 MAI**

**5e étape, premier tronçon, Delémont - Neuchâtel (92,6 km)**

Delémont (départ).....	8.00
Court.....	8.27
Malleray.....	8.36
Tavannes.....	8.43
Col de Pierre-Pertuis.....	8.50
Sonceboz.....	8.53
Bienne.....	9.06
La Neuveville.....	9.27
Gals.....	9.36
Thielle.....	9.47
Cressier.....	9.57
Frochoux.....	10.00
St-Blaise.....	10.06
Hauterive.....	10.10
Neuchâtel (route de la Pierre-à-Mazel, arrivée).....	10.10

**5e étape, deuxième tronçon, Neuchâtel - Neuchâtel (29,5 km contre la montre individuel)**

Neuchâtel (rue de la Pierre-à-Mazel).....	13.00
Hauterive.....	13.04
St-Blaise.....	13.06
Marin.....	13.08
Epagnier.....	13.11

Thielle.....	13.13
Cornaux.....	13.16
Cressier.....	13.22
Cornaux.....	13.25
Frochoux.....	13.32
St-Blaise.....	13.35
Hauterive.....	13.40
Neuchâtel (route de la Pierre-à-Mazel, arrivée).....	13.44
Cet horaire est calculé sur le premier coureur. Le dernier coureur, le leader du Tour de Romandie, s'élancera à 15.40.	

**DIMANCHE 11 MAI**

**Sixième et dernière étape, Neuchâtel - Genève (174,5 km)**

Neuchâtel (départ rue St-Maurice).....	10.30
Auvergnier.....	10.37
Boudry.....	10.44
St-Aubin.....	10.56
Champagne.....	11.17
Mauborget.....	11.46
Ste-Croix.....	12.01
Orbe.....	12.29
Vallorbe.....	13.01
Col du Marchairuz.....	14.08
Nyon.....	14.39
Genève (arrivée).....	15.09

# swissair

S. A. Suisse pour la Navigation Aérienne

## Augmentation de capital et émission de bons de jouissance 1986

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de SWISSAIR du 24 avril 1986 a décidé entre autres, sur proposition du Conseil d'administration, d'augmenter le capital-actions de Fr. 568 324 400 jusqu'ici, à Fr. 615 371 400 par l'émission de 98 613 actions nominatives et de 35 807 actions au porteur de Fr. 350 nominal chacune.

De plus, l'Assemblée générale a créé les bases statutaires nécessaires à l'émission de bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, dont le nombre total ne devra pas dépasser deux fois et demi le nombre de toutes les actions. Chaque bon de jouissance garantit le cinquième des droits patrimoniaux afférents à une action au porteur. L'Assemblée générale, sur la base de cette modification des statuts, a décidé, ainsi, pour la première fois, l'émission de 156 630 bons de jouissance.

Les nouvelles actions et les bons de jouissance donnent droit au dividende avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1986.

Le consortium de banques sous-mentionné a souscrit et entièrement libéré les actions nouvelles. Il les offre en souscription aux actionnaires actuels du

5 au 14 mai 1986 à midi

aux conditions suivantes:

- Prix d'émission:** fr. 1100.- par action nominative resp. au porteur  
fr. 200.- par bon de jouissance
- Proportion de souscription:** 1 action nominative nouvelle pour 15 actions nominatives actuelles  
1 action au porteur nouvelle pour 15 actions au porteur actuelles  
1 bon de jouissance pour 10 actions nominatives et/ou porteur actuelles (avant l'exécution de l'augmentation de capital sus-mentionnée)
- Droit de souscription:** certificats de droits de souscription des actions nominatives pour acquérir des actions nominatives  
coupons no 50 des actions au porteur pour acquérir des actions au porteur  
certificats de droits de souscription des actions nominatives et/ou coupons no 51 des actions au porteur pour acquérir des bons de jouissance
- Libération:** au 28 mai 1986
- Cotation:** aux bourses de Zurich, Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Saint-Gall

Des prospectus et des bulletins de souscription peuvent être retirés auprès des banques mentionnées ci-dessous.

Union de Banques Suisses  
Crédit Suisse  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Société Privée de Banque et de Gérance  
Banque Ehinger & Cie SA

Société de Banque Suisse  
Banque Populaire Suisse  
Banque Leu SA  
Banque A. Sarasin & Cie  
Banques Cantoniales Suisses

Numéros de valeur:	
actions nominatives	238.075
actions au porteur	238.074
bons de jouissance	238.079
action au porteur provenant d'option	
droit au dividende dès le 1 <sup>er</sup> janvier 1986	238.076

Prix d'option de fr. 646.-  
reste inchangé pour l'emprunt à option 5% 1981-96

Le prix d'option de fr. 985.- de l'emprunt à option 8% 1984-91 en US\$ par contre sera réduit à partir de la fin du délai de souscription.

## MAIGRIR

Mme Riard toujours à votre disposition!  
Excellents résultats en 13 jours.  
Qualité et facilité des programmes d'amin-  
cissement et de stabilité prouvées. Sérieu-  
ses références individuelles.

☎ 021/38 21 02/24 96 27

A vendre

## PEUGEOT 505 SR BREAK

☎ 039/23 34 31, entre 12 et  
13 heures et le soir.

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Particulier cherche à acheter

## immeuble locatif

En état ou à transformer. Fonds  
propres disponibles.

Ecrire sous chiffre 87-1725 à  
ASSA Annonces Suisses SA,  
fbg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

A vendre

## appartement 3 1/2 pièces

cuisine agencée.  
Situé avenue Charles-Naine 8  
☎ 039/26 57 70

A louer au Locle  
offre exceptionnelle

## appartements 2, 3 1/2, 4 1/2 pièces

Tout confort, quartier très  
calme, ensoleillé.  
☎ 039/31 51 14  
(Heures repas)

A louer à La Chaux-de-Fonds

## bel appartement

de 3 chambres, cuisine, salle de  
bains/WC, dans ancien immeu-  
ble complètement rénové.

Loyer: Fr. 600.- par mois.

Libre tout de suite ou à convenir.

S'adresser à:

Etude Jean-Patrice Hofner,  
avocat et notaire à Couvet,  
☎ 038/63 11 44.

A louer à Chézard  
Val-de-Ruz

## villa mitoyenne neuve

avec garage, jardin, 5 1/2 pièces

Aspirateur intégré, grandes  
chambres, cheminée de salon,  
2 salles d'eau, cuisine agencée,  
cave, réduit, chauffage indépen-  
dant, Fr. 1580.- par mois  
+ charges.

Libre tout de suite.  
☎ 038/53 35 68

Votre journal:  
L'IMPARTIAL

HÔTEL-RESTAURANT

## «Au Bois de la Biche»

25140 Charquemont - France

vous propose ses spécialités de printemps:

*escalope de saumon  
au citron vert  
sole à l'oseille  
biscuit de saumon  
aux écrevisses*

Carte variée + menus de FF. 67.- à FF.  
135.-. Salle pour banquets, mariages.  
Propositions de menu.

Réservations: ☎ 003381/44 01 82.

au printemps

Nous cherchons pour  
entrée immédiate ou à  
convenir

## VENDEURS VENDEUSES

Les personnes intéressées  
prennent contact au

☎ 039/23 25 01 bureau  
du personnel

La Chaux-  
de-Fonds

## DEMANDES D'EMPLOIS

### JEUNE EMPLOYÉE DE COMMERCE

diplômée, cherche emploi. Libre tout de suite ou à  
convenir.  
Ecrire sous chiffre JN 11208 au bureau de L'Impar-  
tial.

### EMPLOYÉE DE BUREAU

aimant le contact et le travail varié, cherche  
place dans petite entreprise de La Chaux-de-  
Fonds.

Ecrire sous chiffre AF 11186 au bureau de  
L'Impartial.

### HORLOGER DIPLÔMÉ

cherche changement de situation, accepte res-  
ponsabilités.

Ecrire sous chiffre DS 11120 au bureau de  
L'Impartial.

### JEUNE HOMME

30 ans, formation d'employé de banque, expé-  
rience de caissier de change, connaissances de la  
langue allemande, cherche place stable pour date à  
convenir.

Faire offre sous chiffre 06-125273 à Publicitas,  
case postale 255, 2610 Saint-Imier.

### DAME

cherche changement de situation dans l'horloge-  
rie, posage de cadrans et d'aiguilles.

Ecrire sous chiffre PL 11074 au bureau de  
L'Impartial.

### HORLOGER DIPLÔMÉ

méthodes, ordonnancement, calculation coûts,  
programmeur IBM, cherche place.

Ecrire sous chiffre SR 11119 au bureau de  
L'Impartial.

A remettre Littoral Neuchâtelois  
très important

## commerce d'alimentation générale

fruits et légumes - produits diététiques

Très connu dans la région et jouissant d'une  
excellente réputation.

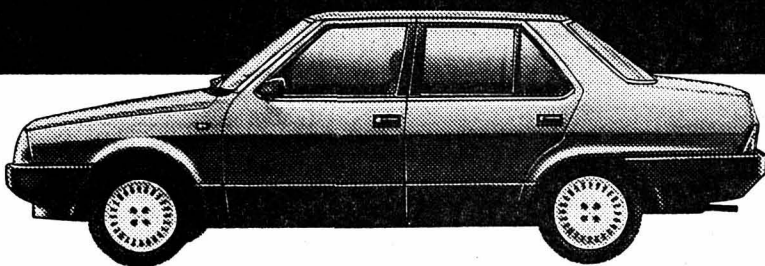
Grande part du chiffre d'affaires réalisée par des  
livraisons à domicile auprès de privés ou d'éta-  
blissements.

Ce commerce devrait être dirigé par un couple  
dynamique et entreprenant qui accorde une  
grande place au contact humain.

Excellent revenu à la mesure des efforts qui doi-  
vent être fournis.

Contact: Unigros SA.- Centrale Famila et Mon Amigo  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Rue du Parc 141 ☎ 039/26 42 66

# FIAT REGATA



ÉLÉGANTE, CONFORTABLE,  
SPORTIVE ET SPACIEUSE.

Agence officielle:	Garage de la Ronde	28 33 33
Agence locale:	Garage Sporoto	26 08 08
Agence locale:	Garage du Versoix	28 69 88
Le Locle:	Garage de la Jaluse	31 10 50
Le Locle:	Garage Eyra	31 70 67
Les Breuleux:	Garage du Collège	54 11 64

# FIAT

URGENT

Cherche à louer

## APPARTEMENT

4-4 1/2 pièces, pour fin mai.

☎ 039/31 24 04.

A remettre  
à NEUCHÂTEL

## commerce

(accessoires et fournitures  
autos)

pour cause de départ  
à l'étranger.

Bonne renommée  
suisse.

Clientèle existante.

Ecrire sous chiffre  
Y 28-551747  
Publicitas,  
2001 Neuchâtel.

# Les commerces du Val-de-Ruz

## Alfred Mentha SA

Les Geneveys-sur-Coffrane - Dombresson - Le Locle

Installations sanitaires, ferblanterie, chauffage, couverture, cuisines agencées

Un ensemble  
de services  
bien à vous ...

Location- Vente - Crédit

2000 films vidéo

Club Vidéo  
Val-de-Ruz  
Vidéorecorder  
TV - Hi-Fi

PESEUX  
☎ 038/31 90 80  
CERNIER  
☎ 038/53 46 66

HITACHI  
THOMPSON  
PANASONIC  
JVC AKAI

**RAY** RADIO TV.  
CLUB VIDEO

Sanitaire, chauffage, ferblanterie et toiture, tel est l'éventail des services de l'entreprise Mentha SA. Présente non seulement aux Geneveys-sur-Coffrane depuis une dizaine d'années, mais également à Dombresson et au Locle, sa vocation est celle de l'habitat.

Bientôt au bénéfice d'une gestion informatisée et disposant des moyens techniques les plus modernes, d'un personnel hautement qualifié, M. Mentha se veut constamment à la pointe du progrès.

La qualité de ses travaux lui vaut la confiance d'une clientèle dont le réseau est sans cesse plus vaste, ainsi qu'en témoigne l'essor réjouissant de son entreprise.

Avec près d'une vingtaine de collaborateurs, il est présent sur de nombreux chantiers et ses perspectives d'avenir sont particulièrement favorables. Elle conserve néanmoins son caractère familial, M. Mentha se voulant très près de ses clients, veillant à leurs intérêts et en les conseillant utilement.

Un service de dépannage fonctionne en permanence et ses interventions sont particulièrement appréciées.

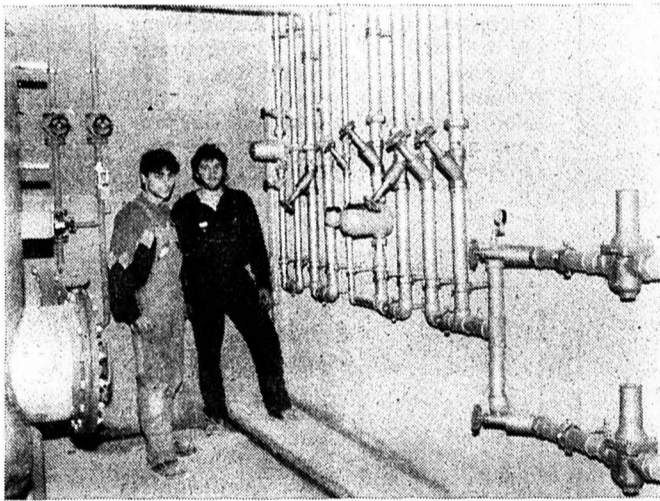
### Cuisines agencées

A l'enseigne de «CUISINE 2001», M. Mentha, en compagnie des Frères Meister, a constitué une société dont le but est de promouvoir l'installation de cuisines agencées. «CUISINE 2001» est en mesure de présenter les créations et les nouveautés les plus récentes, dont l'exposition, aux Geneveys-sur-Coffrane, est permanente.

### Au service du public

Parallèlement à ses activités professionnelles, M. Mentha assure la surveillance du fonctionnement du réseau d'eau de 3 communes. Jour, et nuit, semaine et dimanche, il est toujours prêt à intervenir en cas de rupture de conduite, de sécheresse ou de surabondance d'eau. Il contrôle le niveau des réservoirs, ainsi que la teneur en chlore de l'eau et il voue ses soins les plus attentifs aux installations de pompage.

Ainsi, en résumé, les raisons sont multiples pour accorder votre confiance à cette jeune et dynamique entreprise.



Batterie de distribution de la nouvelle usine Intermedics, au Locle, installée par la succursale du Locle de la Maison Mentha SA.

MAÇONNERIE - BÉTON ARMÉ  
GÉNIE CIVIL - CARRELAGE

2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE  
(SUCCURSALE A NEUCHÂTEL)

**BERNASCONI & C<sup>IE</sup>**

2003 Neuchâtel 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
Clos-de-Serrières 31 Rue du 1er-Mars 10  
☎ 038/31 95 00 ☎ 038/57 14 15

**André PERROUD**

installations électriques  
et téléphone

Vente et réparation d'appareils  
électroménagers

2056 Dombresson, ☎ 038/53 20 73

Pour La Chau-de-Fonds:  
Francis Aellen, ☎ 039/28 28 62



**L'IMPARTIAL**  
la voix d'une région

**R. MEIER**

Artisan-menuisier-ébéniste

Réparation de meubles  
petit travaux de menuiserie  
dans votre maison, etc.

Atelier ☎ 038/53 47 57  
2208 Les Hauts-Geneveys  
Maison fondée en 1963



**CENTRE AUTOMOBILE**  
Boudevilliers

VENTE-ACHAT  
RÉPARATION TOUTES MARQUES

Willy Christinat  
(038) 36 14 37

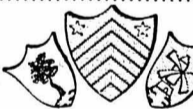


**EXPOSITION**

Mercredi soir  
de 17 h. à 19 h. 30  
Samedi de 9 h. à 12 h. et 13 h. 30 à  
16 h. 30 ou sur rendez-vous

**CUISINE 2001**  
S.à.r.l.

2206 Les Geneveys-sur-Coffrane, Tilleuls 1, ☎ 038/57 19 00  
ou 038/57 11 45

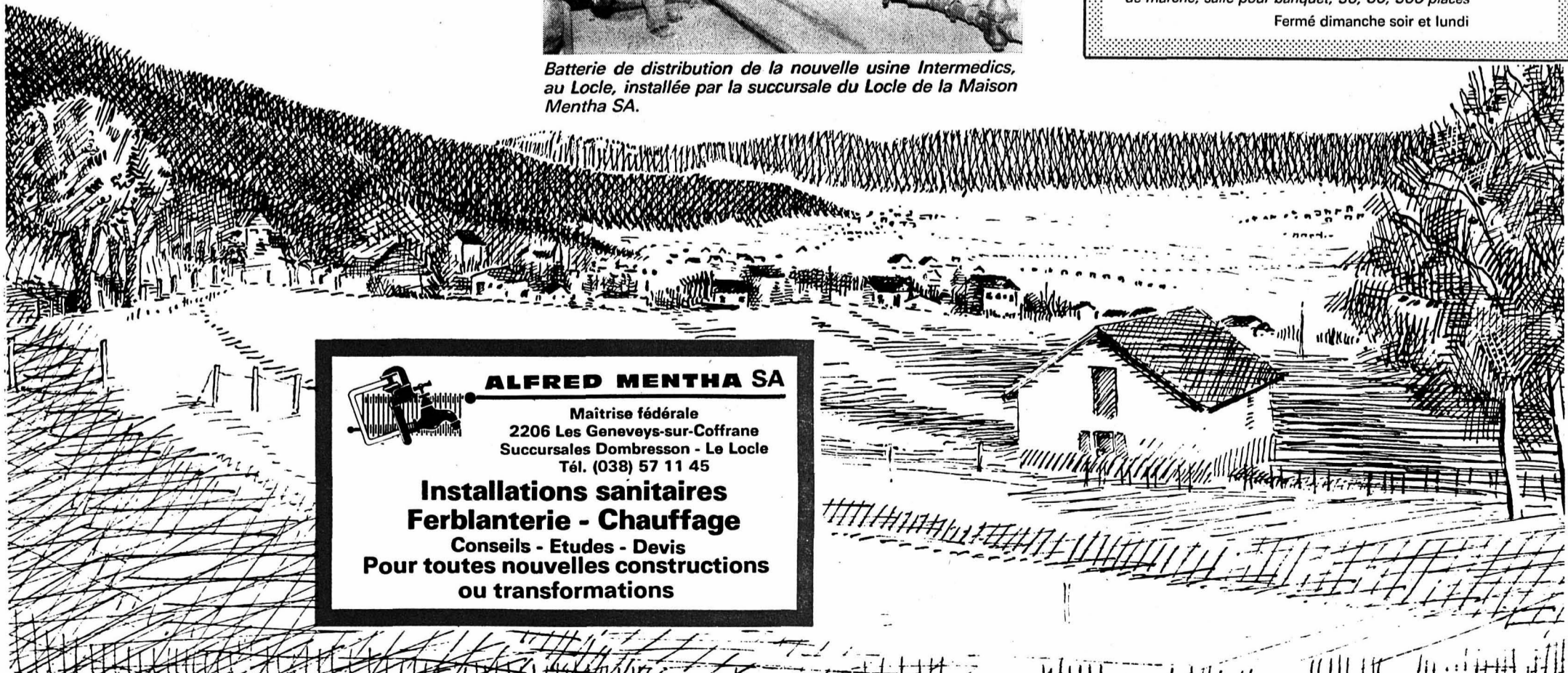


**Hôtel des Communes**  
RESTAURANT CUPILLARD

Les Geneveys-sur-Coffrane ☎ 038/57 13 20

**Le Chinois du Val-de-Ruz**  
Chaque soir: 3 menus dégustation  
(réservation souhaitée)

Et toujours notre carte traditionnelle: menus d'affaires, cuisine  
de marché, salle pour banquet, 30, 80, 300 places  
Fermé dimanche soir et lundi





**ALFRED MENTHA SA**

Maitrise fédérale  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
Succursales Dombresson - Le Locle  
Tél. (038) 57 11 45

**Installations sanitaires  
Ferblanterie - Chauffage**

Conseils - Etudes - Devis  
Pour toutes nouvelles constructions  
ou transformations

SPORT  
hebdo

## Tour de Romandie

Mundial et télévision espagnole

### Sérieuses concurrences

Cette année, les organisateurs du Tour de Romandie ont rencontré de gros problèmes pour réunir un plateau «royal» comme ce fut souvent le cas par le passé et ce malgré le 40e anniversaire et une sensible augmentation de la planche des prix (80.000 francs au lieu de 50.000). Bien des champions seront absents, les Transalpins en tête. Les raisons sont de deux ordres, explique le grand patron du Tour de Romandie. Nous sommes aujourd'hui confrontés à des exigences financières qu'il est difficile de combattre. Prenez le Tour d'Espagne. L'organisation de ce dernier, qui était tombé dans l'anonymat le plus complet, a été reprise en main par un groupe privé qui a réussi à motiver la télévision. Cette dernière diffuse quotidiennement deux heures de reportage. De ce fait, de nombreux sponsors s'intéressent désormais à la Vuelta. Ils ont offert des millions de pesetas pour que Fignon et Kelly prennent le départ. Pour notre épreuve, la TV romande ne nous offre que 5000 francs et six minutes de reflets filmés que j'apprécie toutefois beaucoup car ils sont diffusés à une heure d'écoute importante. Si je pouvais obtenir rien qu'une heure de retransmission TV, il est certain que nous discuterions tout autrement avec les sponsors et que nous aussi nous pourrions réunir l'élite mondiale. Mais nous n'avons pas trop à nous plaindre. Notre épreuve, par bon nombre de coureurs, est considérée comme l'une des plus belles du calendrier international. Nous avons aussi la réputation de bien rembourser les frais des équipes.

#### LE BALLON ROND RESPONSABLE

Le Mundial de football qui débutera à la fin du mois au Mexique est aussi responsable cette année de la participation.

Pour marquer ce 40e anniversaire, nous étions décidés à engager vingt équipes de six coureurs. Finalement, il n'y en aura que treize de sept coureurs à la suite du forfait des groupes transalpins, poursuit Claude Jacquat. Je regrette que nous n'ayons pas réussi à trouver un terrain d'entente avec

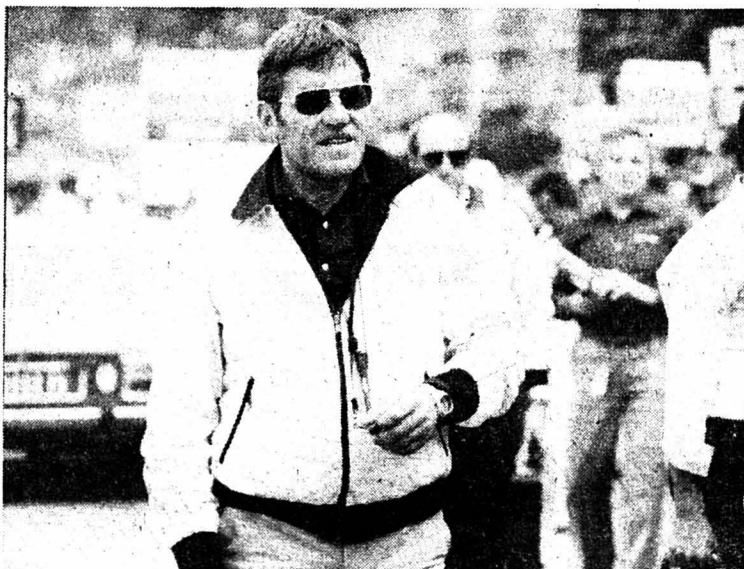
M. Torriani, l'organisateur du Giro. Depuis le mois d'octobre dernier, nous nous sommes heurtés à un problème de dates. En raison de la Coupe du monde de football, mon collègue italien a absolument voulu que son épreuve se termine avant que ne débute la compétition mexicaine. Médias télévisés et presse écrite obligent. Il voulait de ce fait qu'elle commence le 8 mai déjà. Il nous a proposé de faire disputer notre Tour de Romandie du 1er au 8 mai ce qui était impossible et impensable en raison du Grand Prix de Francfort et du Championnat de Zurich. Nous étions prêts par contre à supprimer la dernière étape et terminer le Tour de Romandie à Neuchâtel. De son côté, M. Torriani s'est engagé à faire disputer le prologue dans le Nord de la Botte. Il n'a pas tenu sa promesse puisque le Giro s'élancera de Palerme. Il a aussi fait pression sur les équipes italiennes. Il les a obligées à choisir: le Giro ou le Tour de Romandie, mais pas les deux. Face à une telle situation, il n'y avait dès lors plus de raison que la boucle romande s'achève à Neuchâtel. Elle se terminera donc comme convenu à Genève dimanche prochain sur le quai du Mont-Blanc.

#### LE NIET DU PRESIDENT

Actuellement, le monde du cyclisme italien est mécontent. Ne pouvant disputer le Tour de Romandie, les Transalpins auraient souhaité reculer de plusieurs jours le Tour des Pouilles (6 au 10 mai). Cela leur aurait permis de courir, de se mettre en jambe la semaine précédant le Giro. Je m'y suis opposé, raison pour laquelle cette épreuve s'est disputée la semaine passée. Les coureurs sont fâchés. C'est vrai. Mais s'ils seront au repos une semaine avant le départ de leur boucle nationale, il ne faut pas qu'il s'en prenne à moi mais à M. Torriani ajoute Claude Jacquat qui conclut: Sans les Italiens, sans Fignon et sans Kelly, le Tour de Romandie sera certainement très intéressant.

Puisse-t-il avoir raison!

M.D



Claude Jacquat et le cyclisme: une passion

# L'IMPARTIAL la voix d'une région

## Claude Jacquat «patron» du Tour de Romandie Une tradition, une vocation

Le jour où il «claquera» la porte, le cyclisme suisse perdra un grand bonhomme. A n'en pas douter! Il est à l'heure actuelle l'un des dirigeants qui connaît le mieux le monde la «petite reine». Et pour cause! Grâce à un employeur compréhensif, il y consacre 50 pour cent de son temps. Il assume à la fois la présidence de l'Union cycliste suisse et la vice-présidence du comité national. En plus de ses fonctions de commissaire international, de secrétaire de la commission technique de la FICP (Fédération internationale du cyclisme professionnel), il est encore le grand patron du Tour de Romandie.

Il, c'est Claude Jacquat. D'origine fribourgeoise, agent général d'assurances à Bulle, il s'est passionné pour le cyclisme dès son plus jeune âge. Un peu par la force des choses mais surtout par tradition familiale.

Mon père était coureur et dirigeant cycliste. Mon oncle, Etienne Guerig, a été président du Vélo-Club Fribourg, membre du comité directeur de l'UCS et président du Tour de Romandie. Dès lors, il était naturel que je m'intéresse moi aussi au cyclisme. J'ai commencé à l'âge de 14 ans. J'ai couru pendant huit saisons, jusqu'en catégorie amateur élite. Durant ces années, j'ai assumé le poste de secrétaire du V.C Fribourg. Ce fut là, ma première tâche administrative.

par Michel DÉRUNS

Claude Jacquat est entré au comité directeur du Tour de Romandie en 1954. Avant d'être nommé président en 1976, il assumé la charge de quartier-maître. Au comité directeur de l'UCS, Claude Jacquat y siège depuis 1967. En 1981, il fut nommé président. La mort subite de Louis Perfetta a précipité les choses déclare-t-il. Et de poursuivre: Je n'ai jamais cherché à cumuler les deux fonctions. Bien au contraire. Ce sont deux charges difficiles lourdes à mener de front surtout quand on a envie de bien faire son travail. Je ne veux pas être un président honorifique qui distribue le «boulot», qui se repose essentiellement sur ses collaborateurs. Je prends mes responsabilités. C'est peut-être pour cela que certains estiment que j'ai un tempérament de dictateur. Cela ne me dérange pas. Je trouve même la critique très flatteuse. N'empêche que le fait de m'être engagé à fond n'est pas forcément un avantage. Aujourd'hui par exemple, le Tour de Romandie n'a plus de secret pour moi. Je le connais de A jusqu'à Z ce qui m'oblige souvent à effectuer des travaux qui ne devraient pas forcément incomber à un président. Aussi, j'ai



Claude Jacquat (à droite) et Henk Lubberding: c'était à Neuchâtel en 1979, à l'occasion du prologue

parfois le sentiment, l'impression d'être prisonnier, d'être attaché par de lourdes chaînes. Mais un jour, il faudra bien qu'elles sautent!

#### DEUX ANS A L'AVANCE

En ce qui concerne le Tour de Romandie, pour une course qui ne dure que quelques jours, Claude Jacquat est sur la brèche toute l'année. Une épreuve comme la nôtre se prépare de longs mois à l'avance, entre un an et demi et deux ans. Il y a quelques mois déjà que je consacre une partie de mon temps au Tour 87. Les têtes d'étape sont déjà pratiquement toutes connues. C'est la première tâche à laquelle nous nous attelons. Il faut ensuite trouver les sponsors, engager les coureurs. Mais notre labeur s'avère toujours plus difficile, sur le plan financier notamment. Organiser un tour coûte de plus en plus cher. Cette année, le budget s'élève à 850.000 francs alors qu'il n'était que

de 64.000 francs en 1964. Des chiffres qui font réfléchir!

Mais actuellement, la situation financière est saine, poursuit Claude Jacquat. Nous disposons de 263.000 francs de réserve. Mais ce n'est pas une raison pour s'endormir sur nos lauriers. Nous devons rester vigilants et chercher toujours plus de moyens, toujours plus de soutien. Le Tour de Romandie n'est pas menacé. Mais il faut nous adapter à l'évolution même si cela n'est pas forcément aisé. Nous voulons aussi, et c'est notre premier souci, conserver à notre épreuve son identité. Rappelons que contrairement à beaucoup d'autres, elle n'a pas un but lucratif. Les bénéfices réalisés ne tombent pas dans l'escarcelle d'une poignée d'hommes mais entièrement dans la caisse de l'Union cycliste suisse. Notre tour est donc un support important au développement du cyclisme en Romandie.

## Le livre d'or du Tour de Romandie

Premier	Deuxième	Troisième
1947 Désiré Keteleer (B)	Gino Bartali (I)	Ferdi Kubler (S)
1948 Ferdi Kubler (S)	Jean Goldschmidt (Lux)	Mathias Clemens (Lux)
1949 Gino Bartali (I)	Ferdi Kubler (S)	Stettimo Simonini (I)
1950 Edmond Fachleitner (F)	Hugo Koblet (S)	Klaus Piot (F)
1951 Ferdi Kubler (S)	Hugo Koblet (S)	Fritz Schaefer (S)
1952 Wout Wagtmans (H)	Hugo Koblet (S)	Raymond Impanis (B)
1953 Hugo Koblet (S)	Pasquale Fornara (I)	Louison Bobet (F)
1954 Jean Forestier (F)	Pasquale Fornara (I)	Carlo Clerici (S)
1955 René Strehler (S)	Hugo Koblet (S)	Max Schellenberg (S)
1956 Pasquale Fornara (I)	Carlo Clerici (S)	René Strehler (S)
1957 Jean Forestier (F)	Guido Carlesi (I)	Hugo Koblet (S)
1958 Gilbert Bauvin (F)	Pino Cerami (B)	Giovanni Pettinati (I)
1959 Kurt Gimmi (S)	Rolf Maurer (S)	Alfred Rüegg (S)
1960 Louis Rostollan (F)	Edouard Delberghe (F)	Joseph Hoevenaers (B)
1961 Louis Rostollan (F)	Guisepe Fezzardi (I)	Imerio Massignan (I)
1962 Guido De Rosso (I)	Franco Cribiori (I)	Joseph Novales (F)
1963 Willy Bockland (B)	Frederico Bahamontes (E)	Guido De Rosso (I)
1964 Rolf Maurer (S)	Hubertus Zilverberg (H)	Gastone Nencini (I)
1965 Vittorio Adorni (I)	Rolf Maurer (S)	Robert Hagmann (S)
1966 Gianni Motta (I)	Raymond Delisle (F)	Rolf Maurer (S)
1967 Vittorio Adorni (I)	Louis Pfenninger (S)	Armand Desmet (B)
1968 Eddy Merckx (B)	Raymond Delisle (F)	Robert Hagmann (S)
1969 Felice Gimondi (I)	Vittorio Adorni (I)	Tony Houbrechts (B)
1970 Gösta Pettersson (Su)	Davide Boifava (I)	Joop Zoetemelk (H)
1971 Gianni Motta (I)	Antonio Salutini (I)	Willy Vaneste (B)
1972 Bernard Thévenet (F)	Lucien Van Impe (B)	Raymond Delisle (F)
1973 Wilfried David (B)	Lucien Van Impe (B)	Michel Pollentier (H)
1974 Joop Zoetemelk (H)	Vladimiro Panizza (I)	Fedor den Hertog (B)
1975 Francisco Galdos (E)	Joseph Fuchs (S)	Knut Knudsen (N)
1976 Johann de Muynck (B)	Roger de Vlaeminck (B)	Eddy Merckx (B)
1977 G.B. Baronchelli (I)	Joop Zoetemelk (H)	Knut Knudsen (N)
1978 Johan Van der Velde (H)	Hennie Kuiper (H)	Johann de Muynck (B)
1979 Giuseppe Saronni (I)	G.B. Baronchelli (I)	Henk Lubberding (H)
1980 Bernard Hinault (F)	Silvano Contini (I)	Giuseppe Saronni (I)
1981 Tommy Prim (Su)	Giuseppe Saronni (I)	Johan Van der Velde (H)
1982 Jostein Wilmann (N)	Tommy Prim (Su)	Silvano Contini (I)
1983 Stephen Roche (Irl)	Phil Anderson (Aus)	Tommy Prim (Su)
1984 Stephen Roche (Irl)	Jean-Mary Grezet (S)	Niki Rüttimann (S)
1985 Jörg Müller (S)	Acacio da Silva (P)	Tommy Prim (Su)
1986 .....	.....	.....

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**A vendre à La Chaux-de-Fonds (Sud-ouest)**

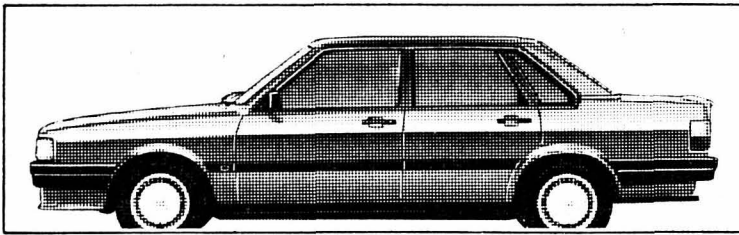
**studio**

calme, ensoleillé et avantageux:  
Avec Fr. 3 000.- de versement initial, la mensualité, tout compris est comparable à un loyer: Fr. 395.-.

Pour visite et renseignements:  
☎ 039/23 83 68.



**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
Agence cantonale: rue des Moulins 51, 2000 Neuchâtel, tél. 038/25 94 94  
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH 1009 Pully / Lausanne, Tél. (021) 29 61 38



**Audi 80 GT.**  
Une super-Audi à super-équipement.

Une européenne.  
Livrabale en version à catalyseur.

La voici, l'Audi 80 GT sportive, dotée d'un super-équipement, sans supplément de prix! Elle présente une ligne toute de dynamisme, que parachèvent un spoiler avant et un béquet arrière. Son super-équipement intérieur et extérieur, comprend une foule de détails aussi pratiques qu'attrayants. Un coup d'œil suffit pour s'apercevoir que l'Audi 80 GT a tout pour vous faire apprécier cette élégante voiture de classe moyenne. Par-dessus le marché, comme toute Audi, elle constitue une synthèse exemplaire d'économie, d'habitabilité

et de confort, allée à une technique d'avant-garde. L'Audi 80 GT s'offre à vous en six jolies couleurs de carrosserie et en trois versions de moteur: 75 ch, 90 ch et 70 ch turbo diesel. L'Audi 80 GT de 90 ch est également livrabale munie d'un catalyseur et, bien entendu, aussi en version quattro à traction intégrale permanente. Comme toute Audi, la 80 GT présente une valeur durable, soulignée par un an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage, et 6 ans contre la perforation de la carrosserie par la corrosion. En plus, elle n'est plus

astreinte qu'à une inspection par an ou tous les 15 000 km.

Audi 80 GT: une sportive qui avive votre plaisir au volant.

28003  
Veuillez me faire parvenir votre documentation en couleurs sur la nouvelle Audi 80 GT.

Prénom: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

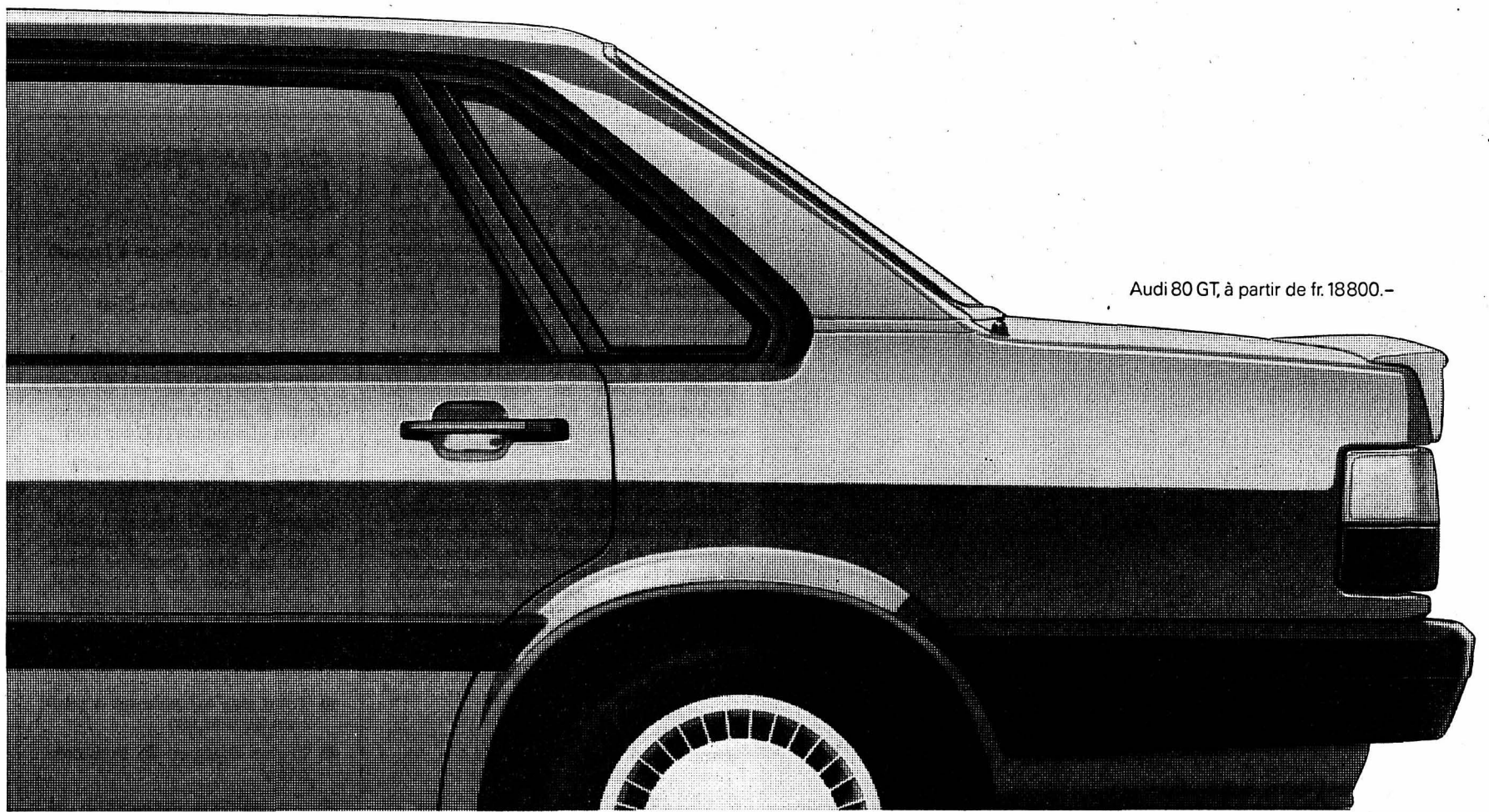
Adresse: \_\_\_\_\_

NP, localité: \_\_\_\_\_

Prière de découper et d'expédier à: AMAG, 5116 Schinznach-Bad



La technique est notre passion.



Audi 80 GT, à partir de fr. 18800.-

**Audi 80 GT aussi en version quattro à traction intégrale permanente.**

6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion • 2 ans d'assurance voyage AMAG INTERTOURS-WINTERTHUR • 1 an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage • intéressantes offres de leasing: 056-43 91 91 • le réseau de service le plus dense: 575 partenaires V.A.G pour Audi et VW en Suisse et au Liechtenstein



Importateur officiel des véhicules Audi et VW  
5116 Schinznach-Bad  
et les 575 partenaires V.A.G

2300 La Chaux-de-Fonds Sporting-Garage-Carrosserie J.-F. Stich 039 26 44 26	2400 Le Locle 2333 La Ferrière 2877 Le Bémont 2610 Saint-Imier	Garage A. Pandolfo & Cie Garage du Jura Garage du Bémont, P. Kröll Garage Touring-Carrosserie	039/31 40 30 039/61 12 14 039/51 17 15 039/41 41 71
---	---	--	--



**A louer**

**magnifique 3 pièces**

6 lits, balcon plein sud.  
Dès Fr. 540.- la semaine.  
☎ (027) 86 17 77

**Cherche à louer ou à acheter, à La Chaux-de-Fonds,**

**local**

de 40 à 60 m<sup>2</sup>, pouvant servir comme petit atelier et bureau, et si possible avec logement de 3 pièces.

Ecrire sous chiffre G 28 045 381  
PUBLICITAS, 2001 Neuchâtel.



**A louer**

**appartements 2 pièces**

pour 4 personnes, avec balcon ou terrasse.  
Dès Fr. 420.- la semaine.  
☎ (027) 86 17 77

**A vendre tout de suite**

**appartement**

4 1/2 pièces, cuisine agencée chêne, place de parc, place de jeux, aide fédérale à disposition.

Ecrire sous chiffre PN 10254 au bureau de L'Impartial.

**A louer à La Chaux-de-Fonds**  
Fritz-Courvoisier 36a dans immeuble rénové

**5 pièces**

dans les combles, cuisine agencée, galetas, cave. Libre immédiatement ou à convenir.  
Loyer Fr. 920.- + charges Fr. 200.-



**Régie Immobilière**  
F. Bernasconi & Cie  
2003 Neuchâtel  
Clos-de-Serrières 31  
Tél. 038 31 90 31

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront

**Baden** <sup>+</sup>

près de Zurich  
source de santé  
et de joie

**Prix forfaitaire par semaine fr. 500.- net**

7 jours pension complète, chambre individuelle ou double avec eau courante chaude et froide, téléphone. 7 entrées gratuites à la piscine thermale couverte et en plein air (avec accès direct de l'hôtel). Apéro de bienvenue - Solarium.

Cette offre est valable du 12. 10. 85 jusqu'au 28. 6. 86. Découpez ce bon et envoyez-le à:

**OCHSEN**  
Hôtel de cure Ochsen,  
5400 Baden, Tél. 056/22 52 51

Votre offre m'intéresse. Veuillez me confirmer la réservation LI

du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ pour \_\_\_\_\_ personne(s)

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

No postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

**Un prêt personnel aufina.**



**Remplir et envoyer**

Oui, je désire un prêt personnel de \_\_\_\_\_ Mensualité souhaitée \_\_\_\_\_  
Fr. X env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_  
Etat civil \_\_\_\_\_ Tél. privé \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature X \_\_\_\_\_

Assurance incluse en cas de maladie ou d'accident.

2001 Neuchâtel  
9, place Pury  
038/24 61 41  
Société affiliée de l'UBS

**banque aufina**

Pour vos problèmes d'argent, la Banque Aufina est la bonne adresse. Ses conseillers expérimentés sont à votre entière disposition. Ils traitent votre demande en un minimum de formalités, rapidement et discrètement. Car vos affaires d'argent ne regardent que vous.

## Tour de Romandie

Jean-Mary Grezet et le Tour 86

# Avec le moral d'un vainqueur

Une fois encore, Jean-Mary Grezet fait partie du clan des favoris du 40e Tour de Romandie au même titre que Jörg Muller, Urs Zimmermann, Pascal Richard, Stephen Roche, Pascal Simon, Joop Zoetemelk, Claude Criquiélon ou encore Jean-François Bernard. Le Loclois va d'ailleurs jouer gros, très gros même la semaine prochaine sur les routes tessinoises et romandes. Il a d'ailleurs fait de l'épreuve de l'Union cycliste suisse l'un de ses deux principaux objectifs de la saison, le second étant le Tour d'Italie. Jean-Mary Grezet prendra donc lundi le départ à Lugano avec le moral et les ambitions d'un vainqueur. Toutefois, comme à son habitude, le protégé de Giovanni Ciusani ne se hasarde à aucun pronostic. «Je vais faire le maximum» se borne-t-il à dire.

Jusqu'à présent, cette saison, Jean-Mary Grezet a joué de malchance alors que pour lui tout semblait aller pour le mieux. Preuve en est sa troisième place obtenue dans le Tour méditerranéen. Et puis il y a eu cette terrible chute dans un tunnel italien lors de Tirreno-Adriatico alors qu'il occupait la cinquième place du général et qu'il pouvait légitimement espérer monter sur l'une des marches du podium. Cet accident a complètement hypothéqué le début de saison du coureur loclois qui rappelle le a été gravement touché (8 dents cassées et nez fracturé). Aujourd'hui, il n'est d'ailleurs pas encore totalement remis. «Je n'ai plus mal mais j'éprouve de la peine à m'alimenter correctement» déclare-t-il. Il est bon de souligner que le traitement dentaire qu'il a entrepris ne se terminera qu'en décembre prochain. Et de poursuivre: «Cette chute a aussi laissé des séquelles morales. Je suis devenu quelque peu craintif. Mais cela devrait passer rapidement. C'est une question d'état d'esprit.»

A la suite de cet accident, Jean-Mary Grezet a dû complètement modifier ses plans. «En janvier, je ne considérais pas le Tour de Romandie comme un objectif prioritaire. Tirreno-Adriatico, le Critérium international de la route et les classiques belges, Liège-Bastogne-Liège et la Flèche wallonne notamment étaient tout aussi importants. Le fait que j'aie raté ces rendez-vous, par la

force des choses, m'oblige désormais à changer mon fusil d'épaule. Le Tour de Romandie devient dès lors extrêmement important pour moi, tout comme le Giro.»

Par Michel DÉRUNS

### UNE COURSE NERVEUSE ?

«Physiquement, je me sens bien. J'ai retrouvé en grande partie la forme qui était la mienne en début de saison. Aussi, je suis relativement optimiste. Si j'ai un désir à émettre, je souhaite que ce 40e Tour de Romandie se courre avant tout au physique, à la force plutôt que tactiquement. Si la course est nerveuse, j'ai de grandes chances de bien me classer» confie encore le Loclois.

## En quelques lignes

Lundi 5 mai: prologue à Lugano (4 km)

Mardi 6 mai: Lugano - Sion (234 km 600)

Mercredi 7 mai: Crans/Montana - Fribourg (172 km 700)

Jeudi 8 mai: troisième étape, Guin - Lausanne (182 km 100)

Vendredi 9 mai: Lausanne - Delémont (191 km 600)

Samedi 10 mai: première demi-étape, Delémont - Neuchâtel (92 km 600); deuxième demi-étape, Neuchâtel - Neuchâtel, contre la montre (29 km 500)

Dimanche 11 mai: Neuchâtel - Genève (174 km 500)

● Total des kilomètres à parcourir: 1081,900

● Treize équipes de sept coureurs

● Le peloton comprendra 91 coureurs, dont 24 Suisses, 21 Français, 11 Espagnols, 17 Belges, 10 Hollandais, 5 Italiens, 1 Colombien, 1 Danois, 1 Tchèque-slovaque.

● Principaux cols: Le Simplon (2000 m), La Tourne (1166 m), Le Mont-Crosin (1227 m), Le Marchairuz (1449 m).

«Cette année, il n'y a pas d'arrivées en côte. Ce n'est pas pour me déplaire. Au contraire. Souvent ces dernières limitent trop le nombre de candidats à la victoire finale et surtout débouchent sur une course trop tactique, fréquemment bloquée. Mais n'allez pas croire que le parcours de cette année est facile. Le terrain est suffisamment varié pour rendre l'épreuve vivante et intéressante.»

Jean-Mary Grezet aura aussi l'avantage de pouvoir s'appuyer sur une équipe relativement solide. Daniel Gisiger, Godi Schmutz, Marco Vitali notamment peuvent se révéler des alliés de valeur.

Le Tour de Romandie a généralement toujours bien réussi à Jean-Mary Grezet. En 1982, il avait terminé au cinquième rang, en 1983 au dix-septième (son plus mauvais résultat dans l'épreuve de l'Union cycliste suisse). En 1984, il avait perdu le tour aux points. Enfin l'an dernier, il avait pris la sixième place. Le Tour 86 sera-t-il enfin le sien? On ne peut que le lui souhaiter!



Jörg Müller: il s'était imposé avec brio l'an dernier



Jean-Mary Grezet: une soif de revanche

## Treize équipes au départ

### KAS

Dir. sportif: Jean de Gribaldy  
Muller Jorg (S)  
Achemann Alfred (S)  
Joho Stephan (S)  
Leclercq Jean-Claude (F)  
Pelier Joël (F)  
Richard Pascal (S)  
Vichot Frédéric (F)

### Teka

Dir. sportif: Julio San Emeterio  
Alonso Marino (E)  
Coll Antonio (D)  
Dejonckheere Noël (B)  
Gomez José-Angel (E)  
Murillo Enrique (COL)  
Salva Jaime (E)  
Urrutibeazcoa Modesto (E)

### Carrera

Dir. sportif: Davide Boifava  
Breu Béat (S)  
Maechler Erich (S)  
Zimmermann Urs (S)  
Roche Stephen (Irl)  
Bergamo Marco (I)  
Chiappucci Claudio (I)  
Perini Giancarlo (I)

### Mixte-Suisse-Fédérale

Dir. sportif: Wilfried Hugli  
Ferreti Antonio (S)  
Gutmann Mike (S)  
Lienhard Erwin (S)  
Massard André (S)  
Schraner Victor (S)  
Von Allmen Alain (S)  
Zweifel Albert (S)

### RMO

Dir. sportif: Bernard Thévenet  
Chappuis André (F)

Claveyrolat Thierry (F)  
Huger Bruno (F)  
Le Bigaut Pierre (F)  
Mas Gilles (F)  
Russenberger Marcel (S)  
Vallet Bernard (F)

### Kwantum-Decosol-Yoko

Dir. sportif: M. Jan Raas  
Ducrot Maarten (H)  
Edmonds Nico (B)  
Peeters Ludo (B)  
Roosen Luc (B)  
Wijnands Adri (H)  
Zoetemelk Joop (H)  
Solleveld Gerrit (H)

### Peugeot-Shell

Dir. sportif: Roger Legeay  
Cornillet Bruno (F)  
Forest Robert (F)  
Glaus Gilbert (S)  
Koba Jan (Tch)  
Pensec Ronan (F)  
Simon Jérôme (F)  
Simon Pascal (F)

### Cilo Aufina

Dir. sportif: Giovanni Ciusani  
Schmutz Godi (S)  
Demierre Serge (S)  
Grezet Jean-Mary (S)  
Bruggmann Jurg (S)  
Gisiger Daniel (S)  
Vitali Marco (I)  
Gianetti Mauro (S)

### Hitachi-Splendor

Dir. sportif: Albert De Kimpe  
Criquiélon Claude (B)  
Delaurier Philippe (F)  
Morjan Stefan (B)

Seiz Hubert (S)  
Wyder Daniel (S)  
Van den Branden J.-Philippe (B)  
Van Leeuwe Stephan (B)

### Skala

Dir. sportif: Roger Swerts  
Brogers John (H)  
De Wolf Fons (B)  
Kuiper Hennie (H)  
Van Meer Jac (H)  
Van Poppel Jean-Paul (H)  
Verhoeven Nico (H)  
Wayenberg Dirk (B)

### La Vie claire

Dir. sportif: Michel Laurent  
Bernard Jean-François (F)  
Chevallier Philippe (F)  
Dubois Pascal (F)  
Saloon Eric (F)  
Vigneron Alain (F)  
Jourdan Christian (F)  
Eriksen Kim (Dan)

### Seat-Orbea

Dir. sportif: Francisco Miner  
Arambari Jésus (E)  
Balaghuer José-Julian (E)  
Roque de la Cruz (E)  
Esparza Antonio (E)  
Ibanez Jéronimo (E)  
Nijbauer Herwing (H)  
Ridaura Vicente Juan (E)

### Lotto-Eddy-Merckx

Dir. sportif: Walter Godefroot  
Bomans Carlo (B)  
Dermies Michel (B)  
Hagedooren Paul (B)  
Nevens Jan (B)  
Sergeant Marc (B)  
Vandevijver Frank (B)  
Segers Noël (B)

*C'est fou ce que l'on attrape vite mauvaise conscience dès que l'on met sur pied des manifestations sportives qui rapportent un maximum de fric, de notoriété et de gloire. Même les organisateurs du Mondial de ce prochain mois de juin mexicain y vont de leur volonté de ne pas jouer aux sans-cœur. Ils compatissent. La récente catastrophe qui a secoué le Mexique ne sera pas complètement snobée par le football.*

*auraient pu verser plus d'argent aux secoués mexicains s'ils avaient eu ma bonne idée d'envoyer les 22 joueurs aux prises, après le match, quêter avec une petite soucoupe dans les gradins des divers stades.*

\*\*\*

*Comme la boxe, on aime ou on n'aime pas. Il paraît que c'est surtout une question d'ouverture d'esprit, de finesse et de capacité intellectuelle. Me manquent ces belles qualités car, comme la boxe, le sport dit automobile, j'aime vraiment vraiment pas. Je trouve même carrément ridicule. Surtout à la télé. Surtout commenté avec l'emphase des jours d'extinction de voix du journaliste de service. Je ricane plus encore quand ce même sport dit automobile, formule un pour ne pas dire moins, tombe lui-même, et sans que j'aie fait quoi que ce soit pour, dans le ridicule consommé. Le vrai ridicule, celui qui devrait tuer mais qui, en l'occurrence, oublie de le faire parce que la poule aux œufs d'or manquerait à trop de monde. Bref, ridicule total pour cause de réglementation de la capacité des réservoirs des voitures. 195 litres d'essence qu'ils ont dit pas une larme de plus. Soit. Ils ont oublié qu'en réduisant un brin la longueur du parcours à user, les pilotes seraient dispensés de terminer leur pensum à l'allure d'un Solex poussif.*

Ingrid

## Citron pressé

*Le jeu, le cirque et le pain d'accord, ont pensé ces nobles âmes (celles de la FIFA, donc). Elles (les nobles âmes) ont ensuite pensé que le versement de 9000 et quelques dollars (par match joué) à ceux qui sont chargés de venir en aide aux secoués serait la belle et bonne preuve que les metteurs en scène de la crème footballistique planétaire n'étaient pas que des marchands d'émotions sportives.*

*Oh ! là là, y'a un cœur qui bat sous la cravate de l'uniforme des officiels de la FIFA. Faudrait surtout pas croire qu'ils ne sont plus des hommes, des vrais, dès lors qu'ils sont devenus les organisateurs du tournoi mondial.*

*Je suis sûre que les Fifaiens*

SPORT  
hebdoTour  
de  
Romandie

Le regretté Hugo Koblet: il a remporté l'épreuve romande en 1953

Grand prix  
du cinquantième

15 mai 1947. - 1re étape: Genève - Morges (50 km contre la montre) - 2e étape: Morges - Sierre.  
16 mai. - 3e étape: Sierre - Fribourg en ligne.

17 mai. - 4e étape: Fribourg - Bassecourt en ligne - 5e étape: Bassecourt - Le Locle en ligne.  
18 mai. - 6e étape: Le Locle - Genève en ligne - 7e étape: Course en circuit fermée à Genève.

- Lors d'une conférence de presse, le 13 février 1947, les organisateurs furent déjà en mesure de présenter leur épreuve: quatre jours de course, sept étapes, 10 équipes, 40 coureurs.
- Dix mille francs de prix, dont 1500.- par jour de course, 6000.- pour le classement général (1000.- au premier, 700.- au 2e, 500.- au 3e etc...) étaient en jeu.
- Trois classements annexes animaient la course: Prix des villes romandes (il existe toujours), GP Nestlé (classement aux points), Prix inter-marques.
- A la liste des coureurs publiée le 13 février, seules deux modifications intervinrent. La plus importante fut le remplacement de l'Italien Magni - il n'avait pas reçu son visa d'entrée en Suisse.
- Ce GP du cinquantième a tourné sur un compte d'exploitation d'environ 40 000 francs.



Max Girardet: il est l'un des fondateurs du Tour de Romandie

## L'IMPARTIAL la voix d'une région

Créé par le Neuchâtelois Max Girardet

## Le Tour de Romandie

a 40 ans

Novembre 1946, un vendredi 16, chemin du Sablet 2, villa La Fleurette à Morges, quatre hommes sont réunis autour d'une fondue: les Vaudois Paul Denier, André Jaccard, Fernand Jayet et leur hôte, Max Girardet. Un Neuchâtelois originaire du Locle, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Valangin. Buraliste postal de son état, né à Brienz, le 16 septembre 1910, un brevet d'instituteur en poche (diplôme acquis à Fleurier), fils d'Edouard Emmanuel Maximilien Adrien Joseph (l'inventeur de l'héliogravure), descendant d'une illustre lignée de Girardet dont vingt-huit ancêtres furent peintres ou graveurs (Karl, fut même le peintre officiel de Louis-Philippe), Max Girardet est le père du Tour de Romandie. L'Histoire lui attribue également la paternité du mot «Romandie» lancé, associé au Tour cycliste du même nom, ce soir du 16 novembre 1946...

- par Pierre-Henri BONVIN -

Aujourd'hui le Tour de Romandie fête son quarantième anniversaire. Au fait, comment est-il né? «A l'occasion de son cinquantième, l'Union cycliste suisse (UCS) désire marquer l'événement» raconte Max Girardet, l'un des uniques survivants des premiers organisateurs avec le Genevois Charles Meyer.

## Organisateur

Or, si l'idée de lancer un Tour de Romandie remonte à ce soir du 16 novembre 1946, le cheminement pour y arriver, est bien antérieur à cette date. Un brin d'histoire. Son brevet d'instituteur en poche, Max Girardet enseigne trois semaines puis entre aux PTT. «Je désirais me lancer dans la diplomatie. A cette époque, entrer aux PTT, c'était mettre le pied dans l'adminis-

tration fédérale. Hélas! je ne pus réaliser mes ambitions. Et un jour je me retrouvais à Saint-Moritz. Ma parfaite connaissance du français et de l'allemand fit que je collaborais, en dehors de mon travail, à divers journaux; je couvrais notamment les reuves de ski et de bob.

Puis, un jour, grâce à Max Burgi, le président, de l'époque, de l'Union cycliste internationale, je suivis la première étape (Davos - Saint-Moritz) du premier Tour de Suisse. Je fis la connaissance du quartier maître de l'épreuve, le Chaux-de-Fonnier Charles Dumont qui participa deux fois au Tour de France en qualité de coureur.

«Je découvris donc l'organisation et la course. En fait, j'ai toujours été plus passionné par l'organisation que par le cyclisme» relève Max Girardet - il fut parmi les pionniers du journalisme sportif, écrivant dans le «Sport Suisse», puis la «Semaine Sportive», entre autres. Ne lui doit-on pas la mise sur pied de plusieurs courses, dont Zurich - Lausanne en deux étapes?

## Autour d'une fondue

Venu, en 1939, exercer sa profession à Morges après dix ans en Suisse alémanique, Max Girardet fut immédiatement contacté par Alexis Galley, le président du Cyclophile lausannois. Un autre organisateur-né. «C'est alors que germa en moi l'idée d'une course par étapes en terre francophone. L'occasion du 50e anniversaire de l'UCS me la fournit. Mais des réticences se firent jour. Début novembre 1946, dans le «Sport» de Zurich je publiai un papier, donnant quelques idées sur une telle course: nombre d'étapes, lieu des étapes, nombre de coureurs. Puis, lors de l'assemblée de l'UCS du 16 novembre 1946, les délégués débattaient un crédit de 7000 francs pour les festivités du cinquantième. Un



Ferdinand Kubler: il a été le premier Helvète à s'adjuger le Tour de Romandie (photo archives ASL)

délégué releva même "... Max Girardet aurait un projet d'une course par étapes." Sans plus.

Devant le manque d'enthousiasme suscité par le projet - il était prêt, tous les contacts ayant été établis - Max Girardet, au sortir de l'assemblée, emmène les trois membres vaudois du comité directeur de l'UCS chez lui. On y mangea une fondue. Max Girardet exposa son projet. Et quelques jours plus tard, le comité de l'UCS acceptait un projet vaudois d'une organisation d'un Tour de Romandie, au printemps 1946. Les 15, 16, 17 et 18 mai.

Première dans l'histoire  
du cyclisme

Tout, dès lors, alla très vite, les contacts pris antérieurement par Max Girardet facilitant grandement la mise sur pied de l'épreuve. Le 15 mai 1946 dix équipes de quatre coureurs prenaient la route à Genève, pour un contre la montre de 50 kilomètres, conduisant à Morges.

«A cette époque» souligne Max Girardet, «Nous offrions aux coureurs leurs frais de déplacement plus dix francs par jour de course terminés. Charge à eux de payer leurs frais d'hôtel et de subsistance. Et au bouclage des comptes, nous avons

donné 1800 francs à l'UCS, sans avoir touché aux 7000 francs attribués pour l'organisation des festivités du cinquantième...»

Certes, tout n'a pas été facile en ce printemps 1947. Tout d'abord le SRB - le pendant alémanique de l'UCS - s'opposa à l'appellation «Tour de Romandie cycliste». Tant et si bien que «... pour le calmer (dit Max Girardet) l'épreuve fut appelée «Grand prix du cinquantième». Ce n'était que partie remise: dès 1948, la course de l'UCS trouvait son véritable nom.

«Aujourd'hui, je dois rendre hom-

## Chanson du Tour de Romandie

Musique de Roger Gessner, virtuose-accordeoniste.  
Paroles de M. Mégevent.  
(Auteur des souvenirs de M. Gimblette et du Café du Commerce à Radio-Genève.)

Refrain:  
Les échos de Romandie  
Redisent nos cris joyeux.  
Par les monts et les prairies  
Voyez nos gas,  
Voyez là-bas  
Vers le but, ils dévalent,  
Ils avancent, ils détalent.  
La gloire éclaire leurs yeux.  
Voyez-vous le tour qui passe...  
(pour finir: C'est le Tour de Romandie...)

Couplet I  
Les noms des tours les plus prestigieux,  
Ont fait vibrer d'autres patries,

Le nôtre est le plus beau - le plus merveilleux:  
Qu'on entend partout en Romandie.  
Pour rendre fort tous ces grands champions  
Pas de pilules, ni de bouillon,  
Des nerfs d'acier et des muscles durs,  
Il suffit d'un peu de cet air pur.

Couplet II  
Dans la nuit noire des voix résonnent,  
Ce sont soigneurs et mécanos  
Qui pendant que se reposent tous leurs hommes,  
Apprêtent avec soin tous les vélos.  
Dès le matin plein de lumière,  
L'espoir au cœur, ils vont repartir,  
Jambes bruniées et taille fière,  
Accourez tous, venez applaudir...

● Cette chanson a été créée en 1949



mage à mes compagnons de la première heure. Le comité d'organisation se composait des membres du comité directeur de l'UCS, plus moi-même relève Max Girardet. Et de donner un grand coup de chapeau à deux hommes en particulier: au Fribourgeois Etienne Guerig (l'oncle des frères Jacquat actuellement à la tête du Tour de Romandie) et au Genevois Charles Meyer.

«Le premier fut un quartier-maître exemplaire; le second un trésorier de premier ordre» souligne le père du Tour de Romandie. Et de relever encore: Pour la première fois dans l'histoire du cyclisme, nous fîmes en mesure de payer les coureurs à la fin de l'épreuve...»

P.-H. B.

# IMPAR SPORTS

## ACNF: Programme du week-end

<b>Ligue nationale A</b> NE Xamax - Zurich	14 h 30	dimanche	<b>Vétérans</b> Floria - Les Brenets	19 h 30	ce soir
<b>Ire Ligue</b> Colombier- Old-Boys	16 h 30	samedi	Le Locle - NE Xamax	20 h	ce soir
<b>Inter A I</b> La Chx-de-Fonds - Vevey	16 h 45	dimanche	Ticino - Boudry	19 h 45	ce soir
<b>Inter B I</b> NE Xamax - Vevey	15 h 30	dimanche	La Sagne - Superga	15 h 45	samedi
<b>Inter B II</b> Boudry - Central	16 h 30	samedi	<b>Juniors A</b> Serrières - Etoile	16 h	samedi
La Chx-de-Fonds - Bienne	13 h	dimanche	Corcelles - Hauterive	16 h 15	samedi
<b>Inter C I</b> NE Xamax - Renens	15 h	dimanche	St-Blaise - Deportivo	13 h 45	dimanche
<b>Inter C II</b> La Chx-de-Fonds - Bienne	14 h 45	dimanche	St-Imier - Le Locle	13 h	dimanche
Superga - Le Locle	15 h	samedi	La Chx-de-Fonds - Châtelard	20 h	ce soir
<b>Talents LN Juniors D</b> La Chx-de-Fonds - Monthey	14 h 30	samedi	Fleurier - Béroche	17 h	samedi
<b>Talents LN Juniors E</b> NE Xamax - Bâle gr. A	16 h	samedi	<b>Juniors B</b> Le Landeron - Le Locle	15 h	dimanche
NE Xamax - Bâle gr. B	16 h	samedi	Comète - Cortaillod	15 h	samedi
La Chx-de-Fonds - Monthey gr. A	16 h	samedi	Hauterive - Audax	15 h 45	samedi
La Chx-de-Fonds - Monthey gr. B	16 h	samedi	Le Parc - Bôle	15 h 30	samedi
<b>IIIe Ligue Féminine</b> NE Xamax - Founex	15 h 30	jeudi 8	Les Gen.-s/Coffrane - NE Xamax	13 h 45	dimanche
<b>IIe Ligue</b> Bôle - Hauterive	15 h	dimanche	La Sagne - Floria	14 h	samedi
Les Gen.-s/Coffrane - Serrières	16 h 30	dimanche	Auvernier - Les Pts-de-Martel	14 h	samedi
St-Imier - Superga	15 h 15	dimanche	St-Blaise - Marin	16 h 15	samedi
Corcelles - Boudry	16 h	dimanche	<b>Juniors C</b> Cortaillod - Le Parc I	15 h	samedi
Etoile - Cortaillod	15 h	dimanche	St-Blaise - NE Xamax I	14 h 45	samedi
St-Blaise - Marin	15 h 45	dimanche	Fleurier - Hauterive	15 h	samedi
<b>IIIe Ligue</b> St-Imier - Le Landeron	10 h	dimanche	Deportivo - Dombresson	15 h 15	samedi
Cornaux - Comète	17 h	samedi	St-Imier - Lignières	15 h 30	samedi
Etoile II - Audax	17 h 30	samedi	Cornaux - Gorgier	15 h	samedi
Salento - Floria	14 h 30	dimanche	Les Gen.-s/Coffrane - Audax	13 h 30	samedi
Hauterive II - Le Parc	9 h 45	dimanche	Serrières - Sonvilier	14 h	samedi
C.-Portugais - Les Bois	16 h 30	dimanche	Etoile - Les Bois	16 h	samedi
Les Pts-de-Martel - Bôle II	16 h	dimanche	Auvernier - Colombier	15 h 45	samedi
Fontainemelon - Noiraigue	15 h	dimanche	Corcelles - La Chx-de-Fonds	14 h 45	samedi
Les Gen.-s/Coffrane II - L'Areuse	9 h 45	dimanche	Ticino - Le Parc II	14 h 30	samedi
Le Locle II - Béroche	15 h	samedi	Fontainemelon - Travers	14 h	samedi
La Sagne - Châtelard	15 h	dimanche	<b>Juniors D</b> Hauterive I - Etoile	14 h	samedi
Ticino - Fleurier	17 h	samedi	St-Blaise - Dombresson	13 h 30	samedi
<b>IVe Ligue</b> Couvét - Buttes	15 h	dimanche	NE Xamax II - Châtelard	15 h	samedi
Travers - Ticino II	15 h	dimanche	St-Imier - NE Xamax I	14 h	samedi
C.-Espagnol - Blue-Stars	10 h	dimanche	Le Landeron - Le Locle	13 h 30	samedi
Les Brenets - Fleurier II	9 h 45	dimanche	Corcelles - Marin	13 h 30	samedi
La Sagne II - Azzuri	10 h	dimanche	Le Parc - Boudry II	14 h	samedi
Deportivo - Fontainemelon II	15 h	dimanche	Sonvilier - Fleurier	14 h 30	samedi
Sonvilier - Superga II	14 h 30	dimanche	Couvét - Les Pts-de-Martel	13 h 30	samedi
C.-Portugais II - Le Parc II	16 h 30	samedi	Comète - Les Gen.-s/Coffrane	13 h 30	samedi
La Chx-de-Fonds II - Les Bois II	10 h	dimanche	La Chx-de-Fonds - Ticino	13 h 30	samedi
Salento II - Dombresson	14 h 30	samedi	NE Xamax III - Boudry I	13 h 30	samedi
Corcelles II - Coffrane	9 h 45	dimanche	Cornaux - Hauterive II	13 h 30	samedi
Boudry II - Cortaillod Ila	14 h 30	samedi	Deportivo - Fontainemelon	13 h 30	samedi
NE Xamax II - Auvernier	9 h 45	dimanche	Floria - La Sagne	14 h	samedi
Cressier Ib - Béroche II	20 h	ce soir	Cortaillod - Superga	13 h 30	samedi
Colombier II - Gorgier	9 h 45	dimanche	Cressier - La Béroche	10 h 30	samedi
Lignières - Le Landeron II	10 h	dimanche	<b>Juniors E</b> Corcelles I - Le Locle	10 h	samedi
Marin II - St-Blaise II	14 h 30	dimanche	Le Parc I - Etoile	9 h	samedi
Espagnol NE - Helvétia	16 h	dimanche	Fleurier - Marin II	10 h	samedi
Serrières II - Cornaux II	9 h 45	dimanche	Auvernier I - Hauterive I	10 h	samedi
Cortaillod IIB - Helvétia	20 h	dimanche	Colombier I - NE Xamax I	10 h 30	samedi
<b>Ve Ligue</b> Chaumont - Châtelard II	14 h 30	dimanche	Gorgier I - Ticino	10 h	samedi
Marin III - Lignières II	9 h 45	dimanche	Dombresson I - St-Imier	10 h	samedi
Comète II - Espagnol NE II	14 h 30	dimanche	Couvét - Marin II	10 h	samedi
Pal-Friul Ia - Helvétia II	16 h 30	dimanche	Cortaillod - Cressier I	10 h	samedi
Blue-Stars - Latino Americano	15 h	dimanche	Cornaux I - St-Blaise I	10 h	samedi
Les Pts-de-Martel Ila - Couvét II	14 h	dimanche	La Chx-de-Fonds I - Superga	10 h	samedi
St-Sulpice - Valangin	14 h	dimanche	Le Locle II - Dombresson II	10 h	samedi
Noiraigue II - Pal-Friul Ib	14 h 30	dimanche	Le Parc II - Les Bois	10 h	samedi
Real-Espagnol - Môtiers Ia	16 h 30	dimanche	Deportivo - Sonvilier	10 h	samedi
Les Brenets II - Floria II	9 h 45	dimanche	Les Gen.-s/Coffrane - Dombresson III	10 h	samedi
Môtiers Ib - Sonvilier II	9 h 45	dimanche	Les Pts-de-Martel - La Chx-de-Fonds II	10 h	samedi
La Sagne III - Dombresson II	8 h 15	dimanche	Bôle - Le Parc III	10 h	samedi
Le Locle III - Les Bois III	10 h	dimanche	Châtelard - Noiraigue	10 h	samedi
Mont-Soleil - Les Pts-de-Martel IIB	10 h	dimanche	Hauterive II - NE Xamax II	9 h	samedi
Auvernier - Chaumont	19 h	mercr.7	St-Blaise II - Boudry I	10 h	samedi
			Comète - Lignières I	10 h 30	samedi
			NE Xamax III - Le Landeron	10 h	samedi
			Cressier II - Gorgier II	9 h 30	samedi
			Boudry II - Auvernier II	10 h	samedi
			Béroche - Cornaux II	10 h	samedi
			Cressier - Cornaux	18 h	mardi 6
			<b>Juniors F</b> Corcelles - Châtelard	9 h	samedi
			Dombresson - Colombier I	10 h	samedi
			NE Xamax II - Boudry	10 h	samedi
			NE Xamax I - Marin	10 h	samedi
			Le Parc - La Chx-de-Fonds	11 h	samedi
			Lignières - Fleurier	10 h 30	samedi
			Colombier II - Béroche	9 h 30	samedi
			Môtiers - Cortaillod	10 h	samedi

**PHILÉAS**  
Nina Ricci  
chèques fidélité

**VENUE**  
ARFUMERIE  
UMONT

Avenue Léopold-Robert 53

Mercedes  
Renault

Fritz-Courvoisier 54  
039/28 44 44  
La Chaux-de-Fonds

**Garage Ruckstuhl SA**

**CAFÉ-RESTAURANT-BAR**  
**EL BRASERO**  
Famille J. Robert  
Paix 69 - 039/23 50 30

Nos spécialités: la charbonnade, paëlla, zarzuela, Parrillada et nos flambés préparés devant vous  
Tous les jours notre menu sur assiette et notre carte habituelle

**Ernest Leu**  
Machines de bureau  
Charrière 13  
La Chaux-de-Fonds  
039/28 71 28  
Nouveau: agence exclusive pour le canton, des caisses enregistreuses  
**SHARP**

La bonne adresse  
**Eric ROBERT**  
TV - RADIO - Hi-Fi - DISQUES  
Le Locle  
Daniel-JeanRichard 14  
039/31 15 14

**NLB**  
Visite des bassins et du Saut du Doubs  
Horaire d'hiver minimum 10 personnes  
Horaire d'été dès le 1er juin  
039/32 14 14  
2416 Les Brenets

**Restaurant Frascati**  
Le Locle 039/31 31 41  
Pour vos repas d'affaires, de familles, et tout simplement entre amis.

**Garage du Crêt**  
Famille R. Brülhart  
Agence TOYOTA  
Verger 22,  
Le Locle,  
039/31 59 33

**Video Centre Lureshi**  
Vidéo cassettes  
Vidéo-TV-Hi-Fi  
Place du Marché - 2400 Le Locle  
Tel. 039 / 31 84 36

**Oswald Quincaillerie**  
Outilage  
votre spécialiste en outils électriques  
Leopold-Robert 104a  
Tel. 039/23 86 24  
2300 La Chaux-de-Fonds

**UNIPHOT SA**  
**Photo-Ciné**  
Nicolet, La Chaux-de-Fonds  
Curchod, Le Locle  
Schneider, Cernier  
Moret, Saint-Imier  
Prix - Service - Qualité

Le plus grand choix de la place  
**ducommun sa**  
Léopold-Robert 53  
La Chaux-de-Fonds  
Milieux, berbères, moquettes

**UNION SCHWEIZER FUSSBALL-TRAINER**  
**UNION SUISSE DES ENTRAINEURS DE FOOTBALL**  
**UNIONE SVIZZERA ALLENATORI DI CALCIO**  
ENTRAÎNEURS, êtes-vous à la recherche d'une équipe ?  
DIRIGEANTS DE CLUBS, êtes-vous à la recherche d'un entraîneur pour l'une de vos équipes ?  
La section neuchâteloise de l'USEF se met volontiers à votre disposition pour faire l'intermédiaire. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à Roland Guillod, 038 33 50 59

